

القاموس العربى - الهندى

अरबी-हिंदी कोश



सत्यमेव जयते

भारत सरकार

केंद्रीय हिंदी निदेशालय

माध्यमिक और उच्चतर शिक्षा विभाग

मानव संसाधन विकास मंत्रालय

حكومة الهند

مديرية اللغة الهندية المركزية

قسم التعليم الثانوى والتعليم العالى

وزارة تنمية الموارد البشرية

BUP - 505

القاموس العربى - الهندى

अरबी-हिंदी कोश

भारतवाणी परियोजना / BHARATAVANI
भारतीय भाषा संस्थान
CENTRAL INSTITUTE OF INDIAN LANGUAGES
मैसूरु / MYSURU - 570 006



भारत सरकार

حكومة الهند

केंद्रीय हिंदी निदेशालय

مديرية اللغة الهندية المركزية

माध्यमिक और उच्चतर शिक्षा विभाग

قسم التعليم الثانوى والتعليم العالى

मानव संसाधन विकास मंत्रालय

وزارة تنمية الموارد البشرية

पी.ई.डी 857

1000-2003(DSK-II)

© केंद्रीय हिंदी निदेशालय

प्रथम संस्करण, 2006

मूल्य: देश में: रु. 650.00

विदेश में: \$ 15.00

£ 9.00

مدیرية اللغة الهندية المركزية

الطبعة الاولى ۲۰۰۶

Rs. 650.00 الثمن: روبية هندية

\$ 15.00 فی الدول الاجنبية :

£ 9.00

प्रकाशक:

केंद्रीय हिंदी निदेशालय

माध्यमिक और उच्चतर शिक्षा विभाग

मानव संसाधन विकास मंत्रालय

पश्चिमी खंड - 7, रामकृष्णपुरम

नई दिल्ली - 110066

الناشرون:

مدیرية اللغة الهندية المركزية

قسم التعليم الثانوى والتعليم العالى

وزارة تنمية الموارد البشرية

باتشیمی کاند-۷ راماکریشناپورام

نیودہلی-۱۱۰۰۶۶

मुद्रक : हुगली प्रिंटिंग कं. लि.

(भारत सरकार की संस्था)

41, चौरंगी रोड, कोलकाता-700 071

محتويات

विषय-सूची

1. أسماء الإحصائيين المرتبطين بأعداد هذا القاموس وموظفو مديرية اللغة الهندية المركزية	iv
कोश-निर्माण एवं संपादन से संबद्ध विशेषज्ञ तथा निदेशालय के अधिकारी	v
2. مقدمة	vi-vii
प्राक्कथन	viii-ix
3. كلمة الإحصائي	x-xi
विशेषज्ञ का अभिमत	xii-xvi
4. الابهجدية العربية ومقابلاتها بالخط الهندي	
अरबी वर्णमाला तथा देवनागरी लिप्यंतरण	xvii -xix
5. فهرس المختصرات	
संक्षेपाक्षर-सूची	xx

الاخصائيون المرتبطون باعداد هذا القاموس

و

موظفو المديرية

المدير	:	الدكتورة بوشب لاثانيجا
اخصائي اللغة العربية	:	الاستاذ الدكتور سيد احسان الرحمن
اللغوى	:	الدكتور ناريندرا فياس

محقق :

المدير المساعد	:	السيدة هيم لانا
----------------	---	-----------------

مساعد محقق :

ضابط الشؤون البحثية بالمديرية	:	الدكتور سوباشان باندي
مساعد ضابط الشؤون البحثية بالمديرية	:	السيدة سودها اوبرتي
مساعد ضابط الشؤون البحثية بالمديرية	:	السيدة انجو سينغ
مساعد ضابط الشؤون البحثية بالمديرية	:	السيد تشارانجيت سينغ

الناشرون :

المدير المساعد	:	السيدة هيم لانا
ضابط الشؤون البحثية	:	السيد راداي شيام مينا
مساعد ضابط الشؤون البحثية	:	السيد حكيم تشاند مينا

कोश-निर्माण एवं संपादन से संबद्ध विशेषज्ञ
तथा निदेशालय के अधिकारी

डॉ० पुष्पलता तनेजा

निदेशक

विशेषज्ञ

प्रो० एस.ए.रहमान

अरबी भाषा विशेषज्ञ

डॉ० नरेंद्र व्यास

भाषाविद्

संपादक

श्रीमती हेमलता

सहायक निदेशक

सह-संपादक

डॉ० सुबच्चन पाण्डेय

अनुसंधान अधिकारी

श्रीमती सुधा उप्रेती

सहायक अनुसंधान अधिकारी

श्रीमती अंजू सिंह

सहायक अनुसंधान अधिकारी

श्री चरनजीत सिंह

सहायक अनुसंधान अधिकारी

प्रकाशन

श्रीमती हेमलता

सहायक निदेशक

श्री राधेश्याम भीणा

अनुसंधान अधिकारी

श्री हुकम चंद भीणा

सहायक अनुसंधान अधिकारी

مقدمة

بهدف تقريب اللغات الهندية واحداث التبادل فيما بينها وابرار مما ثلثا انها أعدت مديرية اللغة الهندية التابعة لشعبة التعليم والتربية والتعليم العالى فى وزارة تنمية الموارد البشرية، حكومة الهند، قواميس لغتين وثلاث لغات. وكذلك تم اعداد قواميس اللغة الهندية واللغات الاجنبية وكتب تعليم اللغات بموجب اتفاقيات ثقافية مبرمة بين الهند والدول الاجنبية.

تأسست الأمم المتحدة فى ١٩٤٠ / ولايحاد التفاهم والتبادل والصداقة بين دول العالم والاعضاء فى الامم المتحدة لقد اعترفت الامم المتحدة لغاية اليوم ست لغات وهى :

اللغة الانجليزية

واللغة العربية

واللغة الصينية

واللغة الفرنسية

واللغة الروسية

واللغة الاسبانية

تحتل اللغة الهندية المكانة الثانية فى كل العالم نظرا لتعداد الناطقين بها ومع زيادة استخدامها على المستوى الدولى تزداد المطالبة للاعتراف بها من قبل الامم المتحدة. نظرا لاهمية اللغة الهندية على المستوى الدولى شعرت مديرية اللغة الهندية بالضرورة الملحة لاعداد قواميس اللغة الهندية واللغات المعترف بها من الامم المتحدة وكذلك قدمت لجنة التقييم فى مديرية اللغة الهندية توصيات باعداد قواميس الهندية واللغات الاجنبية المعترف بها من الامم المتحدة وتبعا لقبول هذه التوصيات من قبل وزارة تنمية الموارد البشرية، وضعت مديرية اللغة الهندية خطة لاعداد هذه القواميس وأخرجت عددا لا بأس به من هذه القواميس فبالمرحلة الاولى اعدت قواميس اللغة الهندية- العربية، والهندية- الصينية، والهندية- الفرنسية، والهندية- الاسبانية، وبالمرحلة الثانية اخرجت المديرية قاموسا مع القبول الاصلية الهندية واللغات الست المعترف بها من الامم المتحدة والآن بالمرحلة الثالثة تنهيك المديرية باعداد قواميس اللغات الاجنبية مع معانيها باللغة الهندية، والقاموس فى ايديكم للغة العربية- الهندية الحلقة الثالثة للسلسلة.

ولاعداد هذا القاموس العربى. الهندى لقد استفادت المديرية من خدمات الدكتور سيد احسان الرحمن،

استاذ اللغة العربية فى كلية اللغات، جامعة جواهر لال نهرو، نيو دلهى واشرف على المعانى باللغة الهندية الدكتور ناريندرا فياس، رئيس التحرير السابق بالمديرية، اعتمدت المديرية عليهما كلياً فيما يتعلق باللغتين العربية والهندية وعليهما تشكرهما.

وكذلك تشكر المديرية جميع المرتبطين باعداد هذا القاموس وتعرضه على العارفين باللغتين على أمل أنه يساعد اللغة الهندية لتحقيق هدفها المنشود. ألا وهو الاعتراف بها كلغة عالمية النطاق.

استاذ

(الدكتور بوشب لاثانانيجا)

المدير

प्राक्कथन

हिंदी तथा अन्य सभी भारतीय भाषाओं को एक-दूसरे के निकट लाने, उनके बीच परस्पर आदान-प्रदान का मार्ग प्रशस्त करने तथा उनमें उपलब्ध समान तत्वों की खोज करने के उद्देश्य से केंद्रीय हिंदी निदेशालय, माध्यमिक और उच्चतर शिक्षा विभाग, मानव संसाधन विकास मंत्रालय, भारत सरकार भारतीय भाषाओं के द्विभाषी, त्रिभाषी और बहुभाषी कोशों के निर्माण का कार्य कर रहा है। अनेक देशों के साथ हुए सांस्कृतिक विनिमय-संबंधी समझौतों के अधीन हिंदी तथा तत्संबंधी विदेशी भाषाओं के कोश एवं वार्तालाप पुस्तिकाएँ भी प्रकाशित की गई हैं।

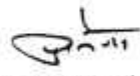
सन् 1945 में संयुक्त राष्ट्र संघ की स्थापना हुई। विभिन्न सदस्य देशों के बीच परस्पर विचार-विनिमय को प्रोत्साहन देने तथा अंतरराष्ट्रीय-मैत्री की स्थापना के लिए संयुक्त राष्ट्र ने विश्व की अनेक भाषाओं में से अब तक जिन छह भाषाओं को मान्यता दी है, वे हैं: अंग्रेजी, अरबी, चीनी, फ्रांसीसी, रूसी और स्पेनी। बोलने वालों की संख्या के अनुसार विश्व की भाषाओं में चीनी भाषा के बाद हिंदी का दूसरा स्थान है। चूँकि अंतरराष्ट्रीय स्तर पर हिंदी का महत्व और प्रचार-प्रसार निरंतर अधिकाधिक बढ़ता जा रहा है, इसलिए संयुक्त राष्ट्र की मान्यता प्राप्त भाषाओं में इसे स्थान दिलवाने की माँग भी दिनों-दिन बढ़ती जा रही है। इसी पूर्वपीठिका को ध्यान में रखते हुए हिंदी और संयुक्त राष्ट्र की मान्यता प्राप्त भाषाओं के कोशों तथा संदर्भ-ग्रंथों के निर्माण की आवश्यकता महसूस की गई।

केंद्रीय हिंदी निदेशालय के कार्यकलापों की समीक्षा करने वाली मूल्यांकन समिति ने यह संस्तुति की थी कि हिंदी तथा संयुक्त राष्ट्र की मान्यता प्राप्त भाषाओं के कोश तैयार किए जाएँ। मानव संसाधन विकास मंत्रालय द्वारा इन सिफारिशों को स्वीकार कर लिए जाने पर निदेशालय ने इन कोशों के निर्माण की एक व्यापक योजना तैयार की, जिसके पहले चरण में हिंदी मूलक

अरबी, चीनी, फ्रांसीसी और स्पेनी भाषाओं के कोश तैयार कर प्रकाशित किए गए। दूसरे चरण में सभी छह मान्यता प्राप्त भाषाओं का हिंदी मूलक समेकित कोश प्रकाशित किया गया। तीसरे चरण में संयुक्त राष्ट्र द्वारा मान्यता प्राप्त भाषाओं को आधार मानकर इनके पृथक-पृथक हिंदी पर्यायों वाले द्विभाषी कोश तैयार किए जा रहे हैं। अरबी-हिंदी कोश इसी शृंखला की एक कड़ी है।

तीसरे चरण वाले इस कोश के निर्माण एवं संपादन में डॉ० एस.ए.रहमान, अरबी अध्ययन केंद्र, जवाहरलाल नेहरू विश्वविद्यालय, नई दिल्ली की सेवाएँ प्राप्त की गईं। भाषा-संपादन का कार्य डॉ० नरेंद्र व्यास, पूर्व प्रधान संपादक, केंद्रीय हिंदी निदेशालय के सहयोग से किया गया। निदेशालय इन दोनों विद्वानों के प्रति अपनी हार्दिक कृतज्ञता प्रकट करता है। इन विद्वानों का सहयोग न केवल सराहनीय है, अपितु कार्य की गुणवत्ता का मूल संबल भी रहा है।

प्रस्तुत कोश के निर्माण से लेकर प्रकाशन-व्यवस्था तक निदेशालय के जिन सहकर्मियों से सहायता प्राप्त हुई है, मैं उन्हें भी हार्दिक धन्यवाद देती हूँ। अब इस कोश को सुधी पाठकों और प्रयोक्ताओं के सम्मुख इस आशय से प्रस्तुत किया जा रहा है कि यह कोश हिंदी को विश्व भाषा बनाने में नींव का कार्य करेगा।


(पुष्पलता तनेजा)
निदेशक

كلمة الاختصاصي

تعتبر اللغة العربية من اقدم لغات العالم وهوتنتمى الى اللغات السامية وتكتب من اليمين الى اليسار. تتكون ابجدية هذه اللغة من ثمانية وعشرين حرفا. يتحدث بالعربية في اكثر من عشرين دولة عربية. اسلامية كما يهتم بتعلمها جميع مسلمي العالم بحيث توجد في هذه اللغة كل فروع المعرفة الاسلامية بانضمام القرآن الكريم والحديث النبوي الشريف وغير ذلك. تتمتع اللغة العربية بلياقة استيعاب جميع العلوم الدنياوية والعلوم البحتة وذلك هو السبب بان اللغة العربية لا تفتقر الى استعارة كلمات وتعابير من اللغات الاجنبية بحيث هي قادرة على ايجاد كلمات وتعابير وتسميات جديدة للايجادات والمخترعات الحديثة وذلك هو السبب بان اللغة العربية لم تمت ولم تتغير من حيث البنية الاساسية بل انها صمدت لتغيرات الزمن واستوعبت الافكار الحديثة.

هذا القاموس يشمل حوالي خمسة آلاف كلمة وتعابير عربية. نظر الصغر حجم القاموس لقد اخترنا فقط تلك الكلمات والتعابير التي نستخدمها كثيرا وكذلك ذكرنا مقابل كل كلمة صفتها النحوية وذكرنا ايضا الصيغة النحوية للكلمة الهندية شريطة كونها مختلفة عن الصيغة النحوية للكلمة العربية. وكتبنا الكلمات والتعابير العربية بالحظ الهندي وإهتمنا بكتابتها طبقا لمقاطعها حتى يسهل لمستخدمي هذا القاموس قراءة الكلمات والتعابير كما ينبغي. وذكرنا كذلك مع كل اسم مفرد جمعه بعد وضع عطف مائل من فوق الى تحت (/) وذكرنا المفرد بعد الجمع بعد وضع نقطتين (:) وبخلاف اللغة الهندية تعتبر اللغة العربية الفعل المفرد للمذكر للغائب كالفعل الاساس ومع اضافة حروف اضافية تشكل الصيغ الاخرى للفعل واطافة الى ذلك توجد صيغة المصدر ايضا للافعال العربية كانت ثلاثية اورباعية او خماسية. اننا اعطينا في هذا القاموس الصغير معاني بالمصدر الهندي لكلتا الصيغتين. صيغة المفرد المذكر للغائب وصيغة المصدر.

يوجد في هذا القاموس اربعة اعمدة كتبنا في العمود الاول الكلمة العربية وفي العمود الثاني سجلنا الصيغة النحوية للكلمة العربية وفي العمود الثالث كتبنا لفظ الكلمة العربية بالحظ الهندي وفي العمود الرابع والاخير ذكرنا معنى الكلمة العربية باللغة الهندية. ذكرنا مختلف معاني كلمة عربية واحدة في اللغة الهندية مع وضع الفاصل فيما بينها وفي حالة اختلاف بسيط بين معنيين للكلمة استخدمنا الشولة المنقوطة وفي حالة التغير الجذري في المعاني رقمنا ها بالاعداد مثل (١)، (٢)، (٣) ...

كما في لغات العالم الاخرى، كذلك في اللغة العربية قد يظهر حرف مرتين في كلمة واحدا بعد الآخر وهذه الحالة تعرف في الاصطلاح النحوي بالمضعف. بخلاف اللغة الهندية التي يكتب فيها هذا الحرف مرة نصفه وبعده الحرف الكامل، يكتب في اللغة العربية الحرف المضعف، مرة واحدة الا انه

يقراً مرتين بمساعدة رمز ذى ثلاث أسنان يطلق عليه الشدة. فى هذا القاموس كتبنا الحرف المضاعف بالخط الهندى مرتين مع وضع رمز السكون الهندى بالحرف الاول. فى اللغة العربية بشكل عام نقرأ الحروف الاخيرة فى الكلمات محرّكة، ولكن فى الحديث نسكن هذه الحروف. فى هذا القاموس الصغير لقدسكنا الحروف الاخيرة للكلمات العربية وكتبنا ها بالخط الهندى برمز السكون الهندى.

وبالخط الهندى كتبنا الكلمات العربية المنتهية بالتاء المربوطة مع وضع (:) فى نهاية الكلمة حيث تختتم قراءة هذه الكلمة بصوت (ه) وينبغى ايضا ان نذكر هنا ان الحركات العربية عادة مالا تكتب فوق او تحت الكلمات العربية وبخاصة جدا فى القواميس.

نوجد فى اللغة العربية اصوات ربما لا توجد مما ثلاثها فى اية لغة هندية وحتى تغلب على هذه المشكلة وضعنا نقاطا لعدد من الحروف الهندية لكى تبدو مختلفة عن اصولها ويسهل على القارئ التمييز ويحاول ان يفهمها ويلفظها بطريقة صحيحة. فعلى سبيل المثال هناك اصوات من امثال ث ح خ ذ ص ض ط ظ ع غ ق وهى اصوات ينبغى لاي هندى ان يجهد نفسه حتى يتعلم هذه الاصوات وشرحنا طريقة نطق هذه الاصوات للناطقين باللغة الهندية فى كلمتنا باللغة الهندية.

كما عرفنا تتكون اللغة العربية بثمانية وعشرين حرفا ولكننا حتى نوجد سهولة اكثر للناطقين باللغة الهندية قلنا ان اللغة العربية تتكون من ثلاثين حرفا معتبرين الهمزة والتاء المربوطة حرفين مستقلين وبخاصة جدا لان هذين الحرفين يلعبان دورهما يختلف عن دور الالف والتاء الممدودة.

كما لا يمكن ان ننطق اية لغة بغير الحركات كذلك العربية وازنا الحركات العربية بالحركات الهندية وحددنا ها لسهولة مستخدمى هذا القاموس وشرحنا ذلك كله باللغة الهندية.

فجدير بالذكر هنا اننا كتبنا الكلمات العربية فى هذا القاموس مكسرة طبقا لمقا طعها لتسهيل قراءتها من ناطق اللغة الهندية.

من الضرورى جدا ان نسجل هنا ان اللغة العربية تختلف تماما عن اللغة الهندية كتابة وقراءة وحديثا بحيث توجد فيها حوالى ١٤ صوتا او حرفا تخص اللغة العربية فقط وننصح الناطقين باللغة الهندية بايلاء الاهتمام بهذه الاصوات حتى ينطقوا الكلمات العربية كما ينبغى.

فجدير بالذكر هنا اننا كتبنا الكلمات العربية فى هذا القاموس مكسرة طبقا لمقا طعها لتسهيل قراءتها من ناطق اللغة الهندية.

سيد إحسان الرحمن

विशेषज्ञ का अभिमत

अरबी भाषा संसार की प्राचीनतम भाषाओं में से एक है। यह सामी परिवार की भाषा है, जिसे दाईं से बाईं ओर लिखा और पढ़ा जाता है। इस भाषा में कुल मिलाकर 28 अक्षर हैं, जिनसे असंख्य शब्दों का निर्माण किया जाता है। अरबी भाषा 20 से अधिक अरबी-इस्लामी देशों में बोली जाती है। इस्लाम के पवित्र धर्मग्रंथ कुरान और हदीस अथवा नबी की बातों और कामों का लेखा-जोखा इसी भाषा में है, इसीलिए इस्लाम के अनुयायियों की इस भाषा के प्रति विशेष श्रद्धा है। शब्द-सामर्थ्य की दृष्टि से अरबी एक समृद्ध भाषा है। ज्ञान-विज्ञान की नवीनतम अभिव्यक्तियों के लिए यह भाषा अन्य भाषाओं पर आश्रित न होकर स्वतः सक्षम है। यही कारण है कि नवीन ज्ञान के आलोक में अरबी भाषा में विशेष परिवर्तन की आवश्यकता नहीं पड़ी है, इसका रूप पहले जैसा ही है।

प्रस्तुत कोश में अरबी भाषा की लगभग 5000 आधारभूत शब्दावली संकलित है। कोश के संमित आकार को देखते हुए इसमें प्रचलित पूर्णार्थी शब्दों को प्रमुखता दी गई है। अरबी की मूल प्रविष्टियों के साथ उनकी व्याकरणिक कोटि भी दी गई है। जहाँ अरबी की मूल प्रविष्टि और उसके हिंदी पर्याय की व्याकरणिक कोटि में भेद है, वहाँ हिंदी पर्याय की व्याकरणिक कोटि भी दी गई है। अध्येताओं की सुविधा के लिए प्रत्येक शब्द को उनके शब्दांश के अनुसार अलग-अलग दिया गया है। इसमें भरसक प्रयास किया गया है कि व्याकरणिक कोटि के साथ-साथ एकवचन संज्ञा का बहुवचन रूप भी दिया जाए, इसलिए एकवचन संज्ञा के बाद स्लैश (/) लगाकर बहुवचन का उल्लेख किया गया है। यदि मुख्य प्रविष्टि बहुवचन है तो उसका एकवचन ऊपर-नीचे दो बिंदु (:) लगाकर दर्शाया गया है। अरबी भाषा की यह मुख्य विशेषता है कि इसमें मूल-क्रिया उत्तम पुरुष एकवचन पुल्लिङ्ग को माना जाता है - उदाहरणार्थ अरबी भाषा में 'वह गया' ही मूल क्रिया है। इसी को आधार मानकर लिंग/संज्ञा और क्रिया में परिवर्तन किया जाता है।

इस कोश में चार स्तंभ हैं। सबसे पहले अरबी की मूल प्रविष्टि दी गई है, इसके बाद व्याकरणिक कोटि, देवनागरी लिप्यंतरण और अंत में हिंदी पर्याय दिए गए हैं। अरबी शब्द के

एकाधिक हिंदी पर्यायों के बीच में अल्पविराम (,) थोड़ा-सा भिन्न अर्थ वाले समानकों के बीच में अर्धविराम (;), तथा अर्धभेद होने पर 1... 2... 3.... का प्रयोग किया गया है।

हिंदी में जब एक ही व्यंजन संयुक्त व्यंजन के रूप में प्रयुक्त होता है, तब वह व्यंजन एक बार आया और एक बार पूरा लिखा जाता है (यथा- 'टक्कर'), किंतु ऐसी स्थिति में अरबी भाषा में अक्षर तो एक बार ही लिखा जाता है, परंतु उसे पढ़ा दो बार जाता है। इस कोश में संयुक्ताक्षरों में आधे अक्षरों को हलंत लगाकर लिखा गया है। वैसे तो अरबी भाषा में शब्द स्वरांत ही होते हैं, किंतु बोलते समय शब्द के अंतिम वर्ण पर कम बल दिया जाता है। इस कोश में देवनागरी लिप्यंतरण की सुविधा को ध्यान में रखकर अरबी शब्दों के अंतिम वर्ण पर हलंत लगाया गया है। जहाँ-जहाँ अरबी शब्द में गोल 'त' आया है, वहाँ उस अक्षर को 'अ' में दो बिंदु लगाकर (अ:) ही दिखाया गया है। जैसा कि पहले बताया गया है, अरबी भाषा में अ, आ, इ, ई आदि स्वर होते हैं, किंतु इन सभी को साधारणतः लिखा नहीं जाता, विशेषतौर पर शब्दकोशों में तो कभी नहीं।

अरबी शब्दों का देवनागरी लिप्यंतरण

अरबी भाषा में कुछ ऐसी ध्वनियाँ हैं, जो संभवतः किसी भारतीय भाषा में उपलब्ध नहीं हैं। इस समस्या के समाधान के लिए देवनागरी लिपि के अक्षरों के ऊपर, नीचे अथवा आस-पास बिंदु लगाकर चिह्न तय किए गए हैं। अरबी भाषा के अक्षरों का ठीक-ठीक उच्चारण किस प्रकार होगा, इसका विवरण नीचे दिया जा रहा है:-

अरबी भाषा की 28 ध्वनियों में पहला, दूसरा व तीसरा अक्षर सामान्य रूप से उसी प्रकार उच्चरित किया जाता है, जिस प्रकार हिंदी अथवा देवनागरी में 'अ' 'ब' 'त' को उच्चरित करते हैं। चौथे अक्षर की ध्वनि हमारी भाषाओं में नहीं मिलती, परंतु इस ध्वनि को हम 'त्स' की तरह उच्चरित करते हैं। इस ध्वनि को 'त' के नीचे बिंदु लगाकर लिखा गया है। पाँचवाँ अक्षर हिंदी के 'ज' के समान ही बोला जाता है। छठा अक्षर कंठ की गहराई से निकाला जाता है। इस अक्षर को 'ह' के बायीं ओर बिंदु लगाकर लिखा गया है। सातवें अक्षर की ध्वनि खरटे की आवाज से मिलती है और इस ध्वनि को 'ख' के नीचे बिंदु लगाकर चिह्नित किया गया है। आठवें अक्षर की ध्वनि हिंदी के साधारण 'द' की तरह ही लिखी व बोली जाती है। अरबी के नौवें अक्षर की ध्वनि 'द'

और 'ध' के बीच की ध्वनि होती है। इसको 'द' के नीचे बिंदु लगाकर अर्थात् 'द' दिखाया गया है। दसवीं ध्वनि अथवा अक्षर 'र' है और इसको इसी प्रकार लिखा गया है। ग्यारहवें अक्षर को 'ज' बोलते हैं और इसको 'ज' से भिन्न दिखाने व इसका उच्चारण करने की ओर ध्यान आकर्षित करने के लिए 'ज' के नीचे बिंदु लगाकर दिखाया गया है अर्थात् 'ज'। बारहवें अक्षर को साधारण 'स' की भाँति बोला जाता है। तेरहवें अक्षर 'श' को हिंदी के 'श' की तरह ही बोलते हैं। चौदहवें अक्षर की ध्वनि हिंदी भाषा में उपलब्ध नहीं है, परंतु इस समस्या के समाधान के लिए 'स' के बायीं ओर एक बिंदु लगाया है। इसकी तुलना हम 'स' की गूँजदार आवाज से कर सकते हैं। पंद्रहवीं ध्वनि ऐसी है कि उसका कोई भी उदाहरण अंग्रेजी, हिंदी, उर्दू इत्यादि में नहीं मिलता। अरबी भाषा इस ध्वनि पर इतना गर्व करते हैं कि बाकी सभी को गूँगा और अपने आपको ज़बान वाला समझते हैं। यह ध्वनि कुछ मुश्किल है। इसको सही प्रकार से बोलने के लिए अभ्यास की जरूरत होती है। इसकी तुलना हम गूँजदार 'द' से कर सकते हैं। इसको इस शब्दकोश में 'द' के बायीं ओर बिंदु लगाकर 'द' के रूप में चिह्नित किया गया है। सोलहवें अक्षर 'त' को गूँजदार 'त' की तरह कहा जाना चाहिए। इसको 'त' के दाईं ओर बिंदु लगाकर चिह्नित किया गया है। सत्रहवीं ध्वनि का भी कोई समरूप सामान्यतः हिंदी भाषा में नहीं मिलता। इसको 'ज' के दाईं ओर बिंदु लगाकर 'ज' चिह्नित किया गया है। अठारहवें अक्षर को 'अ' के नीचे बिंदु लगाकर अर्थात् 'अ' लिखा गया है। यह आवाज भी कंठ की गहराई से निकाली जाती है। उन्नीसवीं ध्वनि को 'ग' कहते हैं। इसकी तुलना हम फ्रांसीसी भाषा के 'R' से कर सकते हैं। यद्यपि ऐसी कोई ध्वनि हिंदी में नहीं है, लेकिन हम इससे परिचित जरूर हैं। आमतौर पर इस ध्वनि को 'ग' के नीचे बिंदु लगाकर अर्थात् 'ग' लिखते हैं। इस ध्वनि की तुलना हम मुँह में पानी लेकर गरारे करते हुए निकलती आवाज से कर सकते हैं। बीसवीं ध्वनि अंग्रेजी के 'F' की तरह बोली जाती है। इसको हमने अपनी शब्दावली में 'फ' के नीचे बिंदु लगाकर 'फ' लिखा है। इक्कीसवें अक्षर को 'क' के नीचे बिंदु लगाकर अर्थात् 'क' लिखा है। यह ध्वनि साधारण 'क' की तुलना में ज्यादा भारी व कंठ से निकाली जाती है। बाईसवीं ध्वनि साधारणतः 'क' की तरह बोली जाती है। तेईसवें, चौबीसवें, पच्चीसवें, छब्बीसवें, सत्ताईसवें व अट्ठाईसवें अक्षर की आवाजों को साधारण तौर पर हिंदी के ल, म, न, ह, व और य की तरह बोला जाता है।

इन अट्ठाईस अक्षरों के अतिरिक्त अरबी में हमज़ा और गोल 'त' नामक दो अक्षर हैं, जिनको अलिफ़ अथवा 'अ' और 'त' का दूसरा रूप कहा जाता है। इन दोनों को उनतीसवाँ व तीसवाँ अक्षर कहा जाए तो गलत नहीं होगा। गोल 'त' सदा ही संज्ञा के अंत में आता है और ऐसी संज्ञा आमतौर पर स्त्रीलिंग होती है। हमज़ा सदा ही व्यंजन वर्ण होता है।

अरबी भाषा के व्याकरण में इन सभी 28 अक्षरों को व्यंजन वर्ण ही कहा जाता है। इसका तात्पर्य यह नहीं है कि अरबी भाषा में स्वर वर्ण होते ही नहीं। कोई भी भाषा बिना स्वर वर्ण के पढ़ी व बोली नहीं जा सकती। इन 28 अक्षरों में से तीन अक्षरों को अर्ध-स्वर की तरह प्रयोग किया जाता है। ये हैं - 'अलिफ़' अथवा पहला अक्षर 'वॉव' और 'य'। इनके जोड़ से पहले आने वाले अक्षर की आवाज़ को खींचकर अथवा लंबा करके पढ़ा जाता है। जैसे - 'ब' और 'अलिफ़' के जोड़ को 'बा' पढ़ेंगे। इसी प्रकार 'ब' और 'य' के जोड़ को 'बी' पढ़ेंगे। इनके अतिरिक्त जो स्वर वर्ण हैं, वे इस प्रकार हैं:-

1. अक्षर के ऊपर एक दक्षिणावर्त स्लैश (/) अथवा एक तिरछे चिह्न को लगाने पर ب 'ब' पढ़ेंगे व लिखेंगे। इस तरह लिखे जाने वाले स्वर वर्ण को हम 'फ़त.ह:' कहते हैं और यह सदा ही अक्षर के ऊपर लिखा जाता है।
2. उपर्युक्त चिह्न अगर अक्षर के नीचे आता है तो उसको छोटी 'इ' की मात्रा से पढ़ा व लिखा जाता है। उदाहरणतः ب 'बि.' इसको अरबी भाषा में 'कसर:' कहते हैं।
3. तीसरे स्वर वर्ण का नाम 'दम्म:' है। यह एक पेट खुला 'अल्पविराम' () होता है और सदा अक्षर के ऊपर आता है। उदाहरणतः ب 'बु', ت 'तु' इत्यादि। इसको छोटे 'उ' की मात्रा से पढ़ा व बोला जाता है।

आवश्यकतानुसार इन स्वर-वर्णों को संज्ञाओं के अंतिम अक्षर पर दो-दो बार भी लिखा जाता है। इस दशा में इनको दो 'फ़त.ह:' दो 'दम्म:', दो 'कसर:' कहते हैं। कभी-कभी 'व' अथवा 'वॉव' और 'य' के पहले वाले अक्षर पर यदि फ़त.ह: आए तो इसे 'औ' और 'ऐ' की ध्वनि के अनुसार बोला जाता है। इसको व्याकरणानुसार 'कपचजीवदह' कहा जाता है। अगर अलिफ़ से पूर्व 'फ़त.ह:', वॉव से पूर्व दम्म: और 'य' से पूर्व कसर: आए तो इनसे पहले आने वाले अक्षरों की ध्वनियों को

स्वर-वर्णानुसार खींचकर पढ़ा जाता है। उदाहरणतः ب 'बा' بُو 'बू' और بی 'बी' इत्यादि। अगर कभी 'अलिफ' दो बार आगे-पीछे आए तो उनको मिलाकर एक ही बार एक उड़ते पक्षी के आकार से चिह्नित (~) करके लिखें तथा खींच कर पढ़ें अर्थात् 'आ' के समान। इस चिह्न को 'मद्दः' कहते हैं। यों तो अरबी भाषा में हर अक्षर की आवाज अपने-अपने स्वर-वर्ण के साथ मिलकर एक पूर्ण शब्दांश होती है, परंतु गोलाकार का एक छोटा-सा चिह्न किसी अक्षर पर आता है तो इससे पूर्व आने वाले अक्षर और इस अक्षर की ध्वनि मिलकर एक शब्दांश बनता है। इस चिह्न अर्थात् (o) को सुकून कहते हैं।

इस शब्दावली में हर शब्द को उसके शब्दांश के अनुसार अलग-अलग इस कारण से लिखा गया है कि पाठकों को किसी प्रकार की परेशानी का सामना न करना पड़े, अर्थात् 'कुर्सी' को हमने 'कुर् सी' लिखा है। जो संज्ञाएँ गोल 'त' पर खत्म होती हैं, उनको 'त' की बजाए अः की आवाज पर खत्म किया है। उदाहरणार्थ 'कुर् रा सः' (बवचल)। अगर गोल 'त' दो शब्दों के बीच में आया है तो उसको 'त' ही लिखा है। उदाहरणार्थ:- कुर रा सत अल् विनूत् (लड़की की कॉपी)

निष्कर्षतः यह बात तो खुलकर हमारे सामने आती है कि अरबी भाषा हमारी भाषाओं और विशेषतौर पर हिंदी भाषा से लिखने-पढ़ने व बोलने में बिल्कुल भिन्न है। करीब 13-14 ध्वनियाँ बहुत भिन्न हैं, जो अरबी भाषा की विशेष ध्वनियाँ हैं। पूरा प्रयास किया गया है कि इन ध्वनियों का सही विवरण दें, ताकि पाठकों के लिए ये विवरण सहायक सिद्ध हों और वे इनका ठीक प्रकार से उच्चारण कर सकें।

यहाँ यह भी उल्लेखनीय है कि नागरी लिपि में अरबी शब्दों का लिप्यंतरण कुछ अलग ढंग से किया गया है। उदाहरण के तौर पर ع अक्षर को इस (अ) प्रकार लिखा गया है। अब इस पर छोटी (इ) या बड़ी (ई) की मात्रा आने पर इसको (अि) या (अी) की तरह लिखा गया है, क्योंकि हम समझते हैं कि इस तरह हम अरबी शब्द और आवाज का ठीक-ठीक प्रतिनिधित्व कर रहे हैं। इसी प्रकार पहले अक्षर अथवा अलिफ/हम् ज़ा को भी लिखा गया है।

प्रो० एस० ए० रहमान

अरबी वर्णमाला तथा देवनागरी लिप्यंतरण

क्र.सं.	अरबी वर्ण	वर्ण की ध्वनि	उच्चारण	लिप्यंतरण	अनुवाद
1	ا	अलिफ़	अ	अ बुन्	पिता
2	ب	ब	ब	बा बुन्	दरवाजा
3	ت	त	त	तम् उन्	खजूर
4	ث	त	त (त्स)	त म उन्	फल
5	ج	ज	ज	ज म लुन	ऊँट
6	ح	ह	ह	हम् दुन	प्रशंसा
7	خ	ख	ख	ख ब उन्	समाचार
8	د	द	द	दा उन्	भवन
9	ذ	ड	ड	ड क र	उसने जिक्र किया
10	ر	र	र	रम् लुन्	रेत
11	ز	ज़	ज़	ज़ी नः	सजावट
12	س	स	स	सम् नुन्	घी
13	ش	श	श	श र उन्	चिंगारी
14	ص	स	स	सब् उन्	सब्र, धैर्य
15	ض	ड	ड	ड ब तः	उसने पकड़ा
16	ط	त	त	तम वि लः	मेज
17	ظ	ज	ज	जम लिम्	जालिम
18	ع	अ	अ	अब् दुन्	गुलाम

क्र.सं.	अरबी वर्ण	वर्ण की ध्वनि	उच्चारण	लिप्यंतरण	अनुवाद
19	غ	ग	ग	ग द र	उसने धोखा दिया
20	ف	फ	फ	फ क द	उसने खोया
21	ق	क	क	क लम्	कलम, पेन
22	ك	क	क	क लि मः	शब्द
23	ل	ल	ल	लम् म	समेटना, इकट्ठा करना
24	م	म	म	म त-रू	वर्षा, बारिश
25	ن	न	न	नारू	आग
26	هـ/ه	ह	ह	हम् म	इरादा करना
27	و	व	व	व त-नुन्	वतन, देश
28	ي	य	य	य कीन्	यकीन, विश्वास
29	ء	हम् ज़ः/अ	अ	अ म र	आदेश देना
30	ة	गोल त/त	:	तम लि बः	छात्रा

इन अक्षरों/ध्वनियों को स्वर के अनुसार तो पढ़ा जाएगा, परंतु इनकी मूल ध्वनि नहीं बदलेगी ।

उदाहरण:-

اَ	अ	بَ	ब
اِ	अि	بِ	बि
اُ	अु	بُ	बु
		بًا	बन्
		بِ	बिन्
آ	आ	بَ	बुन्
اِی	अी	بَا	बा
اُو	अू	بِی	बी
		بُو	बू
اَوْ	अव् (औ की आवाज)	بَوْ	बव्
اِی	अय् (ऐ की आवाज)	بِی	बय्

ऊपर दिए गए चिह्नों के अनुसार ही शेष ध्वनियों अथवा शब्दों को भी पढ़ा जाएगा ।

संक्षेपाक्षर सूची

अरबी के संक्षेपाक्षर और उनके हिंदी पर्याय

क्रिया	ف	فعل	फिअल्
पुं० संज्ञा	مذ	مذكر	मु दक् कर्
स्त्री० संज्ञा	مؤ	مؤنث	मु अन् नत्
विशेषण पुं०	ن مذ	نعت مذكر	नअत्त मु दक् कर्

हिंदी पर्यायों के आगे दिए गए संक्षेपाक्षरों की सूची

1. पुल्लिंग (पुं०)
2. स्त्रीलिंग (स्त्री०)
3. क्रिया (क्रि०)
4. विशेषण (वि०)

हिंदी पर्याय	देवनागरी लिप्यंतरण	व्याकरणिक कोटि	अरबी शब्द
अ = ।			
अगस्त (का महीना)	आब्	(मذ)	آب
स्मारक, ऐतिहासिक इमारत	आ तार्/अ तर्	(मذ)	آثار: اثر
बारह	अित् ना अ शर्	(मذ)	اثنا عشر
दो	अित् नान्	(मذ)	اثنا
चालीस	अित् नान् व अर् ब अन्	(न)	اثنان و اربعون
बाईस	अित् नान् व अिश् खन्	(मذ)	اثنان وعشرون
ईट; टाइल	आ जुर् र:/आ जुर्	(मो)	آجره/ آجر
इतवार, रविवार	आ .हाद्/अ .हद्	(मذ)	آحاد: احد
ग्यारह (वि०)	अ ह् द अ श र:	(मذ)	احد عشر
छपते-छपते	आ खिर् ख् बर्	(मذ)	آخر خبر
साहित्य	आ दाब्/अ दब्	(मذ)	آداب: ادب
मार्च (का महीना)	आ शर्	(मذ)	آذار
गेंदा	आ दर् यून्	(मذ)	آذريون
चालीस	अर् ब अन्	(न)	اربعون
चौदह	अर् ब अ त अ श र	(न)	اربعة عشر
खेद, अफसोस	अ सफ्	(न)	اسف
एशिया	आ सि या	(मल)	آسيا

हिंदी पर्याय	देवनागरी लिप्यंतरण	व्याकरणिक कोटि	अरबी शब्द
एशियाई	आस् य वी	(न मंड)	آسیوی
मशीन, कल	आ लः/आ लात्	(मू)	آلة, آلات
वोटिंग मशीन	आ ल तुल् अिक् ति राअ	(मू)	آلة الاقتراع
नंबर डालने की मशीन	आ लत् तद् कीम्	(मू)	آلة ترقيم
टेप रिकार्डर	आ लत् तस् जील् अ.स् .सद्	(मू)	آلة تسجيل الصوت
नकदी मशीन, कैश रिकार्डर	आ लत् तस् जील् अन् नु कूद्	(मू)	آلة تسجيل النقود
कैमरा; जीरोक्स मशीन	आ ल तुल् त.स् वीद्	(मू)	آلة التصوير
कैलकुलेटर, परिकलित	आ लः .हा सि बः	(मू)	آلة حاسبة
सिलाई मशीन	आ लत् अल् खि या तः	(मू)	آلة الخياطة
टाइपराइटर, टंकण मशीन	आ लः का ति बः	(मू)	آلة كتابة
कुमारी	आ नि सः/अ वा निस्	(मू)	آنسة/اوانس
पिता	अब्/आ बाअ्	(मंड)	اب/آباء
विरोध करना, मना करना	अि बाअ्	(फ)	إباء
अन्याय का विरोध करना	अि बा अु.द् .दय्म्	(फ)	إباء الضيم
चोरी, लूटमार	अिब् ति ज़ाज़्	(फ)	إبتزار
क्लकमेल करना, भयादोहन करना	अिब् ति ज़ा जुल् माल्	(फ)	إبتزار المال
प्रतिनिधि बनाकर भेजना	अिब् ति आत्	(फ)	إبتعات
अनुसंधान, शोध	अब् .हात्/ब.हत्	(मंड)	إبحاث:بحث
परमाण्विक अनुसंधान	अब् .हात् न व वी यः	(मंड)	إبحاث نووية

हिंदी पर्याय	देवनागरी लिप्यंतरण	व्याकरणिक कोटि	अरबी शब्द
डाक से भेजना	अिब् राद्	(फ)	ايراد
सामने लाना, उभारना	अिब् राज्	(फ)	ايراز
सच्चाई को प्रकट करना	अिब् रा जुल् .ह की कः	(फ)	ايرازالحقيقة
प्रतिफल	अजूर्	(मड)	اجر
1. प्रतिफल देना	अज् ज र	(फ)	اجر
2. किराए पर देना			
तार भेजना	अिब् राक्	(फ)	ايراق
पक्का करना (समझौता)	अिब् राम्	(फ)	ايرाम
अनुबंध करना, अनुबंध पर हस्ताक्षर करना, समझौता करना	अिब् राम् अित् ति फा की यः	(फ)	ايرام اتفاقيه
सौदा पक्का करना, सौदा तय करना	अिब् राम् .सफ् कः	(फ)	ايرام صفقه
अप्रैल	अिब् रील/नी सान्	(मड)	ايريل، نيسان
रद्द करना	अिब् त.ल्	(फ)	ابطال
अलग करना, बरखास्त करना, हटाना, दूर करना	अिब् आद्	(फ)	ابعاد
खबर करना, समाचार भिजवाना	अिब् लाय्	(फ)	ايبلاغ
पुत्र, बेटा	अिब्न्/अब् नाअ्	(मड)	ابن، ابناء
दरवाजा, द्वार	अब् वाब्/बाब्	(मड)	ابواب: باب
शानोशौकत	अु बुह् हः	(मड)	ابهه
देना (कामयाबी का अवसर)	अि ता .हः	(फ)	اتاحة
अवसर प्रदान करना, मौका देना	अि ता.ह तुल् फुर .सः	(फ)	اتاحةالفرصة
दिशा	अित् ति जाइ/अित् ति जा हात्	(मड)	اتجاه/ اتجاهات

हिंदी पर्याय	देवनागरी लिप्यंतरण	व्याकरणिक कोटि	अरबी शब्द
इकतरफा (रास्ता)	अित् ति जाह् वा िहद्	(मड)	اتجاه واحد
1. संघ 2. एकता	अित् ति .हाद्/अित् ति .हा दात्	(मड)	اتحاد اتحادات
राष्ट्रीय एकता, देश की एकता	अित् ति .हा दुल् व त.न्	(मड)	اتحاد الوطن
व्यापार संघ, ट्रेड यूनियन	अित् ति .हाद् ति जा री	(मड)	اتحاد تجارى
पत्रकार संघ, प्रेस यूनियन	अित् ति .हा दु.सु .सु .हु फी यीन्	(मड)	اتحاد الصحفيين
श्रमिक संघ, मजदूर संघ	अित् ति .हा दुल् अुम् माल्	(मड)	اتحاد العمال
लेना, उठाना (कदम)	अित् ति खाद्	(फ)	اتخاذ
उपाय करना, कदम उठाना	अित् ति खा दुल् अिज् रा आत्	(फ)	اتخاذ الاجراء ت
सिफारिश करना	अित् ति खाद् तद् .सी यात्	(फ)	اتخاذ توصيات
1. निर्णय करना, फैसला करना 2. प्रस्ताव पास करना	अित् ति खादुल् क राद्	(फ)	اتخاذ القرار
पहल करना, पहला कदम उठाना	अित् ति खा दुल् मु बा द रः	(फ)	اتخاذ المبادرة
मिलना, जुड़ना; संपर्क स्थापित करना	अित् ति .साल्	(फ)	اتصال
संपर्क	अित् ति .साल्/अित् ति .सा लात्	(मड)	اتصال / اتصالات
गुप्त संपर्क	अित् ति .साल् सिर री	(मड)	اتصال سرى
हवाई संपर्क	अित् ति .साल् जब् बी	(मड)	اتصال جوى
राजनयिक संपर्क	अित् ति .साल् दिव् लू मा सी	(मड)	اتصال دبلوماسى
टेलीफोन संपर्क	अित् ति .साल् हा ति फी	(मड)	اتصال هاتفى
पारिश्रमिक, मेहनताना, मजदूरी	अत् आब्/त अब्	(मड)	اتعاب: تعب
अनुबंध (पुं०), करार (पुं०), समझौता (पुं०)	अित् ति फा की यः/अित् ति फा की यात्	(मु)	اتفاقية; اتفاقيات
जिनेवा समझौता	अित् ति फा की यत् जि नेफ्	(मु)	اتفاقية جنيف

हिंदी पर्याय	देवनागरी लिप्यंतरण	व्याकरणिक कोटि	अरबी शब्द
शांति संधि, शांति समझौता	अित् ति फा की य तुस् स लाम्	(मु)	اتفاقية السلام
कैप डेविड समझौता	अित् ति फा की यत् काम्प् दे फीद्	(मु)	اتفاقية كامب डेविड
अच्छी तरह जानना, अच्छी तरह करना (कोई कार्य)	अित् काम्	(फ)	اتقان
दोषारोपण	अित् ति हाम्/अित् ति हा मात्	(मड)	اتهام/ اتهامات
दोष लगाना, दोषारोपण करना	अित् ति हाम्	(फ)	اتهام
फर्नीचर	अ त्रात्/अ ता त्रात्	(मड)	اثاث/ اثاثات
1. उत्साहित करना, जोश दिलाना 2. उभारना	अि ता रः	(फ)	اثارة
संकट पैदा करना	अि ता र तुल् अज् मः	(फ)	اثارة الازمة
दंगा कराना	अि ता र तुल् अि.द् ति.रा बात्	(फ)	اثارة الاضطرابات
जनमत तैयार करना	अि ता र तुल् रा यिल् आमम्	(फ)	اثارة الراى العام
संदेह पैदा करना	अि ता र तुल् शु कूल्	(फ)	اثارة الشكوك
भावनाओं को भड़काना	अि ता र तुल् अ वा ति.फू	(फ)	اثارة العواطف
मुश्किलें पैदा करना, कठिनाई में डालना	अि ता र तुल् म शा किल्	(फ)	اثارة المشاكل
बोझ, भार	अत् काल्:तिकल्	(मड)	اثقال: ثقل
कीमत (स्त्री०), मूल्य	अत् मान्:त मन्	(मड)	اثمان: ثمن
उत्तर देना, जवाब देना	अि जा बः	(फ)	اجابة
जवाब, उत्तर	अि जा बः/अि जा बात्	(मु)	اجابة/ اجابات
छुट्टी, अवकाश (पुं०)	अि जा जः/अि जा ज़ात्	(मु)	اجازة/ اجازات
सरकारी छुट्टी	अि जा जः:रस् मी यः	(मु)	اجازة رسمية
अचानक छुट्टी	अि जा जः अ र .दी यः	(मु)	اجازة عرضيه
पास करना, पारित करना	अ जा ज़	(फ)	اجاز

हिंदी पर्याय	देवनागरी लिप्यंतरण	व्याकरणिक कोटि	अरबी शब्द
मजबूर करना	अिज् बाद्	(फ)	اجبار
अनिवार्य, लाजमी	अिज् बा री	(न म्)	اجبارى
मोहना, खींचना	अिज् ति द्राब्	(फ)	اجتذاب
आकर्षित करना, दिल मोह लेना	अिज् ति द्रा बुल् कल्ब्	(फ)	اجتذاب القلب
बैठक बुलाना	अिज् ति माअ्	(फ)	اجتماع
बैठक	अिज् ति माअ्/अिज् ति मा आत्	(म्)	اجتماع / اجتماعات
1. पार करना 2. पास करना	अिज् ति याज्	(फ)	اجتياز
परीक्षा पास करना	अिज् ति या जुल् अिम् ति .हान्	(फ)	اجتياز الامتحان
जारी करना, लागू करना	अिज् राअ्	(फ)	اجراء
जनमत संग्रह करना	अिज् रा अुल् अिस् तिफ् ताज्	(फ)	اجراء الاستفتاء
कानूनी कार्रवाई करना	अिज् राअ् का नू नी	(म्)	اجراء قانونى
बातचीत करना	अिज् रा अुल् मु .हा द तात्	(फ)	اجراء المحادثات
अदालती कार्रवाई करना	अिज् रा अुल् त.ह कीम्	(फ)	اجراء التحكيم
कार्रवाई	अिज् राअ्/अिज् रा आत्	(म्)	اجراء / اجراءات
दवाई की दुकान	अज् ज़ा ख़ा नः	(म्)	اجزاء عيادة
परदेसी; अजनबी	अज् न बी/अ जा निब्	(म्)	اجنبى / اجانب
नाकाम कर देना, असफल करना	अिज् हा.द्	(फ)	اجهاض
मंसूबों पर पानी फेरना	अिज् हा.दुल् मु ख़त्. त. तग़त्	(फ)	اجهاض المخططات
1. मशीन 2. प्रणाली, तंत्र	अज् हि ज़ः/जि हाज्	(म्)	اجهزة : جهاز
1. बातचीत, वार्तालाप 2. कहानी	अ.हा दीत्/ .ह दीत्	(म्)	احاديث / حديث
1. रोक लेना, रोकना 2. (धाने में) बंद करना, हवालात में रखना	अि.ह ति जाज्	(फ)	احتجاز
जश्न मनाना	अि.ह ति फ़ाल्	(फ)	إحتفال

हिंदी पर्याय	देवनागरी लिप्यंतरण	व्याकरणिक कोटि	अरबी शब्द
समारोह, उत्सव, जश्न	अि.ह् ति फाल्/अि.ह् ति फा लात्	(मड)	إحتفال/ إحتفالات
एकाधिकार जमाना	अि.ह् ति कार	(फ)	إحتकार
एकाधिकार	अि.ह् ति कार्/अि.ह् ति का रात्	(मड)	إحتकार/ إحتकारات
जबरदस्ती कब्जा करना, हथियाना	ति.ह् ति लाल्	(फ)	إحتلال
परेशान करना, तंग करना	अि.ह् राज्	(फ)	إحتراج
हासिल करना	अि.ह् राष्	(फ)	إحتراز
प्रगति करना	अि.ह् रा जुत् त कद् दुम्	(फ)	إحتراز التقدّم
अनुभव, एहसास	अि.ह् सास्/अ.हा सीस्	(मड)	إحساس/ إحاسيس
गिनना, गिनती करना	अि.ह् .साअ्	(फ)	إحصاء
गणना	अि.ह् .साअ्/अि.ह् .सा आत्	(मड)	إحصاء/ إحصاءات
उतारना, रखना	अि.ह् लाल्	(फ)	إحتلال
शांति स्थापित करना, अमन कायम करना	अि.ह् ला लुस् स लाम्	(फ)	إحتلال السلام
जिंदगी देना; मनाना (किसी अवसर को)	अि.ह् याअ्	(फ)	إحیاء
जश्न मनाना (वार्षिक)	अि.ह् या अुद् दिक् रा	(फ)	إحیاء الذکری
भाई	अख्/ अिख् वः	(मड)	إخ/ أخوة
भाईचारा, भ्रातृत्व	अि खाअ्	(मड)	إخاء
बहन	अुखत्/अ ख् यात्	(मड)	إخت/ أخوات
विशेषज्ञता	अिख् ति.सा.स्/अिख् ति.सा.सात्	(मड)	إختصاص/ إختصاصات
अगवा करना; अपहरण करना	अिख् ति. तगफ्	(फ)	إختطاف
छिप जाना, भूमिगत हो जाना	अिख् ति फाअ्	(फ)	إختفاء
चुराना, चोरी करना	अिख् ति लास्	(फ)	إختلاس

हिंदी पर्याय	देवनागरी लिप्यंतरण	व्याकरणिक कोटि	अरबी शब्द
1. बिगड़ना, खराब होना	अिख् ति लाल	(फ)	إعتلال
2. पागल होना			
संतुलन बिगड़ना	अिख् ति लाल अत् त वा जुन्	(फ)	إعتلال التوازن
दिमाग खराब होना	अिख् ति ला लुल् अक्ल	(फ)	إعتلال العقل
ओढ़ना (चादर आदि)	अिख् ति मार	(फ)	إعتمار
मुलतवी करना	अख् ख र	(फ)	أعمر
लेना	अ ख इ	(फ)	أخذ
बयान लेना	अख् दुल् अक् वाल	(फ)	أخذ القول
नहाना	अख् दुल् .हम् माम्	(फ)	أخذ الحمام
घाय पीना	अख् दुश् शाय्	(फ)	أخذ الشاي
लेन-देन	अख्द व अत्.अ	(मड)	أخذ وعطاء
फोटोकॉपी करना	अख् दु.स् .सू रः	(फ)	أخذ الصورة
नाश्ता करना	अख् दुल् फु तू.र	(फ)	أخذ الفطور
नीचा दिखाना	अिख् .याअ	(फ)	إحضاع
नोटिस देना	अिख् त-ग	(फ)	إخطار
नोटिस	अिख् त-ग/अिख् त-ग रात्	(मड)	إخطار/إخطارات
आखिरी नोटिस	अिख् त-ग नि हा ओ	(मड)	إخطارنهائي
सुरक्षित रखना, महफूज रखना	अि.ह् ति फाज्.	(फ)	إحتفاظ
बातचीत में सावधान रहना	अि.ह् ति फाज्. फिल क लाम्	(फ)	إحتفاظ في الكلام
गिरना, नाकाम होना	अिख् फाक्	(फ)	إخفاق
कोशिश नाकाम होना	अिख् फा कुस् सअ यि	(फ)	إخفاق السعي
निःस्वार्थता (स्वी0)	अिख् ला.स्	(मड)	إخلاص
निःस्वार्थ काम करना	अिख् ला.स्	(फ)	إخلاص

हिंदी पर्याय	देवनागरी लिप्यंतरण	व्याकरणिक कोटि	अरबी शब्द
रुकावट डालना	अिख् लाल्	(फ)	إعلال
शांति में रुकावट डालना	अिख् लाल् बिल् अम्न्	(फ)	إعلال بالامن
संतुलन बिगाड़ना	अिख् ला लुल् मी ज़ान्	(फ)	إعلال الميزان
तोड़ना (वादा)	अिख् लाफ्	(फ)	إخلاف
विश्वासघात करना, वादा खिलाफी करना	अिख् ला फुल् बअद्	(फ)	إخلاف الوعد
टंडा करना (आग आदि); शांत करना	अिख् माद्	(फ)	إخماد
विद्रोह को शांत करना, बगावत को शांत करना	अिख् माद् अत् तव् रः	(फ)	إخماد الثورة
भाईचारा	अु खूव् दः	(मु)	أخوة
अदा करना, पूरा करना (कर्तव्य)	अ दाअ्	(फ)	أداء
गवाही देना	अ दा अुश् श हा दः	(फ)	أداء الشهادة
कर्तव्य पालन करना	अ दा अुल् वा जिब्	(फ)	أداء الواجب
शपथ ग्रहण करना	अ दा अुल् य मीन्	(फ)	أداء اليمين
1. घुमाना 2. प्रशासन	अि दा रः	(मु)	إدارة
केंद्रीय प्रशासन	अि दा रः मर् क ज़ी यः	(मु)	إدارة مركزية
बचत	अिद् दि खार्/अिद् दि ख़ा रात्	(मड)	إدخار/إدخارات
बचत करना	अिद् दि खार्	(फ)	إدخار
दाखिला दिलाना, दाखिल करना	अिद् ख़ाल्	(फ)	إدخال
सुधार लागू करना	अिद् ख़ा लुत् त.ह सी नात्	(फ)	إدخال التحسينات
समझना	अिद् राक्	(फ)	إدراك
समझ-बूझ (स्त्री०)	अिद् राक्	(मड)	إدراك

हिंदी पर्याय	देवनागरी लिप्यंतरण	व्याकरणिक कोटि	अरबी शब्द
दावा	अिद् दि आअ/अिद् दि आ आत्	(मं)	إدعاء / إدعاءات
दावा करना	अिद् दि आअ	(फ)	إدعاء
1. देना (बयान) 2. डालना (वोट)	अिद् लाअ	(फ)	إدلاء
बयान देना	अल् अिद् लाअु बि व यान्	(फ)	الإدلاء ببيان
गलत बयान देना	अल् अिद् लाअु बि व यान् ख्वा तिअ	(फ)	الإدلاء ببيان خاطئ
आदी होना	अिद् मान्	(फ)	إدمان
नशीली दवाओं का आदी होना, नशीली दवाओं की लत पड़ना	अल् अिद् मान् अ लल् मु ख्द दि रात्	(फ)	الإدمان على المخدرات
दवा, दवाई (स्त्री०)	अद् वि यःद वाअ	(मं)	أدوية: دواء
नशीली दवाएँ	अल् अद् वि यः अल् मु ख्द वि रः	(मं)	الأدوية المخدرة
रेडियो, आकाशवाणी	अि द्वा अः/अि द्वा आत्	(मु)	إذاعة / إذاعات
प्रसारण करना, एलान करना (रेडियो पर)	अि द्वा अः	(फ)	إذاعة
विज्ञप्ति जारी करना, बयान जारी करना	अि द्वा अ तु व यान्	(फ)	إذاعة بيان
भेद खोलना, राज खोलना	अि द्वा अ तुस् सिरद्	(फ)	إذاعة السر
आकाशवाणी, ऑल इंडिया रेडियो	अि द्वा अत् अु मू मिल हिन्द्	(मं)	إذاعة عموم الهند
अनुमति, इजाजत ; परमिट	अिद्नु/अु हुन्	(मं)	إذن / أذن
आयात लाइसेंस, आयात परमिट	अिद्नु अिस् ती राद्	(मं)	إذن استيراد
निर्यात लाइसेंस, निर्यात परमिट	अिद्नु त.स् दीर्	(मं)	إذن تصدير
आप की आज्ञा से	बअद् अिद् निक्	(मं)	بعد إذنك
चार	अद् व अः	(मु)	أربعة
दुविधा में पड़ना	अिद् ति बाक्	(फ)	إرتباك

हिंदी पर्याय	देवनागरी लिप्यंतरण	व्याकरणिक कोटि	अरबी शब्द
चौदह (वि०)	अर् ब अ त अ श र	(मु)	أربعة عشر
परेशानी (स्त्री०), दुविधा (स्त्री०)	अर् ति बाक्	(मं)	إرتباك
पहनना	अर् ति दाअ	(फ)	إرتداء
करना (अपराध)	अर् ति काव्	(फ)	إرتكاب
अपराध करना, जुर्म करना	अर् ति काव् अल् ज रा अिम्	(फ)	إرتكاب الحرائم
स्थगित करना, मुलतवी करना	अर् जाअ	(फ)	إرجاء
भेजना	अर् साल्	(फ)	إرسال
अनुदेश, हिदायत	अर् शाद्/अर् शा दात्	(मं)	إرشاد/إرشادات
अभिलेखागार	अर् शीफ्/अ रा शीफ्	(मं)	أرشيف/أرشيف
प्रसन्न करना, खुश करना	अर् दाअ	(फ)	إرضاء
जमीन, भूमि	अर् द्/अ रा वी	(मु)	أرض/أراضي
नथी करना, साथ में लगाना	अर् फाक्	(फ)	إرفاق
स्टाफ अफसर (सेना में)	अर् कान् अल् हरब्	(मं)	أركان الحرب
आतंकवाद	अर् हाव्	(मं)	إرهاب
डराना, डराना-धमकाना; आतंक मचाना	अर् हाव्	(फ)	إرهاب
सोफा (पुं०)	अ री कः/अ रा अिक्	(मु)	أريكة/أرائك
हटाना, दूर करना	अि जा -हः	(फ)	إزاحة
परदा हटाना	अि जा -ह तुस् सि ताद्	(फ)	إزاحة الستار
ढकेलना, आगे बढ़ाना	अिज् जाअ	(फ)	إزجاء
सलामी देना; सलाम/नमस्ते करना	अिज् जा अुत् त .ही यः	(फ)	إزجاء التحية
संकट (पुं०)	अज् मः/अज् मात्	(मु)	أزمة/أزمات
आर्थिक संकट	अज् मः मा ली यः	(मु)	أزمة مالية

हिंदी पर्याय	देवनागरी लिप्यंतरण	व्याकरणिक कोटि	अरबी शब्द
जनसंख्या विस्फोट	अब्ज् म तुस् स कन्	(मु)	أزمة السكن
नींव (स्त्री०); आधार, बुनियाद	अ सास्/असुस्	(मड)	أساس / أسس
सप्ताह	असुस् बूअ/अ सा बीअ	(मड)	أسبوع / أسابيع
साप्ताहिक	असुस् बू अी	(न मड)	أسبوعي
अधिनायकत्व, तानाशाही (स्त्री०)	अिस् तिब् दाद्	(मड)	إستبداد
पूँजी-निवेश करना	अिस् तित् मार्	(फ)	إستثمار
अलग करना	अिस् तित् नाअ्	(फ)	إستثناء
कर से छूट देना, टैक्स से छूट देना	अल् अिस् तित् नाअ् अ नि.द् .द रि बः	(फ)	الإستثناء عن الضريبة
असाधारण, विशिष्ट	अिस् तित् ना अी	(न मड)	إستثنائي
उत्तर देना	अिस् ति जा बः	(फ)	إستجابة
शांति की पहल पर प्रतिक्रिया करना	अल् अिस् ति जा बः अि ला मु बा द र तित् लाम्	(फ)	الإستجابة إلى مبادرة السلام
आदेश मानना	अल् अिस् ति जा बः लिल् अमूर्	(फ)	الإستجابة للأمر
पूछताछ करना; जवाब तलब करना, सवाल-जवाब करना	अल् अिस् तिज् दाब्	(फ)	الإستجواب
सामने बुलाना, बुला भोजना	अिस् ति.ह् .दाद्	(फ)	إستحضار
1. प्रयोग में लाना, इस्तेमाल में लाना 2. नौकरी पर रखना, सेवा-नियुक्त करना	अिस् तिख् दाम्	(फ)	إستخدام
(वीटो)/निषेधाधिकार का प्रयोग करना	अिस् तिख् दाम् अल् फी तू	(फ)	إستخدام الفيتو
बल-प्रयोग करना, ताकत का प्रयोग करना	अिस् तिख् दाम् अल् कुव् वः	(फ)	إستخدام القوة
प्रभाव का प्रयोग करना	अिस् तिख् दाम् अन् नु फूद्	(फ)	إستخدام النفوذ
सुझाना	अिस् तिख् ला.स्	(फ)	إستخلاص

हिंदी पर्याय	देवनागरी लिप्यंतरण	व्याकरणिक कोटि	अरबी शब्द
कस्टम से माल छुड़ाना	अिस् तिख् ला.स् अल् ब.दा अिअ् मि नल् जुम् दुक्	(फ)	إستخلاص البضائع من الجمرك
बुलाना, तलब करना	अिस् तिद् आअ्	(फ)	إستدعاء
रणनीति; कार्यनीति	अिस् ति रा ती जी यः/अिस् ति रा ती जी यात्	(मु)	استراتيجية/ استراتيجيات
वापस लेना	अिस् तिर् जाअ्	(फ)	إسترجاع
हथियार डालना, हार मानना	अिस् तिस् लाम्	(फ)	إستسلام
परामर्श लेना, सलाह लेना	अिस् ति शा रः	(फ)	إستشارة
परामर्श (पु०), सलाह, सलाह-मशविरा (पु०)	अिस् ति शा रः/अिस् ति शा रात्	(मु)	إستشارة/ إستشارات
परामर्शदाता, सलाहकार	अिस् ति शा री/अिस् ति शा री यून	(मं)	إستشاري/ إستشاريون
(किसी को) छोटा समझना	अिस् ति.स् गाद्	(फ)	إستصغار
पूछताछ करना, तहकीकात करना	अिस् तित्. लाअ्	(फ)	إستطلاع
पूछ-ताछ, तहकीकात	अिस् तित. लाअ्/ अिस् तित्. ला आत्	(मं)	إستطلاع/ إستطلاعات
उधार लेना	अिस् ति आ रः	(फ)	إستعارة
ऋण लेना, कर्ज लेना	अिस् ति आ र तुश् शय्	(फ)	إستعارة الشيء
उपनिवेशवाद	अिस् तिअ् माद्	(मं)	إستعمار
बसाना, उपनिवेश करना	अिस् तिअ् माद्	(फ)	إستعمار
नई बस्ती बसाना	अिस् तिअ् मा दुल् म कान्	(फ)	إستعمار المكان
शोषण करना; दुरुपयोग करना	अिस् तिगु लाल्	(फ)	إستغلال
मौके का गलत फायदा उठाना	अिस् तिगु ला लुल् फुद्.सः	(फ)	إستغلال الفرصة
पद का दुरुपयोग करना	अिस् तिगु ला लुल् मन् सिब्	(फ)	إستغلال المنصب
पूछताछ (स्त्री०)	अिस् तिफ् साद्/अिस् तिफ् सा रात्	(मं)	إستفسار/ إستفسارات
पूछ-ताछ करना, मालूम करना	अिस् तिफ् सार	(फ)	إستفسار

हिंदी पर्याय	देवनागरी लिप्यंतरण	व्याकरणिक कोटि	अरबी शब्द
त्याग पत्र देना	अिस् ति का लः	(फ)	إستقالة
त्यागपत्र, इस्तीफा	अिस् ति का लः/अिस् ति का लात्	(मु)	إستقالة; إستقالات
स्वागत करना	अिस् तिक् बाल्	(फ)	إستقبال
स्वागत	अिस् तिक् बाल्	(मड)	إستقبال
आजादी लेना, आजादी प्राप्त करना	अिस् तिक् लाल्	(फ)	إستقلال
स्वतंत्रता (स्त्री०); आजादी (स्त्री०)	अिस् तिक् लाल्	(मड)	إستقلال
आवेदन पत्र (पुं०)	अिस् ति मा रः/अिस् ति मा रात्	(मु)	إستمارة; إستمارات
दोबारा शुरू करना; अपील करना (अदालत में)	अिस् तिअ् नाफ्	(फ)	إستئناف
राजनयिक संबंध पुनः स्थापित करना	अिस् तिअ् ना फुल् अ ला का तिद् दिबू लू मा सी यः	(फ)	إستئناف العلاقات الدبلوماسية
नापसंद करना; निंदा करना	अिस् तिन् काद्	(फ)	إستنكار
उपभोग करना	अिस् तिह् लाक्	(फ)	إستهلاك
उपभोग, खपत (स्त्री०)	अिस् तिह् लाक्/अिस् तिह् ला कात्	(मड)	إستهلاك; إستهلاكات
फौजी खपत	अिस् तिह् ला कात् अस् क री यः	(मड)	إستهلاكات عسكرية
सालाना खपत	अिस् तिह् लाक् स न बी	(फ)	إستهلاك سنوي
पूरा करना	अिस् ती फाअ्	(फ)	إستيفاء
शर्तें पूरी करना	अिस् ती फा अुश् शु रूत्.	(फ)	إستيفاء الشروط
कब्जा करना, अधिकार में लेना	अिस् ती लाअ्	(फ)	إستيلاء
नाराज करना	अिस् खात्.	(फ)	إسخطاء
खानदान, कुटुंब	अुस् रः/अु सद्	(फ)	أسرة; أسر

हिंदी पर्याय	देवनागरी लिप्यंतरण	व्याकरणिक कोटि	अरबी शब्द
दाम, दर (स्त्री०)	अस् आर्:सिञ्चर्	(मु)	أسعار: سعر
अस्त्र-शस्त्र, हथियार	अस् लि.ह:सि ला.ह	(मड)	أسلحة: سلاح
पारंपरिक हथियार	अल् अस् लि.ह: अल् तक् ली दी य:	(मड)	الأسلحة التقليدية
आधुनिक हथियार	अल् अस् लि.ह: अल ज दी द:	(मु)	الأسلحة الحديثة
तरीका, कार्यविधि (स्त्री०)	अस् लूब्/अ सा लीब्	(मु)	أسلوب: أساليب
अफवाह	अि शा अ:/अि शा आत्	(मु)	إشاعة/ إشاعات
देख-रेख करना, निगरानी करना	अिश् राफ्	(फ)	إشراف
निगरानी, देखभाल करना	अिश् राफ् अला शय्	(फ)	إشراف على شئ
जारी करना, निकालना (पत्रिका आदि)	अि.स् दार्	(फ)	إصدار
कानून लागू करना	अि.स् दार् का नून्	(फ)	إصدار قانون
तापना (घूप, आग) (क्रि०)	अि.स् ति.लाब्	(फ)	إصطلاء
हड़ताल	अि.द् राब्/अि.द् रा बात्	(मड)	إضراب/ إضرابات
हड़ताल करना	अि.द् राब्	(फ)	إضراب
हड़ताल करना, काम बंद करना, रोकना	अि.द् राब् अ निल् अ मल्	(फ)	إضراب عن العمل
बेचैनी; दंगा, दंगा-फसाद	अि.द् ति.राब्/अि.द् ति.रा बात्	(फ)	إضطراب/ إضطرابات
चलाना (बंदूक इत्यादि) (क्रि०)	अित्.ला.क्	(फ)	إطلاق
मुक्त करना, आजाद करना (कैद से)	अित्.ला कुस् स रा.ह	(फ)	إطلاق السراح
गोली चलाना	अित्. ला.कुन् नार्	(फ)	إطلاق النار
प्रकट करना, जाहिर करना, सामने लाना	अिज़्. हार्	(फ)	إظهار

हिंदी पर्याय	देवनागरी लिप्यंतरण	व्याकरणिक कोटि	अरबी शब्द
1. प्रतिनियुक्ति करना	अि आ रः	(फ)	إعارة
2. कर्ज देना, उधार देना हमला करना; झपटना (किसी पर)	अिअ त्ति दाअ्	(फ)	إعتداء
1. हमला 2. ज्यादाती	अिअ त्ति दाअ्	(मड)	إعتداء
एतराज करना	अिअ त्ति रा.द्	(फ)	إعتراض
एतराज	अिअ त्ति रा.द्/अिअ त्ति रा .दात्	(मड)	إعتراض / إعتراضات
स्वीकार करना	अिअ त्ति राफ्/अिअ त्ति रा फात्	(मड)	إعتراف / إعترافات
मानना, स्वीकार करना	अिअ त्ति राफ्	(फ)	إعتراف
नजरबंद करना, गिरफ्तार करना	अिअ त्ति काल्	(फ)	إعتقال
गिरफ्तारी (स्त्री०)	अिअ त्ति काल्/अिअ त्ति का लात्	(मड)	إعتقال / إعتقالات
भरोसा करना	अिअ त्ति माव	(फ)	إعتما
1. भरोसा 2. अनुदान	अिअ त्ति माद्/अिअ त्ति मा दात्	(मड)	إعتما / إعتما
गैर-अरबी	अअ् ज मी	(न मड)	أعجمی
निहत्था	अअ् जल्/अुअ् जल्	(न मड)	أعزل / عزل
सदस्य	अअ् .दाअ्:अु.द्व्	(मड)	أعضاء / عضو
जुरी के सदस्य	अअ् .दाअ् लज् नत अत् त.ह लीफ्	(फ)	أعضاء لجنة التحليف
एलान, इश्तहार	अिअ लान्/अिअ ला नात्	(मड)	إعلان / إعلانات
एलान करना	अिअ लान्	(फ)	إعلان
आपात स्थिति की घोषणा करना	अिअ लान्.हा लत् अत् त.वा री	(फ)	إعلان حالة الطوارئ
चुनाव परिणाम घोषित करना	अिअ लान् न ती जत् अल् अिअ त्ति ख्वा बात्	(फ)	إعلان نتيجة الانتخابات
1. लूटना 2. इज्जत लूटना	अिअ त्ति .साब्	(मड)	إغتصاب

हिंदी पर्याय	देवनागरी लिप्यंतरण	व्याकरणिक कोटि	अरबी शब्द
बलात्कार करना	अिग् ति .साब्	(फ)	إغتصاب
अगस्त	अु गुस् तु.स् (आब्)	(मड)	اغسطس (آب)
बहुमत	अग् ल बी यः	(फ)	أغلبية
उद्घाटन करना	अिफ् ति ता.ह	(फ)	إفتتاح
उद्घाटन	अिफ् ति ता.ह	(मड)	افتتاح
औपचारिक उद्घाटन	अिफ् ति ता.ह रस् मी	(मु)	إفتتاح رسمي
प्राथमिकता, तरजीह (स्त्री०)	अफ्.द ली यः/अफ्.द ली यात्	(मु)	افضلية / افضليات
रिहाइश, रिहाइश की अनुमति (विदेश में)	अि का मः	(मु)	إقامة
ठहरना, रुकना	अि का मः	(फ)	إقامة
दावा दायर करना	अि का म तुब् दब् वा	(फ)	إقامة الدعوى
शांति स्थापित करना, अमन कायम करना	अि का म तुस् स लाम्	(फ)	إقامة السلام
जश्न मनाना	अि का म तुल् मिह र जान्	(फ)	إقامة المهرجان
प्रस्ताव पेश करना	अिक् ति रा.ह	(फ)	إقتراح
प्रस्ताव, सुझाव	अिक् ति रा.ह/अिक् ति रा.ह्यात्	(मड)	إقتراح, إقتراحات
मान लेना	अिक् राद्	(मड)	إقرار
प्रांत, इलाका, सूबा	अिक् लीम्/अ का लीम्	(मड)	إقليم / أقاليم
प्रांतीय, क्षेत्रीय	अिक् ली मी	(न मड)	إقليمي
खोज	अिक् ति शाफ्/अिक् ति शा फात्	(मड)	إكتشاف / إكتشافات
पता लगाना, खोज करना	अिक् ति शाफ्	(फ)	إكتشاف
पर्याप्त होना, काफी होना	अिक् ति फाअ्	(फ)	إكتفاء

हिंदी पर्याय	देवनागरी लिप्यंतरण	व्याकरणिक कोटि	अरबी शब्द
पर्याप्त, काफी	अिक् ति फाअ्	(मड)	إكتفاء
आत्मनिर्भरता	अल् अिक् ति फाअ् अल् दा ती	(फ)	الإكتفاء الذاتي
अक्टूबर	अुक् तू बिर् (तिश् रीन् अल् अब् बल्)	(मड)	أكتوبر (تشرين الأول)
पूरा करना	अिक् माल्	(फ)	إكمال
पाबंद होना	अिल् ति ज़ाम्	(फ)	إلتزام
कार्यसूची का अनुपालन करना	अिल् ति ज़ाम् बि जद् व लिल् अअ् माल्	(फ)	إلتزام بجدول الأعمال
1. जिम्मेदार (स्त्री०)	अिल् ति ज़ाम्/अिल् ति ज़ा मात्	(मड)	إلتزام / إلتزامات
2. दायित्व, देयता (स्त्री०)			
निवेदन, दरखास्त	अिल् ति मास्/अिल् ति मा सात्	(मड)	إلتماس / إلتماسات
आवश्यक ठहराना, आवश्यक करार देना	अिल् ज़ाम्	(फ)	إلزام
जसुरी करार देना; घोषणा	अिल् ज़ाम्	(मड)	إلزام
जसुरी, आवश्यक	अिल् ज़ा मी	(न मड)	إلزامي
खेल	अल् आब् ल अिब्	(मड)	ألعاب: لعب
खेल, खेल-कूद	अल् आब् रि या.दी य:	(मु)	ألعاب رياضية
हजार (वि०)	अल्फ्	(मड)	ألف
एल्यूमीनियम (पुं०)	अल् मुन् यूम्	(मड)	ألومنيوم
देवता, भगवान	अि लाह्/आ लि ह्:	(मड)	إله / آلهة
मारना	अि मा त:	(फ)	إماتة
ईमानदारी	अ मा न:/अ मा नात्	(मु)	أمانة/ أمانات
महासचिवालय	अ मा न: अाम् म:	(मु)	أمانة عامة
अपमानित करना, जलील करना, बेइज्जत करना	अिम् ति हान्	(फ)	إمتهان

हिंदी पर्याय	देवनागरी लिप्यंतरण	व्याकरणिक कोटि	अरबी शब्द
स्त्री, औरत	अिम् र अः/नि साअ्	(मु)	إمرأة / نساء
पकड़ना	अिम् साक्	(फ)	إمساك
हस्ताक्षर करना, दस्तखत करना	अिम् .दाअ्	(फ)	إمضاء
किसी की तरफ से हस्ताक्षर करना, किसी की तरफ से दस्तखत करना	अल् अिम् .दाअ् बिल् तब् कील्	(फ)	الإمضاء بالتوكيل
कौम	अु मम्:अुम् मः	(मु)	أمم : أمة
संयुक्त राष्ट्र	अु मम् मुत् त हि दः	(मु)	أمم متحدة
पिछड़े देश	अु मम् मु त खल् लि फः	(मु)	أمم متخلفة
विकसित देश	अु मम् मु त कद् दि मः	(मु)	أمم متقدمة
माँ, माता	अुम्/अुम् म हात्	(मु)	أم / أمهات
तमन्ना, आरजू, इच्छा, चाह	अुम् नी यः/अुम् नि यात्	(मु)	أمنية / أمنيات
निरक्षर, अशिक्षित	अुम् मी/अुम् मी यून्	(न म्)	أمية / أميون
निरक्षरता	अुम् मी य तुन्	(मु)	أمية
बजट, आयव्ययक	अल् मी ज़ान्	(म्)	الميزان
चुनना, चुनाव करना	अिन् ति ख़ाब्	(फ)	إنتخاب
चुनाव, निर्वाचन	अिन् ति ख़ाब्/अिन् ति ख़ा बात्	(मु)	إنتخاب / إنتخابات
संसदीय चुनाव	अिन् ति ख़ा बात् बर लि मा नी यः	(फ)	إنتخابات برلمانية
तरफदारी करना	अिन् हि याब्	(फ)	إنحياز
पीछे हटना	अिन् सि .हाब्	(फ)	إنسحاب
1. बनाना	अिम् शाअ्	(फ)	إنشاء
2. लिखना (लेख आदि)			

हिंदी पर्याय	देवनागरी लिप्यंतरण	व्याकरणिक कोटि	अरबी शब्द
राजनयिक संबंध स्थापित करना	अिन् शा अुल् अ ला का तिद् दिब् लू मा सी यः	(फ)	إنشاء العلاقات الدبلوماسية
अनुशासन	अिन् दि बात्.	(मड)	إنضباط
अनुशासित होना	अिन् दि बात्.	(फ)	إنضباط
नाक	अन्फ्/अु नूफ्	(मड)	أنف / أنوف
विस्फोट होना, फटना (क्रि०); विस्फोट, धमाका (पु०)	अिन् फि जार्	(फ)	إنفجار
बचाना	अिन् काद्	(फ)	إنقاذ
इनकलाब; विद्रोह	अिन् कि लाब्/अिन् कि ला बात्	(मड)	إنقلاب / إنقلابات
फौजी इनकलाब; सैनिक विद्रोह; राज्य-विप्लव; सेना द्वारा शासन परिवर्तन	अिन् कि लाब् अस् क री	(मड)	إنقلاب عسكرى
असफल क्रांति; नाकाम इनकलाब	अिन् कि लाब् फा शिल्	(मड)	إنقلاب فاشل
कागज, पेपर	औ राक् व रक्	(मड)	أوراق : ورق
प्रत्यय पत्र	औ राक् अल् अिअ् ति माद्	(मड)	أوراق الإعتماد
1. आविष्कार करना 2. हल निकालना (कठिनाई आदि का)	औ जाद्	(फ)	ايحاد
बाधाएँ खड़ी करना, मुश्किलें पैदा करना	औ जाद् अल् मशा किल्	(फ)	ايحاد المشاكل
गिराना; पछाड़ना	औ काअ्	(फ)	ايقاع
लड़ाई कराना	अल् औ का अु बय् न	(फ)	الايقاع بين

ब = ب

दरवाजा, द्वार	बाब्/अब् वाब्	(मड)	باب / أبواب
मुख्य द्वार	अल् बाब् अर् र औ सी	(मड)	الباب الرئيسى
इंजन	बा बूर्	(मड)	بابور

हिंदी पर्याय	देवनागरी लिप्यंतरण	व्याकरणिक कोटि	अरबी शब्द
रेलवे इंजन	बा बूर सिक् कत् अल् .ह दीद्	(मं)	بابورسكة الحديد
रात गुजारना, रात बिताना	बा त	(फ)	بات
शोधकर्ता, अनुसंधानकर्ता	बा िहत्/बा िह तून	(मं)	باحث / باحثون
स्टीमर	बा खि र:/ब वा खिर्	(मु)	باخرة / بواخر
माल जहाज (पानी का)	बा खि र तुल् ब .दा अिश्	(मु)	باخرة البضائع
पेट्रोल	बित् रल्	(मं)	بتروल
मल्लाह, नाविक	ब.ह् .हार्/ब.ह् .हार् र:	(मं)	بحار / بحارة
खोजना; शोध-कार्य करना, अनुसंधान करना	ब.ह त	(फ)	بحث
शोध कार्य	ब.हत्/बु.हत्	(मं)	بحث / بحوث
अकादमिक अनुसंधान	ब.हत् अिल् मी	(मं)	بحث علمي
तलाश करना, खोजना	ब.हत् अन्	(फ)	بحث عن
ध्यान देना, गौर करना (समस्या पर)	ब.हतुल् मस् अ ल:	(फ)	بحث المسئلة
समुद्र, सागर	ब.हर्/बि.हार्	(मं)	بحر:بحار
नीसेना	ब.ह् री य:	(मु)	بحرية
झील, तालाब, जलाशय	बु.हय् र:	(मु)	بحيرة
भाप, वाष्प	बु खार्	(मं)	بخار
बख्शीश	बख् शीश्	(मं)	بخشيش
कजूसी	बुख्ल	(मं)	بخل
शुरू करना, आरंभ करना	ब द अ	(फ)	بدأ
भत्ता	ब दल्	(मं)	بدل

हिंदी पर्याय	देवनागरी लिप्यंतरण	व्याकरणिक कोटि	अरबी शब्द
शुल्क; चंदा (समाचार पत्र इत्यादि का)	बदल् अिश् ति राक्	(मंड)	بدل اشتراك
वाहन-भरता	ब दल् अिन् ति फाल्	(मंड)	بدل انتقال
बदलना, परिवर्तित करना	बद् द ल	(फ)	بَدَّل
बदन, शरीर, जिस्म	ब दन्	(मंड)	بدن
करमुक्त, बिना टैक्स के	बि दून् .द री बः	جر	بدون ضريبة
दिखावा; ऐशोआराम, विलासिता	बद्ख्	(मंड)	بذخ
बीज बोना, बीज डालना	ब द र	(फ)	بذر
बीज	बिद्द्/बुद्द्	(मंड)	بذر/ بذور
व्यय करना, खर्च करना	बद्ल्	(फ)	بذل
प्रयास करना, कोशिश करना	बद् लुल् मु.हा व लात्	(फ)	بذل المحاولات
कुशलता, महारत	ब रा अः	(मु)	براعة
प्रशासकीय योग्यता	ब रा अः अि दा री यः	(मु)	براعة ادارية
सैन्य कुशलता, फौजी महारत	ब रा अः अस् क री यः	(मु)	براعة عسكرية
कार्यक्रम	ब रा मिज्:बर् ना मज्	(मंड)	برامج : برنامج
प्रशिक्षण कार्यक्रम	ब रा मि जुत् तद् रीब्	(मंड)	برامج التدريب
विकास-कार्यक्रम	ब रा मि जुत् तन् मी यः	(मंड)	برامج التنمية
असम्भ्य, बर्बर, जंगली	बर ब री	(न मंड)	بربري
पंजा (पशु-पक्षियों का)	बुर् तुन्/ब रा तिन्	(मंड)	برثن / برائن
मीनार (स्त्री0), टावर (पुं0)	बुर्ज्/ अब् राज्	(मंड)	برج / أبراج
नियंत्रण कक्ष; निरीक्षण चौकी; मचान	बुर् जुल् मु रा क बः	(मंड)	برج المراقبة
ठंड, सर्दी	बर्द्	(मंड)	برد

हिंदी पर्याय	देवनागरी लिप्यंतरण	व्याकरणिक कोटि	अरबी शब्द
उभरना, सामने आना	ब र ज	(फ)	برز
तार, टेलीग्राम	बर् की यः/बर् की यात्	(मु)	برقية / برقيات
जवाबी तार	बर् की यः ज वा बी यः	(मु)	برقية جوابية
ज्वालामुखी	बुर् कान्/ब रा कीन्	(मं)	بركان / براكين
संसद	बर् लि मान्/बर् लि मा नात्	(मं)	برلمان / برلمانات
कार्यक्रम, प्रोग्राम; कार्यसूची	बर् ना मज्/ब रा मिज्	(मं)	برنامج / برامج
सुधार कार्यक्रम	बर् ना मज् अि.स् ला .ही	(मं)	برنامج إصلاحی
तर्क, दलील	बुर् हान्/ब रा हीन्	(मं)	برهان / براهين
नयाचार, प्रोटोकॉल	बु रु तू कूल/बु रु तू कू लात्	(मं)	بروتوكول / بروتوكولات
1. जंगली, वन्य 2. जमीनी, स्थलीय	बर् रा	(न मं)	برى
डाक	ब रीद्	(मं)	بريد
जाने वाली डाक	ब रीद् .सा दिद्	(मं)	بريدصادر
आने वाली डाक	ब रीद् वा रिद्	(मं)	بريدوارد
कपड़ा, लिबास (पुं०)	बिज् जः	(मु)	بزة
फौजी वर्दी, सैनिक पोशाक	बिज् जः अस् क री यः	(मु)	بزة عسكرية
बहादुरी, वीरता	ब सा लः	(मु)	بساله
खुशी, प्रसन्नता	ब शा शः	(मु)	بشاشه
मनुष्य, इन्सान (इंसान), मानव	ब शर्	(मं)	بشر
खुश खबरी, अच्छी खबर	बुश् रा	(मु)	بشرى
मानवता से संबंधित	ब श री	(न मं)	بشرى
मनुष्यता, इन्सानियत, मानवीयता	ब श री यः	(मु)	بشرية

हिंदी पर्याय	देवनागरी लिप्यंतरण	व्याकरणिक कोटि	अरबी शब्द
खुशखबरी देना	बश् श र	(फ)	بَشِّر
तौलिया	बश् कीर्/ब शा कीर्	(मं)	بَشْكِر / بَشَاكِر
खुश खबरी लाने वाला	बशीर्/बु श राअ	(फ)	بَشِير / بَشْرَاء
शांति दूत	ब शीर् स लाम्	(मं)	بَشِيرِ سَلَام
उँगलियों के निशान	ब .स् मः/ब.स् मात्	(मं)	بَصْمَات / بَصْمَة
अँगूठे का निशान	ब .स् म तु अिब् हाम्	(मं)	بَصْمَة اِبْهَام
1. किरण 2. चमक	ब .सी.स्	(मू)	بَصِيص
आशा की किरण, उम्मीद की किरण	ब .सी.स् मिन् अ मल्	(मं)	بَصِيصٌ مِنْ اُمَل
माल, सामान	बि.दा अः/ब.दा अिअ	(मं)	بَضَاعَة / بَضَائِع
तैयार सामान, तैयार माल	बि .दा अः .हा दि रः	(मू)	بَضَاعَة حَاضِرَة
खराब होने वाला सामान, नष्ट होने वाला सामान	ब .दा अिअ का बि लः लिल अ त.ब्	(मू)	بَضَائِع قَابِلَة لِاَلْعَطَب
घरेलू सामान	ब .दा अिअ मन् जि ली यः	(मू)	بَضَائِع مَزَلِيَة
बैट्री	बत्त. त.ा री यः/बत्त. त.ा री यात्	(मू)	بَطَارِيَة: بَطَارِيَات
कार्ड	बि त.ा कः/बि त.ा कात्	(मू)	بَطَاقَة: بَطَاقَات
पहचान-पत्र	बि त.ा कः त.ह कीक् अश् शब्ब .सी यः	(मू)	بَطَاقَة تَحْقِيقِ الشَّخْصِيَة
परिवय-पत्र	बि तग क तुल् जि या रः	(मू)	بَطَاقَة الزِّيَارَة
बेकारी, बेरोजगारी	बि तग लः	(मू)	بَطَالَة
कंबल (पुं०)	बत्त. तग नी यः/बत्त. तग नी यात्	(मू)	بَطَانِيَة / بَطَانِيَات
पकड़ना, कब्जे में करना	ब त.श बि हि	(फ)	بَطَشَ بِهِ
नायक, हीरो	ब त.ल्/अब् त.ल्	(मं)	بَطْل / أَبْطَال

हिंदी पर्याय	देवनागरी लिप्यंतरण	व्याकरणिक कोटि	अरबी शब्द
तरबूज	बित्.तीख़	(मذ)	بطيخ
प्रतिनिधि मंडल, शिष्टमंडल (पुं०)	बिअ तः/बिअ तात्	(मु)	بعثة / بعثات
संयुक्त राष्ट्र प्रतिनिधिमंडल	बिअ त तुल अु म मिल मुत् त हि दः	(मु)	بعثة الأمم المتحدة
1. दूरी (स्त्री०), फासला 2. आयाम	बुअद्/अब् आद्	(मذ)	بعد / أبعاد
दूरदृष्टि (स्त्री०)	बुअ दुन् न ज.इ	(मذ)	بعد النظر
बाफ़ी बचना	ब कि य	(फ)	بقي
सुबह-सवेरे उठना; जल्दी करना	बक् क र	(फ)	بكر
रोना	ब का	(फ)	بكي
देश (पुं०), मुल्क (पुं०), राष्ट्र	बि लाद्:ब लद्	(मذ)	بلاد : بلد
राष्ट्रमंडल (पुं०), राष्ट्रकुल (पुं०)	बि ला दुल् कव मन् वयलत्	(मु)	بلاد الكومنولث
उपभोक्ता देश (पुं०)	बि लाद् मुस् तह लि कः	(मु)	بلاد مستهلكة
औद्योगिक देश (पुं०)	बि लाद् मु .सन् न अः	(मु)	بلاد مصنعة
आक्रमणकारी देश, हमलावर देश	अल् ब लद् अल् मुअ त दी	(मذ)	البلد المعتدى
करबा (पुं०)	बल् दः	(मु)	بلدة
नगरपालिका	ब ल दी यः/ब ल दी यात्	(मु)	بلدية / بلديات
धारा (स्त्री०); अनुच्छेद	बन्द/बु नूद्	(मذ)	بند / بنود
पिस्तौल (स्त्री०), तमंचा (पुं०)	डुन् दु की यः/ब ना दिक्	(मु)	بنديّة / بنادق
इमारत (स्त्री०), भवन	बि नाअ/बि ना आत्	(मذ)	بناء / بناءات
बनाना	बि नाअ	(फ)	بناء
मित्रता करना, दोस्ती करना	बि ना अु.स.स दा कात्	(फ)	بناء الصداقات

हिंदी पर्याय	देवनागरी लिप्यंतरण	व्याकरणिक कोटि	अरबी शब्द
सेना तैयार करना, फौज तैयार करना	बि ना अल् कुप् वाल्	(फ)	بناء القوات
बैंक	बन्क्/बु नूक्	(मड)	بنك / بنوك
अंतरराष्ट्रीय बैंक	अल् बन्क् अद् दु व ली	(मड)	البنك الدولي
राष्ट्रीय बैंक	अल् बन्क् अल् व त.नी	(मड)	البنك الوطني
पुत्री, बेटी; लड़की	बिनुत्/ब नात्	(मु)	بنت / بنات
सुंदरता (स्त्री०), सौंदर्य;	ब हाअ्	(मड)	بهاء
चमक-दमक (स्त्री०)			
मवेशी	ब ही मः/ब हा अिम्	(मु)	بهيمة / بهائم
रीनक	बह जः	(मु)	بهجة
सुंदर, खूबसूरत; चमकीला	ब हीप्	(न मड)	بهى
रसोई गैस (स्त्री०)	बू ता जाच्	(मड)	بوتاجاز
शेयर बाजार, स्टॉक एक्सचेंज	बू र.सः	(मु)	بورصة
1. बुफे 2. कैटिन	बू फय्	(मु)	بوفية
पुलिस	बू लीस्	(मड)	بوليس
पॉलिसी	बू ली.सः/बू ली.सात्	(मु)	بولیصة / بوليصات
बीमा पॉलिसी	बू ली.सत् ता मीन्	(मु)	بولیصة تامين
उल्लू (पुं०)	बू मः	(मु)	بومة
वक्तव्य, बयान	ब यान्/ब या नात्	(मड)	بيان / بیانات
सरकारी वक्तव्य, सरकारी बयान	ब यान् रस् मी	(मड)	بيان رسمي
संयुक्त वक्तव्य	ब यान् मुश् त रक्	(मड)	بيان مشترك
घर	बयत्/बु यूत्	(मड)	بيت / بیوت
राजकोष, सरकारी खजाना	बयत् माल् अद् दव् लः	(मड)	بيت مال الدولة
पर्यावरण (पुं०);	बी अः	(मु)	بيئة
परिस्थिति, माहौल (पुं०)			

हिंदी पर्याय	देवनागरी लिप्यंतरण	व्याकरणिक कोटि	अरबी शब्द
त = ت			
नौकर, नौकर-चाकर; अधीन	ता बिअ/त वा बिअ	(मड)	تابع / نواع
प्रभाव, असर	ता तीर	(मड)	تاثير
प्रभाव डालना, असर करना	ता तीर	(फ)	تاثير
वातावरण का प्रभाव, माहौल का असर	ता तीर अल् बी अ:	(मु)	تاثير البيئة
मुकुट, ताज	ताज/ती जान	(मु)	تاج / تيجان
व्यापारी, व्यवसायी	ता जिर्/तुज् जा	(मड)	تاجر / تجار
फुटकर व्यापारी, परचूनिया	ता जिर् अल् तज् जिअ:	(मड)	تاجر التجزئة
धोक का व्यापारी	ता जिर् अल् जुम् ल:	(मड)	تاجر الجملة
स्थगित करना	ता जील्	(फ)	تاجيل
बैठक स्थगित करना	ता जील् अल् जिज् ति माअ	(फ)	تأجيل الاجتماع
भाई बनाना, दोस्ती करना	त आ खी	(फ)	تأخي
अनुशासन सिखाना; अदब सिखाना; अनुशासित करना	ता दीब्	(फ)	تأديب
1. तिथि, तारीख 2. इतिहास	ता रीख्/त वा रीख्	(मड)	تاريخ / تواريخ
तारीख डालना	ता रीख्	(फ)	تاريخ
बिगड़ना, खराब होना; संकट उत्पन्न होना	त अज् जुम्	(फ)	تأزم
संबंध बिगड़ना	त अज् जुम् अल् अ ला कात्	(फ)	تأزم العلاقات
वीजा (पु0), प्रवेशपत्र (पु0)	ता शी र:/ता शी रात्	(मु)	تأشيرة / تأشيرات
निशान डालना	ता शी र:	(फ)	تأشيرة

हिंदी पर्याय	देवनागरी लिप्यंतरण	व्याकरणिक कोटि	अरबी शब्द
आवासीय वीजा (पु0)	ता शी र तुल् अि का मः	(मु)	تأشيرة الإقامة
प्रवेश वीजा	ता शी र तुल् दु खूल्	(मु)	تأشيرة الدخول
पासपोर्ट पर वीजा की मोहर	ता शी रः अ ला ज बा जिस् स फर	(मु)	تأشيرة على جواز السفر
पारगमन वीजा (पु0)	ता शी रत् मु रुद्	(मु)	تأشيرة مرور
बीमा करना	ता मीन्	(फ)	تأمين
बीमा	ता मीन्	(मड)	تامين
स्वास्थ्य बीमा	अल् ता मीन् अ.स्.सि.ह.ही	(मड)	التأمين الصحي
सामान्य बीमा, आम बीमा	अल् ता मीन् अल् आम्म्	(मड)	التأمين العام
अदल-बदल करना, बदलना, तब्दील करना	त बा दुल्	(फ)	تبادل
विचार-विमर्श करना, विचारों का आदान-प्रदान करना	त बा दु तुल् आ राअ	(फ)	تبادل الآراء
मुद्रा-परिवर्तन करना	त बा दु तुल् अुम् लः	(फ)	تبادل العملة
ढीलापन आना; ढीलापन बरतना	त बा तु.अ	(फ)	تباطؤ
आलस	त बा तु.अ	(मड)	تباطؤ
पैदावार में कमी करना; ढीलापन लाना	त बा तु.अ फिल् अिन् ताज्	(फ)	تباطؤ في الانتاج
व्यर्थ गँवाना, जाया करना, बेजा खर्च करना	तब् दीद्	(फ)	تبديد
अफवाहों को झुठलाना	तब् दी दुल् अि शा आत्	(फ)	تبديد الاشاعات
चंदा, दान	त बर् दुअ/त बर् दु आत्	(मड)	تبرع / تبرعات
स्पष्टीकरण देना, सफाई पेश करना	तब् रीद्	(फ)	تبرير
संदेश पहुँचाना, पैगाम देना, पैगाम पहुँचाना; प्रचार करना (मत का)	तब् लीग	(फ)	تبليغ

हिंदी पर्याय	देवनागरी लिप्यंतरण	व्याकरणिक कोटि	अरबी शब्द
जमाना; पक्का करना, स्थायी करना	तत् वीत्	(फ)	ثبیت
मूल्य निर्धारित करना, कीमत तय करना	तत् बी तुल् अस् आर्	(फ)	تثبیت الاسعار
मूल्यांकन करना; मूल्य निर्धारित करना	तत् मीन्	(फ)	تثمين
अनुभव (पु०), तजुर्बा (पु०); परीक्षण (पु०)	त जा रिब् तज् दु बः	(मु)	تجارب : تجرية
परमाणु परीक्षण (पु०)	त जा रिब् दर् री यः	(मु)	تجارب ذرية
1. प्रतिक्रिया करना; अनुक्रिया करना 2. गुँजना (आवाज)	त जा दुब्	(फ)	تجاوب
सहमत होना, सहमति प्रकट करना	त जा वुब् म अ फु लान्	(फ)	تجاوب مع فلان
सीमोल्लंघन करना, लक्ष्मण रेखा पार करना, हद से बढ़ना, हद से आगे निकलना	त जा दुज्	(फ)	تجاوز
आज्ञा का उल्लंघन करना, हुक्म न मानना	त जा वु जुत् तश् ली मात्	(फ)	تجاوز التعليمات
अपने अधिकारों का अतिक्रमण करना	त जा वु जुल् अिख ति .सा.स्	(फ)	تجاوز الاختصاص
नवीकरण करना, नया बनाना; दुबारा शुरू करना	तज् दीद्	(फ)	تجدید
जमाना; ठंडा करना	तज् मीद्	(फ)	تجميد
खाते के प्रचालन पर रोक लगाना	तज् मी दुर् र.सीद्	(फ)	تجميد الرصيد
आयात प्रतिबंधित करना, आयात रोकना	तज् मी दुल् अिस् ती राद्	(फ)	تجميد الاستيراد

हिंदी पर्याय	देवनागरी लिप्यंतरण	व्याकरणिक कोटि	अरबी शब्द
कीमतों को घटने-बढ़ने न देना	तज् मी दुल् अस् आर्	(फ)	تحميد الاسعار
राजनयिक संबंधों को स्थिर करना	तज् मी दुल् अ ला फात् अद् दिब्लू मा सी यः	(फ)	تحميد العلاقات الدبلوماسية
भर्ती करना (सिपाही इत्यादि की)	तज् नीद्	(फ)	تجنيد
अनिवार्य भर्ती	तज् नीद् अिज् बारी	(मड)	تجنيد اجباری
गैठजोड़; मैत्री, दोस्ती	त .हा लुफ्	(फ)	تحالف
निर्धारित करना; हदबंदी तय करना	त-ह दीद्	(फ)	تحدید
संतति-निग्रह	त-ह दी दुन् नसल्	(मड)	تحدید النسل
क्रियाकलाप; सरगरमी (स्त्री०)	त-हर् दुक्/त.हर् दु कात्	(मड)	تحرك , تحركات
राजनयिक गतिविधियाँ	त-हर् दु कात् दिब्लू मा सी यः	(मु)	تحركات دبلوماسية
आजाद कराना; आजाद करना	त-ह रीर्	(फ)	تحرير
सुधारना, सुधार करना	त-ह सीन्	(फ)	تحسين
संबंध सुधारना	त-ह सी नुल् अ ला फात्	(फ)	تحسين العلاقات
जौंच-पड़ताल करना, तहकीकात करना	त-ह कीक्	(फ)	تحقيق
शांति स्थापित करना	त-ह की कुस् स लाम्	(फ)	تحقيق السلام
सफलता प्राप्त करना, कामयाबी हासिल करना	त-ह की कुन् न.सर्	(फ)	تحقيق النصر
मँडराना	त-ह लीक्	(फ)	تحليق
परिवर्तन करना, बदलना, तबदील करना	त-ह वील्	(फ)	تحويل
प्रेषित धन, भेजी गई रकम	त-ह वील् बन् की	(मड)	تحويل بنکی
नमस्ते, नमस्कार; अभिवादन	त .ही यः/त .ही यात्	(मु)	تحية/ تحيات
सुन्न करना	तख् दीर्	(फ)	تخذیر

हिंदी पर्याय	देवनागरी लिप्यंतरण	व्याकरणिक कोटि	अरबी शब्द
योजना बनाना	तख् ती-तू	(फ)	تخطيط
घटाना, कम करना (कीमत)	तख् फी-दू	(फ)	تخفيض
भाव गिराना, भाव कम करना	तख् फी-दुल् अस् आर्	(फ)	تخفيض الاسعار
मदद (की राशि) में कमी करना	तख् फी-दुल् म अ न् नात्	(फ)	تخفيض المعونات
कमी करना; हल्का करना	तख् फीफ्	(फ)	تخفيف
पैदावार में कमी करना	तख् फी फुल् अिन् ताज्	(फ)	تخفيف الانتاج
तनाव कम करना	तख् फी फुल् त बत् तुर्	(फ)	تخفيف التوتر
छुड़ाना	तख् ली-स्	(फ)	تخليص
सीमा-शुल्क चुकता करना	तख् ली-सुल् ज मा रिक्	(फ)	تخليص الحمارك
प्रशिक्षण देना	तद् रीव्	(फ)	تدريب
मजबूत बनाना; आर्थिक सहायता देना	तद् औम्	(फ)	تدعيم
अर्थव्यवस्था मजबूत करना	तद् औ मुल् अिक् ति-साद्	(फ)	تدعيم الاقتصاد
फौज को मजबूत करना, कुमक पहुँचाना	तद् औ मुल् कुब् वात्	(फ)	تدعيم القوات
यादगार, स्मारक	तिद् कार्	(मड)	تذكار
टिकट	तद् कि रः/त दा किर्	(मु)	تذكرة / تذاکر
आने-जाने का टिकट	तद् कि रः इ हाब् व अ याब्	(मु)	تذكرة ذهاب وأياب
अनुवाद (पुं०)	तद् ज मः/त रा जिम्	(मु)	ترجمة / تراجم
लाइसेंस, अनुज्ञप्ति	तर् खी-स्/त रा खी-स्	(मड)	ترخيص / تراخيص
आयात का लाइसेंस	तर् खी-स् अिस् ती राद्	(मड)	ترخيص استيراد

हिंदी पर्याय	देवनागरी लिप्यंतरण	व्याकरणिक कोटि	अरबी शब्द
निर्यात का लाइसेंस	तद् खी.स् त.स् दीर्	(मं)	ترخيص تصدير
अस्त्रागार, आयुधागार, हथियारखाना	तद् सा नः	(मू)	ترسانة
नामित करना, नामजद करना	तद् शी.ह	(फ)	ترشيح
पूर्ति करना	तद् वीद्	(फ)	تزويد
पेट्रोल की पूर्ति करना	तद् वीद् बिल् बिल् रल्	(फ)	تزويد بالبنزين
बिजली सप्लाई करना	तद् वीद् बिल् कह र बाअ	(फ)	تزويد بالكهرباء
जलापूर्ति करना	तद् वीद् बिल् मि याह	(फ)	تزويد بالمياه
बराबर करना, समतल करना, हमवार करना	तस् वी यः	(फ)	تسوية
हिसाब बराबर करना, हिसाब साफ करना, निबटाना	तस् वी य तुल् हि साब्	(फ)	تسوية الحساب
पेड़ लगाना, वृक्षारोपण	तश् जीर्	(फ)	تشجير
हिम्मत दिलाना, हौसला बढ़ाना	तश् जीअ	(फ)	تشجيع
बनाना; गठित करना	तश् कील्	(फ)	تشكيل
मंत्रिमंडल का गठन करना	तश् की लुल् वि ज़ा रः	(फ)	تشكيل الوزارة
बनाना, निर्माण करना	त.स् नीअ	(फ)	تصنيع
दवा बनाना	त.स् नी अुद् द वाअ	(फ)	تصنيع الدواء
वोट देना, मतदान करना	त.स् वीत्	(फ)	تصويت
फोटो लेना, फोटो खींचना	त.स् वीर्	(फ)	تصوير
सामान्य बनाना (संबंध)	तत्. वीअ	(फ)	تطبيع
राजनैतिक संबंध सामान्य करना	तत्. बी अुल् अ ला फात् अद् दिब् लू मा सी यः	(फ)	تطبيع العلاقات الدبلوماسية

हिंदी पर्याय	देवनागरी लिप्यंतरण	व्याकरणिक कोटि	अरबी शब्द
सहयोग देना, सहयोग करना	त आ वुत्	(फ)	تعاون
मिल-जुल कर रहना	त आ युश्	(फ)	تعایش
1. फौज में भर्ती करना; फौज तैयार करना 2. पैक करना	तअ बि अः	(फ)	تعينه
मजबूत करना	तअ जीम्	(फ)	تعزیز
संबंध मजबूत करना	तअ जी जुल् अ ला कात्	(फ)	تعزیز العلاقات
जौंच-पड़ताल करना	तफ् तीश्	(फ)	تفتیش
खाली करना (जहाज, जगह इत्यादि)	तफ् रीम्	(फ)	تفریغ
प्रस्तुत करना, पेश करना; परिचय कराना	तक् दीम्	(फ)	تقديم
त्यागपत्र देना	तक् दी मुल् अिस् ति का लः	(फ)	تقديم الاستقالة
रिपोर्ट पेश करना, प्रतिवेदन प्रस्तुत करना	लक् दी मुत् तक् रीद्	(फ)	تقديم التقرير
लागत, खर्च	त का लीफ्:तक् लि फः	(फ)	تكاليف: تکلفة
झुठलाना, इनकार करना, नकारना	तक् दीब्	(फ)	نکذیب
दूरबीन	ति लिस् कूब्	(फ)	تلسکوب
तार	ति लि गि राफ्	(मड)	تلغراف
गंदा होना, प्रदूषित होना	त लव् वुत्	(फ)	تلوث
पर्यावरण-प्रदूषण	त लव् वुत् बी यी	(मड)	تلوث بيئي
टेलीफोन, दूरभाष	ति ली फून्	(मड)	تليفون
विद्रोह, बगावत (स्त्री०)	त मर् रुद्	(मड)	تمرد

हिंदी पर्याय	देवनागरी लिप्यंतरण	व्याकरणिक कोटि	अरबी शब्द
विद्रोह करना, बगावत करना	त मद् रुद्	(फ)	تمرد
पैसा लगाना (किसी काम में); वित्तपोषण करना	तम् धील्	(फ)	تمويل
मुकाबला, प्रतियोगिता	त ना फुस्	(फ)	تنافس
लागू करना, कार्यान्वित करना	तन् फीद्	(फ)	تنفيذ
माँग की पूर्ति करना	तन् फी हुत्-त-लव	(फ)	تنفيذالطلب
तलाश करना, खोजना	तन् कीब्	(फ)	تنقيب
पेट्रोल खोजना	तन् कीब् अ निल् वित् रुल्	(फ)	تنقيب عن البترول
तनाव	त वत् तुद्	(मड)	توتر
अंतरराष्ट्रीय तनाव	तवत् तुद् दु व ली	(मड)	توتردولي
संबंधों में तनाव	त वत् तु रुल् अ ला कात्	(मड)	توترالعلاقات
तनाव पैदा करना	तव् तीर	(फ)	توتير
संबंधों में तनाव पैदा करना	तव् ती रुल् अ ला कात्	(फ)	توتيرالعلاقات
1. नौकरी देना 2. धन लगाना	तव् जीप्	(फ)	توظيف
बचत करना	तव् फीद्	(फ)	توفير
हस्ताक्षर करना, दस्तखत करना	तव् फीअ	(फ)	توقيع
हस्ताक्षर, दस्तखत	तव् फीअ/तव् फी आत्	(मड)	توقيع/توقيعات
हस्ताक्षर, ऑटोग्राफ	तव् फीअ तिद् का री	(मड)	توقيع تذكاري
धमकी	तह् दीद्	(मड)	تهديد
धमकाना, डराना	तह् दीद्	(फ)	تهديد

हिंदी पर्याय	देवनागरी लिप्यंतरण	व्याकरणिक कोटि	अरबी शब्द
शांति के लिए खतरा बनना, अमन के लिए खतरा बनना	तह दी दुस् स लाम्	(फ)	تهديد السلام
तस्करी करना, छुपाकर लाना-लेजाना	तह रीब्	(फ)	تهريب
धारा प्रवाह	तय् याद्/तय् या रात्	(मड)	تيار/تيارات
राजनैतिक रुझान	तय् यार सि या सी	(मड)	تيار سياسي
करंट (बिजली का)	तय् याद् कह र बी	(मड)	تيار كهري

त = ث

अटल; स्थायी	ता वित्	(न मड)	ثابت
कृतनिश्चय, इरादे का पक्का	ता बि तुल् अय्म	(न मड)	ثابت العزم
विद्रोह करना	ता र	(फ)	ثار
विरुद्ध होना	ता रल् खि लाफ्	(फ)	ثار الخلاف
क्रोध से आगबबूला होना	ता र ग .द बन	(फ)	ثار غضبا
तीव्र, तेज	ता किब्	(न मड)	ثاقب
तीव्र दृष्टि, तेज नजर	ता कि बुन् न ज.इ	(न मड)	ثاقب النظر
बुद्धिमान, मेधावी, जहीन	ता कि बुल् फिफ्द्	(न मड)	ثاقب الفكر
कुंद, भोद्यरा	ता लिम्	(न मड)	ثالم
विद्रोह, वागी (व्यक्ति)	ता अिद्/तुब् वाद्	(मड)	ثائر/ثوار
(किसी काम में) जुट जाना	ता ब र	(फ)	ثابر
बदला लेना	त अ र	(फ)	ثار

हिंदी पर्याय	देवनागरी लिप्यंतरण	व्याकरणिक कोटि	अरबी शब्द
ठहराव, स्थिरता (स्त्री०)	तु बात्	(मड)	ثبات
कीमतों में स्थिरता, कीमतों में ठहराव	तु बा तुल् अस् आर्	(मड)	ثبات الاسعار
प्रमाणित होना, सिद्ध होना, साबित होना	त बु त	(फ)	ثبت
धन-दौलत, रुपया-पैसा	त राअ	(मड)	ثراء
अवैध संपत्ति, काला धन	त रा अनु गयर् मश् रुअ	(मड)	ثراء غير مشروع
संपत्ति, दौलत	तर् यः	(मु)	ثروة
समृद्ध, खुशहाल, दौलतमंद	त री/अर् रि याअ	(मु)	ثري/ثرى
अजगर	तुअ बान्/त आ बीन्	(मड)	ثعبان/ثعابين
लोमड़ी	तअ लब्/त आ लिब्	(मड)	ثعلب/ثعالب
मुँह, दहाना	तग्द/तुग्द	(मड)	ثغر/ثغور
छिद्र, छेद, सुराख	तक् बुर्/तु क्व	(मड)	ثقب/ثقوب
संस्कृति	त का फः/त का फात्	(मु)	ثقافة/ثقافات
प्राच्य संस्कृति	अत् त का फः अश् शर् की यः	(मु)	الثقافة الشرقية
पाश्चात्य संस्कृति	अत् त का फः अल् गर् बी यः	(मु)	الثقافة الغربية
उच्च शिक्षा	त का फः आ ली यः	(मु)	ثقافة عالية
विश्वास (पुं०), भरोसा (पुं०), यकीन (पुं०)	ति कः	(मु)	ثقة
परस्पर विश्वास, आपसी भरोसा	ति कः मु त बा द लः	(मु)	ثقة متبادلة
बोझ, भार	तिक्ल्/अत् काल्	(मड)	ثقل/اثقال
भारी, वजनी, बोझिल	त कील्	(न मड)	ثقليل

हिंदी पर्याय	देवनागरी लिप्यंतरण	व्याकरणिक कोटि	अरबी शब्द
ऊँचा सुनने वाला	त की लुस् समुअ	(न मंड)	ثقیل السمع
रेफ्रिजरेटर (पुं०), फ्रिज (पुं०)	तल् ला जः/तल् ला जात्	(मु)	ثلاجة، ثلاجات
बर्फ	तल्ज	(मंड)	ثلج
बर्फ से ढंडा करना, ढंडा करना	तल् ल ज	(मंड)	ثلج
फल	त मद्र/ति मद्र	(मंड)	ثمر، ثمار
कीमत आँकना; मूल्यांकन करना	तम् म न	(फ)	ثمن
कीमत (स्त्री०), मूल्य	त मन्/अत् मान्	(मंड)	ثمن، اثمان
लागत मूल्य	त मन् अ सा सी	(मंड)	ثمن اساسی
भारी कीमत	त मन् बा लिज्	(मंड)	ثمن باهظ
क्रय मूल्य, खरीद की कीमत (स्त्री०)	त म नुश् शि राअ्	(मंड)	ثمن الشراء
बहुमूल्य, कीमती	त मीन्	(न मंड)	ثمین
प्रशंसा (स्त्री०), तारीफ (स्त्री०)	त नाअ्	(मंड)	ثناء
द्विपक्षीय	तु ना औ	(न मंड)	ثنائی
पोशाक, लिबास, कपड़ा (विशेषतः बिना सिला)	तव्व/ति याव्	(मंड)	ثوب، ثياب
पुण्य	त वाव्	(मंड)	ثواب
बैल	तव्व/ती रान्	(मंड)	ثور، ثيران
क्रांति, इनकलाब (ईकलाब)	तव् रः/तव् रात्	(मंड)	ثورة، ثورات
सांस्कृतिक क्रांति	तव् रः त का फी यः	(मु)	ثورة ثقافية
असफल क्रांति, नाकाम इनकलाब (ईकलाब)	तव् रः फा शि लः	(मु)	ثورة فاشلة
सफल क्रांति, कामयाब इनकलाब (ईकलाब)	तव् रः ना जि .हः	(मु)	ثورة ناجحة

हिंदी पर्याय	देवनागरी लिप्यंतरण	व्याकरणिक कोटि	अरबी शब्द
ज = ج			
वसूलकर्ता (टैक्स इत्यादि)	जा बी/जु बात्	(मذ)	جایی / حياة
कर समाहर्ता, टैक्स कलेक्टर	जा बि.द् .इ रा अिब्	(मذ)	جایی الضرائب
बहस करना, तर्क-वितर्क करना	जा द ल	(फ)	جادل
गुप्तचर, जासूस, खुफिया	जा सूस्/ज वा सीस्	(मذ)	جاسوس / جواسیس
जासूसी, गुप्तचर्या	जा सू सी यः	(मु)	جاسوسية
गश्त लगाना	जा ल	(फ)	جال
मन में आना, दिल में आना	जा ल फी खा ति. रि हि	(फ)	جال فی خاطره
गैलन	जा लून/जा लू नात्	(मذ)	جالون / جالونات
सामुदायिक बस्ती (विशेषरूप से विदेश में)	जा ली यः/जा ली यात्	(मु)	حالية / جاليات
मस्जिद (स्त्री०), जुमा मस्जिद (स्त्री०)	जा मिअ/ज वा मिअ	(मذ)	جامع / جوامع
विश्वविद्यालय (पुं०)	जा मि अः/जा मि आत्	(मु)	جامعة / جامعات
अरब लीग	जा मि अ तुद् दु व लिल् अ र बी यः	(मु)	جامعة الدول العربية
पहलु; पक्ष, तरफ; दल; पार्टी	जा निब्/ज वा निब्	(मذ)	جانب / جوانب
अपराधी, मुजरिम, दोषी, गुनहगार	जा नी/जु नात्	(मذ)	جانی / جناة
तैयार, तैयारशुदा	जा हिल्	(न मذ)	جاهز
निरक्षर, अनपढ़, जाहिल	जा हिल्/ज ह लः	(मذ)	جاهل / جهلة
आना	जा अ	(फ)	جاء

हिंदी पर्याय	देवनागरी लिप्यंतरण	व्याकरणिक कोटि	अरबी शब्द
सत्ता में आना	जा अ अि लल् हुक्म	(फ)	حاء الى الحكم
पुरस्कार, इनाम, पारितोषिक	ज अि जः/ज वा अिल्	(मु)	جائزة/ جوائز
नोबेल पुरस्कार	जा अि जल् नू बिल्	(मु)	جائزة نوبل
पहाड़, पर्वत	ज बल्/जि बाल्	(मु)	جبل/ جبال
मोरचा (युद्ध का) (पुं०)	जब् हः/जब् हाल्	(मड)	جبهة/جبهات
घरेलू मोरचा	अल् जब् हः अद् दा खि ली यः	(मु)	الجبهة الداخلية
युद्ध का मोरचा	जब् ह लुल् कि ताल्	(मु)	جبهة القتال
विपक्षी मोरचा	अल् जब् हः अल् मु आ रि .वः	(मु)	الجبهة المعارضة
ललाट, माथा, पेशानी (स्त्री०)	ज बीन्	(मड)	جبين
दीवार (स्त्री०)	जि दार्/जुद् रान्	(मड)	جدار/جدران
चार्ट	जद् बल्/ज दा बिल्	(मड)	جدول/جداول
कार्य-सूची (स्त्री०)	जद् व लुल् अअ् माल्	(मड)	جدول الاعمال
माँग-सूची, डिमांड चार्टर	जद् व लुत्. त. लब्	(मड)	جدول الطلب
मतदाता सूची (स्त्री०)	जद् व लुल् मुन् त खि बीन्	(मड)	جدول المنتخبين
समय-सारणी (स्त्री०)	जद् व लुल् म वा अीद्	(मड)	جدول المواعيد
समय तय करना, समय निर्धारित करना	जद् व लः	(फ)	جدولة
ऋण भुगतान समय-सूची तय करना	जद् व ल लुद् दु यून्	(फ)	جدولة الديون
आधारभूत, बुनियादी	ज द री	(न मड)	جذرى
खींचना	जद् र	(फ)	جر

हिंदी पर्याय	देवनागरी लिप्यंतरण	व्याकरणिक कोटि	अरबी शब्द
शल्य चिकित्सक, सर्जन	जर रा.ह/जर रा .हन्	मु	جراح / جراحون
अस्थि विशेषज्ञ, हड्डियों का सर्जन	जर रा.हुल् अि जगम्	(मड)	جراح العظام
हृदयरोग विशेषज्ञ, दिल का सर्जन, दिल का डॉक्टर	जर रा .हुल् कल्ब	(मड)	جراح القلب
शल्य चिकित्सा, सर्जरी	जि रा .ह:	(मड)	جراحة
प्लास्टिक सर्जरी	अल् जि रा .ह: अल् तब्दी वी .दी य:	(मु)	الجراحة التعويضية
ट्रैक्टर	जर रा र:	(मु)	جرارة
ग्राम (वजन)	जि राम्/जि रा मात्	(मु)	جرام / جرامات
साहस, हिम्मत, जुरत	जुर अ:	(मु)	جرأة
घाव, जखम	जुर.ह/जि रा.ह	(मड)	جرح / جراح
घंटी	ज रस्/अज् रास्	(मड)	جرس / اجراس
खतरे की घंटी	ज र सुल् अिन् शार्	(मड)	جرس الانذار
भागना, दौड़ना, दौड़ लगाना	जर यू	(फ)	جرى
चुनाव होना	जर युल् अिन् ति खा बात्	(फ)	جرى الانتخابات
बहस होना, वाद-विवाद होना	जर यल् व.हत्	(फ)	جرى البحث
समाचार पत्र (पु०), अखबार (पु०); गजट	ज री द:/ज रा अिद्	(मु)	جريدة / جرائد
राजपत्र, सरकारी गजट	अल् ज री द: अर् रस् मी य:	(मु)	الجريدة الرسمية
अपराध (पु०), जुर्म (पु०)	ज री म:/ज रा अिम्	(मु)	جريمة / جرائم
संगीन जुर्म	ज री म: कुब् रा	(मु)	جريمة كبرى

हिंदी पर्याय	देवनागरी लिप्यंतरण	व्याकरणिक कोटि	अरबी शब्द
पुल, सेतु	जिसर/जु सर	(मु)	جسر/جسور
बैठक, जलसा	जल् सः/जल् सात्	(मु)	جلسة/جلسات
विशेषज्ञ बैठक, खास जलसा	जल् सः खा.स्. सः	(मु)	جلسة خاصة
समापन समारोह, समापन जलसा	अल् जल् सः अल् खि ता मी यः	(मु)	الجلسة الختامية
तुरत बैठक, हंगामी जलसा	जल् सः आ जि लः	(मु)	جلسة عاجلة
साधारण सभा, आम जलसा	जल् सः आम् मः	(मु)	جلسة عامة
समूह (पु०), दल (पु०)	ज मा अः/ज मा आत्	(मु)	جماعة/جماعات
जनसामान्य, जनसाधारण, आम लोग	जुम् हूर/ज मा हीर	(मं)	جماهير/جمهور
सीमा शुल्क, कस्टम ड्यूटी	जुम् उक्/जमा रिक्	(मं)	جمرك/جمارك
संग्रह करना, जमा करना, इकट्ठा करना	जम्अ	(फ)	جمع
धन-संग्रह, दौलत इकट्ठा करना	जम्अ त्र वः	(फ)	جمع ثروة
फौज को इकट्ठा करना	जम् अल् कुव् वात्	(फ)	جمع القوات
बैठक बुलाना, मीटिंग बुलाना	जम् अल् मज् लिस्	(फ)	جمع المجلس
संगठन (पु०)	जम् औ यः/जम् औ यात्	(मु)	جمعية/جمعيات
विधान सभा	जम् औ यः तश् री औ यः	(मु)	جمعية تشريعية
सहकारी समिति	अल् जम् औ यः अत् त आ यु नी यः	(मु)	الجمعية التعاونية
साधारण सभा	जम् औ यः आम् मः	(मु)	جمعية عامة
1. जातीय सभा, कौमी असेंबली 2. संसद	जम् औ यः कव् मी यः	(मु)	جمعية قومية

हिंदी पर्याय	देवनागरी लिप्यंतरण	व्याकरणिक कोटि	अरबी शब्द
सहकारी उत्पादन समिति	जम् औ यात् अल् अिन् ताज् अत् तअ् यु नी यः	(मू)	جمعيات الانتاج التعاونية
सुंदर, खूबसूरत	ज मील	(न मंड)	جميل
पाउंड (मुद्रा)	जु नयूह/जु नयू हात्	(मंड)	جنيه/جنيها
लाइसेंस, परमिट, अनुज्ञापत्र, इजाजतनामा, अनुज्ञप्ति	ज वाज्/ज वा ज़ात्	(मंड)	جواز/جوازات
पासपोर्ट, पारपत्र	ज वाज् स फर्	(मंड)	جواز سفر
1. मशीन (स्त्री०), औजार, यंत्र 2. विभाग	जि हाज्/अज् हि जः	(मंड)	جهاز/اجهزة
ट्रांसमीटर, प्रेषित्र	जि हा जुल् अिर् साल्	(मंड)	جهاز الارسال
हीटर	जि हा शुत् तद् फिअः	(मंड)	جهاز التدفئة
सेना (स्त्री०), लश्कर, फौज (स्त्री०)	जयूश्/जु यूश्	(मंड)	جيش/جيوش
भाड़े के सैनिक	जयू शुल् मुर त जि कः	(मंड)	جيش المرتزقة
सशस्त्र सेना	जु यूश् मू सल् ल.हः	(मू)	جيوش مسلحة

.ह = ح

दरवान, द्वारपाल	.हा जिब्/हुज् जाब्	(मंड)	حاجب/حجاب
रुकावट (स्त्री०); आड़ (स्त्री०)	.हा जिज्/.ह वा जिज्	(मंड)	حاجز/حواجز
हादसा, घटना (स्त्री०)	.हा दित्/.ह वा दित्	(मंड)	حادث/حوادث
हवाई दुर्घटना	.हा दित् त.य् रान्	(मंड)	حادث طيران
अचानक हादसा, बैठे-बिठाए की मुसीबत	.हा दित् मु फा जिअ्	(मंड)	حادث مفاجئ
गरम, तेज (भिर्च)	.हार्र	(न मंड)	حار

हिंदी पर्याय	देवनागरी लिप्यंतरण	व्याकरणिक कोटि	अरबी शब्द
गरम मिजाज	.हाइ तुल् मि ज़ाज़	(न मंड)	حار المزاج
चौकीदार, गार्ड	.हा रिस्/.हुइ रास्	(मंड)	حارس / حراس
दरबान, द्वारपाल, संतरी	.हा रि सुल् बाब्	(मंड)	حارس الباب
गिनने की मशीन (स्त्री०), गणक, कैलकुलेटर	.हा सिब्/.हा सि बून्	(मंड)	حاسب / حاسوب
पैदावार (स्त्री०), उपज (स्त्री०)	.हा सिल्/.हा सि लात्	(मंड)	حاصل / حاصلات
खरीफ, जाड़े की पैदावार	.हा सि लात् श त वी यः	(मु)	حاصلات شتوية
रबी, गरमी की पैदावार	.हा सि लात् .सय् फ्री यः	(मु)	حاصلات صيفية
उपस्थित, मौजूद	.हा दिइ/.हु .दूर	(न मंड)	حاضر / حضور
प्रत्युत्पन्नमति, हाजिरजवाब	.हा दि रुल् व दी हः	(न मंड)	حاضر البديهة
बटुवा, पर्स	.हा फि जः./ .ह वा फिज्.	(मु)	حافظة / حوافظ
बटुवा	.हा फि ज. तुन् नु कूद्	(मु)	حافظة النقود
फोल्डर, फाइल	.हा फि ज. तुल् अक् राक्	(मु)	حافظة الاوراق
बस (लंबे रूट की), कोच	.हा फि लः./ .हा फि लात्	(मु)	حافلة / حافلات
अफसर, हाकिम; राज्यपाल, गवर्नर	.हा किम्/.हुक् काम्	(मंड)	حاكم / احكام
गवर्नर-जनरल	.हा किम् आमम्	(मंड)	حاكم عام
सैनिक शासक	.हा किम् अस् क री	(मंड)	حاكم عسكري
तानाशाह, अधिनायक	.हा किम् मुत्. लक्	(मंड)	حاكم مطلق
1. हाल, हालत 2. रोगी, बीमार	.हा लः./ .हा लात्	(मु)	حالة / حالات
सामाजिक स्थिति	अल् .हा लः अल् अिज् ति मा अी यः	(मु)	الحالة الاجتماعية

हिंदी पर्याय	देवनागरी लिप्यंतरण	व्याकरणिक कोटि	अरबी शब्द
1. आपतकाल, आपात स्थिति 2. दुर्घटना	.हा ल तुत्. त. वा री	(मु)	حالة الطوارئ
दुरावस्था, दुर्दशा, गिरती हुई हालत	अल् .हा लः अल् मु त रद् दी यः	(मु)	الحالة المتردية
वाहक; धारक	.हा मिल्/.ह म लः	(मड)	حامل /حملة
स्नातक, सनदधारी, डिग्रीधारी	.हा मिल् श हा दः	(मड)	حامل شهادة
चैक धारक	.ह मि लुश् शय्क्	(मड)	حامل الشيك
ध्वजवाहक, झंडा लेकर चलने वाला	.हा मि लुल् अ लम्	(मड)	حامل العلم
समय होना, समय हो जाना	.हा न	(फ)	حان
शराब की दुकान	.हा नः/.हा नात्	(मु)	حانة/حانات
अड़डा (बुरे कामों का)	.हा न तुल् फु जूर	(मु)	حانة الفحور
शौक; प्यार-मोहब्बत	.हुब्ब	(मड)	حب
सत्ता का लोभ	.हुब् बुस् सि या दः	(मड)	حب السيادة
गोली (दवाई की)	.हब्ब/.हु बूब	(मड)	حب/حبوب
गर्भ निरोधक गोलियाँ	.हु बूब मन् अिल् .हम्ल्	(मु)	حبوب منع الحمل
परदा, आड़ (स्त्री0)	.हि जाब्/.हु जुब्	(मड)	حجاب/حجب
कमरा (पुं0)	.हुज् रः/.हु जु रात्	(मु)	حجرة /حجرات
1. विश्राम कक्ष 2. शौचालय	हुज् र तुल् अिस् ति रा.हः	(मु)	حجرة الاستراحة
ऑपरेशन-कक्ष	हुज् र तुल् अ म ली यात्	(मु)	حجرة العمليات
रोकना, आरक्षित करना (जगह आदि)	.हज्श्	(फ)	حجز

हिंदी पर्याय	देवनागरी लिप्यंतरण	व्याकरणिक कोटि	अरबी शब्द
टिकट आरक्षित करना	.हज़ जुत् तद् कि रः	(फ)	حجز التذكرة
सीमा (स्त्री०), सरहद (स्त्री०)	.हद्द्/ .हु दूद्	(मद्)	حد / حدود
कम-से-कम	अल् .हद् अल् अद् ना	(मद्)	الحد الأدنى
अस्त्र-शस्त्र नियंत्रण; हथियारों पर पाबंदी	.हद् दुल् अस् लि .हः	(मद्)	حدًا لسلحة
ऋण-नियंत्रण; कर्जों पर पाबंदी	अल् .हद् दु मि नल् कु रु.द्	(मद्)	الحد من القروض
अंतिम सीमा, आखिरी हद (किसी चीज की)	अल् .हद् दुल् अक् .सा	(मद्)	الحد الأقصى
घटना (स्त्री०)	.ह दत्/अ.ह दात्	(मद्)	حدث / أحداث
ऐतिहासिक घटना	.ह दत् ता री खी	(मद्)	حدث تاريخي
शतघीत; बयान	.ह दीत्/अ .हा दीत्	(मद्)	حديث / احاديث
साक्षात्कार (समाचारपत्र के लिए)	.ह दीत् अि ल.स् .स.ही फः	(मद्)	حديث الى الصحافة
स्वतंत्र, स्वाधीन, आजाद	.हुर्र/अ.ह राद्	(न मद्)	حر / احرار
गरमी, गर्मी	.ह रा रः	(मू)	حرارة
नेगरानी, देख-भाल	.हि रा सः	(मू)	حراسة
युद्ध, जंग	.हर्ब्/ .हु रुब्	(मू)	حرب / حروب
शीत-युद्ध	अल् .हर् बुल् बा रि दः	(मू)	الحرب الباردة
वैश्वयुद्ध	अल् .हर् बुल् आ ल मी यः	(मू)	الحرب العالمية
प्रथम विश्वयुद्ध	अल् .हर् बुल् आ ल मी यः अल् ओ ला	(मू)	الحرب العالمية الاولى
द्वितीय विश्वयुद्ध	अल् .हर् बुल् आ ल मी यः अत् ता नी यः	(मू)	الحرب العالمية الثانية

हिंदी पर्याय	देवनागरी लिप्यंतरण	व्याकरणिक कोटि	अरबी शब्द
देख-भाल	.हरस्	(मड)	حرس
देख भाल करना	.हरस्	(फ)	حرس
सम्मान गारद, सैनिक सलामी	.हर सुश् श रफ्	(मड)	حرس الشرف
फौज, सेना	अल् .हर सुल् व त.नी	(मड)	الحرس الوطني
आंदोलन (पुं०)	.हर कः/.हर कात्	(मु)	حركة/حركات
सुधार आंदोलन	.हर कः अि.स् ला .ही यः	(मु)	حركة اصلاحية
अलगाववादी आंदोलन	.हर कः अिन् फि .सा ली यः	(मु)	حركة انفصالية
प्रगतिशील आंदोलन	.हर कः त कड् दु मी यः	(मु)	حركة تقدمية
राष्ट्रीय आंदोलन	.हर कः व त.नी यः	(मु)	حركة وطنية
गर्मगृह	.ह रम्	(मड)	حرم
विश्वविद्यालय परिसर	.ह र मुल् जा मि अः	(मड)	حرم الجامعة
स्वतंत्रता, आजादी	.हुर् री यः/.हुर् री यात्	(मु)	حرية/حريات
सामाजिक स्वतंत्रता	अल् .हुर् री यः अल् अिज् ति मा औ यः	(मु)	الحرية الاجتماعية
विचार स्वातंत्र्य, विचार प्रकट करने की आजादी, स्वतंत्रता	.हुर् री य तुर् राय्	(मु)	حرية الرأي
राजनीतिक स्वतंत्रता	अल् .हुर् री यः अस् सि या सी यः	(मु)	الحرية السياسية
लिखने की आजादी	.हुर् रि य तुल् क लम्	(मु)	حرية القلم
बोलने की आजादी	.हुर् री य तुल् क लाम्	(मु)	حرية الكلام
विचार-विमर्श की आजादी	.हुर् री य तुल् मु ना क शः	(मु)	حرية المناقشة
राजनीतिक दल	.हिज्द्व्/अ.ह् जाव्	(मड)	حزب / احزاب
शासक दल	अल् .हिज् बुल् .हा किम्	(मड)	الحزب الحاكم

हिंदी पर्याय	देवनागरी लिप्यंतरण	व्याकरणिक कोटि	अरबी शब्द
लेखा, लेखा-जोखा, हिसाब, हिसाब-किताब	हि साब्	(मذ)	حساب
उधार-खाता	हि साबुल् अिब् ति माद्	(मذ)	حساب الاعتماد
जमा	हि साब् दा अिन्	(मذ)	حساب دائن
बैंक खाता	हि सा बुल् बन्क्	(मذ)	حساب البنك
हासिल होना, हासिल करना, पाना	.हु .सूल्	(फ)	حصول
स्वतंत्रता पाना, आजादी हासिल करना	अल् .हु .सूल् अ लल् अिस् तिक् लाल्	(फ)	الحصول على الاستقلال
प्रशिक्षण लेना	अल् .हु .सूल् अ लल् तद् रीब्	(फ)	الحصول على التدريب
शिक्षा प्राप्त करना	अल् .हु .सूल् अ लल् तब् लीम्	(फ)	الحصول على التعليم
सत्ता हासिल करना	अल् .हु .सूल् अ लस् सय् त. रः	(फ)	الحصول على السيطرة
पद हासिल करना	अल् .हु .सूल् अ ला मक् अद्	(फ)	الحصول على مقعد
सभ्यता, तहजीब	.ह .दा रः/.ह .दा रात्	(मु)	حضارة, حضارات
निषेध, मनाही	.हज्.र्	(मذ)	حظر
मना करना	.हज्.र्	(फ)	حظر
कफ़ू लगाना	.हज्. उल् त जब् वुल्	(फ)	حظر التحول
भोज, पार्टी	.हफ् लः/.हफ् लात्	(मذ)	حفلة, حفلات
स्वागत-समारोह	.हफ् ल तुल् अिस् तिक् बाल्	(मذ)	حفلة الاستقبال
अधिकार, हक	.हक्क्/.हुक्क्	(मذ)	حق, حقوق
आत्म-निर्णय, स्वाधीनता	.हक्क् तक् री रिल् म .सीर्	(मذ)	حق تقرير المصير
वैग, सूटकेस	.ह क्री बः/.ह का अिब्	(मु)	حقائب, حقيبة
राजनयिक पद-भार, राजनयिक जिम्मेदारी	अल् .ह क्री बः अद् दिब् लू मा सी यः	(मु)	الحقيبة الدبلوماسية
शासन	.हुक्म्	(मذ)	حكم

हिंदी पर्याय	देवनागरी लिप्यंतरण	व्याकरणिक कोटि	अरबी शब्द
बहुमत का शासन	.हुक् मुल् अग् ल बी यः	(मड)	حكم الاغلبية
सरकार, हुक्मत	.हु कू मः/.हु कू मात्	(मु)	حكومة/ حكومات
कामचलाऊ सरकार	.हु कू मः अिन् ति का ली यः	(मु)	حكومة انتقالية
बहुदलीय सरकार	.हु कू मः अिअ् ति ला फी यः	(मु)	حكومة ائتلافية
सैनिक शासन, फौजी हुक्मत	.हु कू मः अस् क री यः	(मड)	حكومة عسكرية
असैनिक शासन, जनता की सरकार	.हु कू मः म द नी यः	(फ)	حكومة مدنية
ज्ञानी	.ह कीम्/.हु क माअ्	(फ)	حكيم / حكماء
बरखास्त करना, खारिज करना, हटाना	.हल्	(फ)	حل
संसद भंग करना	.हल् लुल् बर् लि मान्	(मु)	حل البرلمان
1. हमला 2. प्रचार	.हम् लः/.हम् लात्	(मु)	حملة/ حملات
चुनाव प्रचार	.हम् लः अिन् ति खा बी यः	(मु)	حملة انتخابية
राजनीतिक प्रचार	.हम् लः सि या सी यः	(मु)	حملة سياسية
साक्षात्कार; संवाद	.हि वार्/.हि वा रात्	(मड)	حوار/ حوارات
जीवन, जिंदगी	.ह यात्	(मु)	حياة
वैवाहिक जीवन	.ह यात् ज़व् जी यः	(मु)	حياة زوجية
तटस्थता (स्त्री०), निरपेक्षता(स्त्री०)	.हि याद्	(मड)	حياد

ख = خ

जासूसी करना, गुप्त समाचार पहुँचाना	खा ब र	(फ)	عابر
नौकर, मुलाजिम	खा दिम्/ ख दम्	(मड)	عادم / خادم
विद्रोही	खा रिज् (अ ला)	(न मड)	خارج (على)

हिंदी पर्याय	देवनागरी लिप्यंतरण	व्याकरणिक कोटि	अरबी शब्द
दल-विद्रोही	छा रिज् अ लल् हिज्जुब्	(न मंड)	عارج على الحزب
मानचित्र (पुं०), नक्शा (पुं०)	छा रि तः/खरा अित्.	(मु)	خارطة / خرائط
खजांची, कोषाध्यक्ष, कैशियर	छा जिन्/छा जि नून्	(मंड)	عازن/عازنون
दोषी, गलत काम करने वाला	छा ति.अ/छा ति. अून्	(न मंड)	خاطى/خاطئون
स्थायी	छा लिद्/छा लि दून्	(न मंड)	عائد/عائدون
शुद्ध, खालिस, असली	छा लि.सु	(न मंड)	خالص
विरोध करना	छा त फ	(फ)	عالف
आलसी, सुस्त	छा मिल	(न मंड)	عامل
गुमनाम, अज्ञात (व्यक्ति)	छा मि लुद् दिक्क	(न मंड)	عامل الذكر
समाचार, खबर	ख बर्/अख् बार्	(मंड)	عبر/اخبار
अनुभव, तजुर्बा	खिब् रः/खिब् रात्	(मु)	عبرة/عبرات
रोटी (स्त्री०)	खुब्त्/अख् बाय्	(मु)	عبر/اخبار
योग्य, कुशल, माहिर	ख बीर्/खु व राअ	(न मंड)	عبر/عبراء
सर्वेक्षक	ख बीर् मु आ यिन्	(न मंड)	عبرمعاین
अंत, समाप्ति (स्त्री०)	खि ताम्	(मंड)	عتام
1. मुहर लगाना	ख त म	(फ)	عتم
2. अंत करना, समाप्त करना			
मुहर	खितम्	(मंड)	عتم
डाकखाने की मुहर	खित् मुल् ब रीद्	(मंड)	عتم البريد
सील लगाना	ख त म बिश् शम्अ	(फ)	عتم بالشمع
रबड़ की मुहर (स्त्री०)	खितम् मत्. तग तरी	(मंड)	عتم مطاطی
घोछा (पुं०), वंचना	खिद् अः	(मु)	خدعة
नौकरी, चाकरी	खिद मः/खिद् मात्	(मु)	خادمة/خدمات

हिंदी पर्याय	देवनागरी लिप्यंतरण	व्याकरणिक कोटि	अरबी शब्द
होटल सर्विस	अल् खिद् मः फिल् फून् दुक्	(मु)	الخدمة فى الفندق
स्वयं सेवा	खिद् म तुन् नफ्स्	(मु)	خدمة النفس
सैन्य सेवा, फौज की नौकरी	खिद् मा तुद् दि फाअ	(मु)	خدمات الدفاع
पर्यटन सेवा	खिद् मात् सि या .ही यः	(मु)	خدمات سياحة
राष्ट्रीय सेवा	खिद् मः व त. नी यः	(मु)	خدمة وطنية
समाज सेवा	खिद् मः अिज् ति मा अी यः	(मु)	خدمة اجتماعية
डाक सेवा	खिद् म तुल् ब रीद्	(मु)	خدمة البريد
सार्वजनिक सेवा	खिद् मात् आम् मः	(मु)	خدمات عامة
1. वीरान (पु०) 2. खंडहर (पु०)	ख रा बः/ ख रा बात्	(मु)	خرابة/ خرابات
निकलना, बाहर जाना, बाहर आना	ख र ज	(फ)	خرج
निकालना, बाहर करना	खर् र ज	(फ)	خَرَج
1. सैंड 2. नल (बड़े आकार का), बंबा	खर् तू.म/ख रा तीम्	(मं)	خرطوم / خراطيم
पानी की नलकी	खर् तू. मुल् माअ	(मं)	خرطوم الماء
अड़चन डालना, रुकावट डालना, अवरोध पैदा करना	खर्क्	(फ)	خرق
समझौता तोड़ना	खर् कुल् अित् ति फा की यः	(फ)	خرق الاتفاقية
कानून तोड़ना, नियम-भंग करना	खर् कुल् का नून्	(फ)	خرق القانون
निकास, बाहर जाने का रास्ता	खु रूज	(मं)	خروج
स्नातक	खिर् रीज्/खिर् री जून्	(मं)	خريج / خريجون
नक्शा; चार्ट	ख री त.:/ख रा अित्.	(मु)	خريطة/ خرائط
शहर का नक्शा	ख री त. तु. ल् म दी नः	(मु)	خريطة المدينة

हिंदी पर्याय	देवनागरी लिप्यंतरण	व्याकरणिक कोटि	अरबी शब्द
टैंकर; जलाशय	खज् जान्/खज् जा नात्	(मड)	خزان / خزانات
1. खजाना, कोष (पुं०) 2. अलमारी (स्टील की)	खि जा नः	(मु)	خزانة
हानि, नुकसान (पुं०); समाप्ति (जैसे जीवन)	ख सा रः/ख सा अिर्	(मु)	خسارة, خسائر
जन-धन हानि	ख सा रः फिल् अर् वा.ह	(मु)	خسارة في الارواح
धन-संपत्ति की क्षति, माली नुकसान (पुं०)	ख सा रः माद् दी यः	(मु)	خسارة مادية
हारना, पराजित होना	खुस् रान्	(फ)	خسران
चुनाव हारना	खुस् रा नुल् अिन् ति खाब्	(फ)	خسران الانتخاب
1. शत्रु, दुश्मन 2. कमीशन; कटौती (स्त्री०)	ख.सम्	(मड)	خصم
राजनीतिक प्रतिद्वंद्वी	ख.सम् सि या सी	(मड)	خصم سياسى
कीमत में कटौती, बिक्री में छूट	ख.स् मुल् की मः	(मड)	خصم القيمة
शत्रुता, दुश्मनी	खु.सू मः	(मु)	خصومة
साहित्यिक प्रतिद्वंद्विता	खु.सू मः अ द बी यः	(मु)	خصومة ادبية
झुकना	खु.दूअ	(फ)	خضوع
अनुपालन करना, राय मानना	अल् खु.दूअ लिर् राय्	(फ)	الخضوع للرأى
दबाव में आना, समर्पण करना	अल् खु.दूअ लि.द्.दग्त्	(फ)	الخضوع للضغط
पंक्ति (स्त्री०), लाइन (स्त्री०)	खत्.तु./खु तू.तू.	(मड)	خط / خطوط
पाइप लाइन	खत्.तु.त् अ ना बीब्	(मड)	خط الانابيب
टेलीफोन लाइन	खत्. तु.त् ति लि फून्	(मड)	خط التلفون
मुख्य लाइन	खत्.तू र ओ सी	(मड)	خط رئيسى
हॉट लाइन (दो बड़े नेताओं के बीच सीधा टेलीफोन संपर्क)	खत्.तू.सा खिन्	(मड)	خط ساخن

हिंदी पर्याय	देवनागरी लिप्यंतरण	व्याकरणिक कोटि	अरबी शब्द
रेलवे लाइन	खत्. तु.स् सिक् क तिल् .ह दीद्	(मं)	خط السكة الحديد
आम रास्ता	खत्. तु.स् सय्	(मं)	خط السير
गोलीबारी रेखा, फाइरिंग लाइन	खत्. तु.न् नार्	(मं)	خط النار
युद्ध-विराम रेखा	खत्.त्. दक्क अित्. ला किन् नार्	(मं)	خط وقف اطلاق النار
1. भाषण, तकरीर (स्त्री०) 2. पत्र	खि त.ब्/खि त.ा बात्	(मं)	خطاب/خطابات
तुरत पत्र, एक्सप्रेस पत्र	खि त.ब् मुस् तअ् जल्	(मं)	خطاب مستعجل
गलती (स्त्री०), त्रुटि (स्त्री०), भूल (स्त्री०)	ख त.अ/अख् त.ाअ्	(मं)	خطأ/اخطاء
राजनीतिक भूल, राजनीतिक गलती	ख त.अ् सि या सी	(मं)	خطأ سياسي
छपाई की गलती, मुद्रण की भूल	ख त.अ् मत्. ब औ	(मं)	خطأ مطبعي
योजना, मसूबा (पुं०)	खुत्.त.:/खु त.त्.	(मु)	خطة/خطط
पंचवर्षीय योजना	खुत्. त.ः खम् सी यः	(मु)	خطة خمسية
मास्टर प्लान, महायोजना	अल् खुत्. त.ः अर् र औ सी यः	(मु)	الخطة الرئيسية
शांति योजना	खुत्. त. तुस् स लाम्	(मु)	خطة السلام
संकट, खतरा	ख त.र्/अख् त.र्	(मं)	خطر/اخطار
जबरदस्त खतरा; आसन्न संकट	ख त.र् मु.ह् दिक्	(मं)	خطر محقق
विमान कंपनी	अल् खु तू.त्. अल् जव् वी यः	(मु)	الخطوط الجوية
संचार प्रणाली	खु तू.त्. अल् मु वा.स लात्	(मु)	خطوط المواصلات
कदम (पुं०), चरण (पुं०); उपाय (पुं०)	खुत्.वः/खु तु.वात्	(मु)	خطوة/خطوات
कम करना, घटाना (कीमत का)	खफ्.द्	(फ)	خفض

हिंदी पर्याय	देवनागरी लिप्यंतरण	व्याकरणिक कोटि	अरबी शब्द
पूँजी घटाना	खफ़ .दु रा सिल् माल्	(फ)	خفض رأس المال
सैन्य-शक्ति में कटौती करना, फौज में कमी करना	खफ़ .दुल् कुव् वात्	(फ)	خفض القوات
खर्च में कमी करना	खफ़ .दुल् म.स् रू फ़ात्	(फ)	خفض المصروفات
चीकीदार	ख फ़ीर्/खु फ़ राअ्	(मड)	خفير / خفراء
उतारना (कपड़े)	ख ल अ	(फ)	خلع
पृष्ठभूमि	खल् फ़ी यः/खल् फ़ी यात्	(मु)	خلفية / خلفيات
पैदा करना	खल्क्	(फ)	خلق
अंदाजा लगाना, पूर्वानुमान करना	खम् म न	(फ)	خمن
भय, डर, खौफ	खव्फ़	(मड)	خوف
डराना, धमकाना	खव् व फ़	(फ)	خوف
विश्वासघात (पुं०), गद्दारी; धोखा	ख या नः/ख या नात्	(मु)	خيانة / خيانات
शिविर लगाना, टेन्ट लगाना, खेमा गाड़ना	खय् य म	(फ)	خيم
शिविर (पुं०), टेन्ट	खय् मः/खि यम्	(मु)	خيمة / خيم

दाल = د

बीमारी (स्त्री०), रोग	दाअ्	(मड)	داء
दमा, साँस की बीमारी (स्त्री०)	दा अुर् रव्व्	(मड)	داء الربو
प्रवेशकर्ता, अंदर आने वाला	दा खिल्	(न मड)	داخل
अंदरूनी, घरेलू	दा खि ली	(न मड)	داخلي
छात्रावास (पुं०), हॉस्टल (पुं०)	दा खि ली यः	(मु)	داخلية

हिंदी पर्याय	देवनागरी लिप्यंतरण	व्याकरणिक कोटि	अरबी शब्द
घर (पु०), भवन (पु०)	दाऱ्/दूर	(मु०)	दार/दूर
आयुध भंडार	दा रुल् अस् लि .ठः	(मु०)	دارالأسلحة
टाउन हॉल	दा रुल् ब ल दी यः	(मु०)	دار البلدية
राजदूत कार्यालय; चांसरी	दा रुस् सि फा रः	(मु०)	دار السفارة
टकसाल	दा रु .दर बिन् नु कूद्	(मु०)	دار ضرب النقود
अतिथिगृह, मेहमानखाना,	दा रु.द दि या फ़ः	(मु०)	دار الضيافة
कोर्ट, अदालत	दा रुल् क .दाअ्	(मु०)	دار القضاء
विधान सभा भवन	दा रुल् मज् लिस्	(मं०)	دار المجلس
प्रचलित, चालू	दा रिज्	(न मं०)	دارج
विद्यार्थी	दा रिस्/दा रि सूत्	(मं०)	دارس/دارسون
घतुर, चालाक	दा ही यः	(न मं०)	داهية
1. कार्यालय (पु०), दफ्तर (पु०), महकमा (पु०) 2. वृत्त (पु०), दायरा (पु०)	दा अि रः/द वा अिर्	(मु०)	دائرة/دوائر
निर्वाचन क्षेत्र, चुनाव क्षेत्र	दा अि रः अिन् ति ख़ा बी यः	(मु०)	دائرة انتخابية
धाना (पु०), कोतवाली	दा अि र तुल् बू लीस्	(मु०)	دائرة البوليس
सरकना, खिसकना	दब् ब	(फ०)	دَبّ
मतभेद पैदा होना	दब् बल् ख़ि लाफ़् बय् न हुम्	(फ०)	دَبّ الخلاف بينهم
टैक (पु०)	दब् बा वः/दब् बा बात्	(मु०)	دبابة/دبابات
पिन (स्त्री०), आलपिन (स्त्री०)	द बा वीस्:दब् बूस्	(मं०)	دبابيس: دبوس
उपाय करना	दब् ब र	(फ०)	دَبّر
योजना बनाना, मंसूबा बौधना	दब् ब र खुत्. तः	(फ०)	دَبّر خطة
राजनयिक	दिब् लू मा सी/दिब् लू मा सी यून्	(मं०)	دبلوماسي/دبلوماسيون
वृत्तिक राजनयिक	दिब् लू मा सी मु.ह त रिफ़्	(मं०)	دبلوماسي محترف

हिंदी पर्याय	देवनागरी लिप्यंतरण	व्याकरणिक कोटि	अरबी शब्द
पीछे ढकेलना	द.ह.र	(फ)	دحر
फौज को पीछे ढकेलना	द.ह.रुल् जयश्	(फ)	دحر الجيش
लुढ़काना	द.ह.र ज	(फ)	دحرج
घुआँ	दु खान्	(मं)	دخان
आय (स्त्री०), आमदनी (स्त्री०)	दखल्/दु खूल्	(मं)	دخل/دخول
वार्षिक आय, सालाना आमदनी	द खूल् स न वी	(मं)	دخل سنوی
प्रति व्यक्ति आय, प्रति व्यक्ति आमदनी	दख्ख लुल् फर्द्	(मं)	دخل الفرد
राष्ट्रीय आय	दखूल् कव् मी	(मं)	دخل قومی
नकद आमदनी	दखूल् नक् दी	(मं)	دخل نقدي
आय-व्यय, आमदनी और खर्च	दखूल् व खू रुज्	(मं)	دخل و خروج
बीड़ी-सिगरेट पीना, धूम्रपान करना	दख्ख ख न	(फ)	دخن
प्रवेश, दाखिला	दु खूल्	(मं)	دخول
चुनाव में खड़ा होना, चुनाव में भाग लेना	अद् दु खूल् फी मअ् र क तिल् अिन् ति ख़ा बात्	(मं)	الدخول في معركة الانتخابات
बातचीत में भाग लेना	अद् दु खूल् फ़िल् मु फ़ा व .दात्	(मं)	الدخول في المفاوضات
अध्ययन (पुं०), पढ़ाई-लिखाई; सर्वेक्षण (पुं०)	दि रा सः/दि रा सात्	(मु)	دراسة/دراسات
प्राथमिक शिक्षा	अद् दि रा सः अल् अिब् ति दा ओ यः	(मु)	الدراسة الابتدائية
उच्च शिक्षा	दि रा सः आ ली यः	(मु)	دراسة عالية
बजट पर विचार करना	दि रा स तुल् मी ज़ा नी यः	(मु)	دراسةميزانية

हिंदी पर्याय	देवनागरी लिप्यंतरण	व्याकरणिक कोटि	अरबी शब्द
प्रशिक्षण देना	दर् र ब	(फ)	دَرَب
दर्जा, श्रेणी; प्राप्तांक	द र जः/द र जात्	(फ)	درجة/ درجات
प्रथम श्रेणी, पहला दर्जा	अद्द र जः अल् ओ ला	(फ)	الدرجة الاولى
तापक्रम (पुं०), तापमान (पुं०)	द र ज तुल् .ह रा रः	(फ)	درجة الحرارة
पी-एच.डी.की डिग्री	द र ज तुद् दुक् तू रा	(फ)	درجة الدكتوراه
पाठ, अध्याय	दरस्/दु रूस्	(मड)	درس/ دروس
अध्ययन करना, पढ़ना; गौर करना	द र स	(फ)	درس
पढ़ाना, शिखा देना	दर् र स	(फ)	دَرَس
दर्जन (पुं०)	दु जय् नः/ दु जय् नात्	(मु)	دزينة/ دزینات
संविधान	दुस् तूर/ द सा तीर्	(मड)	دستور/ دساتير
बुलाना	द आ	(फ)	دعا
बैठक आयोजित करना, बैठक बुलाना	द अल् मज् लि स लिल् अिन् अि क़ाद्	(फ)	دعا المجلس للانعقاد
प्रचार	दि आ यः	(मु)	دعاية
चुनाव प्रचार	दि आ यः अिन् ति खा बी यः	(मु)	دعاية انتخابية
अंतरराष्ट्रीय प्रचार	अद्दि आ यः अल् आ ल मी यः	(मु)	الدعا العالمية
सरकार के खिलाफ दुष्प्रचार	दि आ यः दिद् दल् .हु कू मः	(मु)	دعاية ضد الحكومة
(आर्थिक) सहायता (स्त्री०)	दअम्	(मड)	دعم
(आर्थिक) सहायता देना	दअम्	(फ)	دعم
आर्थिक सहायता प्राप्त करें	दअ् मुल् अस् आर्	(मड)	دعم الأسعار

हिंदी पर्याय	देवनागरी लिप्यंतरण	व्याकरणिक कोटि	अरबी शब्द
सरकारी सहायता	दअम् .हु कू मी	(मड)	دعم حكومى
दो देशों के बीच संबंध मजबूत बनाना	दअ् मुल् अ ला कात् बय् नल् ब ल दयन्	(फ)	دعم العلاقات بين البلدين
स्थिति को मजबूत करना	दअ् मुल् मय् किफ्	(फ)	دعم الموقف
1. बुलावा, दावत 2. दुआ	दअ् बः/द अ वात्	(मु)	دعوة/ دعوات
बैठक बुलाना, कॉन्फ्रेंस बुलाना	दअ् बः अि लल् मुअ् त मद्	(फ)	دعوة الى المؤتمر
दावा (पुं०), केस (पुं०)	दअ् बा/द आ वी	(मु)	دعوى/ دعاوى
बचाव, रक्षा, सुरक्षा	दि फाः	(मड)	دفاع
नागरिक सुरक्षा	अद् दि फाअ् अल् म द नी	(मड)	الدفاع المدنى
आत्मरक्षा, अपना बचाव	अद् दि फाअ् अ निन् नफस्	(मड)	الدفاع عن النفس
राष्ट्रीय सुरक्षा	अद् दि फाअ् अल् व त- नी	(मड)	الدفاع الوطنى
खाता; रजिस्टर	दफ् तर/द फा तिर	(मड)	دفتر/ دفاتر
आगंतुक पुस्तिका, मुलाकाती रजिस्टर	दफ् त रुल् बय् वा बः	(मड)	دفتر البوابة
बचत खाता	दफ् तर तय् फीर्	(मड)	دفتر توفير
पास बुक	दफ्तर हि सा बिल् बन्क्	(मड)	دفتر حساب البنك
शिकायत पुस्तिका	दफ् त रुश् शफ् वा	(मड)	دفتر الشكوى
चैक बुक	दफ् तर शी कात्	(मड)	دفتر شيكات
1. थकेलना 2. अदा करना (कीमत)	दफ्अ्	(फ)	دفع
हिसाब चुकाना	दफ् अल् हि साव्	(फ)	دفع الحساب
सीमाशुल्क अदा करना, सीमाशुल्क चुकाना	दफ् अय् रु सूम् अल् जुम् रु कीयः	(फ)	دفع الرسوم الحمركية
जमानत देना	दफ् अल् क फा लः	(फ)	دفع الكفالة
खेप, बैच (पुं०)	दुफ् अः/दुफ् आत्	(मु)	دفعة/ دفعات

हिंदी पर्याय	देवनागरी लिप्यंतरण	व्याकरणिक कोटि	अरबी शब्द
दफन करना, गाड़ना	दफ्न	(फ)	دفن
गड़ी हुई, दबी हुई चीज	द फीन्	(न मंड)	دفین
बजाना; ठोकना	दक्क क	(फ)	دق
घंटी बजाना	दक् कुल् ज रस्	(फ)	دق الجرس
कील ठोकना	दक्क कुल् मिस्र मार	(फ)	دق المسمار
दुकान (स्त्री०)	दुक्क कान्/द का कीन्	(मंड)	دكان / دكاكين
पत्थर की बैठ	दक् कः/दक् कात्	(मू)	دكة / دكّات
तानाशाह	दिक् ता तूर	(मंड)	دكتاتور
सैनिक तानाशाही	दिक् त तू री यः अस् क री यः	(मू)	دكتاتورية عسكرية
1. डॉक्टर, चिकित्सक 2. विद्युया वाचस्पति	दुक्क तूर/द का ति रः	(मंड)	دكتور / دكاترة
दलाल; नीलामी बोलने वाला	दल् लाल	(मंड)	دلال
मार्गदर्शक, गाइड, रास्ता दिखाने वाला; गाइड बुक (स्त्री०)	द लील/अ दिल लाअ	(मंड)	دليل / أدلاء
दलील (स्त्री०), तर्क (पुं०)	दलील्/अ दिल लः	(मंड)	دليل / أدلة
व्यापार की गाइड बुक	द ली लुत् ति जा रः	(मंड)	دليل التجارة
टेलीफोन डाइरेक्टरी, दूरभाष निदेशिका	द ली लुत् ति लि फून्	(मंड)	دليل التلّفون
खून, रक्त	दम्मु	(मंड)	دم
तबाही (स्त्री०), विभीषिका (स्त्री०)	दमार	(मंड)	دمار
सार्वजनिक तबाही, आम तबाही	द मार शा मिल्	(मंड)	دمار شامل
तबाह करना, बरबाद करना	दम् म र	(फ)	دمّر
कार्य-समय	द वाम्	(मंड)	دوام

हिंदी पर्याय	देवनागरी लिप्यंतरण	व्याकरणिक कोटि	अरबी शब्द
सरकारी कार्य-समय	द वाम् रस् मी	(मं)	दوام رسمی
पूर्णकालिक	द वाम् का मिल	(मं)	दوام کامل
दवाई (स्त्री०), दवा (स्त्री०), औषधि (स्त्री०)	दवाअ/अद् वी यः	(मं)	دواء/أدوية
पौष्टिक खाद्य, टॉनिक	द वाअ् मु कब् वी	(मं)	دواء مقوی
सभा, इजलास (पुं०); बैठक	दव् रः	(मु)	دورة
संयुक्त राष्ट्र की बैठक	दव् र तुल् अुमम् अल् मुत् त हि दः	(मु)	دورة الأمم المتحدة
संसद की बैठक	दव् र तुल् बर् लि मान्	(मु)	دورة البرلمان
पेशाब घर, मूत्रालय	दव् र तुल् मि याह्	(मं)	دورة المياه
अलमारी (स्त्री०)	दू लाब्/द वा लीब्	(मु)	دولاب/دواليب
मुल्क (पुं०), देश (पुं०)	दु वल्:दव् लः	(मु)	دول: دولة
सदस्य-देश	अद् दु वल् अल् अअ् .दाअ्	(मु)	الدول الأعضاء
खाड़ी के देश	दु व लुल् ख लीज् अल् अ र वी	(मु)	دول الخليج العربي
मित्र देश	अद् दु वल् अ.स् .स दी कः	(मु)	الدول الصديقة
औद्योगिक देश, विकसित देश	अद् दु वल् अ.स् .सि ना अी यः	(मु)	الدول الصناعية
निर्गुट देश, तटस्थ देश	दु वल् अ व मिल् अिन् हि याज्	(मु)	دول عدم الانحياز
गरीब देश, विकासशील देश	अद् दु व लुल् फ की रः	(मु)	الدول الفقيرة
पिछड़े देश	अद् दु व लुल् मु त खल् लि फः	(मु)	الدول المتخلفة
पेट्रोल का उत्पादन करने वाले देश	अद् दु वल् अल् मुन् ति जः लिल् बिल् रूल्	(मु)	الدول المنتجة للبتروल
मित्र देश, एक गुट वाले देश	अद् दु वल् अल् मुन् .हा जः	(मु)	الدول المنحازة
विकासशील देश	अद् दु वल् अन् ना मी यः	(मु)	الدول النامية
अंतरराष्ट्रीय	दु व ली	(न मं)	دولي

हिंदी पर्याय	देवनागरी लिप्यंतरण	व्याकरणिक कोटि	अरबी शब्द
दक्षता, निपुणता, कौशल	द हाअ्	(मذ)	دهاء
राजनीतिक कौशल	द हाअ् सि या सी	(मذ)	دهاء سياسى
धर्म (पुं०), मत (पुं०), मजहब (पुं०)	दि या नः/दि या नात्	(मु)	ديانة/ديانات
लोकतंत्र (पुं०), जनतंत्र (पुं०), प्रजातंत्र (पुं०)	दी मु कि रा तंगी यः	(मु)	ديمقراطية
कार्यालय, दफ्तर	दी बान्	(मذ)	ديوان
लेखा-कार्यालय	दी बा नुल् मु .हा स वः	(मذ)	ديوان المحاسبة
कर्जा, ऋण	दयन्/दु यन्	(मذ)	دين/ديون
कम व्याज का कर्जा	दु यून् मु यस् स रः	(मु)	ديون ميسرة

द = ذ

पिघलना (बरफ इत्यादि)	दा व	(फ)	ذاب
शरम से पानी-पानी होना	दा ब ख ज लन्	(फ)	ذاب حملا
बारीक; दुबला-पतला; मुरझाया हुआ	दा बिल्	(न मذ)	ذابل
उदास, खिन्न	दा बि लुल् वजूह	(न मذ)	ذابل الوجه
फैलना (शोहरत इत्यादि)	दाअ	(फ)	ذاع
अफवाह फैलना	दा अत् शा अि अः	(फ)	ذاعت شائعة
भेड़िया	दिअब्/दि आब्	(मذ)	ذئب / ذئاب
भगाना, उड़ाना (मक्खी इत्यादि)	दब् ब	(फ)	ذَبّ
मक्खी (स्त्री०)	दु बाब्/दुब् बान्	(मذ)	ذباب/ ذبان
बत्ती (दीये की)	दु बा लः	(मु)	ذباله
आँख की पुतली	दु बा बुल् अयन्	(मु)	ذباب العين

हिंदी पर्याय	देवनागरी लिप्यंतरण	व्याकरणिक कोटि	अरबी शब्द
गला काटना, गरदन काटना	दब-ह	(फ)	ذبح
हवा में लटकी चीज का हिलना, डोलना	दबू दू ब	(फ)	ذذب
बाजार का उतार-चढ़ाव	दबू दू व तुसू सूकू	(मु)	ذبذبة السوق
मुरझाना, सूखना	दू वू ल	(फ)	ذبل
उदासी	दू वूल	(मं)	ذبول
बचा रखना, बचत करना (जरूरत के समय के लिए)	डुखर	(फ)	ذخر
1. बचाई हुई चीज 2. गोला-बारूद, अस्त्र-शस्त्र इत्यादि	दू खी रः/दू खा अिरू	(मु)	ذخيرة / ذخائر
युद्ध-सामग्री, लड़ाई का सामान	दू खी रः .हरू बी यः	(मु)	ذخيرة حربية
उड़ना, उड़ जाना (धूल इत्यादि)	दू रा	(फ)	ذرا
छिड़कना (पानी, बीज)	दूरू र	(फ)	ذّر
उगाना, जमीन में बीज बोना	दूरू रुलू .हबू वू फिलू अरू दू	(फ)	ذّر الحب في الأرض
1. धार तेज करना (तलवार इत्यादि) 2. बिगड़ना (धाव)	दू रि ब	(फ)	ذرب
विष, जहर	दू राबू	(मं)	ذراب
परमाणु (पुं०)	दूरू रः/दूरू रातू .	(मु)	ذرة ذرات
ओसाई, फटकना	दू र.ह	(फ)	ذرح
बौह, बाजू (पुं०), आस्तीन	दू रा अ/अ दू रुअ	(मु)	ذراع / أذرع
सिफारिश करना, जरिया बनना	दू र अ	(फ)	ذرع
बहाना (आँसू, खून)	दू र फ	(फ)	ذرف
घोटी, शिखर (पुं०)	दूरू वः/दू रुन्	(मु)	ذروة ذرى

हिंदी पर्याय	देवनागरी लिप्यंतरण	व्याकरणिक कोटि	अरबी शब्द
माध्यम (पुं०), जरिया (पुं०)	दूरी अः/ दूरा अिअ	(मु)	ذريعة/ ذرائع
डरना	डुअर	(फ)	ذعر
इटला कर चलना	इफ् द फ	(फ)	ذفد
दाढ़ी (स्त्री०); शेव (स्त्री०)	दि क्नु/हु क्नु	(मं)	ذقن/ ذقون
पाठ दोहराना, याद करना	दा क र	(फ)	ذاکر
जाप करने वाला	दा किर	(नमं)	ذاکر
स्मरण शक्ति, याददाश्त	दा कि रः	(मु)	ذاکرة
जिह्म करना (किसी बात को), याद करना (किसी को)	दिक्	(फ)	ذکر
नामवरी (स्त्री०), शोहरत (स्त्री०)	दिक्	(मं)	ذکر
नर, पुरुष	द क्नु/हु क्नु	(मं)	ذکر/ ذکور
स्मृति, याद	दिक् रा/दिक् र यात्	(मु)	ذکری/ ذکریات
पुरुषत्व (पुं०), मर्दानगी	हु क्नु रः	(मु)	ذکرة
समझदारी (स्त्री०)	द काअ	(मं)	ذکاء
बुद्धिमान, समझदार, जहीन	द की/अद् कि याअ	(नमं)	ذکی/ ذکیاء
जलील करना; काबू में करना	दल् ल ल	(फ)	ذل
बुराई करना	दम् म	(फ)	ذم
लुढ़काना	द .ह ल	(फ)	ذل
चापलूसी करना, खुशामद करना	दम् ल क	(फ)	ذلن
नाक बहना	दन् न	(फ)	ذن

हिंदी पर्याय	देवनागरी लिप्यंतरण	व्याकरणिक कोटि	अरबी शब्द
दुम (स्त्री०)	द नब्/अद् नाब्	(मذ)	ذنب, أذنب
गुनाह, पाप	दन्ब/दु नूब	(मذ)	ذنب, ذنوب
जाना	द हाब्	(फ)	ذهاب
जाना (संज्ञा)	द हाब्	(मذ)	ذَعَاب
आना-जाना	अद् द हाब् यल् अ याब्	(मذ)	الذهاب والأياب
जाना	द ह ब	(फ)	ذهب
सोना (धातु)	द हब्	(मذ)	ذهب
सुनहरा, स्वर्णिम	द ह बी	(नमذ)	ذهبي
हक्का-बक्का होना	द ह ल	(फ)	ذهل
बुद्धि (स्त्री०), दिमाग, जहन	दिहन्/अद् हान्	(फ)	ذهن, أذهان
दुम (स्त्री०), पूँछ (स्त्री०)	दयूल्/दु यूल्	(मذ)	ذيل, ذيول
1. पसंद (स्त्री०), रुचि (स्त्री०) 2. तबीयत (स्त्री०)	दौक्	(मذ)	ذوق

र = ر

संबंध	रा बि तः/र वा बित्.	(मذ)	رابطه/روابط
संगठन (पुं०); संबंध (पुं०)	रा बि तः/रा बि ता.त्	(मذ)	رابطه/رابطات
राष्ट्रमंडल	रा बि तः तुश शु अूब	(मذ)	رابطه الشعوب
कर्मचारी संगठन	रा बि तः तुल् मु बज़् ज. फ़ीन्	(मذ)	رابطه الموظفين
वेतन, तनख्वाह (स्त्री०)	रा तित्/र वा तित्	(मذ)	راتب/رواتب
मासिक वेतन	रा तित् शह् री	(मذ)	راتب شهري
आराम (पुं०), चैन (पुं०)	रा .हः	(मذ)	راحة
रुकावट (स्त्री०), अवरोध, आड़ (स्त्री०)	रा दिअ्	(मذ)	رادع

हिंदी पर्याय	देवनागरी लिप्यंतरण	व्याकरणिक कोटि	अरबी शब्द
रेडियो	राद् यू	(मड)	راديو
आकाशवाणी	राद् यू अमू मिल् हिन्द	(मड)	راديو عموم الهند
सिर; प्रमुख	रअस् (रास्)/उ अस्	(मड)	رأس / رؤوس
धन, पूँजी (स्त्री०), सरमाया	रा सुल् माल्	(मड)	رأس المال
सामाजिक पूँजी	रा सुल् माल् अल् अिज् ति मा अी	(मड)	رأس المال الاجتماعي
आरक्षित पूँजी	रा सुल् माल् अल् अि.इ. ति या ती	(मड)	رأس المال الاحتياطي
रजिस्टर्ड पूँजी	रा सुल् माल् अल् मु सज् जल्	(मड)	رأس المال المسجل
राष्ट्रीय संपत्ति	रा सुल् माल् अल् य त-नी	(मु)	رأس المال الوطني
पूँजीवाद	रास् मा ली यः	(मड)	رأس مالية
प्रेषक, भेजने वाला	रा सिल्/रा सि लून्	(मु)	راسل / راسلون
पत्राचार करना	रा स ल	(मड)	راسل
रजामंद, राजी	रा .दी	(न मड)	راضى
क्रेन (भारी सामान उठाने वाली मशीन)	रा फि अः	(मु)	رافعة
1. देखभाल करना, नजर में रखना 2. सेन्सर करना	रा क ब	(फ)	راقب
नृत्य करना, नाचना	रा क.स	(फ)	راقص
नर्तक	रा कि.सू/ रा कि .सून्	(मड)	راقص / راقصون
नर्तकी	रा कि .सः/रा कि .सात्	(मु)	راقصة / راقصات
सवारी (स्त्री०), पैसेंजर	रा किब्/रुक् काब्	(मड)	راكب / ركاب

हिंदी पर्याय	देवनागरी लिप्यंतरण	व्याकरणिक कोटि	अरबी शब्द
निशानेबाज	रा मी/रु मात्	(मذ)	رامي / رماة
योगी, संन्यासी	रा हिम्/रुह् बान्	(मذ)	راهب / رهبان
अग्रगामी	रा अिद्/रुव् वाद्	(मذ)	رائد / رواد
राय (स्त्री०), मत	रअय् (राय्)/आ राअ्	(मذ)	رأى / آراء
बहुमत की राय	रा युल् अय् ल बी यः	(मذ)	رأى الأغلبية
दुनिया की राय	अर् राय् अल् आ ल मी	(मذ)	الرأى العالمى
जनता की राय	अर् राय् अल् आमम्	(मذ)	الرأى العام
झंडा (पुं०)	रा यः/रा यात्	(मु)	راية / رايات
सफेद झंडा, सुलह का झंडा	अर् रा यः अल् बय् .दाअ्	(मु)	الراية البيضاء
क्रांति-ध्वज, इनकलाब का झंडा	रा य तुत् तव् रः	(मु)	راية الثورة
लाल झंडा, साम्यवादी झंडा	अर् रा यः अल् .हम् राअ्	(मु)	الراية الحمراء
ईश्वर, रब, मालिक	रब्	(मذ)	رب
घर का मुखिया, गृहस्वामी	रब् बुल् बयूत्	(मذ)	رب البيت
गौंठ	र बात्	(मذ)	رباط
टाई (स्त्री०)	र बा तुल् अु नुक्	(मذ)	رباط العنق
कप्तान (जहाज का)	रुब् बान्/र बा बीन्	(मذ)	رئان / رباين
मुनाफा, लाभ, फायदा	रिब्.ह्/अर् बा.ह्	(मذ)	ربح / أرباح
नफा और नुकसान, लाभ-हानि	अर् रिब्.ह् वल् ख सा रः	(मذ)	الربح والخسارة
बाँधना, गौंठ बाँधना	र ब त	(फ)	ربط
तैयार करना; व्यवस्थित करना, सजाना	रत् त ब	(फ)	رتب

हिंदी पर्याय	देवनागरी लिप्यंतरण	व्याकरणिक कोटि	अरबी शब्द
रुतबा	रुत बः/रु तब	(मु)	رتبة/رتب
आदमी, पुरुष	रि जालःर जुल्	(मड)	رجال: رجل
खुफिया पुलिस	रि जा लुल् अिस् तिख् ब रात्	(मड)	رجال الاستخبارات
पुलिस	रि जा लुल् वू लीस्	(मड)	رجال البوليس
शिक्षाविद्, शिक्षाशास्त्री	रि जा लुत् तअ लीम्	(मड)	رجال التعليم
फौज, सेना; फौजी लोग, सैनिक	रि जा लुल् जय्श्	(मड)	رجال الجيش
गार्ड, रक्षक	रि जा लुल् .हरस्	(मड)	رجال الحرس
(नेशनल गार्ड) राष्ट्रीय रक्षक	रि जा लुल् .हर् सिल् व त नी	(मड)	رجال الحرس الوطنى
राजनीतिज्ञ	रि जा लुस् सि या सः	(मड)	رجال السياسة
पत्रकार	रि जा लु.स् .हा फः	(मड)	رجال الصحافة
1. आशा (स्त्री०), उम्मीद(स्त्री०) 2. अनुरोध, निवेदन	र जाअ	(मड)	رجاء
लीटना	उ जूअ	(मड)	رجوع
स्वागत करना	र.ह .ह ब	(फ)	رحب
यात्रा, सफर (पुं०); उड़ान	रि.ह लः/रि.ह लात्	(मु)	رحلة/رحلات
चंद्र-यात्रा	अर् रि.ह लः अि लल् क मर्	(मु)	الرحلة الى القمر
हवाई यात्रा	रि.ह लः जव् बी यः	(मु)	رحلة جوية
खुशहाली (स्त्री०), संपन्नता(स्त्री०)	र खाअ	(मड)	رجاء
सामाजिक खुशहाली	अर् र खा अल् अिज् ति मा अी	(मड)	الرجاء الاجتماعى
आर्थिक संपन्नता, माली खुशहाली	अर् र खा अल् अिक् ति .सा दी	(मड)	الرجاء الاقتصادى

हिंदी पर्याय	देवनागरी लिप्यंतरण	व्याकरणिक कोटि	अरबी शब्द
अनुज्ञाप्ति, लाइसेंस (पुं०); परमिट	रुख् .सः/रु ख्.स	(मुं)	رخصة / رخص
चालन अनुज्ञाप्ति, ड्राइविंग लाइसेंस	रुख् .सः कि या दी यः	(मुं)	رخصة قيادية
सस्ता	र खी.स	(नं.मं)	رخيص
वापस करना; जवाब देना	रद्द द	(फ)	ردّ
जवाब, उत्तर	रद्द	(मं)	ردّ
चादर (स्त्री०)	रि दाअ/अद् दी यः	(मं)	رداء / أردية
उत्तर, जवाब	रु दूद् / रद्द	(मं)	ردود : رد
तत्काल उत्तर	रु दूद् स री अः	(मुं)	ردود سريعة
हौल (पुं०), लांबी	रद्द हः/ रद्द हात्	(मुं)	رددة / ردّهات
अन्न-जल, दाना-पानी	रिज़क्	(मं)	رزق
रोजी-रोटी देना	र ज् क्	(फ)	رزق
पत्र (पुं०); पैगाम (पुं०), संदेश	रि सा लः/र सा अिल्	(मुं)	رسالة / رسائل
1. प्राधिकार पत्र	रि सा लः तफ् वी.द्	(मुं)	رسالة تفويض
2. वकालत नामा	रि सा लः तद् .सी यः	(मुं)	رسالة توصية
सिफारिश नामा, सिफारिशी चिट्ठी	रि सा लः जव् वी यः	(मुं)	رسالة حوية
हवाई-पत्र	रि सा लः रस् मी यः	(मुं)	رسالة رسمية
सरकारी पत्र	रि सा लः श फ वी यः	(मुं)	رسالة شفوية
मौखिक संदेश, जबानी पैगाम	रस् साम्/रस् सा मून्	(मं)	رّسام / رّسامون
चित्रकार			

हिंदी पर्याय	देवनागरी लिप्यंतरण	व्याकरणिक कोटि	अरबी शब्द
तस्वीर, चित्र	रस्म/उसूम	(मذ)	رسم / رسوم
फीस (स्त्री०); शुल्क, कर	रस्म/रू सूम्	(मذ)	رسم / رسوم
सरचार्ज, अधिभार	रस्म अि .वा फी	(मذ)	رسم إضافي
उत्पाद शुल्क	रस् मुल् अिन् ताज	(मذ)	رسم الانتاج
रेखाचित्र, आरेख, चार्ट, ग्राफ	रस्म व या नी	(मذ)	رسم بياني
पथकर, राहदारी	रस् मुद्र दु खूल	(मذ)	رسم الدخول
स्टांप शुल्क	रस् मुद्र दम् गः	(मذ)	رسم الدفعة
निर्यात शुल्क	रस् मु.स .सा दिर्	(मذ)	رسم الصادر
पंजीकरण शुल्क	रस् मुल् कयद्	(मذ)	رسم القيد
सरकारी, शासकीय	रस् मी	(न मذ)	رسمي
पैगंबर; दूत	र सूल्	(मذ)	رسول
शांतिदूत	र सू लुस् स लाम्	(मذ)	رسول السلام
कर, शुल्क, फीस (स्त्री०)	उ सूम्:रस्म	(मذ)	رسوم : رسم
सीमा शुल्क	उ सूम् जुम् उ की यः	(मु)	رسوم جمركية
कोर्ट फीस	उ सू मुल् म.ह क मः	(मु)	رسوم المحكمة
चुंगी	उ सू मुल् मु रूर	(मु)	رسوم المرور
हवाई अड्डा शुल्क, एयरपोर्ट इयूटी	उ सू मुल् म तः।र	(मु)	رسوم المطار
मशीन गन (स्त्री०)	रश् शाश्	(मذ)	رشاش
रिश्वत	रश् व :	(मु)	رشوة

हिंदी पर्याय	देवनागरी लिप्यंतरण	व्याकरणिक कोटि	अरबी शब्द
छर्चा, गोली (स्त्री०)	र.सा.सात्:र.सा.स्	(मड)	رصاصات: رصاص
ध्यान देना, निगाह रखना	र.सुद्	(फ)	رصد
हवाई जहाजों पर निगाह रखना	र.सु दुत्:१ अि रात्	(फ)	رصد الطائرات
शेष, बाकी	र.सीद्/अर् सिस द:	(मड)	رصيد, أرصدة
बकाया राशि	र.सी दु.स्.सुन् दूक्	(मड)	رصيد الصندوق
प्लेटफॉर्म	र.सीक्/अर् सिस फ:	(मड)	رصيف, أرصفة
देखभाल	रि आ य:	(मु)	رعاية
समाज-कल्याण	अर् रि आय: अल् अिज् ति मा अी य:	(मु)	الرعاية الاجتماعية
स्वास्थ्य देखभाल	रि आ य: तिब् बी य:	(मु)	رعاية طبية
इच्छा, चाह	रगु ब:/रगु बात्	(मु)	رغبة, رغبات
लात मारना	र फ स	(फ)	رفض
टुकराना, इनकार करना	रफ्-द्	(फ)	رفض
हार न मानना, पराजय स्वीकार न करना	रफ्.दुल् अिसु तिसु ताम्	(फ)	رفض الاستسلام
सुझाव न मानना, सुझाव अस्वीकार करना	रफ्.दुल् मुक् त र.हात्	(फ)	رفض المقترحات
साफ इनकार	रफ्-द् बा दिद्	(मु)	رفض واضح
1. बढ़ाना (कीमत, मजदूरी, वेतन इत्यादि) 2. प्रस्तुत करना, पेश करना (मुकदमा, इस्तीफा)	रफ्-अ	(फ)	رفع
वेतन बढ़ाना	रफ् अुल् मु रत् तब्	(फ)	رفع المرتب

हिंदी पर्याय	देवनागरी लिप्यंतरण	व्याकरणिक कोटि	अरबी शब्द
त्यागपत्र देना, इस्तीफा देना	रफ़् अल् अिस् ति का लः	(फ)	رفع الاستقالة
दाम बढ़ाना	रफ़् अल् त मन्	(फ)	رفع الثمن
पाबंदी हटाना	रफ़् अल् .हज़्ज़	(फ)	رفع الحجر
पहरा देना	रफ़् अल् हि रा सः	(फ)	رفع الحراسة
कफ़्पू हटाना	रफ़् अल् .हज़्.र्	(फ)	رفع الحظر
केस दायर करना	रफ़् अ् दअ् वा	(फ)	رفع دعوى
आवाज उठाना	रफ़् अ्.स् .सवत्	(फ)	رفع الصوت
स्तर ऊँचा करना	रफ़् अल् मुस् त वा	(फ)	رفع المستوى
रुकावटें दूर करना	रफ़् अल् मु अन् वि कात्	(फ)	رفع المعوقات
साथी, दोस्त; कामरेड	र फ़ीक्/रु फ़ काअ्	(मड)	رفيق / رفقاء
1. देखरेख 2. सेन्सरशिप	रि का बः	(मु)	رقابة
सरकार का नियंत्रण, राज्य-नियंत्रण	रि का बः .हु कू मी यः	(मु)	رقابة حكومية
नींद; मीत (की नींद)	रु काद्	(मड)	رقاد
नृत्य (पु0), नाच (पु0)	रक् .सः/रक् .सात्	(मु)	رقصة/رقصات
संख्या (स्त्री0)	रक्म्/अर् काम्	(मड)	رقم /أرقام
हवाला संख्या	रक् मुल् अि शा रः	(मड)	رقم الإشارة
कीर्तिमान, रिकार्ड (जो कायम किया जाता है)	अर् रक्म् अल् कि या सी	(मड)	الرقم القياسي
कोड नंबर	रक् मुल् कोद्	(मड)	رقم الكود
देख-भाल करने वाला, नियंत्रक	र फ़ीक्/रु क बाअ्	(मड)	رفيق / رقيب

हिंदी पर्याय	देवनागरी लिप्यंतरण	व्याकरणिक कोटि	अरबी शब्द
चढ़ना, सवारी करना	र कि व	(फ)	ركب
ध्यान देना	रक् क ज	(फ)	ركز
ठहराव (व्यापार इत्यादि में)	रू कूद	(मड)	ركود
व्यापार ठप होना, व्यापार ठप पड़ना	रू कू दुत् ति जा रः	(मड)	ركودالتجارة
आय में ठहराव	रू कू दुद दखल	(मड)	ركودالدخل
अवाज (घंटी जैसी) (स्त्री०)	र नीन्	(मड)	رنين
टेलीफोन की घंटी	र नी नुत् ति लि फून्	(मड)	رنين التلفون
संबंध (पुं०)	र वा बित् :रा बि तः	(मु)	روابط: رابطة
आर्थिक संबंध	र वा बि त् अिक् ति.सा दी यः	(मु)	روابط اقتصادية
कहानी, गल्प; उपन्यास (पुं०)	रि वा यः/रि वा यात्	(मु)	رواية / روايات
जासूसी कहानी	रि वा यः बू ली सी यः	(मु)	رواية بوليسية
आत्मा, रूह	रू.ह/अर् वा.ह	(मु)	روح / أرواح
भयानक, खतरनाक	र हीब्	(न मड)	رهيب
बंदी; बंधक	र हीन्/र हा अिन्	(न मड)	رهين / رهائن
अध्यक्षता	रि आ सः	(मु)	رئاسة
अध्यक्ष	र औस्/रूअसाअ	(मड)	رئيس / رؤساء
शासनाध्यक्ष	र औ सुल् अि वा रः	(मड)	رئيس الادارة
(कमांडर-इन-चीफ) प्रधान सेनापति	र औस् अर् का निल् जयूश्	(मड)	رئيس أركان الجيش
(चीफ-ऑफ-स्टाफ) सेनाध्यक्ष	र औ सुल् अर् का निल् आम् मः	(मड)	رئيس الأركان العامة

हिंदी पर्याय	देवनागरी लिप्यंतरण	व्याकरणिक कोटि	अरबी शब्द
अध्यक्ष; मेयर, महापौर	र ओ सुल् ब ल दी यः	(मं)	رئيس البلدية
मुख्य संपादक, प्रधान संपादक	र ओ सुल् त.ह रीद्	(मं)	رئيس التحرير
कुलाधिपति	र ओ सुल् जा मि अः	(मं)	رئيس الجامعة
समिति का अध्यक्ष, कमेटी का अध्यक्ष	र ओ सुल् लज् नः	(मं)	رئيس اللجنة
बोर्ड का अध्यक्ष	र ओ सु मज् लि सिल् डि दा रः	(मं)	رئيس مجلس الإدارة
नामित राष्ट्रपति	अर् र ओस् अल् मुन् त खब्	(मं)	الرئيس المنتخب
योजना आयोग का अध्यक्ष	र ओस् हय् अ तित् तख् तीत्.	(मं)	رئيس هيئة التخطيط
पानी देना, पानी लगाना (पौधों में, खेती में)	रय्य	(फ)	رعى

ज़ = ز

बढ़ाना, ज्यादा करना	ज़ा द	(फ)	زاد
आग पर घी छिड़कना	ज़ा दन् ना र ल ह बन्	(फ)	زاد النار لها
1. कोण (पुं०) 2. कोना (पुं०) 3. दृष्टिकोण (पुं०)	ज़ा वी यः/ ज वा या	(मु)	زاوية / زوايا
समकोण	ज़ा वी यः का डि मः	(मु)	زاوية قائمة
अधिक कोण	ज़ा वी यः मुन् फ रि जः	(मु)	زاوية منفرجة
साधु, योगी, संन्यासी	ज़ा हिद्/जुह् हाद्	(मं)	زاهد/ زهاد
त्यागी, संन्यासी, फकीर	अश्र ज़ा हिद् फिद् दुन् या	(मं)	الزاهد في الدنيا

हिंदी पर्याय	देवनागरी लिप्यंतरण	व्याकरणिक कोटि	अरबी शब्द
सत्तालोलुप न होना	अश् ज़ा हिद् फ़िल् मन् िसब्	(मं)	الراهدلى المنصب
ज्यादा, अधिक	ज़ा अिद्	(न मं)	زائد
मुलाकाती	ज़ा अिद्/ज़ुब् याद्	(मं)	زائر / زوار
ग्राहक, खरीदार	ज़ बून्/ज़ बा अिन्	(मं)	زبون / زبائن
शीशा	ज़ु जाज़	(मं)	زجاج
भीड़, भीड़-भाड़	ज़.ह मः	(मू)	زحمة
यातायात में रुकावट	ज़.ह म तुल् मु रूद्	(मू)	زحمة المرور
बटन; घुंटी	ज़ुरद्/अश् राद्	(मं)	زرّازر
बिजली का बटन, बिजली का खटका	ज़ुर दुन् कह र बा ओ	(मं)	زر كهربالى
किसान	ज़ा रिअ्/ज़ा रि अून्	(मं)	زارع / زارعون
खेती-बाड़ी, कृषि	ज़ि रा अः	(मं)	زراعة
धान की खेती	ज़ि रा अ तुल् अु रुज़	(मू)	زراعة الارز
कपास की खेती	ज़ि रा अ तुल् कुत् न्	(मू)	زراعة القطن
गेहूँ की खेती	ज़ि रा अ तुल् कम्.ह	(मू)	زراعة القمح
उगाना; पैदा करना	ज़ र अ	(फ)	زرع
डर फैलाना	ज़र् अुल् खवफ़	(फ)	زرع الخوف
नेतृत्व (pū0), अगुवाई	ज़ि आ मः	(मू)	زعامة
नेता	ज़ ओम्/ज़ु अ माअ	(मं)	زعيم / زعماء
धार्मिक नेता	अश् ज़ ओम् अर् रू .ही	(मं)	الزعيم الروحى
भूकंप	ज़ल् ज़ लः/ज़ ला ज़िल्	(मू)	زلزلة/ زلازل

हिंदी पर्याय	देवनागरी लिप्यंतरण	व्याकरणिक कोटि	अरबी शब्द
बागडोर (स्त्री०)	ज़ि माम्/अ ज़िम् मः	(मड)	زام/अزمة
गरजना, गूँजना (तेज आवाज का)	जम् ज र	(फ)	زمجر
समूह (पुं०), टोली, दल (पुं०)	जुम् रः/जु मद्	(मु)	زمرة/ज़مر
समय, वक्त, काल	ज़ मन्/अज़् मान्	(मड)	ज़मन/अزمان
सहकर्मी, साथी (काम में)	ज़ मील/जु म लाअ	(मु)	ज़मिल/ज़ملاء
शादी (स्त्री०), विवाह	ज़ बाज़	(मड)	ज़ाज
अदालती शादी, सिविल मैरिज	ज़ बाज़ म द नी	(मड)	ज़ाज مدنی
तूफान (पुं०)	ज़ब् ब अः/ज़ वा बिअ	(मु)	ज़बعة/ज़ाब
पति, जोड़ा	ज़ब्ज़/अज़् वाज़	(मड)	ज़ुज/अज़ाज
पत्नी, बीवी	ज़ब् जः/ज़ब् जात्	(मड)	ज़ुजे/ज़ुजात
किशती (स्त्री०), नाव (स्त्री०)	ज़ब् रक्/ज़ वा रिक्	(मड)	ज़ुरक/ज़ारक
फायर बोट, आग बुझाने वाली किशती	ज़ब् र कुल् अित् फाअ	(मड)	ज़ुरक الاطفاء
रॉकेट वाहक जहाज (पानी का)	ज़ब् र कु.स् .स वा रीख़	(मड)	ज़ुरक الصواريخ
वर्दी	ज़िय्य/अज़् याअ	(मड)	ज़य/अज़ा
वृद्धि, बढ़त	ज़ि या दः/ज़ि या दात्	(मु)	ज़ादे/ज़ादात
कीमतों में वृद्धि, कीमतों में इजाफ़ा	ज़ि या द तुल् अस् आअ	(मु)	ज़ादे الاسعار
उत्पादन में वृद्धि, पैदावार में इजाफ़ा	ज़ि या द तुल् अिन् ताज़	(मु)	ज़ादे الانتاج
बेरोजगारी में बढ़ोतरी	ज़ि या द तुल् बि ता लः	(मु)	ज़ादे البطالة

हिंदी पर्याय	देवनागरी लिप्यंतरण	व्याकरणिक कोटि	अरबी शब्द
जनसंख्या-वृद्धि, आवादी में बढ़ोतरी	ज़ि या द तुत् त .दख्खु खुम् फिल बि लाद्	(मु)	زيادة التضخم في البلاد
मुद्रा स्फीति	ज़ि या द तुत् त .दख्खु खुम् अल् माली	(मु)	زيادة التضخم المالي
खतरा बढ़ना	ज़ि या द तुल् खू तू रः	(मु)	زيادة الخطورة
निर्यात-वृद्धि	ज़ि या द तु.स .सा दि रात्	(मु)	زيادة الصادرات
भजदूरी बढ़ाना, वेतन बढ़ाना	ज़ि या दः फिल् अु जूर	(मु)	زيادة في الاجور
जबरदस्त बढ़ोतरी, जबरदस्त इजाफा	ज़ि या दः क बी रः	(मु)	زيادة كبيرة
तनाव बढ़ाना	अज़् ज़ि या दः मिन् हिद् द तित् त वत् तुर्	(मु)	الزيادة من حدة التوتر
हालात ज्यादा भड़क जाना	ज़ि या द तुल् मव् किफ् अिश् ति आ लन्	(मु)	زيادة الموقف اشتعالا
यात्रा, दौरा (पुं०)	ज़ि या रः/ज़ि या रात्	(मु)	زيارة/زيارات
तूफानी दौरा	ज़ि या रः खा ति फः	(मु)	زيارة خاطفة
सरकारी दौरा	ज़ि या रः रस् मी यः	(मु)	زيارة رسمية
बीमार से मुलाकात, मिजाज पुर्सी	ज़ि या र तुल् म री.इ	(मु)	زيارة المريض
प्रदर्शनी देखना	ज़ि या र तुल् मअ् रि.इ	(मु)	زيارة المعرض
तेल	ज़यत्/ज़ुयत्	(मु)	زيت / زيوت
खाने का तेल	ज़य् तुल् अकल्	(मं)	زيت الاكل
पेट्रोल	ज़य् तुल् बित् रूल	(मं)	زيت البنترول
कच्चा तेल	ज़य् तुल् बित् रूल अल् खाम्म्	(मं)	زيت البنترول الخام
सूरजमुखी का तेल	ज़यत् अब् बा दिश् शम्स्	(मु)	زيت عباد الشمس

हिंदी पर्याय	देवनागरी लिप्यंतरण	व्याकरणिक कोटि	अरबी शब्द
सजाना	ज़य् य न	(फ)	زَيْن
सजावट, बनाव-शृंगार (पुं०)	ज़ी नः/ज़ी नात्	(मु)	زينة/زينات

स = س

पूर्ववर्ती	सा विक्	(न मंड)	سابق
पूर्वलिखित, उपर्युक्त	अस् सा विक् दिक् रुह	(न मंड)	السابق ذكره
समयपूर्व	सा विक् लि अ वा निह्	(न मंड)	سابق لأوانه
पूर्ववृत्त, पूर्वचरित्	सा बि कः/स या विक्	(मु)	سابقة/سوابق
भगवान	सा तिर्	(मंड)	سائر
मिट्टी से बनी आड़	सा तिर् तु रा बी	(मंड)	سائر تراپی
आँगन (पुं०); मैदान (पुं०)	सा .हः/सा.हात्	(मु)	ساحة/ساحات
युद्ध-स्थल, लड़ाई का मैदान	सा .ह तुल् कि तः	(मु)	ساحة القتال
जादूगर; मन-मोहक	सा .हिर्/स.ह रः	(मंड)	ساحر/سحرة
गरम	सा खिन्	(न मंड)	ساحن
सादा, भोला-भाला	सा दज्/सुद् दज्	(न मंड)	ساذج / ساذج
चलना	सा र	(फ)	سار
मंथर गति से चलना, आहिस्ता चलना	सा र अ ला महल्	(फ)	سارعلى مهل
लागू, प्रभावी	सा रील् मफ् अल्	(न मंड)	سارى المفعول
स्तंभ (पुं०), खंभा (पुं०)	सा री यः/स बा री	(मु)	سارية / سوارى
ध्वज-स्तंभ	सा री य तुल् अ लम्	(मु)	سارية العلم

हिंदी पर्याय	देवनागरी लिप्यंतरण	व्याकरणिक कोटि	अरबी शब्द
संदेश वाहक; दूत	सा औ/सु आत्	(मं)	ساعي / سعاة
डाकिया	सा औल् व रीद्	(मं)	ساعي البريد
घड़ी; समय (पुं०)	सा अः/सा आत्	(मं)	ساعة/ ساعات
शून्य काल	सा अ तु-स् सिफर	(मं)	ساعة الصفر
अलार्म घड़ी	सा अः मु नब् बि हः	(मं)	ساعة منبهة
कार्य-समय, काम के घंटे	स आ तुल् अ मल्	(मं)	ساعات العمل
चतुर्थ श्रेणी कर्मचारी	सा औल् मक् तव	(मं)	ساعي المكتب
यात्रा करना, सफर करना	सा फ र	(फ)	سافر
चलाना (गाड़ी का)	सा क	(फ)	ساق
जंग में डकेलना	सा क हु अि लल् .हरव	(फ)	ساقه الى الحرب
1. निर्दोष 2. साबुत; पूर्ण	सा लिम्	(नंमं)	سالم
ऊँचा; बुलंद	सा मी	(नंमं)	سامى
सिद्धांतवादी	सा मील् म बा दीअ	(नंमं)	سامى المبادئ
योगदान करना, हिस्सा लेना (किसी काम में)	सा ह म	(फ)	ساهم
पर्यटक, टूरिस्ट	सा अि.इ/सा अि .हून्	(मं)	سائح/ سائحون
ड्राइवर, वाहन चालक	सा अिक्/सा अि कून्	(मं)	سائق: سائقون
इंजन ड्राइवर	सा अि कुल् का तिर्	(मं)	سائق القاطر
प्रतियोगिता (स्त्री०), मुकाबला; दौड़ (स्त्री०)	सि बाक्	(मं)	سباق
हथियारबंदी की होड़	सि बा कुल् त सल् लु.इ	(मं)	سباق التسلح

हिंदी पर्याय	देवनागरी लिप्यंतरण	व्याकरणिक कोटि	अरबी शब्द
दौड़ प्रतियोगिता	सि बा कुल् अद्बु	(मड)	سباق العدو
हो चुकना (किसी चीज का), घट चुकना (किसी घटना का)	स ब क	(मड)	سبق
परदा, आड़ (स्त्री०)	सि तार/स ता अिर्	(फ)	ستار / ستائر
भगवान	सत् तार्	(मड)	ستار
कोट (पुं०)	सुत् रः/सु तर्	(मु)	سترة / ستر
कालीन (पुं०), दरी	सज् जा दः/स जा जीद्	(मु)	سجادة / سجاجيد
अभिलेख करना, रिकार्ड करना	सज् ज ल	(फ)	سجل
रजिस्टर; रिकार्ड	सि जिल्ल/सि जिल् लात्	(मड)	سجل / سجلات
केस रजिस्टर	सि जिल् लुल् क .दा या	(मड)	سجل القضايا
कारागार, जेल (स्त्री०)	सिज्जु/सु जूत्	(मड)	سجن / سجون
सुधारघर	सिज्जु नुल् अि.सु ला.ह	(मड)	سجن الاصلاح
बादल (पुं०)	स.हा बः/सु .हुब्	(मु)	سحابة / سحب
वापस लेना	स.ह ब	(फ)	سحب
फौज हटाना	स.ह बुल् जय्श्	(फ)	سحب الجيش
त्यागपत्र वापस लेना, इस्तीफा वापस लेना	स.ह बुल् अिस् ति का लः	(फ)	سحب الاستقالة
हथियार वापस लेना	स.ह बुल् अस् लि .हः	(फ)	سحب الاسلحة
प्रस्ताव वापस लेना	स.ह बुल् अिक् ति रा.ह	(फ)	سحب الاقتراح
उम्मीदवार द्वारा नाम वापस लेना	स.ह बुल् तर शी.ह	(फ)	سحب الترشيح
भरोसा टूटना	स.ह बुल् ति कः	(फ)	سحب الثقة
पासपोर्ट जब्त करना	स.ह बुल् ज वा ज़ात्	(फ)	سحب الجوازات

हंदी पर्याय	देवनागरी लिप्यंतरण	व्याकरणिक कोटि	अरबी शब्द
राजदूत को वापस बुलाना	स.ह. बुस् सफ़ीर	(फ)	محب السفير
होज़े हटाना	स.ह. बुल् कुव् वात्	(फ)	محب القوات
उहायता बंद करना, मदद बंद करना	स.ह. बुल् म औ नः	(फ)	محب المعونة
मंजूरी रद्द करना, मंजूरी वापस लेना	स.ह. बुल् मु वा फ़ कः	(फ)	محب الموافقة
बैंक से धन निकालना, बैंक से पैसा निकालना	स.ह. बुल् व दा अिअ	(फ)	محب الودائع
शीटर (पुं०)	सख् ख़ा नः/सख् ख़ा नात्	(मु)	سخانة/سخانات
रम करना	सख् ख़ न	(फ)	سخن
गैध, बंद; रुकावट	सद्द/सु दूद	(मड)	سد/سدود
असरत पूरी करना	सद्द दुल् .हा जः	(फ)	سد الحاجة
गातघीत का रास्ता बंद करना	सद्द दुल् त् रीक् अ मा मल् मु .हा द तात्	(फ)	سد الطريق امام المحاذات
गादगी, भोलापन (पुं०)	स दा जः	(मु)	سذاجة
ग्यान करना	सद्द	(फ)	سرد
गति, रफ़्तार✓	सुर् अः	(मु)	سرعة
गुफ़िया, गुप्त	सिर् री	(नमड)	سري
लंग, बिस्तर	स रीर्/सु रुर्	(मड)	سرير/سرور
गत (स्त्री०); सतह (स्त्री०)	सत् .ह/सु लू .ह	(मड)	سطح/سطوح
हाज का ऊपर का हिस्सा	सत् .हुल् मर् कब्	(मड)	سطح المركب
हुशी, खुशहाली	स आ दः	(मु)	سعادة

हिंदी पर्याय	देवनागरी लिप्यंतरण	व्याकरणिक कोटि	अरबी शब्द
कीमत (स्त्री०); भाव, दर (स्त्री०)	सि अर्/अस् आर्	(मं)	سعر/اسعار
एक दाम	सिअर् ता वित्	(मं)	سعر ثابت
विनिमय दर	सिअर् अत् त.ह वील्	(मं)	سعر التحويل
थोक के दाम	सिअर् रुल् जुम् लः	(मं)	سعر الجملة
सरकारी भाव, सरकारी दर	सिअर् रस् मी	(मं)	سعر رسمي
खरीद का भाव, खरीद-दर	सिअर् रुश् शि राअ्	(मं)	سعر الشراء
विनिमय-दर	सिअर् रु.स् .सरफ्	(मं)	سعر الصرف
ब्याज की दर	सिअर् रुल् फा अि दः	(मं)	سعر الفائدة
दौड़-धूप करना	सअ् यू	(फ)	سعى
शांति के लिए कोशिश करना, अमन के लिए कोशिश करना	अस् सअय् व रा अस् स लाम्	(फ)	السعي وراء السلام
दूतावास (पुं०)	सि फा रः	(मुं)	سفارة
यात्रा (स्त्री०), सफर	स फर्/अस् फार्	(मं)	سفر/اسفار
राजदूत	स फीर्/सु फ राअ्	(मं)	سفیر/اسفراء
पानी का जहाज (पुं०)	स फी नः/सु फुन्	(मुं)	سفينة/سفن
स्टीमर	स फी नः बु ख़ा री यः	(मुं)	سفينة بخارية
गिरना, गिर जाना	स क त	(फ)	سقط
पतन, तबाही, बरबादी	सु कूल्	(मं)	سقوط
परीक्षा में फेल होना	सु कूल् फ़िल् अिम् ति .हान्	(फ)	سقوط في الامتحان
बमबारी होना	सु कू तुल् क ना बिल्	(फ)	سقوط القنابل
सींचना, पानी देना (खेती इत्यादि में); पिलाना (पानी, शराब इत्यादि)	स का	(फ)	سقى

हिंदी पर्याय	देवनागरी लिप्यंतरण	व्याकरणिक कोटि	अरबी शब्द
जनसंख्या, आवादी, रहने वाले लोग	सुक् कान्: सा किन्	(मं)	سكان: ساكن
रेलवे; रेलवे लाइन	सिक् क तुल् .ह दीद्	(मु)	سكة الحديد
झटका (पुं०)	सक् त:	(मु)	سكته
दिल का दौरा	सक् त: कल् बी य:	(मु)	سكته قلبية
चीनी, शक्कर	सुक् कर्	(मं)	سكر
सचिवालय (पुं०)	सिक् रि ता री य:	(मु)	سكرتارية
सचिव	सिक् रि तीर्	(मं)	سكرتير
महासचिव	सिक् रि तीर् आम्	(मं)	سكرتير عام
आवास, निवास, रहने की जगह	स कन्	(मं)	مكنا
छात्रावास, हॉस्टल	स कन् जा मि औ	(मं)	مكنا جامعي
सरकारी आवास	स कन् रस् मी	(मं)	مكنا رسمي
अस्त्र-शस्त्र, हथियार	सि ला.ह्/अस् लि .ह:	(मं)	سلاح / اسلحة
समुद्री बेड़ा	अस् सि ला.ह् अल् ख.हरी	(मं)	السلاح البحري
शयुसेना, हवाई फौज	अस् सि ला.ह् अल् जव् वी	(मं)	السلاح الجوي
अश्वारोही सेना, घुड़सवार फौज	सि ला .हुल् फुर सान्	(मं)	سلاح الفرسان
जोपखाना	सि ला .हुल् मिद् फ औ य:	(मं)	سلاح المدفعية
अमन, शांति	स लाम्	(मं)	سلام
स्थायी शांति	स लाम् दा अिम्	(मं)	سلام دائم
गूट-खसोट करना	स ल व	(फ)	سلب
अधिकार छीनना	सल् बुल् अिह् ति यार्	(फ)	سلب الاختيار

हिंदी पर्याय	देवनागरी लिप्यंतरण	व्याकरणिक कोटि	अरबी शब्द
आजादी छीनना	सल् बुल् हुर् री यः	(फ)	سلب الحرية
टोकरी	सल् लः/सि लाल्	(मु)	سلّة, سلال
कूड़ादान	सल् ल तुल् मुह् म लात्	(मु)	سلّة المهملات
जंजीर; क्रम, सिलसिला (पुं०), श्रेणी (जैसे पर्वत श्रेणी), क्रमानुसार	सिल् सि लः/स ला सिल्	(मु)	سلسلة, سلاسل
प्राधिकार (पुं०); प्राधिकरण (पुं०)	सुल् तः/सुल् तात्	(मु)	سلطة, سلطات
संसद का प्राधिकार	सल् तः बर लि मा नी यः	(मु)	سلطة برلمانية
पूर्णाधिकार, पूर्ण प्राधिकार	सुल् तः ताम् मः	(मु)	سلطة تامة
कार्यकारी अधिकार, कार्यकारी शक्ति	सुल् तः तन् फ़ी दी यः	(मु)	سلطة تنفيذية
राजनीतिक शक्ति	सुल् तः सि या सी यः	(मु)	سلطة سياسية
वैधानिक शक्ति, कानूनी इख्तियार	अस् सुल् तः अश् शरअी यः	(मु)	سلطة الشرعية
न्यायालयी शक्ति, अदालती ताकत	सुल् तः क न्दा ओ यः	(मु)	سلطة قضائية
सुरक्षा प्राधिकरण	सुल् तः तुल् अम्न्	(मु)	سلطات الامن
सरकारी अधिकारी	अस् सुल् तात् अल् हु कू मी यः	(मु)	سلطات الحكومية
चीज, सामान (पुं०), माल (पुं०)	सि लअःसिल् अः	(मु)	لمع : سلعة
उपभोक्ता वस्तुएँ	सि लअः अिस् तिह् ला की यः	(मु)	لمع استهلاكية
खराब न होने वाली चीजे	सि लअः गैर का बि लः लित् त लफ्	(मु)	لمع غير قابلة للتلف
खराब होने वाली चीजे	सि लअः का बि लः लित् त लफ्	(मु)	لمع قابلة للتلف

हिंदी पर्याय	देवनागरी लिप्यंतरण	व्याकरणिक कोटि	अरबी शब्द
आयातित वस्तुएँ	सि लब्ध मुस् तब् र वः	(मु)	سلع مستوردة
अग्रिम	सुल् फः	(मु)	سلفة
बैंक से लिया कर्ज	सुल् फः मि नल् बनूक्	(मु)	سلفة من البنك
तार; लाइन (स्त्री०)	सिल्क्/अस् लाक्	(मड)	سلك / اسلاك
राजनयिक सेना	अस् सिल्क् अद् दिब् लू मासी	(मड)	السلك الدبلوماسي
विजली का तार	सिल्क् कह र वा आी	(मड)	سلك كهربائي
शांति (स्त्री०), अमन; सलामती (स्त्री०)	अस् सिल्म्	(मड)	السلم
सीढ़ी (स्त्री०), जीना	सुल् लम्/स ला लिम्	(मड)	سلم / سلالم
वेतनमान	सुल् ल मुल् मु रत् तब्	(मड)	سلم المرتب
व्यवहार	सु लूक्	(मड)	سلوك
अच्छा व्यवहार	सु लूक् .ह सन्	(मड)	سلوك حسن
दलाल, कमीशन एजेंट	समा सि रःसिम् साद्	(मड)	سماسة : سمسار
टेलीफोन का घोंगा, रिसीवर	सम् मा अः/सम् मा आत्	(मु)	سماعة / سماعات
अनुमति देना, इजाजत देना	स म .ह	(फ)	سمع
सुनना	स मि अ	(फ)	سمع
साख, शोहरत	सुम् अः	(मु)	سمعة
आयु, उम्र	सिन्न्	(मु)	سن
कम उम्र	अस् सिन् अल् मु बक् कि रः	(मु)	السن المبكرة
साल (पु०), वर्ष (पु०)	स नः/स न दात्	(मु)	سنة / سنوات
बंधपत्र, बांड	स नद्/स न दात्	(मड)	سند / سندات

हिंदी पर्याय	देवनागरी लिप्यंतरण	व्याकरणिक कोटि	अरबी शब्द
सरकारी बांड	स न दात् .हु कू मी यः	(मु)	سندات حكومية
लंबी अवधि वाले बांड	स न दात् तः बी ल तुल् अ जल्	(मु)	سندات طويلة الأجل
छोटी अवधि वाले बांड	स न दात् कः .सी र तुल् अ जल्	(मु)	سندات قصيرة الأجل
जाली दस्तावेज	स न दात् मु जव् व रः	(मु)	سندات مزورة
प्रश्न, सवाल	सू आल्/अस् अि लः	(मड)	سؤال / أسئلة
बाजार (पु0), मंडी	सूक्/अस् वाक्	(मु)	سوق / اسواق
खैराती बाजार	सूक् खप् री यः	(मु)	سوق خيرية
काला बाजार	अस् सूक् अस् सव् दाअ	(मु)	السوق السوداء
खुला बाजार	अस् सूक् अल् मुश् त र कः	(मु)	السوق المشتركة
पटरी बाजार	सूक् मफ् तू .हः	(मु)	سوق مفتوحة
आसान	सहल्	(न मड)	سهل
सुलभ, आसानी से मिलने वाली चीज	सह लुल् म नाल्	(न मड)	سهل المنال
शेयर; हिस्सा	सहम्/अस् हुम्	(मड)	سهم / أسهم
पर्यटन (पु0)	सि या .हः	(मु)	سياحة
कार, मोटर कार	सय् या रः/सय् या रात्	(मु)	سيارة / سيارات
टैक्सी	सय् या र तुल् अुज् रः	(मु)	سيارة الأجرة
आग बुझाने वाली गाड़ी, दमकल गाड़ी	सय् या र तुल् अित् फाअ	(मु)	سيارة الإطفاء
बस	सय् या रः अु मू मी यः	(मु)	سيارة عمومية
1. पॉलिसी (बीमा इत्यादि की) 2. नीति	सि या सः/सि या सात्	(मु)	سياسة / سياسات

हिंदी पर्याय	देवनागरी लिप्यंतरण	व्याकरणिक कोटि	अरबी शब्द
राजनीति	सि या सः	(मु)	سیاسة
खुली राजनीति	सि या स तुल् अिन् फि ता.ह	(मु)	سیاسة الانفتاح
विदेश नीति	अस् सि या सः अल् ख़ा रि जी यः	(मु)	السیاسة الخارجية
गृह नीति, घरेलू नीति	अस् सि या सः अद् दा ख़ि ली यः	(मु)	السیاسة الداخلية
शांति नीति	सि या स तुल् मु .सा ल .हः	(मु)	سیاسة المصالحة
मालिक, स्वामी	सय् यि द/सा दः	(मद)	سید / سادة
शादीशुदा औरत; मालकिन	सय् यि दः/सय् यि दात्	(मु)	سيدة / سيدات
नियंत्रण, कब्जा (पुं०), कंट्रोल (पुं०)	सय् त. रः	(मु)	سیطرة
स्थिति पर नियंत्रण	अस् सय् त. रः अ लल् मव् क्रिफ़	(मु)	السیطرة على الموقف
बाढ़, सैलाब	सय्ल/सुय्ल	(मु)	سیل / سیول
भयंकर बाढ़, जबरदस्त सैलाब	सय्ल आ रिम्	(मद)	سیل عارم
सिनेमा (पुं०), चलचित्र (पुं०)	सि नी मा	(मद)	سینما

श = ش

युवक	शाव्व/शुव् बान्	(मद)	شاب / شبان
पीला	शा हिव्	(न मद)	شاحب
जिसका चेहरा पीला पड़ जाए, चेहरा पीला पड़ना	शा हि बुल् लव्वन् वल् वज़्ह	(न मद)	شاحب اللون والوجه
लौरी	शा हि नः/शाहि नात्	(मु)	شاحنة / شاحنات
डाक-गाड़ी	शा हि न तुल् ब रीद्	(मु)	شاحنة البريد

हिंदी पर्याय	देवनागरी लिप्यंतरण	व्याकरणिक कोटि	अरबी शब्द
विरल, दुर्लभ	शाद्द/श्वादद्	(न मं)	شاذ / شواذ
चिह्न	शा रः/शा रात्	(मं)	شارة / شارات
आवारा, बेघर	शा रिद्	(न मं)	شارد
अन्यमनस्क	शा रि दुद् दिहन्	(न मं)	شاردالذهن
सड़क	शा रिअ/श वा रिअ	(मं)	شارع / شوارع
सिनेमा का परदा	शा शः/शा शात्	(मं)	شاشة / شاشات
रिक्त स्थान	शा गिर्/श वा गिर्	(मं)	شاغر / شواغر
किनारा	शा तिअ/श वा तिअ	(मं)	شاطئ / شواطئ
कवि	शा अिर्/शु अ राअ	(मं)	شاعر / شعراء
आभारी	शा किर्/शा कि रून्	(न मं)	شاكر / شاكرون
भव्य, आलीशान	शा मिख्	(न मं)	شامخ
दुखदायक, तकलीफदेह	शा क्क्	(न मं)	شاق
गवाह, साक्षी	शा हिद्/शु हूद्	(मं)	شاهد / شهود
प्रत्यक्ष गवाह	शा हिद् अ यान्	(मं)	شاهدعيان
प्रचलित	शा अिअ	(न मं)	شائع
अफवाह	शा अि अः/शा अि आत्	(मं)	شائعه / شائعات
चाय	शाय्	(मं)	شاي
बिना दूध की चाय, काली चाय	शाय् सा दः	(मं)	شاي سادة
जवानी, युवावस्था	श बाव्	(मं)	شباب
खिड़की	शुब् बाक्/श बा बीक्	(मं)	شباك / شبابيك
टिकट घर	शुब् बा कुत् त दा किर्	(मं)	شباك التذاكر

हिंदी पर्याय	देवनागरी लिप्यंतरण	व्याकरणिक कोटि	अरबी शब्द
बालिशत	शिब्र/अश् बार्	(मं)	شبر / أشبار
जाली, नेट	श ब कः/श ब कात्	(मु)	شبكة / شبكات
तार की जाली, तारों का जाल	श ब क तुल् अस् लाक्	(मु)	شبكة الأسلاك
पाइपों का जाल	श ब क तुल् अ ना वीव्	(मु)	شبكة الأنابيب
शावक (सिंह)	शिब्ल/अश् बाल्	(मं)	شبل / اشبال
संदेह	शुब् हः/शुब् हात्	(मु)	شبهة / شبهات
जाड़ा, सर्दी	शि ताअ्	(मं)	شناء
जाड़े से संबंधित	श त वी	(न मं)	شتوى
लड़ाई-झगड़ा	शि जार्	(मं)	شجار
घरेलू-झगड़ा	शि जार् आ अि ली	(मं)	شجار عائلي
निंदा करना	शज् ज ब	(फ)	شجَب
सख्ती से निंदा करना, परनिंदा	शज् ज बल् अम् र बि शिद् दः	(फ)	شجَب الامر بشدة
निंदा, भर्त्सना	शु जूव्	(मं)	شجوب
पेड़, वृक्ष	श जर्/अश् जार्	(मु)	شجر / اشجار
हिम्मत बढ़ाना, हौसला बढ़ाना	शज् ज अ	(फ)	شجّع
कमी (किसी चीज की)	शु.ह. हः/शु.ह. हात्	(मु)	شحة / شحات
लादना	श .ह न	(फ)	شحن
परेषण भेजना	शह नुल् ब.दा अिअ् अि ला ब लद्	(फ)	شحن البضائع إلى بلد
परेषण	श.ह नः/श.ह नात्	(मु)	شحنة / شحنات
हथियार; बारूद	श.ह न तुल् अस् लि .हः	(मु)	شحنة الأسلحة
तत्काल परेषण	श.ह नः मुस् तअ् ज लः	(मु)	شحنة مستعجلة

हिंदी पर्याय	देवनागरी लिप्यंतरण	व्याकरणिक कोटि	अरबी शब्द
निर्यात	श.ह नः .सा दि रः	(मु)	شحنة صادرة
व्यक्ति	शख्.सु/अश खा.सु	(मذ)	شخص / اشخاص
व्यक्तिगत, वैयक्तिक	शख्.सी	(न मذ)	شخصي
व्यक्तित्व (महान)	शख्.सी यः/शख्.सी यात्	(मु)	شخصية / شخصيات
खिंचाव	शद्द	(मذ)	شد
खींचना	शद् द	(फ)	شدّ
ध्यान आकर्षित करना	शद् दुल अिन् ति बाह्	(फ)	شد الإلتباه
सख्खी	शिद् दः	(मु)	شدّة
काट-छाँट करना	शद् द ब	(फ)	شدب
खरीद, क्रय	शि राअ्	(मذ)	شراء
खरीदना, खरीद करना	शि राअ्	(फ)	شراء
टेप	श रा अित्. : श रीत्	(मذ)	شرائط: شريط
वीडियो टेप	श रीत् फ्रीद् यू	(मذ)	شريط فيديو
स्पष्टीकरण	शद्.ह/शुरू.ह	(मذ)	شرح / شروح
स्पष्टीकरण देना	श र.ह	(फ)	شرح
वास्तविकता बताना	शद्.हुल्.ह की कः	(फ)	شرح الحقيقة
अपना पक्ष स्पष्ट करना	शद्.हुल् मव् क्किफ्	(फ)	شرح الموقف
दृष्टिकोण स्पष्ट करना	शद्.हु विज् ठ तिन् न जंद्	(फ)	شرح وجهة النظر
दरार	शद्ख्/शु रूख्	(मذ)	شرح / شروح
यौवन	शद् खुश् श बाव्	(मذ)	شرح الشباب

हिंदी पर्याय	देवनागरी लिप्यंतरण	व्याकरणिक कोटि	अरबी शब्द
शर्त	शर्तः/शु रूतः	(मं)	شرط / شروط
पुलिस	शुर् तः	(मं)	شرطة
मिलिट्री पुलिस	अश् शुर् तः अल् अस् क री यः	(मं)	الشرطة العسكرية
सिपाही	शुर् ती	(मं)	شرطی
मान-सम्मान करना	शर् र फ	(फ)	شرف
बाल्कनी	शुर् फः/शुर् फात्	(मं)	شرفة / شرفات
पत्रकार-दीर्घा	शुर् फ तु.स् .हा फः	(मं)	شرفة الصحافة
दर्शक-दीर्घा	शुर् फः कि बा रिश् जुव् वार्	(मं)	شرفة كبار الزوار
पूर्व, पूरब	शर्क्	(मं)	شرق
मध्य पूर्व	अश् शर्क् अल् अव सत्	(मं)	الشرق الاوسط
कंपनी	शिर् कः/शिर् कात्	(मं)	شركة / شركات
व्यापार संस्था	शिर् कः ति जा री यः	(मं)	شركة تجارية
संवेष्टक, पैकर	शिर् क तुत् तश् बि अः	(मं)	شركة التعبة
तेल कंपनी	शिर् क तुश् ज़यत्	(मं)	شركة الزيت
हवाई कंपनी, एयर-लाइंस	शिर् क तुत् त-य् रान्	(मं)	شركة الطيران
लिमिटेड कंपनी	शिर् कः मु सा ह मः म.ह दू दः	(मं)	شركة مساهمة محدودة
जहाजरानी कंपनी	शिर् क तुल् मि ला .हः	(मं)	شركة الملاحة
परिवहन कंपनी	शिर् क तुन् नक्ल्	(मं)	شركة النقل
निवेश कंपनी	शिर् क तुल् अिस् रित् माद्	(मं)	شركة الإستثمار

हिंदी पर्याय	देवनागरी लिप्यंतरण	व्याकरणिक कोटि	अरबी शब्द
शर्तें	शु रू तः शर्तः	(मं)	شروط : شرط
रोजगार की शर्तें	शु रू तुल अस् तिख् दाम्	(मं)	شروط الاستخدام
आसान शर्तें	शु रूतः सह लः	(मं)	شروط سهلة
वकालतनामे की शर्तें	शु रूतः अक् दित् तव् कील्	(मं)	شروط عقد التوكيل
विनिर्देश	अश् शुर्तुः वल् मुवा स फात्	(मं)	الشروط والمواصفات
नस	शिर् यान्/श रा यीन्	(मं)	شریان / شرائین
टैप; रिबन	श रीत्/श रा अत्	(मं)	شریط / شرائط
रिकार्डिंग टैप	श री तुत् तस् जील्	(मं)	شریط التسجيل
शरीआ, इस्लामी कानून	श री अः	(मं)	شریعة
भागीदार, सहयोगी	श रीक्/शु र काअ्	(मं)	شريك / شركاء
अपराध में सहयोगी	श रीक् फिल् ज री मः	(मं)	شريك في الجريمة
किनारा	शर् तः/शु तू तः	(मं)	شط / شطوط
चालाकी	श तः रः	(मं)	شطارة
काटना, निरस्त करना	श तः व	(फ)	شطب
कार्यसूची से निकालना	अश् शर् तः व् मि नल् जद् वल्	(फ)	الشطب من الجدول
नारा	शि आर्/शि आ रात्	(मं)	شعار / شعارات
झूठे नारे, खोखले नारे	शि आ रात् मु जय् य फः	(मं)	شعارات مزيفة
जनता, जनसाधारण	शअब्/शु अब्	(मं)	شعب / شعوب
मेहनत-मजदूरी करने वाले लोग, श्रमिक	अश् शअब् अल् का दि.ह	(मं)	الشعب الكادح

हिंदी पर्याय	देवनागरी लिप्यंतरण	व्याकरणिक कोटि	अरबी शब्द
कमजोर लोग	अश्व शअब्ब अल् मु.द त. हद्	(मड)	الشعب المضطهد
योद्धा	अश्व शअब्ब अल् मुना दिल्	(मड)	الشعب المناضل
विभाग	शुअब्ब बः/शु अब्ब	(मु)	شعبة/ شعب
विख्यात	शअब्ब बी यः	(मु)	شعبية
स्वतंत्र राष्ट्र	अश्व शु अब्ब अल् .हुर् रः	(मु)	الشعوب الحرة.
गुट-निरपेक्ष राष्ट्र	अश्व शु अब्ब गप् उल् मुन् .हा जः	(मु)	الشعوب غيرالمنحازة
शांतिप्रिय राष्ट्र	अश्व शु अब्ब अल् मु हिब्ब बः लिस् स लाम्	(मु)	الشعوب المحبة للسلام
अहसास	शु अूर्	(मड)	شعور
वंचित	अश्व शु अूर् बिल् हिर् मान्	(मड)	الشعور بالحرمان
आराम का अहसास	अश्व शु अूर् बिर् रा .हः	(मड)	الشعور بالراحة
बुरा विचार	शु अूर् श नीअ्	(मड)	شعور شنيع
अच्छा विचार	शु अूर् न वील्	(मड)	شعور نبيل
ब्यस्त	शग् गाल्/शग् गा लून्	(मड)	شغال/ شغالون
काम	शुगल्/अशगल्	(मड)	شغل / أشغال
ब्लेड	शिफ् रः/शि फार्	(मु)	شفرة/ شفار
फाड़ना	शक् क	(फ)	شق
रास्ता निकालना	शक् कुत् त. रीक्	(फ)	شق الطريق
फ्लैट (घर)	शिक कः/ शि कक्	(मु)	شقة/ شقق
शिकायत	शि का यः	(मु)	شكاية
धन्यवाद, शुक्रिया	शुक्र	(मड)	شكر

हिंदी पर्याय	देवनागरी लिप्यंतरण	व्याकरणिक कोटि	अरबी शब्द
धन्यवाद देना	श क र	(फ)	شكر
शक्ल-सूरत	शक्ल/अश काल	(मड)	شكل / اشكال
आकृति देना	शक् क ल	(फ)	شكل
सत्ता का गठन करना, सरकार बनाना	शक् क लल् .हु कू मः	(फ)	شكل الحكومة
खतरा उत्पन्न करना	शक् क ल ख त र न्	(फ)	شكل خطرا
हाव-भाव	शक् ली यात्	(मु)	شكليات
शिकावा-शिकायत	शक् वा/श का वी	(मु)	شكوى / شكاوى
झरना	शल लात्/शल ला लात्	(मड)	شلال / شلالات
अधरंग	श लल्	(मड)	شلل
किसी की खिल्ली उड़ाना, उपहास करना	श मा तः	(मु)	شماتة
खिल्ली उड़ाना	श म त	(फ)	شمت
सूर्य	शम्स/शु मूस	(मु)	شمس / شمس
बुलंदी, ऊँचाई	शु मूख	(मड)	شموخ
छापा मारना	शन् न	(फ)	شن
हमला करना	शन् न .हन् ल तन्	(फ)	شن حملة
हवाई हमला/हमला करना	शन् नुल् गा रः	(फ)	شن الغارة
धैला, हैड बैग	शन् तः/शुनत्	(मु)	شنطة / شنط
अटैची केस, सूटकेस	शन् तःत् स फर्	(मु)	شنطة سفر
वैनिटी बैग	शन् तः तुल् यद्	(मु)	شنطة اليد
गला घोटना	श न क	(फ)	شنق

हंदी पर्याय	देवनागरी लिप्यंतरण	व्याकरणिक कोटि	अरबी शब्द
भूनना	शि वाअ	(फ)	شواء
शीक	शक्	(मड)	شوق
काँटा	शक् कः/अश् वाक्	(मु)	شوكة / اشواك
1. गवाही, 2. प्रमाणपत्र	श हा दः/श हा दात्	(मु)	شهادة / شهادات
चरित्र प्रमाणपत्र	श हा दत् .हुस निस सय्	(मु)	شهادة حسن السير
जन्म प्रमाणपत्र	श हा द तुल् मी लाद्	(मु)	شهادة الميلاد
महीना, मास	शहर/शु हर	(मड)	شهر / شهر
मधुमास	शह तुल् असल्	(मड)	شهر العسل
कार्य	शु अन्:शान्	(मड)	شئون: شأن
सामाजिक कार्य	अश् शु अन् अल् अिज् ति मा अी यः	(मु)	الشئون الإجتماعية
विदेश कार्य	अश् शु अन् अल् खा रि जी यः	(मु)	الشئون الخارجية
घरेलू कार्य, आंतरिक कार्य	शु अन् दा खि ती यः	(मु)	شئون داخلية
बूडा, वृद्ध; प्रपान	शय्ख्/शु य्ख्	(मड)	شيخ: شيوخ
बुढ़ापा, वृद्धावस्था	शय् ख् खः	(मु)	شيخوخة
शोहरत, प्रसिद्धि	शुह रः	(मु)	شهرة
मशहूर, प्रसिद्ध	श हीर्	(न मड)	شهير
चैक	शीक्/शी कात्	(मड)	شيك / شيكات
सादा चैक	शीक् अ ला ब या.द्	(मड)	شيك على بياض
जाली चैक	शीक् मु जव् वद्	(मड)	شيك مزور
समाजवादी	शु यू अी/शु अी यी यून्	(न मड)	شيوعي / شيوعيون
समाजवाद	अश् शु यू अी यः	(मु)	الشيوعية

हिंदी पर्याय	देवनागरी लिप्यंतरण	व्याकरणिक कोटि	अरबी शब्द
वस्तु, चीज	शय्/अश् याअ्	(मذ)	شيء/اشياء
ص = स			
वैर्यवान	.सा बिद्/.सा बि रून्	(मذ)	صابر/صابرون
साबुन	.सा बून्	(मذ)	صابون
दोस्त, साथी	.सा हिब्/अ.स् .हाब्	(मु)	صاحب/اصحاب
पूँजीवादी	.सा हिब् रास् माल्	(मذ)	صاحب رأسمال
उत्कृष्टता	.सा हि बुस् स आ दः	(मذ)	صاحب السعادة
नियोक्ता	.सा हि बुल् अ मल्	(मذ)	صاحب العمل
दुकान मालिक	.सा हि बुल् म .हलल्	(मذ)	صاحب المحل
फैक्टरी मालिक	.सा हि बुल् म.स् नअ	(मذ)	صاحب المصنع
निर्यात की जाने वाली वस्तुएँ	.सा दिद्/.सा दि रात्	(मذ)	صادر/صادرات
सच्चा	.सा दिक्	(मذ)	صادق
दोस्ती करना, मित्रता करना	.सा द क	(फ)	صادق
मिसाइल, प्रक्षेपास्त्र	.सा रूख्/.स वा रीख्	(मذ)	صاروخ/صواريخ
जमीन से आसमान में मार करने वाला मिसाइल	.सा रूख् अद्.द् जव्व्	(मذ)	صاروخ أرض جو
बिजली (आसमान की)	.सा अि कः	(मु)	صاعقة
साफ	.सा फी	(न मذ)	صافي
निवल आय, शुद्ध आय	.सा फीद् दख्ल्	(न मذ)	صافي الدخل
कुल वेतन	.सा फी अल् मु रत् तब्	(न मذ)	صافي المرتب

हिंदी पर्याय	देवनागरी लिप्यंतरण	व्याकरणिक कोटि	अरबी शब्द
लौबी	.सा लः/सा लात्	(मु)	صالة/صالات
प्रतीक्षालय	.सा ल तुल् अिन् ति जःद्	(मु)	صالة الإنتظار
शोरूम, प्रदर्शनकक्ष	.सा ल तुल् अर्.द्	(मु)	صالة العرض
भला	.सा लि.ह	(न मं)	صالح
कृषि योग्य	.सा लि.ह लिल् फि ला .हः	(न मं)	صالح للفلاحة
अडिग	.सा मिद्	(न मं)	صامد
जलसह	.सा मिद् लिल् माअ्	(न मं)	صامد للماء
ध्वनिरोधी	.सा मिद् लि.स् सवत्	(न मं)	صامد للصوت
अग्निसह	.सा मिद् लिन् नार्	(न मं)	صامد للنار
कारीगर	.सा निअ्/सुन् नाअ्	(मं)	صانع/صناع
हथियार बनाने वाला कारीगर	.सा नि अुस् सि ला.ह	(मं)	صانع السلاح
माहिर कारीगर, दक्ष कारीगर	.सा निअ् मा हिद्	(मं)	صانع ماهر
रंग-रोगन	सिब् गः/अ.स् बाग्		صبغة/اصباغ
सांप्रदायिक रूप देना, सांप्रदायिक रंग देना	अ.स् सिब् गः अत्. तः अि फी यः	(मु)	الصبغة الطائفية
धैर्य, सन्न	.सवूर्	(मं)	صبر
धैर्यवान	.स वूर्	(न मं)	صبور
लड़का	.स बी/सिब् यान्	(मं)	صبي/صبیان
नींद से उठना	.स .हा	(फ)	صحا
पत्रकारिता	सि.हा फः	(मु)	صحافة
पत्रकार	सि.हा फी/सि.हा फी यून्	(मं)	صحافي/صحافيون

हिंदी पर्याय	देवनागरी लिप्यंतरण	व्याकरणिक कोटि	अरबी शब्द
प्लेट	.स.हन्/.सु.हन्	(मं)	سحن / صحن
जागृति	.स.ह वः	(मं)	سحوة
ठीक, सही	.स .ही.ह	(न मं)	سحيح
समाचारपत्र, अखबार	.स .ही फः/.सु.हुफ्	(मं)	سحيفة / صحف
साप्ताहिक पत्रिका	.स .ही फः अुस् वू अी यः	(मं)	سحيفة اسبوعية
स्थानीय पत्रिका	.स .ही फः म .हल् ली यः	(मं)	سحيفة محلية
दैनिक समाचारपत्र	.स .ही फः यव् मी यः	(मं)	سحيفة يومية
शोर-शराबा	.स खब्	(मं)	سخب
पहाड़ी	.स खूर/.सुखूर	(मं)	سخر / صخور
रोकना	.सद् द	(फ)	سد
हमला रोकना	.सद् दुल् हु जूम	(फ)	سدالهجوم
सच्चाई	.स दा कः	(मं)	سداقة
टकराव	सि दाम्	(मं)	سدाम
हाथापाई	सि दाम् बिल् अय् वी	(मं)	سدाम بالأيدي
पुलिस से मुठभेड़	सि दाम् म अश् शुर् तः	(मं)	سدाम مع الشرطة
1. सीना 2. विख्यात स्थान	.सद्द	(मं)	سددر
निर्यात करना	.सद् द र	(फ)	سدّر
वीजा देना	.सद् द र त् ता शी रः	(फ)	سدرا التاشيرة
झटका लगना	.सद् मः	(मं)	سدمة

हंदी पर्याय	देवनागरी लिप्यंतरण	व्याकरणिक कोटि	अरबी शब्द
जोरदार झटका	.सद् मः अ नी फः	(मड)	صدمة عنيفة
बिजली का झटका	.सद् मः कह र बी यः	(मड)	صدمة كهربية
जारी करना	.सु दूर	(फ)	صدور
आदेश देना	.सु दू रुल् अ वा मिर	(फ)	صدور الاوامر
निदेश देना	.सु दू रुल् तश् ली मात्	(फ)	صدور التعليمات
प्रतिध्वनि	.स दन्	(मड)	صدى
गूँजदार आवाज	.स दा वा सि अलु अिन् ति शार्	(मड)	صدى واسع الانتشار
टकराव	सि राअ/सि रा आत्	(मड)	صراع / صراعات
पार्टियों में टकराव	अ.स सि राअ अल् हिज् बी	(मड)	الصراع الحزبي
आंतरिक टकराव	सि राअ दा खि ली	(मु)	صراع داخلي
खुला टकराव	सि राअ सा फिर्	(मड)	صراع سافر
सामाजिक टकराव	सि रा अन् त-ब क्री	(मड)	صراع طبقي
हितों में टकराव	सि रा अलु म .सा लि.ह	(मड)	صراع المصالح
जिजीविषा	सि राअ मिन् अज् लिल् ब काअ	(मड)	صراع من اجل البقاء
मानसिक तनाव	सि राअ नफ् सी	(मड)	صراع نفسي
सराफ, बैकर	.सर् राफ्/सर् रा फून्	(मड)	صراف / صرافون
गठरी	.सुर् रः	(मु)	صرة
घीख	.सर् खः/.सर् खात्	(मु)	صرخة / صرخات
मारना	.स र अ	(फ)	صرع
देना (किसी को)	.स र फ	(फ)	صرف
चैक भुनाना	.सर् फुश् शीक्	(फ)	صرف الشيك

हिंदी पर्याय	देवनागरी लिप्यंतरण	व्याकरणिक कोटि	अरबी शब्द
पेंशन देना	.सर् फुल् म आश्	(फ)	صرف المعاش
नौकरी से निकालना	.सर्फ् मि नल् खिद् मः	(फ)	صرف من الخدمة
ऊपर चढ़ाना; तनाव बढ़ाना	.सअ अ द	(फ)	صعد
कठिनाई, मुश्किल	.सु अू वः/.सु अू बात्	(मु)	صعوبة / صعوبات
जमीन, भूमि	.स अीद्	(मड)	صعيد
राजनीतिक आधार	अ.सु .स अदि असु सि या सी	(मड)	الصعيد السياسي
छोटा	.स गीद्/.सि गार्	(मड)	صغير / صغار
पक्ति; कक्षा	.सफ्फ्/.सुफ्फ्	(मड)	صف / صفوف
पाठशाला	.सफ्फ् फी मद् र सः	(मड)	صف فى مدرسة
पक्ति (फौजियों की)	.सफ्फ् मि नल् जु नूद्	(मड)	صف من الجنود
सीटी	.सफ् फा रः/.सफ् फा रात्	(मु)	صفارة / صفارات
साइन	.सफ् फा र तुल् अिन् बाद्	(मु)	صفارة الإنذار
साफ-सफाई	.स फाअ्	(मड)	صفاء
विशेषण	.सि फः/.सि फात्	(मु)	صفة / صفات
पृष्ठ	.सफ् .हः/.सफ् .हात्	(मु)	صفحة / صفحات
शून्य	.सिफ्द्	(मड)	صفر
ताली बजाना	.सफ् फ क	(फ)	صفق
मोल भाव करना, सौदा करना	.सफ् कः/.सफ् कात्	(मु)	صفقة / صفقات
पॉलिश	.सिफ्ल्	(मड)	صقل
चमकाना, पॉलिश करना	.स क ल	(फ)	صقل

हिंदी पर्याय	देवनागरी लिप्यंतरण	व्याकरणिक कोटि	अरबी शब्द
भलाई	.स लाह्	(मذ)	صلاح
वैधता	.स ला .ही यः	(मु)	صلاحية
बीजा की वैधता	.स ला .ही य तुल् फ्री जा	(मु)	صلاحية الفيزا
पासपोर्ट की वैधता	.स ला .ही यत् ज वा ज़िस् स फ़र	(मु)	صلاحية جواز السفر
सख्त, कठोर	.सुलब्	(न मذ)	صلب
संबंध	.सि लः/.सि लात्	(मु)	صلة, صلات
सुलह-सफाई	.सुल्.ह	(मذ)	صلح
क्रॉस, सूली	.स लीब्	(मذ)	صليب
रैड क्रॉस	अ.सु .स लीब् अल् अ.ह मर्	(मذ)	الصليب الاحمر
1. निर्धारण करना 2. आरेख बनाना	.सम् म म	(फ)	صمم
उद्योग	.सि ना अः/.सि ना आत्	(मु)	صناعة, صناعات
हथियार उद्योग	.सि ना अ तुल् अस् लि .हः	(मु)	صناعة الاسلحة
उपभोक्ता (सामान) उद्योग	.सि ना अः अिस् तिह ला की यः	(मु)	صناعة استهلاكية
बनावटी, कृत्रिम	.सि ना अी	(न मذ)	صناعي
संदूक, ट्रंक, पेटी	.सुन् दूक्/.स ना धीक्	(मذ)	صندوق, صناديق
मतदाता पेटी	.सुन् दू कुल् अिक् ति राअ्	(मذ)	صندوق الاقتراع
डाक पेटी	.सुन् दू कुल् ब रीद्	(मذ)	صندوق البريد
विकास निधि	.सुन् दू कुत् तन् मी यः	(मذ)	صندوق التنمية
कृषि विकास निधि	.सुन् दू कुत् तन् मी यः अल् जि रा अी यः	(मذ)	صندوق التنمية الزراعية

हिंदी पर्याय	देवनागरी लिप्यंतरण	व्याकरणिक कोटि	अरबी शब्द
गुल्लक; बघतखाता	.सुन् दू कुत् तव् फ्री	(मذ)	صندوق التوفير
अंतरराष्ट्रीय मुद्रा कोष	.सुन् दू कुन् नक्द् अद् दु व ली	(मذ)	صندوق النقد الدولي
हस्तकला	.सुन् अ: य द वी य:	(मु)	صناعة يدوية
1. आवाज 2. वोट, मत	.सवत्/अ.सु वात्	(मذ)	صوت / اصوات
विस्फोट की आवाज	.सव् तुल् अिन् फि जाद्	(मذ)	صوت الانفجار
दूर तक जाने वाली ध्वनि	.सव् तुन् म दीद्	(मذ)	صوت مديد
कैपकैपाती आवाज	.सव् तुन् मुद् त अिश्	(मذ)	صوت مرتعش
अधिमान्य मत	अ.सु .सवत् अल् मु रज् जअ्	(मذ)	الصوت المرتجع
शक्ल, सूरत; प्रति	.सू र: / सु वद्	(मु)	صورة / صور
कार्बन कॉपी, दूसरी प्रति	.सू र: बिल् फर् वून्	(मु)	صورة بالكربون
आदेश की प्रति	.सू र तुल् .हुक्म्	(मु)	صورة الحكم
हास्यास्पद; कार्टून	.सू र: ह ज ली य:	(मु)	صورة هزلية
ससुर	.सिहर्	(फ)	صهر
टंकी (पानी/तेल आदि)	.सिह् रीज् / .स हा रीज्	(मذ)	صهريج / صهارج
नाम	.सीत्	(मذ)	صيت
औषधालय	.सय् द ली य:	(मु)	صيدلية

ض = द.

कप्तान, अफसर	.दाबित् / .दुब् बात्	(मذ)	ضابط / ضباط
जनसंपर्क अधिकारी	.दा बि तुल् अित् ति .साल्	(मذ)	ضابط الاتصال
स्वास्थ्य अधिकारी	.दा बित् .अ.सु .सि.ह् .ह:	(मذ)	ضابط الصحة

हिंदी पर्याय	देवनागरी लिप्यंतरण	व्याकरणिक कोटि	अरबी शब्द
धाना प्रभारी	.दा वि तुल मख् फर्	(मड)	ضابط المخفر
टीम कप्तान	.दा वि तुल फ रीक्	(मड)	ضابط الفريق
कानून, कायदा; कायदा-कानून	.दा वि तः/.द वा वित्	(मु)	ضابطة/ ضوابط
बाहरी इलाका, उपनगर	.दा हि यः/.द वा .ही	(मु)	ضاحية/ ضواحي
मारने-पीटने वाला; बैट, बल्ला	.दा रिब्	(मड)	ضارب
गेंद-बल्ला	.दा रि बुल् कुरः	(मड)	ضارب الكرة
जमानती	.दा मिन्/.दा मि नून्	(मड)	ضامن/ ضامنون
उथला	.द औल्	(न मड)	ضئيل
क्रोहरा	.द बाब्	(मड)	ضباب
1. पकड़ना (चोर आदि) 2. ठीक करना (घड़ी)	.द ब तः	(फ)	ضبط
घड़ी मिलाना	.दब् तुस् सा अः	(फ)	ضبط الساعة
परिवार नियोजन करना	.दब् तुन् नसल्	(फ)	ضبط النسل
शोर मचाना	.दज् ज	(फ)	ضجّ
शोर, जोर की आवाज	.दज् जः	(मु)	ضجة
बलि देना	.द.ह् .हा	(फ)	ضحى
बलि	.द .ही यः/.द .हा या	(मु)	ضحية/ ضحايا
घींकना	.दख् ख	(फ)	ضحّ
पेट्रोल निकालना	.दख् खुल् वित् रूल्	(फ)	ضخّ البترول
पानी निकालना	.दख् खुल् माअ्	(फ)	ضخّ الماء
बड़ा आकार	.द छा मः	(मु)	ضخامة

हिंदी पर्याय	देवनागरी लिप्यंतरण	व्याकरणिक कोटि	अरबी शब्द
बड़े आकार वाला, अतिविशाल	.दख्खम्	(ن مد)	ضخم
क्रूरता	.द रा वः	(مؤ)	ضراوة
मारना	डरव्	(ف)	ضرب
गोल मारना	.दर बुल् अह् दाफ्	(ف)	ضرب الاهداف
घंटी बजाना	.दर बुल् ज रस्	(ف)	ضرب الحرس
हवाई जहाज मार गिराना	.दर बुल् तभ् अि रात्	(ف)	ضرب الطائرات
कीर्तिमान बनाना	.दर बुल् रक्म् अल् कि या सी	(ف)	ضرب الرقم القياسي
दरवाजा खटखटाना	.दर बुल् बाब्	(ف)	ضرب الباب
गहरी चोट लगाना	अ.द् .दरब् फिल् अुम्क्	(ف)	الضرب فى العمق
टेन्ट लगाना	.दर बुल् मु खय् य मात्	(ف)	ضرب المحيمات
(टकसाल में) पैसा छापना	.दर बुन् नु कूद्	(ف)	ضرب النقود
चोट	.दर वः/.दर बात्	(مؤ)	ضربة/ ضربات
अंतिम चोट	अ.द् .दर वः अल् अख्खी रः	(مؤ)	الضربة الأخيرة
जसूरत, आवश्यकता	.द रू रः/.द रू रात्	(مؤ)	ضرورة/ ضرورات
बुनियादी आवश्यकताएँ, मूलभूत आवश्यकताएँ	.द रू रात् अ सा सी यः	(مؤ)	ضرورات اساسية
अधिकतम आवश्यकता	अ.द् .द रू रः अल् कु.स् वा	(مؤ)	الضرورة القصوى
कर, टैक्स	.द री वः/.द रा अिब	(مؤ)	ضريبة/ ضرائب
भूमि कर	.द री ब तुल् अर्.द्	(مؤ)	ضريبة الأرض

हिंदी पर्याय	देवनागरी लिप्यंतरण	व्याकरणिक कोटि	अरबी शब्द
आयात शुल्क	.द री ब तुल् अिस ती राद्	(मु)	ضريبة الإستيراد
अतिरिक्त शुल्क	.द री ब: अि .दा फी य:	(मु)	ضريبة إضافية
उत्पाद शुल्क	.द री ब तुल् अिन् ताज्	(मु)	ضريبة الإنتاج
निर्यात शुल्क	.द री ब तुल् त.स दीर्	(मु)	ضريبة التصدير
आयकर	.द री ब तुद् दखल्	(मु)	ضريبة الدخل
बिक्री कर	.द री व तुल् म बीआत्	(मु)	ضريبة المبيعات
मनोरंजन कर	.द री ब तुल् म ला ही	(मु)	ضريبة الملاهي
संपत्ति कर	.द री ब: अ लल् म ना जिल्	(मु)	ضريبة على المنازل
प्रत्यक्ष कर	.द री ब: मु बा शि र:	(मु)	ضريبة مباشرة
स्थानीय कर	अ.द् .द रा अिब् अल् म .हल् ली य:	(मु)	الضرائب المحلية
आवश्यक	.द रू री	(न मंड)	ضروري
कमजोर, दुर्बल	.द अी फ्	(न मंड)	ضعيف
कमजोर शरीर का, दुर्बल काया	.द अी फुल बिन् य:	(न मंड)	ضعيف البنية
कमजोर व्यक्तित्व	.द अी फुश् शाख् .ती य:	(न मंड)	ضعيف الشخصية
दबाव	.दग्त्* / दु गूत्*	(मंड)	ضغط / ضغوط
रक्तदाब, रक्तचाप	.द ग् तु*द् दम्म्	(मंड)	ضغط الدم
जनसंख्या घनत्व	.दग् तु*स् सुक् कान्	(मंड)	ضغط السكان
राजनीतिक दबाव	.दग्त् सि या सी	(मंड)	ضغط سياسي
कार्य का दबाव	.दग् तुल् अमल्	(मंड)	ضغط العمل
खर्चों पर रोक लगाना	.दग् तुल् म.स् रू फात्	(मंड)	ضغط المصروفات

हिंदी पर्याय	देवनागरी लिप्यंतरण	व्याकरणिक कोटि	अरबी शब्द
किनारा	.दफ़ फः/दि फ़ाफ़	(मू)	ضَفّة/ ضفاف
मिलाना, एकजुट करना	.दम् म	(फ)	ضَمّ
एकजुट करना	.दम् मु.सु .सु फ़फ़	(फ)	ضَمّ الصفوف
जमानत	.द मान्/.द मा नात्	(मड)	ضمان / ضمانات
सामाजिक सुरक्षा	अ.द्व .द मान् अल् अिज् ति मा अी	(मड)	الضمان الإجتماعي
वैयक्तिक जमानत	अ.द्व .द मान् अश् शख् .सी	(मड)	الضمان الشخصي
बैंक गारंटी, बैंक प्रत्याभूति	.द मान् म.सु र फी	(मड)	ضمان مصرفي
रोशनी, प्रकाश	.दव्/अ.द्व वाअ्	(मड)	ضوء / أضواء
मेहमान, अतिथि	.दय्फ़/.दु यूफ़	(मड)	ضيّف / ضيوف
तंग, सैकरा	.दीक्	(मड)	ضيق
वित्तीय कठिनाई	अ.द्व .दीक् अल् मा ली	(मड)	الضيق المالي
मानसिक दबाव	अ.द्व .दीक् अन् नफ़ सी	(मड)	الضيق النفسي

त = ط

डाक टिकट	तग बिअ्/त* वा बिअ्	(मड)	طابع / طوابع
वान पर्वी, चंदा पर्वी	तग बि अुत् त बर् दुआत्	(मड)	طابع التبرعات
मंजिल, माला, तल	तग बिक्/त* वा बिक्	(मड)	طابق / طوابق
भूतल	अत्* तग बिक् अल् अर् .दी	(मड)	الطابق الارضى
लाईन, पंक्ति	तग बूर्/त* वा बीर्	(मड)	طاوور / طوابير
चक्की	तग .हू नः/त* वा .हीन्	(मू)	طاحونة / طواحين

हिंदी पर्याय	देवनागरी लिप्यंतरण	व्याकरणिक कोटि	अरबी शब्द
आपातकालीन	तग री/त* वा री	(मंड)	طوارئ / طوارئ
ताजा	तग जज्	(न मंड)	طازج
ताजा बना हुआ	तग ज् जुत् त* ह .दीर्	(न मंड)	طازج النضير
आज्ञाकारी; अनुसरण	तग अः	(मु)	طاعة
कानून का पालन करना	अत् तग अः लिल् का नून्	(मु)	الطاعة للقانون
विद्रोही	तग गी/तु* गात्	(न मु)	طاغی / طغاة
ताकत, शक्ति	तग कः/तग कात्	(मु)	طاقة / طاقات
परमाणु शक्ति	अत् तग कः अद् दद् री यः	(मु)	الطاقة الذرية
सौर ऊर्जा	अत् तग कः अश् शम् सी यः	(मु)	الطاقة الشمسية
अधिकतम शक्ति	अत् तग कः अल् कु.स् वा	(मु)	الطاقة القصوى
विद्युत ऊर्जा	अत् तग कः अल् कह र बी यः	(मु)	الطاقة الكهربائية
मानव संसाधन	तग कः ब श री यः	(मु)	طاقة بشرية
परमाणु शक्ति, नाभिकीय शक्ति	तग कः न ब बी यः	(मु)	طاقة نووية
1. समूह 2. कर्मदल	तग किम्/त* वा किम्	(मंड)	طاقم / طواقم
दौतों का जोड़ा	तग कि मुल् अस् नान्	(मंड)	طاقم الاسنان
जहाज कर्मदल	तग कि मुस् स फ्री नः	(मंड)	طاقم السفينة
विद्यार्थी	तग लिब्/तु.ल् लाब्	(मंड)	طالب / طلاب
नीकरी ढूँढ़ने वाला	तग लिब् अिस् तिब् दाम्	(मंड)	طالب استخدام
अपील करने वाला, अपीलकर्ता	तग लिब् अल् अिस् तिब् नाफ्	(मंड)	طالب الإستئناف
अधिकार माँगने वाला	तग लिब् हक्क्	(मंड)	طالب حق

हिंदी पर्याय	देवनागरी लिप्यंतरण	व्याकरणिक कोटि	अरबी शब्द
लालची, लोभी	तः मिअ/तः मि अन्न	(न मंड)	طامع / طامعون
सत्ता का लोभी	अत् तः मिअ फिस् सुल तः	(न मंड)	الطامع فى السلطة
मेज; काउंटर	तः वि लः/तः वि लात्	(मु)	طاولة / طاولات
रसोइया, बावर्ची	तः ही/तु हात्	(मंड)	طاهى / طهارة
हवाई जहाज	तः अि रः/तः अि रात्	(मु)	طائرة / طائرات
हैलीकॉप्टर	तः अि रः अु मू दी यः	(मु)	طائرة عمودية
बमवर्षक जहाज	तः अि रः का दि फ तुल् क ना बिल्	(मु)	طائرة قاذفة القنابل
असैनिक जहाज, नागरिक जहाज	तः अि रः म इ नी यः	(मु)	طائرة مدنية
छापा मारने वाला जहाज	अत् तः अि रः अल् मु गी रः	(मु)	الطائرة المغيرة
लड़ाकू जहाज	तः अि रः मुका ति लः	(मु)	طائرة مقاتلة
जेट हवाई जहाज	तः अि रः नफ् फ़ तः	(मु)	طائرة نفثة
संप्रदाय	तः अि फः/तः वा अिफ्	(मु)	طائفة / طوائف
चिकित्सा विज्ञान	तिब्ब	(मंड)	طب
छपाई	ति बा अः	(मु)	طباعة
प्रतिलिपि बनाना	ति बा अः बिल् अिस् तिन् साब्ब	(मु)	طباعة بالإستنساخ
डोलकिया	तब्ब बाल्/तब्ब बा लून्	(मंड)	طبّال / طبّالون
मुद्रण, प्रिंट	तब्ब अः/तब्ब आत्	(मु)	طبعة / طبعات
साप्ताहिक प्रकाशन	तब्ब अः अुस् वू अी यः	(मु)	طبعة أسبوعية
नवीनतम प्रकाशन	तब्ब अः ह दी तः	(मु)	طبعة حديثة
पुराना मुद्रण	तब्ब अः क दी मः	(मु)	طبعة قديمة

हिंदी पर्याय	देवनागरी लिप्यंतरण	व्याकरणिक कोटि	अरबी शब्द
आगामी मुद्रण	त.ब. अ: क्वा वि म:	(मू)	طبعة قادمة
रविवार संस्करण	त.ब. अ: यव् मिल अ.हद्	(मू)	طبعة يوم الأحد
डिश; तश्तरी	त. बक्/अत्. बाक्	(मड)	طبق / اطباق
उड़न तश्तरी	त. बक् त.ग. अिर्	(मड)	طبق طائر
जाति	त. ब कः/त. ब क्रात्	(मू)	طبقة / طبقات
निम्न वर्ग	अत्. त. ब कः अल् अिज् ति मा अी य: अद् दुन् या	(मू)	الطبقة الاجتماعية الدنيا
उच्च वर्ग	अत्. त. ब कः अल् अिज् ति मा अीय: अल् अुल् या	(मू)	الطبقة الاجتماعية العليا
विशिष्ट वर्ग	अत्. त. ब कः अर् रा की य:	(मू)	الطبقة الراقية
श्रमिक वर्ग	अत्. त. ब कः अल् आ मि ल:	(मू)	الطبقة العاملة
अनुसूचित जाति	त. ब क तुल् मन् वू दीन्	(मू)	طبقة المنبوذین
मध्यमवर्ग	अत्. त. ब क तुल् वु.स् त.ग	(मू)	الطبقة الوسطی
वर्ग व्यवस्था	त. ब क्री	(न मड)	طبقي
डॉक्टर, चिकित्सक	त. बीव्/अ. ति.ब. बाअ्	(मड)	طبيب / اطباء
दंत चिकित्सक	त. बी बुल् अस् नान्	(मड)	طبيب الأسنان
पैनल डॉक्टर, सूचीबद्ध चिकित्सक	त. बी बुल् जद् बल्	(मड)	طبيب الجدول
शल्य चिकित्सक	अत्. त. बीव् अल् जर् रा.ह्	(मड)	الطبيب الجراح
आवासीय चिकित्सक	अत्. त. बीव् अल् मु कीम्	(मड)	الطبيب المقيم
आँखों का चिकित्सक	त. बी बुल् अु यून्	(मड)	طبيب العيون
प्रकार	ति. रात्/अत्. रि ज़:	(मड)	طراز / اطرزة

हिंदी पर्याय	देवनागरी लिप्यंतरण	व्याकरणिक कोटि	अरबी शब्द
ताजगी	त० रा वः	(म०)	طراوة
तुर्की टोपी	त० रू बूश/त० रा बीश	(म०)	طربوش / طرايش
फेंकना, निकालना	त० र० ह	(फ०)	طرح
हल निकालना	त० रू .हुल .हु लुल	(फ०)	طرح الحلول
प्रश्न पूछना	त० रू .हुस सु आल	(फ०)	طرح السؤال
सलाह देना	त० रू .हुल मुक् त र .हात्	(फ०)	طرح المقترحات
निष्कासित करना	त० र द	(फ०)	طرد
पार्सल	त० रूद/तु० रूद	(म०)	طرد / طرود
हवाई पार्सल	त० रूद जद् बी	(म०)	طرد جوى
पंजीकृत पार्सल	त० रूद मु सज् जल्	(म०)	طرد مسجل
1. पक्ष 2. नजर, निगाह	त० रफ्/अत् राफ्	(म०)	طرف / اطراف
दूसरा पक्ष	अत् त० रफ् अल् आ खर्	(म०)	الطرف الآخر
पार्टी (किसी काम में)	त० रफ् फ्री क .वी यः	(म०)	طرف في قضية
ताजा, तराबट	त० रीअ्	(न० म०)	طري
निष्कासित	त० रीद्	(न० म०)	طريد
विचित्र, अजीबोगरीब	त० रीफ्/तु० र फ़ाअ्	(न० म०)	طريف / طرفاء
रास्ता	त० रीक्/तु० रुक्	(म०)	طريق / طرق
व्यापार मार्ग	त० री कुत् ति जा रः	(म०)	طريق التجارة
पगडंडी	त० रीक् जा नि बी	(म०)	طريق جانبي
मुख्य सड़क	त० रीक् र ओ सी	(म०)	طريق رئيسي
तरीका, प्रकार	त० री कः/त० रा अिक्	(म०)	طريقة / طرائق

हंदी पर्याय	देवनागरी लिप्यंतरण	व्याकरणिक कोटि	अरबी शब्द
सोचने का तरीका	त० री क तुत् तफ़ कीद्	(मु०)	طريقة التفكير
ज्ञानिक पद्धति	अत्० त० री कः अल् अिल मी यः	(मु०)	الطريقة العلمية
सतदान पद्धति	त० री क तुत् त०स् बीत्	(मु०)	طريقة التصويت
बाना	त० आम्/अत्० अि मः	(म०)	طعام / اطعمة
नारना (चाकू आदि)	त० अ न	(फ०)	طعن
शेड (चाकू आदि की)	त०अ नः/त०अ नात्	(मु०)	طعنة / طعنات
गोधना (मर्यादा)	त० गा	(फ०)	طغى
शङ्क	तु० गु यान	(म०)	طغیان
डलौंग लगाना	त० फ र	(फ०)	طفر
शालक	ति० फ़ल्/अत्० फ़ाल्	(म०)	طفل / اطفال
गजायज बच्चा	ति० फ़ल् गयुर् शर् अी	(म०)	طفل غير شرعی
बच्चकाना	तु० फू ली	(म०)	طفولی
1. आबोहवा	तफ़स्/तु० कूस्	(म०)	طقس / طقوس
2. रस्मो रिवाज			
खाद, मजा	त०अम्	(म०)	طعم
गरजीवी	तु० फ़य् ली	(म०)	طفیلی
खाह, धाराप्रवाह	त० ला कः	(मु०)	طلاقة
गरत, लेप	ति० लाअ	(म०)	طلاء
तेल पॉलिश	ति० ला अुल् अज०ा फ़िर्	(म०)	طلاء الأظافر
वेद्युत-लेपन, बिजली-मुलम्मा	अत्० ति० ला बिल् कह र बाअ	(म०)	الطلاء بالكهرباء

हिंदी पर्याय	देवनागरी लिप्यंतरण	व्याकरणिक कोटि	अरबी शब्द
मौंग; अनुरोध	त० लब्/त० ल बात्	(मड)	للب / طلبات
मौंगना; अनुरोध करना	त० ल ब	(फ)	للب
बैठक आयोजित करना	त० ल बुल् अिज् ति माअ्	(फ)	للب الاجتماع
पोस्टल आर्डर	त० लब् ब री दी	(मड)	للب بريدی
व्यावसायिक मौंग	त० लब् ति जा री	(मड)	للب تحاری
क्षतिपूर्ति, नुकसान की भरपाई	त० लब् तअ् वी.इ	(मड)	للب تعويض
माफी मौंगना, क्षमा मौंगना	त० ल बुल् स मा.ह	(फ)	للب السماح
जबरदस्त मौंग	त० लब् क वी	(मड)	للب قوی
मिलने के लिए समय मौंगना	त० ल बुल् मु का ब लः	(फ)	للب المقابلة
बढ़ती मौंग	त० लब् ना मी	(मड)	للب نامی
शादी का प्रस्ताव रखना	त० ल बुल् यद् फिस् ज बाज्	(फ)	للب الیدفی الزواج
बार-बार मौंगना	त० लब् मु त कर् रिर्	(मड)	للب متکرر
मौसमी मौंग	त० लब् मब् सि मी	(मड)	للب موسمی
एक गोली चलाना	त० ल् कः/त० ल् कात्	(मु)	للقة / طلقات
तोप का गोला	त० ल् का तुल् मिद् फ अी यः	(मु)	للقات المدفعية
हरावल दस्ता	त० ली अः/त० ला अिअ्	(मु)	لليلة / طلائع
इतमीनान दिलाना, संतोष दिलाना	त० मु अ न	(फ)	لعان
संतोष, इतमीनान	तु० मु अ नी नः	(मु)	لعانینة
महत्वाकांक्षी होना, अभिलाषी होना	त० म .ह	(फ)	لمح
मिटाना	त० म स	(फ)	لمس

हंदी पर्याय	देवनागरी लिप्यंतरण	व्याकरणिक कोटि	अरबी शब्द
तालच	त॰ मअ/अत् माअ	(मड)	طمع / أطماع
तालच करना	त॰ मि अ	(फ)	طمع
आकांक्षा	तु॰ मू.ह/तु॰ मू.हात्	(मड)	طموح / طموحات
ईट	तू॰ब्/अत् वाब्	(मड)	طوب / اطواب
इकी ईट	तू॰ब् .ह रा री	(मड)	طوب حراری
वरण	त॰वर्/अत् वार्	(मड)	طور / اطوار
वेकसित करना	त॰व् व र	(फ)	طَوّر
देड़ी; घेरा	त॰वृक्/अत् वाक्	(मड)	طوق / اطواق
ढंवा; ऊँचा	त॰ वील्/ति॰ वाल्	(न मड)	طویل / طوال
शीर्षफालीन, लंबी अवधि	त॰ वी लुल् अ मव्	(न मड)	طویل الأمد
हायलट	त॰य् याद्/त॰य् या रून्	(मड)	طیار / طیارون
इड्डयन, विमानन	त॰य् रान्	(मड)	طيران
नागरिक उड्डयन	त॰य् रान् म द नी	(मड)	طيران مدنی

ज॰ = ظ

हूर, जालिम	ज॰ लिम्/ज॰ लि मून्	(न मड)	ظالم / ظالمون
सष्ट, जाहिर	ज॰ हिर्	(मड)	ظاهر
तथ्यविषयक	ज॰ हि रः/ज॰ वा हिर्	(मु)	ظاهرة / ظواهر
वैश्व तथ्यविषयक	ज॰ हि रः आ ल मी यः	(मु)	ظاهرة عالمية
प्रलात, परिस्थिति	ज॰रूफ़/जु॰ रूफ़	(मड)	ظرف / ظروف
व्रतरेनाक परिस्थिति	जु॰ रूफ़ खतरी रः	(मु)	ظروف عطفية

हिंदी पर्याय	देवनागरी लिप्यंतरण	व्याकरणिक कोटि	अरबी शब्द
बुरी स्थिति	जु० रूफ़ द की कः	(म)	لرؤف دقيقة
कठिन परिस्थितियाँ	जु० रूफ़ श दी दः	(मड)	لرؤف شديدة
कार्य परिस्थितियाँ	जु० रू फुल् अ मल्	(मड)	لرؤف العمل
कामयाबी, सफलता	ज० फर्	(मड)	لغفر
सफलता प्राप्त करना	ज० फि र	(फ)	لغفر
नाखून	जु० फुर्/अज० फार्	(मड)	لغفر / أظفار
कमर	ज० हर्	(मड)	لغفر
पृष्ठांकन करना	ज० ह ह र	(फ)	لغفر
सामने आना	जु० हर्	(मड)	لغفور
मतभेद प्रकट करना	जु० हू तुल् खि लाफ़	(मड)	لغفور الخلاف

अ = ع

पार करने वाला (रास्ता)	आ बिर्	(न मड)	عابر
राहगीर	आ बिर् स बील्	(न मड)	عابر سبيل
बुरा-भला कहना	आ त ब	(फ)	عاتب
हाथी दाँत, गजदंत	आज्	(मड)	عاج
मजबूर	आ जिज़्/अ ज जः	(न मड)	عاجز / عجزة
भुगतान करने में असमर्थ होना	आ जिज़् अ निद् दफ़्अ	(न मड)	عاجز عن الدفع
काम करने में असमर्थ होना	आ जिज़् अ निल् अ मल्	(न मड)	عاجز عن العمل
तत्काल	आ जिज़्	(न मड)	عاجل

हंदी पर्याय	देवनागरी लिप्यंतरण	व्याकरणिक कोटि	अरबी शब्द
प्राची दाँत की बनी	आ जी	(न मंड)	عاجی
लौटना, वापस आना	आ द	(फ)	عاد
ताति लौटना	आ दल् हु दूअ	(फ)	عاد الهدوء
मरोसा जीतना, विश्वास जीतना	आ दल् अतू ति कः	(फ)	عادت الثقة
सामान्य	आ दी	(न मंड)	عادی
बेरोध करना	आ रि.द्	(फ)	عارض
शहतीर	आ रि.दः/अ वा रि.द्	(मु)	عارضة / عوارض
जानकार (किसी चीज का)	आ रिफ्/आ रि फून्	(न मंड)	عارف / عارفون
कृतज्ञ, एहसानमंद	आ रि फुल् ज मील्	(न मंड)	عارف الحمیل
नंगा	आ री	(न मंड)	عاری
अलग करने वाला	आ जिल्	(न मंड)	عازل
जीवन बिताना	आ श	(फ)	عاش
अपनी हद में रहना	आ श दिम् नल् .हु दूद्	(फ)	عاش ضمن الحدود
आराम का जीवन व्यतीत करना	आ श फी र गद्	(फ)	عاش فی رغد
औंधी	आ सिस् फः/अ वा सिस्फ्	(मु)	عاصفة / عواصف
राजधानी	आ सिस् मः/अ वा सिस्म्	(मु)	عاصمة / عواصم
जज्बात, भावना	आ ति. फः/अ वा ति. फ्	(मु)	عاطفة / عواطف
जज्बाती, भावुक	आ ति. फी	(न मंड)	عاطفی
अक्लमंद	आ किल्	(न मंड)	عافل
ऊँचा, बुलंद	आ लिन्	(न मंड)	عال
1. ज्ञानी 2. वैज्ञानिक	आ लिम्/अु ल माअ	(मंड)	عالم / علماء

हिंदी पर्याय	देवनागरी लिप्यंतरण	व्याकरणिक कोटि	अरबी शब्द
अर्थशास्त्री	आ लि मुल् अिक् ति साद्	(मं)	عالم الإقتصاد
दुनिया, संसार	आ लम्/अ वा लिम्	(मं)	عالم / عوالم
व्यापारिक संसार, व्यावसायिक संसार	आ ल मुत् ति जा रः	(मं)	عالم التجارة
तीसरी दुनिया, विकासशील देश	अल् आ लम् अत् ता लित्	(मं)	العالم الثالث
बाहरी दुनिया	अल् आ लम् अल् ख़ा रि जी	(मं)	العالم الخارجی
सामान्य	आम्म्	(न मं)	عام
वर्ष	आम्/अब् वाम्	(मं)	عام / اعوام
श्रमिक	आ मिल्/अुम् माल्	(मं)	عامل / عمال
घटक; कारण	आ मिल्/अ वा मिल्	(मं)	عامل / عوامل
मूल कारण	आ मिल् अ सा सी	(मं)	عامل اساسی
दैनिक कर्मचारी	आ मिल् बिल् यद् मी यः	(मं)	عامل بالیومية
समय सीमा	आ मि लल् बक्त्	(मं)	عامل الوقت
गले लगाना	आ न क़	(फ)	عانق
झेलना, भोगना	आ ना	(फ)	عانی
अपंगता	आ हः/आ हात्	(मु)	عاهة / عاهات
1. लौटने वाला 2. राजस्व	आ अिद्/अ वा अिद्	(मं)	عائد / عوائد
रुकावट, अवरोध	आ अिक्/अ वा अिक्	(मं)	عائق / عوائق
परिवार	आ अि लः/आ अि लात्	(मु)	عائلة / عائلات
परिवार जो सत्ता में हो	अल् आ अि लः अल् हा कि मः	(मु)	العائلة الحاكمة

हिंदी पर्याय	देवनागरी लिप्यंतरण	व्याकरणिक कोटि	अरबी शब्द
पारिवारिक	आं अं ली	(मं)	عائلي
भार	अंअ/अअ बाअ	(मं)	عبء / اعباء
पैराग्राफ	अं बा रः	(मं)	عبارة
जोशीला लेख	अं बा रः म.ह. मू.मः	(मं)	عبارة محمومة
गुलाम, दास	अंअ/अं बाअ	(मं)	عبد / عباد
बराबर करना, समतल करना	अं ब द	(फं)	عبد
रास्ता निकालना, रास्ता समतल करना	अं ब दतुः तः रीक	(फं)	عبد الطريق
पार करना	अं ब र	(फं)	عبر
व्यक्त करना, कहना	अं ब र	(फं)	عبر
आँसू	अं ब रः / अं ब रात	(मं)	عبرة / عبيط
प्रतिभाशाली	अं क री/अं बा कि रः	(मं)	عبرى / عباقرة
पैकेट	अं बू बः/अं बू ब रात	(मं)	عبوة / عبوات
दासता, गुलामी	अं बू दी यः	(मं)	عبودية
सामान, साजो-सामान, उपकरण	अं ताअ/अं ति दः	(मं)	عتاد / اعتدة
सैनिक उपकरण	अं ताअ अं क री	(मं)	عتاد عسكري
दहलीज	अं त बः/अं त बात	(मं)	عتبة / عتبات
कमी	अंज	(मं)	عجز
खाद्य पदार्थों की कमी	अंज गि दा अं	(मं)	عجز غذائي
बजट में कमी	अंज फिल् मी ज़ा नी यः	(मं)	عجز فى الميزانية

हिंदी पर्याय	देवनागरी लिप्यंतरण	व्याकरणिक कोटि	अरबी शब्द
वजन में कमी	अज़ जुल् मी ज़ान्	(मं)	عجز الميزان
असंतुलन	अज़्ज़ु मी ज़ा निल् खु वा	(मं)	عجز ميزان القوى
गूँघना	अ ज न	(फ)	عجن
फलों का गूदा	अ जी नुल् फ वा किह	(मं)	عجين الفواكه
गिनना	अद् द	(फ)	عدّ
मीटर	अद् दाद्/अद् वा दात्	(मं)	عدّاد / عدادات
गैस मीटर	अद् दा दुल् गाश्	(मं)	عداد الغاز
विद्युत मीटर	अद् दा दुल् कद् र वाअ	(मं)	عداد الكهرباء
न्याय	अ दा लः	(मु)	عدالة
दुश्मनी, शत्रुता	अि दाअ	(मं)	عداء
उपकरण	अुद् दः	(मु)	عدة
संख्या	अ दद्/अअ दाद्	(मं)	عدد / اعداد
विशेषांक	अ दद् .खा.स.स .	(मं)	عدد خاص
जनसंख्या	अ द दुस् सुक् कान्	(मं)	عدد السكان
-न होना	अ दम्	(मं)	عدم
हार न मानना, किसी के सामने न झुकना	अ द मुल् .खु .दूअ	(मं)	عدم الخضوع
अस्थिरता	अ द मुल् अिस् तिक् राद्	(मं)	عدم الاستقرار
गुट निरपेक्ष	अ द मुल् अिन् िठ याल्	(मं)	عدم الإنحياز
अनुशासनहीनता	अद मुल् अिन् दि बात्	(मं)	عدم الانضباط
फैसला न कर पाना	अ द मुल् बत्त	(मं)	عدم البت

हिंदी पर्याय	देवनागरी लिप्यंतरण	व्याकरणिक कोटि	अरबी शब्द
समन्वय न कर पाना	अ द मुत्त त ना सुक्	(मड)	عدم التماسق
भरोसा न होना	अ द मुत्त ति कः	(मड)	عدم الثقة
अनुभवहीनता, तजुर्बा न होना	अ द मुल् खिब्र रः	(मड)	عدم الخبرة
अहिंसा	अ द मुल् अन्फ	(मड)	عدم العنف
अस्वीकार	अ द मुल् कु वूल	(मड)	عدم القبول
खनन करना	अ द द न	(फ)	عدن
दुश्मन, शत्रु	अद्वुव्/अअ् दाअ्	(मड)	عدو / اعداء
मुख्य शत्रु	अल् अ दुव्व् अर् र औ सी	(मड)	العدو الرئيسي
हमला, प्रहार	अुद् वान्	(मड)	عدوان
बिना किसी कारण आक्रमण करना	अुद् वान् बि ला अिस् तिफ् ज़ात्त	(मड)	عدوان بلا استفزاز
खुला आक्रमण	अुद् वान् .सा रिख्	(मड)	عدوان صارخ
विचलन	अु दूल	(मड)	عدول
बहानेबाजी करना	अुद्दर	(फ)	عذر
मिठास, मीठापन	अु दू बः	(मु)	عذوبة
हाथापाई, गुत्थम-गुत्था	अि राक्	(मड)	عراك
डिब्बा (रेलगाड़ी का); गाड़ी (हाथगाड़ी, बैलगाड़ी)	अ र बः/अ र बात्	(मु)	عربة / عربات
भोजन-यान, डाइनिंग कार	अ र ब तुल् अक्ल	(मु)	عربة الأكل
सामान गाड़ी	अ र ब तुल् अम् ति अः	(मु)	عربة الأمتعة
डाक गाड़ी	अ र ब तुल् ब रीद्	(मु)	عربة البريد
एयर बस, हवाई जहाज	अ र बः जव् बी यः	(मु)	عربة جوية

हिंदी पर्याय	देवनागरी लिप्यंतरण	व्याकरणिक कोटि	अरबी शब्द
तोप गाड़ी	अ र व तुल् मिद् फअ	(मू)	عربة المدفع
शयनयान, शयनिका	अ र व तुन् नवम्	(मू)	عربة النوم
शादी, विवाह	अुरस्	(मड)	عرس
आसमान	अरश्	(मड)	عرش
छप्पर ढालना	अर् र श	(फ)	عرّش
छौड़ाई	अर्.द्	(मड)	عرض
पेशकश, प्रस्ताव	अर्.द्/अु रू .द्	(मड)	عرض / عروض
1. उघाड़ना 2. प्रदर्शित करना	अर् र .द	(फ)	عرّض
देश के विरुद्ध घड़यंत्र करना	अर् र.दल् व ल द लिल् मु आ म रः	(फ)	عرض البلد للمؤامرة
शांति भंग करना	अर् र .दस् स लाम लिल् ख़ तःर्	(फ)	عرض السلام للخطر
प्रस्ताव करना, पेश करना	अ र .द	(फ)	عرض
फिल्म का प्रदर्शन करना	अर् .दुल् फ़ी लम्	(फ)	عرض الفيلم
प्रस्ताव प्रस्तुत करना	अर् .दुल् क रार्	(फ)	عرض القرار
माँग और पूर्ति	अल् अर् दु वत् तः लब्	(मड)	العرض والطلب
निशाना	अुर् .दः	(मू)	عرضة
परंपरा	अुरफ्/अअ् राफ्	(मड)	عرف / اعراف
व्यापारिक नयाचार	अल् अुरफ् अत् ति जारी	(मड)	العرف التجاري
कूटनीतिक नयाचार	अल् अुरफ् अद् दिब् लू मा सी	(मड)	العرف الدبلوماسي
जानना	अ र फ़	(फ)	عرف
जान-पहचान कराना	अर् र फ़	(फ)	عرّف

हिंदी पर्याय	देवनागरी लिप्यंतरण	व्याकरणिक कोटि	अरबी शब्द
पारंपरिक	अर् फ्री	(न मड)	عرفى
पसीना	अ रक्	(मड)	عرق
रुकावट डालना, बाधा डालना, अवरोध डालना	अर् क ल	(फ)	عرقل
रुकावट, बाधा	अर् क लः/अ रा कील्	(मु)	عرقلة / عراقيل
प्रयासों में बाधा डालना	अर् क ल तुल् म सा ओ	(फ)	عرقلة المساعي
1. गौंठ 2. घुंड़ी 3. दस्ता	अर् वः/अर् रन्	(मु)	عروة / عرى
दोस्ती, मित्रता	अर् व तु.स .स दा कः	(मु)	عروة الصداقة
दुल्हन, वधू	अ रूस/अ रा अिस	(मु)	عروس / عرائس
आवेदनपत्र	अ री .दः/अ रा अि.इ	(मु)	عريضة / عرائض
बजाना (बाजा आदि)	अ ज फ	(फ)	عزف
राष्ट्रगान बजाना (धुन)	अ.जू फु सु स लाम् अल् व तः नी	(फ)	عزف السلام الوطنى
अलग करना	अर्ल्	(फ)	عزل
समाज से निष्कासन	अर्ल् अ निल् मुज् त मअ	(मड)	عزل عن المجتمع
निर्बल करना	अर् लुल् कुव् वः	(फ)	عزل القوة
नौकरी से निकालना	अल् अर् लु अ निल् मन् .सिब्	(फ)	العزل عن المنصب
कूटनीतिक पार्यक्य	अर् लः दिब् लू मा सी यः	(मु)	عزلة دبلوماسية
निर्धारण करना, पक्का इरादा करना	अ ज म	(फ)	عزم
निश्चय, संकल्प	अर्म्/अ जा अिम्	(मड)	عزم / عزائم
अडिग निश्चय	अर्म् अ कीद्	(मड)	عزم اكيد

हिंदी पर्याय	देवनागरी लिप्यंतरण	व्याकरणिक कोटि	अरबी शब्द
प्रिय	अ जीच्/अ अिच् जाअ	(न मं)	عزیز / اعزاء
प्रियजन	अ जी जुन् नफ़स्	(न मं)	عزیز النفس
फौज	अस् कर/अ सा किर्	(मं)	عسکر / عساکر
पड़ाव डालना (फौजी)	अस् क र	(फ)	عسکر
फौजी, सिपाही	अस् क री/अ सा किर्	(मं)	عسکری / عساکر
घोसला	अुशश्/अअु शाश्	(मं)	عش / اعشاش
रात्रि का भोजन	अ शाअ	(मं)	عشاء
सरकारी भोज (रात का)	अ शाअ रस् मी	(मं)	عشاء رسمی
घोसला बनाना	अश् श श	(फ)	عشش
यादृच्छिक, बेतरतीब	अश् या अी	(न मं)	عشوائی
छड़ी, डंडा	अ .सा/अि .सी	(मं)	عصا / عصی
जादू की छड़ी	अल् अ .सा अस् सि.ह री यः	(मं)	العصا السحرية
समूह	अु .सा बः/अु .सा बात्	(मं)	عصابة / عصابات
अपराधियों का समूह	अु .सा ब तुल् मुज् रि मीन्	(मं)	عصابة المحرمين
सत्तारूढ़ दल	अु .सा बः .हा कि मः	(मं)	عصابة حاکمة
धँवर	अु .सा रः	(मं)	عصارة
जूस निकालने की मशीन	अ.स् .सा रः/अ.स्.सा रात्	(मं)	عصارة / عصارات
जनसमूह, लोगों का समूह	अु.स्.बः	(मं)	عصبة
कट्टरता, मतान्धता	अ .स वी यः	(मं)	عصبية
काल, समय	अ.सर्/अु .सूर	(मं)	عصر / عصور
परमाणु काल	अ.स् तु.दु दर् रः	(मं)	عصر الذرة

हिंदी पर्याय	देवनागरी लिप्यंतरण	व्याकरणिक कौटि	अरबी शब्द
जूस निकालना, निचोड़ना	अ.स् .स र	(फ)	عَصْر
आधुनिकीकरण, आधुनिक	अ.स् री	(न मं)	عصرى
कहना न मानना, आशाभंग	अ. सा	(फ)	عصى
आगोल्लंघन, आशाभंग	अि.स् यान्	(मं)	عصيان
सविनय अवज्ञा	अल् अि.स् यान् अल् म द नी	(मं)	العصيان المذنى
सशस्त्र विद्रोह	अि.स् यान् मु सल् ल.ह	(मं)	عصيان مسلح
जूस, रस	अ. सीर्/अ. सा अिर्	(मं)	عصير / عصائر
फलों का रस	अ. सी उल् फ वा किह	(मं)	عصير الفواكه
गुलाबजल	अ. सी उल् वरुद्	(मं)	عصير الورد
सदस्य	अु.द्व/अअ.दाअ	(मं)	عضو / اعضاء
कार्यकारी सदस्य	अु.द्व आ मिल	(मं)	عضو عامل
अवैतनिक सदस्य, मानद सदस्य	अु.द्व फ़ख़्ख़ री	(मं)	عضو فخري
संयुक्त राष्ट्र सदस्य	अु.द्व फ़िल् अु म मिल मुल् त हि.दः	(मं)	عضو فى الامم المتحدة
पार्षद, सभासद	अु.द्व वुल् मज् लिस्	(मं)	عضو المجلس
लोकसभा सदस्य, सांसद	अु.द्व मज् लि सिन् नुव् वाव्	(मं)	عضو مجلس النواب
सदस्यता	अु.द्व वी यः	(मु)	عضوية
जड़ी-बूटी का जानकार, जड़ी-बूटी बेचने वाला	अत् तार्	(मं)	عطار
खराब अवस्था	अि तार् लः	(मु)	عطالة
त्रुटि	अ तब्/अअ तब्	(मं)	عطب / اعطاب
इत्र, खुशबू	अित् र्/अु त् र्	(मं)	عطر / عطور

हिंदी पर्याय	देवनागरी लिप्यंतरण	व्याकरणिक कोटि	अरबी शब्द
मेहरबानी	अत्-ए	(मड)	عطف
बड़प्पन	अ ज० मः	(मु)	عظمة
झूठा दंभ, झूठा अभिमान	अल् अ ज० मः अल् का दि बः	(मु)	العظمة الكاذبة
सामान	अ फश्	(मड)	عفش
माफी, क्षमा	अफ्द	(मड)	عفو
दंड, सजा	अि काब्	(मड)	عقاب
1. संपत्ति 2. जड़ी-बूटी	अि कार/अि का रात्	(मड)	عقار / عقارات
रोक, रोध, रुकावट	अ क बः/अ क बात्	(मु)	عقبة / عقبات
मुख्य रुकावट, बड़ी रुकावट	अ क बः र अी सी यः	(मु)	عقبة رئيسية
दहाई, दशक	अक्द्/अु कूद्	(मड)	عقد / عقود
करार करना, समझौता करना	अक्द् अित् ति फाक्	(फ)	عقد اتفاق
वैठक आयोजित करना	अक् दुल् अिज् ति माअ	(फ)	عقد الاجتماع
बिक्री दस्तावेज	अक् दुल् बय्अ	(मड)	عقد البيع
सरकारी दस्तावेज	अक्द् रस् मी	(मड)	عقد رسمي
सुलह-सफाई करना	अक्द् .सुल्-ह	(फ)	عقد صلح
बातचीत करना, विचार-विमर्श करना	अक् दुल् मु बा.ह तात्	(फ)	عقد المباحثات
पत्रकार सम्मेलन आयोजित करना	अक् दु मुअ् त मर .सु .हु फ्री	(फ)	عقد مؤتمر صحفي
अस्थायी दस्तावेज	अक्द् मु अक् कत्	(मड)	عقد مؤقت
संगोष्ठी आयोजित करना	अक् दुन् नद् वः	(फ)	عقد الندوة

हिंदी पर्याय	देवनागरी लिप्यंतरण	व्याकरणिक कोटि	अरबी शब्द
बुद्धि	अक्ल/अु कूल	(मं)	عقل / عقول
कंप्यूटर	अल् अक्ल अल् अि लक् ति टू नी	(मं)	العقل الالكتروني
बाँझपन	अुकम्	(मं)	عقم
कीटाणुमुक्त करना	अ क् क म	(फ)	عقم
दंड	अु कू बः/अु कू बात्	(मु)	عقوبة / عقوبات
फाँसी की सजा	अु कू ब तुल अिअ् दाम्	(मु)	عقوبة الاعدام
वित्तीय दंड, अर्थदंड	अु कू बः मा ती यः	(मु)	عقوبة مالية
कर्नल	अ कीद्	(मं)	عقيد
विश्वास; विचारधारा	अ की दः/अ का अिद्	(मु)	عقيدة / عقائد
बीबी, पत्नी	अ की तः/अ का अिल्	(मु)	عقيلة / عقائل
बाँझ	अ कीम्	(न मं)	عقيم
गंदा करना	अक् क र	(फ)	عكر
इलाज	अि लाज्	(मं)	علاج
संबंध	अ ला कः/अ ला कात्	(मु)	علاقة / علاقات
सामाजिक संबंध	अ ला कः अिज् ति मा अी यः	(मु)	علاقة اجتماعية
व्यापारिक संबंध	अल् अ ला कः अत् ति जा री यः	(मु)	العلاقة التجارية
संबंध	अ ला कात्	(मु)	علاقات
द्विपक्षीय संबंध	अ ला कात् तु ना अी यः	(मु)	علاقات ثنائية
विदेशी संबंध	अ ला कात् ख़ा रि जी यः	(मु)	علاقات خارجية
मिश्रतापूर्ण संबंध	अ ला कात् बुद् दी यः	(मु)	علاقات ودية

हिंदी पर्याय	देवनागरी लिप्यंतरण	व्याकरणिक कोटि	अरबी शब्द
1. ट्रेड मार्क, मार्क 2. प्राप्तांक	अ ला मः/ अ ला मात्	(मु)	علامة / علامات
ट्रेड मार्क, मार्क	अ ला मः ति जा री यः	(मु)	علامة تجارية
प्रश्नचिह्न	अ ला मत् अस् तिफ् हम्	(मु)	علامة استفهام
यातायात संकेत	अ ला मा तुल् मु रूर	(मु)	علامات المرور
भत्ता	अ ला वः/ अ ला वात्	(मु)	علاوة / علاوات
मकान किराया भत्ता	अ ला व तुल् ओ जाद्	(मु)	علاوة الإيجار
महंगाई भत्ता	अ ला व तुल् गि लाअ्	(मु)	علاوة الغلاء
डिब्बाबंद करना (खाने की चीजें)	अल् ल ब	(फ)	عَلَب
पैकेट	अल् बः/अल् लब्	(मु)	علبة / علب
गियर बॉक्स	अल् ब तुल् तु रूस	(मु)	علبة التروس
चारा	अ लफ्	(मड)	علف
पशुओं का चारा	अ ल फुल् ब हा अिम्	(मड)	علف البهائم
1. लटकाना 2. टिप्पणी करना	अल् ल क	(फ)	علق
ध्वज	अ लम्/अल् लाम्	(मड)	علم / اعلام
राष्ट्रीय ध्वज	अल् अ लम् अल् व त नी	(मड)	العلم الوطنى
ज्ञान	अिल्म्/अल् लूम्	(मड)	علم / علوم
सामाजिक ज्ञान	अिल् मुल् अिज् ति माअ्	(मड)	علم الاجتماع
जीवविज्ञान	अिल् मुल् अ.ह याअ्	(मड)	علم الأحياء
अर्थशास्त्र	अिल् मुल् अिक् ति .साद्	(मड)	علم الاقتصاد
लेखा	अिल् मुल् .हि सा बात्	(मड)	علم الحسابات

हिंदी पर्याय	देवनागरी लिप्यंतरण	व्याकरणिक कोटि	अरबी शब्द
शिक्षा	अिल् मुल् तद् बी यः	(मड)	علم التربية
गणित	अिल् मुल् िह साब्	(मड)	علم الحساب
भूविज्ञान	अिल्मु त॰ व का तिल् अर्.व्	(मड)	علم طبقات الأرض
खगोल-विज्ञान	अिल् मुल् फ लक्	(मड)	علم الفلك
व्याकरण	अिल् मुन् न.हव् व.स् .सर्फ्	(मड)	علم النحو والصرف
इंजीनियरिंग, अभियांत्रिकी	अिल् मुल् हन् द सः	(मड)	علم الهندسة
धर्मनिरपेक्ष	अल् मा नी	(न मड)	علماني
ऊँचाई, बुलंदी	अु लुव्व	(मड)	علو
सार्वजनिक करना, आम करना	अम् म	(फ)	عم
दंगा भड़काना	अम् मल् अि.व् ति॰ राब्	(फ)	عم الإضطراب
इमारत, भवन	अि मा रः/अि मा रात्	(मु)	عمارة / عمارات
उम्र, आयु	अुमुर्/अअ् मार्	(मड)	عمر : اعمار
काम, काम-धंधा	अ मल्/अअ् माल्	(मड)	عمل / اعمال
सामाजिक कार्य	अल् अ मल् अल अिज् ति मा अी	(मड)	العمل الإجتماعي
जनमत लेना	अ म लुल् अिस् तिफ् ताअ्	(फ)	عمل الاستفتاء
उपाय करना	अ म लुल् तद् ती बात्	(फ)	عمل الترتيبات
गंभीर कार्य	अ मल् .हा जिम्	(मड)	عمل حازم
प्रतिबंध लगाना	अ म लुल् िह .सार अल् अिक् ति .सा दी	(फ)	عمل الحصار الاقتصادي
नेमी कार्य	अ मल् र तीव्	(मड)	عمل رتيب

हिंदी पर्याय	देवनागरी लिप्यंतरण	व्याकरणिक कोटि	अरबी शब्द
सरकारी कार्य	अ मल् रस् मी	(मं)	عمل رسمي
बुरा कार्य	अ मल् सूअ	(मं)	عمل سوء
भला काम, नेक कार्य	अ मल् श रीफ्	(मं)	عمل شريف
पूर्णकालिक काम	अ मल् तू: लिल् वक्त्	(मं)	عمل طول الوقت
प्रतिभाशाली कार्य	अ मल् अब् क री	(मं)	عمل عبقري
समझौता करना	अल् अ मल् लिल् तस् वि य:	(फ)	عمل للتسوية
लिखावट का काम	अ मल् कि ता बी	(मं)	عمل كتابي
धका देने वाला काम	अ मल् मुर् हिक्	(मं)	عمل مرهق
संयुक्त कार्य	अ मल् मुश् त रक्	(मं)	عمل مشترك
बाहरी काम, फील्ड वर्क	अ मल् मय् दा नी	(मं)	عمل ميداني
दस्तकारी, हस्तकला	अ मल् य द वी	(मं)	عمل يدوي
मुद्रा	अुम् लः/अुम् लात्	(मु)	عملة / عملات
कागजी मुद्रा	अल् अुम् लः अल् व र की यः	(मु)	عملة الورقية
विदेशी मुद्रा	अुम् लः अज् न बी यः	(मु)	عملة اجنبية
जाली मुद्रा	अुम् लः जा अि फः	(मु)	عملة زائفة
सुलभ मुद्रा	अुम् लः सह लः	(मु)	عملة سهلة
दुर्लभ मुद्रा	अुम् लः सअ् वः	(मु)	عملة صعبة
विशाल	अिम् लाक/अ मा लि क्:	(मं)	عملاق / عملاقة
व्यावहारिक	अ म ली	(न मं)	عملي

हिंदी पर्याय	देवनागरी लिप्यंतरण	व्याकरणिक कोटि	अरबी शब्द
1. कार्रवाई	अ म ली यः/अ म ली यात्	(मु)	عملية / عمليات
2. चौर-फाड़, शल्यक्रिया			
ब्लैकमेल करना	अ म ली य तुल् अिब् ति ज़ाज़	(मु)	عملية الإبتزاز
हत्या, वध	अ म ली य तुल् अिब् ति यात्	(मु)	عملية الإغتियाल
गुप्त कार्रवाई	अ म ली यः सिर री यः	(मु)	عملية سرّية
आत्मघाती कार्रवाई	अ म ली यः फि दा ओ यः	(मु)	عملية فدائية
1. कौलम 2. स्तंभ	अु मूद्/अअ मि वः	(मं)	عمود / اعمدة
रीढ़ की हड्डी, मेरुदंड	अु मूद् फिक् री	(मं)	عمود فقري
कमीशन (पैसे पर)	अु मू लः	(मु)	عمولة
बैंक कमीशन	अु मू ल तुल् बन्क्	(मु)	عمولة البنك
डीन (फैकल्टी आदि), संकायाध्यक्ष	अ मीद्/अु म दाअ्	(मं)	عميد / اعمداء
इजेंट	अ मील्/अु म लाअ्	(मं)	عميل / اعملاء
तत्व	अुन् .सुद्/अ ना सिस्	(मं)	عنصر / عناصر
हंसा	अुन्फ	(मं)	عنف
1. पता 2. शीर्षक	अुन् वान्/अ ना वीन्	(मं)	عنوان / عناوين
जेद्दी, ठीठ	अ नीद्	(न मं)	عنيد
नदद	अवन्	(मं)	عون
दुराई, ऐब	अयूव्/अुयूव्	(मं)	عيب / اعيوب
योहार	अीद्/अअ याद्	(मं)	عيد / اعياد

हिंदी पर्याय	देवनागरी लिप्यंतरण	व्याकरणिक कोटि	अरबी शब्द
वर्षगाँठ	औद् स न वी	(मड)	مید سنوی
सौवी वर्षगाँठ, प्लेटिनम जयंती	औद् मि अ वी	(मड)	مید مثنوی
जन्मदिन	औद् मी लाद्	(मड)	مید میلاد
राष्ट्रीय दिवस	औद् व त नी	(मड)	مید وطنی
1. जिंदगी, जीवन 2. रोटी	अयूश्	(मड)	میش
आँख, नेत्र	अयून्/अु यून्	(मु)	میں / عیون
दयालु दृष्टि, कृपा दृष्टि	अयू नुल् अत्-ह्	(मु)	میں العطف
नमूना	अयू यि नः/अयू यि नात्	(मु)	نمونه / عینات

ग = غ

प्रस्थान करना	गा द र	(फ)	نادر
छापा (मारने वाला)	गा रः/गा रात्	(मु)	نارة / غارات
हवाई हमला, हवाई आक्रमण	गा रः जव् वी यः	(मु)	نارة جویة
गैस	गाश्/गा जात्	(मड)	ناز / غازات
प्राकृतिक गैस	गाश् त नी औ	(मड)	ناز طبیعی
ईंधन (गैस)	गाश् लिल् वु कूद्	(मड)	ناز للوقود
बेहोश करने वाली गैस	गाश् मु खद् दिर्	(मड)	ناز مخدر
गायब	गा अिव्	(न मड)	نائب
लक्ष्य, उद्देश्य	गा यः/गा यात्	(मु)	ناية / غایات
भव्य; उच्च	अल् गा यः अश् श री फः	(मु)	غاية الشریفة
मूर्ख, बेवकूफ	गबी/अग् बि याश्	(न मड)	بی / اغیاء

हिंदी पर्याय	देवनागरी लिप्यंतरण	व्याकरणिक कोटि	अरबी शब्द
कल (आने वाला)	गढ़	(मड)	غد
दोपहर का खाना	ग दाअ	(मड)	غداء
अजनबीपन	ग रा बः	(मु)	غربة
दंड	ग रा मः/ग रा मातु	(मु)	غرامة / غرامات
वित्तीय दंड	ग रा मः मा ली यः	(मु)	غرامة مالية
पश्चिम	गरब	(मड)	غرب
अजनबीपन	गुर बः	(मु)	غربة
रोपना	ग र स	(फ)	غرس
कमरा	गुर फः/गुर फ	(मु)	غرفة / غرف
बैठक, ड्राइंग रूम	गुर फ तुल अिस् तिक् बाल	(मु)	غرفة الاستقبال
वाणिज्य मंडल	गुर फः ति जा री यः	(मु)	غرفة تجارية
विश्राम कक्ष	गुर फ तुल रा ः	(मु)	غرفة الراحة
भोजन करने का कमरा	गुर फ तुल तः आम्	(मु)	غرفة الطعام
प्रदर्शनकक्ष, शोरूम	गुर फ तुल अर.व	(मु)	غرفة العرض
शत्यक्रिया कक्ष	गुर फ तुल अ म ली यातु	(मु)	غرفة العمليات
नियंत्रण कक्ष	गुर फ तुल मु रा क बः	(मु)	غرفة المراقبة
घमंड, अभिमान	गुरुर	(मड)	غرور
ताकत का घमंड	अल् गु रुर बिल् कुव वः	(मड)	الغرور بالقوة
अजनबी, अपरिचित	ग रीब/गुर बाअ	(मड)	غريب / غرباء
बहुतायत	ग जा रः	(मु)	غزارة

हिंदी पर्याय	देवनागरी लिप्यंतरण	व्याकरणिक कोटि	अरबी शब्द
हमला करना; आक्रमण करना	गु ज़ा	(फ)	غزا
आक्रमण, हमला	गुलु वः/गु ज़ बात्	(मु)	غزوة / غزوات
विचारों को थोपना, वैचारिक आक्रमण	गुलुव् अ का अि दी	(मड)	غزو عقائدى
कपड़े धोने की मशीन	गुस् सा लः/गुस् सा लात्	(मु)	غسالة / غسالات
धोना	गु स ल	(फ)	غسل
धोखा देना	गुश् श	(फ)	غش
ढँकना, ढापना	गुत् तः	(फ)	غطى
ढक्कन	गि तःअ/अगु ति यः	(मड)	غطاء / اغطية
अहंकार, घमंड	गुत् र सः	(मु)	عطرسة
गिलाफ	गि लाफ़/अगुलि फः	(मड)	غلاف / اغلفة
लड़का	गुलामः गिल् मान्	(मड)	غلام / غلمان
दास (पानी के जहाज पर)	गुला मुस् स फ्री नः	(मड)	غلام السفينة
महँगाई	गि लाअ	(मड)	غلاء
महँगाई	गि ला अुल् म अी शः	(मड)	غلاء المعيشة
किसी पर काबू पाना	गु ल ब	(फ)	غلب
गलती	गुलु तः/गुलु तःात्	(मु)	غلطة / غلطات
मुद्रण त्रुटि	गुलु तः मत् ब अी यः	(मु)	غلطة مطبعية
पैक करना; ढँकना	गुलु ल फ	(फ)	غلف
बंद करना	गु ल क	(फ)	غلق

हिंदी पर्याय	देवनागरी लिप्यंतरण	व्याकरणिक कोटि	अरबी शब्द
रास्ता रोकना, रास्ता बंद करना	गल् कुस् स बील्	(फ)	غلق السبيل
उबाल	ग ल यान्	(मड)	غليان
आक्रोश	अल् ग ल यान् अश् शअ् बी	(मड)	الغليان الشعي
विपक्ष का भड़कना	ग ल या नुल् मु आ र .दः	(मड)	غليان المعارضة
पाइप (पीने वाला), धिलम	गल् यून्/ग ला यीन्	(मड)	غليون / غلايين
बहुतायत, प्रचुरता	गम् रः	(मु)	غمرة
इशारा करना (आँख से)	ग म ज़	(फ)	غمز
अस्पष्टता	गु मू.द्	(मड)	غموض
गान	गि नाअ्	(मड)	غناء
पनडुब्बी	गव् वा .सः/गव् वा .सात्	(मु)	غواصة / غواصات
गहरा करना	गव् व र	(फ)	غور
पराए लोग	गय्द्/अय्द् यार्	(मड)	غير / اغيار
अवैध	गय्द् .सा लि.ह	(मड)	غير صالح
अपर्याप्त	गय्द् का फिन्	(मड)	غير كاف
असक्षम, अक्षम	गय्द् कुफूव्	(मड)	غير كفوء
परोक्ष	गय्द् मु बा शिर्	(मड)	غير مباشر
बिना लाइसेंस	गय्द् मुख्य ख.स	(मड)	غير مرخص
अवैध, गैरकानूनी	गय्द् मश् रूअ्	(मड)	غير مشروع
अनौचित्य, अनुपयुक्तता	गय्द् मु ला अिम्	(मड)	غير ملائم
असंभव	गय्द् मुम् किन्	(मड)	غير ممكن

हिंदी पर्याय	देवनागरी लिप्यंतरण	व्याकरणिक कोटि	अरबी शब्द
अविश्वसनीय	ग्युर मव् तूक् बि हि	(मंड)	غير موثوق به
खेत	गयत् / गी तान्	(मंड)	غيظ / غيظان

फ = ف

विजयी, विजेता	फा ति.इ/फा ति.हून्	(मंड)	فاتح / فاتحون
खुशकिस्मत	फा ति.हुल् बख्त्	(मंड)	فاتح البخت
क्षुधावर्धक	फा ति.हुश् श ही यः	(मंड)	فاتح الشهية
गुनगुना, हल्का गर्म	फा तिर्	(न मंड)	فاتر
बुजदिल, डरपोक, कायर	फा ति.दुल् अ जी मः	(न मंड)	فاتر العزيمة
बिल	फा तू रः/फ बा तीर्	(मु)	فاتورة / فواتير
खर्चा	फा तू र तुल् म.सा रीफ्	(मु)	فاتورة المصاريف
लदान-पत्र	फा तू र तुश् श.हन्	(मु)	فاتورة الشحن
छूट जाना	फा त	(फ)	فات
मुसीबत	फा जिअ	(मंड)	فاجع
परीक्षक	फा हि.स्	(मंड)	فاحص
लेखाकार, लेखापाल	फा हि.सुल् हि सा बात्	(मंड)	فاحص الحسابات
उम्दा, बहुत बढ़िया	फा खिर्	(न मंड)	فاخر
घुड़सवार	फा रिस्/फुर् सान्	(मंड)	فارس / فرسان
अंतर	फा रिक्	(मंड)	فارق
भेद-भाव करना, फर्क करना	फा र क	(फ)	فارق

हिंदी पर्याय	देवनागरी लिप्यंतरण	व्याकरणिक कोटि	अरबी शब्द
सुझाव मान लेना	फ़ा जल् अक् ति रा .हु बिल् कु बूल	(फ)	فاز الاقتراح بالقبول
शील्ड जीतना	फ़ा ज बिल् कास्	(फ)	فاز بالكاس
असफल	फ़ा शिल्/फ़ा शि लून्	(न मंड)	فاشل / فاشلون
खुल्लमखुल्ला	फ़ा शी	(मंड)	فاشى
फासीवाद, फासिज्म	अल् फ़ा शी यः	(मु)	الفاشية
अंतर, दूरी, फासला	फ़ा सिल्	(मंड)	فاصل
छलकना	फ़ा .द	(फ)	فاض
भंडाफोड़	फ़ा दि.ह	(न मंड)	فاضح
प्रभावी	फ़ा अि ली यः	(मु)	فاعلية
गुम, खोया हुआ	फ़ा किद्	(न मंड)	فاقد
हस्ती मिट जाना	फ़ा कि दुल् कि यान्	(न मंड)	فاقد الكيان
फल	फ़ा कि हः/फ वा किह	(मु)	فاكهة / فواكه
शगुन	फ़ाल्	(मंड)	فال
व्यतीत, बीता हुआ	फ़ा अित्	(न मंड)	فالت
लाभ	फ़ा अि दः/फ वा अिद्	(मु)	فائدة / فوائد
शुद्ध लाभ	अल् फ़ा अि दः अ.स् .सा फि यः	(मु)	الفائدة الصافية
चक्रवृद्धि व्याज	अल् फ़ा अि दः अल् मु रक् क बः	(मु)	الفائدة المركبة
सफल	फ़ा अिज्/फ़ा अि जून्	(मंड)	فائز / فائزون
1. छलकता हुआ 2. बहुतायत	फ़ा अि.ध्	(मंड)	فائض

हिंदी पर्याय	देवनागरी लिप्यंतरण	व्याकरणिक कोटि	अरबी शब्द
खाद्य पदार्थों की बहुतायत	फ़ा अि.द् गि दा ओ	(मं)	فائض غذائي
बजट से बची राशि	फ़ा अि.दुल मी जा नी यः	(मं)	فائض الميزانية
नवयुवती	फ तात्/फ त यात्	(मू)	فتاة / فتيات
कुँआरी लड़की	फ तात् आ जि बः	(मू)	فتاة عازبة
विवाहिता	फ तात् मु त जव् वि जः	(मू)	فتاة متزوجة
1. खोलना	फ त .ह	(फ)	فتح
2. विजय प्राप्त करना			
गोष्ठी आरंभ करना	फत् .हुल् अिज् ति मा आत्	(फ)	فتح الاجتماعات
प्रसारण आरंभ करना	फत् .हुल् अिर् सा ली यात्	(फ)	فتح الإرساليات
साख-पत्र खोलना	फत् .हुल् अिअ् ति माद्	(फ)	فتح الاعتماد
वित्तीय आबंटन	फत् .हुल् अिअ् ति माद् अल् माली	(फ)	فتح الاعتماد المالي
उन्नति का मार्ग खोलना	फत् .हु बा विर् रु क्री	(फ)	فتح باب الرقي
वार्ता का रास्ता खोलना	फत् .हु बा बिल् .हि वार्	(फ)	فتح باب الحوار
रेलवे लाइन चालू करना	फत् .हु सिक् क तिल् .ह दीद	(फ)	فتح سكة الحديد
टैंडर खोलना, निविदा खोलना	फत् .हु म ज़ा री फिल् अ तः आत्	(फ)	فتح مظاريف العطاءات
फाइल खोलना	फत् .हुल् मि लफ्फ	(फ)	فتح الملف
अवधि	फत् रः/फ त रात्	(मू)	فترة / فترات
पारगमन अवधि	फत् र तुल् अिन् ति काल्	(मू)	فترة الانتقال
कठिन समय	फत् र तुल् मु आ नात्	(मू)	فترة المعاناة
मुसीबत, आफत	फिल् नः/फि तन्	(मू)	فتنة / فتن

हिंदी पर्याय	देवनागरी लिप्यंतरण	व्याकरणिक कोटि	अरबी शब्द
सांप्रदायिक समस्या	फिल् नः तः अि फी यः	(मु)	فتنة طائفية
ढिलाई	फु तूर	(मड)	فتور
उदासीन संबंध	अल् फु तूर फिल अं ता कात्	(मड)	الفتور فى العلاقات
फतवा	फत् वा/फ ता वी	(मड)	فتوى / فتاوى
भोर	फजूर	(मड)	فجر
विस्फोट करना	फज् ज र	(फ)	فجر
मुसीबत, कठिनाई	फ जी अं :/फ जा अिअ	(मु)	فجعة / فحائع
परीक्षण, जाँच	फ.ह.स्/फु .ह.स्	(मड)	فحص / فحوص
मूत्र जाँच	फ.ह. सुल् बवल्	(मड)	فحص البول
लेखा परीक्षण	फ.ह. सुल् हि सा बात्	(मड)	فحص الحسابات
खून की जाँच	फ.ह. सुल् दम्	(मड)	فحص الدم
व्यापक जाँच	फ.ह.स् शा मिल	(मड)	فحص شامل
शारीरिक जाँच, डॉक्टरी जाँच	फ.ह.स् तिब् बी	(मड)	فحص طبي
कुम्हार	फख् खार्	(मड)	فخّار
गर्व	फखूर	(मड)	فخر
आत्मघाती	फि दा ओ/फि दा ओ यून्	(मड)	فدائى / فدائيون
अद्वितीय, बेमिसाल, लाजवाब	फ दद/अफ् दाद	(न मड)	فدّ / افذاذ
भागना, भाग जाना	फर् र	(फ)	فرّ
खालीपन	फ राय्	(मड)	فراغ
छेद, छिद्र	फुर जः	(मु)	فرجة
चौड़ा करना	फर् र ज	(फ)	فرّج

हिंदी पर्याय	देवनागरी लिप्यंतरण	व्याकरणिक कोटि	अरबी शब्द
खुश होना, प्रसन्न होना	फ़ रि .ह	(फ)	فرح
खुशी	फ़रु .ह:	(मु)	فرحة
चूना	फ़रु ख़:	(मु)	فرحة
छाँटना	फ़ र ज़	(फ)	فرز
डाक अलग करना	फ़र जुल् ख़ि तग़ बात्	(फ)	فرز الخطابات
ब्रुश	फ़ुर शात्	(मु)	فرشاة
दंत ब्रुश	फ़ुर शा तुल् अस् नान्	(मु)	فرشاة الأسنان
शेविंग ब्रुश	फ़ुर शा तुल् हि ला क:	(मु)	فرشاة الحلاقة
मौका, अवसर	फ़ुर .स:/फ़ु र.स	(मु)	فرصة / فرص
पढ़ाई का अवसर	अल् फ़ुर .स: लिद् दि रा स:	(मु)	الفرصة للدراسة
उपयुक्त अवसर	फ़ुर 'स: मु बा ती य:	(मु)	فرصة مواتية
जिम्मेदारी, फर्ज	फ़रु.द्/फ़ु रू.द्	(मु)	فرض / فروض
लागू करना	फ़ र.द	(फ)	فرض
देख-रेख करना	फ़र .दुल् हि रा स:	(फ)	فرض الحراسة
मनाही करना	फ़र .दुल् .हज़'र	(फ)	فرض الحظر
कफ़रू लगाना	फ़रु.द् .हज़' रित् त जव् बुल्	(फ)	فرض حظر التحول
सैनिक शासन लागू करना	फ़र .दुल् .हुक्म् अल् अुर फ़ी	(फ)	فرض الحكم العرفي
सेंसर करना	फ़र .दुर् रि का ब:	(फ)	فرض الرقابة
कर लगाना	फ़र .दु.द् .द रा अिब्	(फ)	فرض الضرائب
प्रतिबंध लगाना	फ़र .दुल् अु कू बात्	(फ)	فرض العقوبات

हिंदी पर्याय	देवनागरी लिप्यंतरण	व्याकरणिक कोटि	अरबी शब्द
आर्थिक प्रतिबंध लगाना	फर् .दुल् अ कुवात् अल् मा ली यः	(फ)	فرض العقوبات المالية
फैसला घोषणा	फर् .दुल् क राद् अ लद् दव् लः	(फ)	فرض القرار على الدولة
समाचार पत्र पर प्रतिबंध लगाना	फर् .दुल् कु यूद् अ लल् ज री दः	(फ)	فرض القيود على الحريّة
बहिष्कार करना	फर् .दुल् मु का त अः	(फ)	فرض المقاطعة
शाखा	फर्अ/फु रूअ	(मड)	فرع / فروع
समूह	फिर् कः/फि रक	(मू)	فرقة / فرق
सैन्य समूह	फिर् कः अस् क री यः	(मू)	فرقة عسكرية
भलना (हाथ)	फ र क	(फ)	فرك
अँगोटी	फुरन्/अफ् रान्	(मड)	فرن / افران
परमाणु भट्टी	अल् फुरन् अद् इद् री	(मड)	الفرن الذري
भ्रष्टाचार	फ साद्	(मड)	فساد
असफलता	फश्ल्	(मड)	فشل
असफल होना, नाकाम होना	फ शि ल	(फ)	فشل
योजना असफल होना	फश् लुल् खुत् तः	(फ)	فشل الخطة
प्रयास विफल होना	फश् लुल् मु .हा व लः	(फ)	فشل المحاولة
युद्ध हार जाना	फश् लुल् मअ रि कः	(फ)	فشل المعركة
वार्ता विफल होना	फश् लुल् मु फा व .दात्	(फ)	فشل المفاوضات
षड्यंत्र का विफल होना	फश् लुल् मु आ म रः	(फ)	فشل المؤامرة
1. कक्षा 2. ऋतु	फ.सल्/फु .सूल्	(मड)	فصل / فصول

हिंदी पर्याय	देवनागरी लिप्यंतरण	व्याकरणिक कोटि	अरबी शब्द
शरद ऋतु	फ.स. लुल ख रीफ़	(मड)	فصل الحريف
जाड़ा, शीतऋतु	फ.स. लुश् शि ताअ	(मड)	فصل الشتاء
वसंत ऋतु	फ.स. लुर र वीअ	(मड)	فصل الربيع
ग्रीष्म काल	फ.स. लु.स. सयफ़	(मड)	فصل الصيف
अलग करना, निकालना	फ. स ल	(फ)	فصل
रुधिर वर्ग, ब्लडग्रुप	फ. सी लः/फ. सा अिल	(मु)	فصيلة / فصائل
खोलना, फाड़ना (लिफाफा)	फ.द. द	(फ)	فضّ
बैठक बर्खास्त करना	फ.द. दुल् अिज़् ति माअ	(फ)	فضّ الاجتماع
लड़ाई समाप्त करना	फ.द. दुल् अिश् ति बाक्	(फ)	فضّ الاشتباك
सील तोड़ना	फ.द. दुल् खित्म	(फ)	فضّ الختم
चाँदी	फि.द. दः	(मु)	فضة
भंडाफोड़ करना	फ.द. ह	(फ)	فضح
घड़्यंत्र का भंडाफोड़ करना	फ.द. हुद् दसा अिस्	(फ)	فضح الدسائس
माननीय	फ.दी लः/फ. दा अिल्	(मु)	فضيلة / فضائل
प्रकृति	फित्. रः	(मु)	فطرة
अच्छी प्रकृति	अल् फित्. रः अस् स ली मः	(मु)	الفطرة السليمة
नाश्ता	फ तूर	(मड)	فطور
सैंडविच	फ ती रः/फ तग अिर्	(मु)	فطيرة/فطائر
भयंकर	फ जीअ	(न मड)	فظيع
भयानक	फ जी अः/फ जा अिअ	(मु)	فظيعة/فظائع

हिंदी पर्याय	देवनागरी लिप्यंतरण	व्याकरणिक कोटि	अरबी शब्द
काम करना	फ अ ल	(फ)	فعل
गर्व करना	फ खु र	(फ)	فخر
खो देना	फ क द	(फ)	فقد
आपे से बाहर होना	फक् दुल अअ .साव्	(फ)	فقد الأعصاب
संतुलन खोना	फक् दुल् अित् ति ज़ान्	(फ)	فقد الاتزان
उम्मीद खोना	फक् दुल् अ मल्	(फ)	فقد الأمل
भरोसा खोना	फक् दुल् ति कः	(फ)	فقد الثقة
होश खोना	फक् दुल् वअय्	(फ)	فقد الوعي
गरीबी	फक्द्र	(मड)	فقر
गरीब	फ कीर्/फु क राअ्	(मड)	فقير/فقراء
1. खोलना (पैच आदि)	फक् क	(फ)	فك
2. रुपया (भुनाना)			
रिश्ता तोड़ना	फक् कुल् अित् ति वात्	(फ)	فك الارتباط
गिरवी छुड़ाना	फक् कुर् रहन्	(फ)	فك الرهن
पार्सल खोलना	फक् कुत् तःश्द	(फ)	فك الطرد
घुटकुला	फु का हः/फु का हात्	(मु)	فكاهة / فكاهات
खुले पैसे, फुटकर पैसे	फक् कः	(मु)	فكّة
सोच, विचार	फिक्द्र/अफ् कार्	(मड)	فكر / افكار
1. विचार 2. आदर्श	फिक् रः	(मड)	فكرة
निर्धारित सोच	अल् फिक् रः अत् ता बि तः	(मु)	الفكرة الثابتة
विवेकपूर्ण बात	फिक् रः .ह की मः	(मु)	فكرة حكيمة

हिंदी पर्याय	देवनागरी लिप्यंतरण	व्याकरणिक कोटि	अरबी शब्द
घमेली का फूल	फुल्ल	(मं)	فل
किसान	फल् ला.ह/फल् ला.हून्	(मं)	فلاح / فلاحون
पैसा	फिल्लस/फु लुस	(मं)	فلس / فلوس
कला	फन्/फु नून्	(मं)	فن / فنون
अभिनय कला	फन् नुत् तम् तील्	(मं)	فن التمثيل
अभिनेता; कलाकार	फन् नान्/फन् ना नून्	(मं)	فنان / فنانون
औंगन	फि नाअ/अफ् नि यः	(मं)	فناء / افنية
मौत	फ नाअ	(मं)	فناء
ललित कला	अल् फु नून् अल् ज मी लः	(मु)	الفنون الجميلة
तकनीशियन	फन् नी/फन् नी यून्	(मं)	فنى / فنيون
तकनीकी	फन् नी	(न मं)	فنى
समूह	फव्ज्/अफ् बाज्	(मं)	فوج / افواج
सफलता	फव्श्	(मं)	فوز
अराजकता	फव् .दा	(मु)	فوضى
अंतरराष्ट्रीय अराजकता	फव् .दा दु व ली यः	(मु)	فوضى دولية
इस्यात	फू लाह	(मं)	فولاذ
1. मुँह 2. खिड़की	फू हः/फू हात्	(मु)	فوحة / فوهات
सूची	फिह् रिस्/फ हा रिस्	(मं)	فهرس / فهارس
समझ	फहम्	(मं)	فهم
वर्ग	फि अः/फि आत्	(मु)	فئة / فئات
प्लग	फिशः/फ्री शात्	(मु)	فيشة / فيشات

हिंदी पर्याय	देवनागरी लिप्यंतरण	व्याकरणिक कोटि	अरबी शब्द
टेलीफोन प्लग	फ्री श तुल् ति लि फून्	(मू)	فيشة التليفون
फिल्म	फ्री लम्/अफ् लाम्	(मड)	فيلم / افلام
वृत्ताचित्र	फ्री लम् अख् बा री	(मड)	فيلم احبارى

क = ق

योग्य	का बिल्	(न मड)	قابل
न्यूनशील	का बिल् लिल् अिल् ति हाव्	(न मड)	قابل للإلتهاپ
उपभोग्य वस्तुएँ	का बिल् लिल् अिल् तिह् लाक्	(न मड)	قابل للإستهلاك
नैर्यात योग्य वस्तुएँ	का बिल् लिल् तःस् दीर्	(न मड)	قابل للتصدير
टूटने वाली, नाजुक	का बिल् लिल् कस्	(न मड)	قابل للكسر
शर्चा योग्य	का बिल् लिल् मु ना क शः	(न मड)	قابل للمناقشة
अबिलीयत, योग्यता	का बि ली यः/का बि ली यात्	(मू)	قابلية / قابليات
प्यारा	का तिल्/क त लः	(मड)	قاتل / قتلة
चतुर्वत् करना, राह दिखाना	का द	(फ)	قاد
गव	का रिब्/क वा रिब्	(मड)	قارب / قوارب
दीमर	का रिब् दु खा नी	(मड)	قارب دخانى
हाद्वीप	का रः/का र् रात्	(मू)	قارة / قارات
हद, बहुत (ठंड)	का रिस्	(न मड)	قارس
जुलना करना	का र न	(फ)	قارن
जिस्ट्रेट, बंडाधिकारी	का .दी/कु .दात्	(मड)	قاضى / قضاة
जन	का तिः रः/का तिः रात्	(मू)	قاطرة / قاطرات

हिंदी पर्याय	देवनागरी लिप्यंतरण	व्याकरणिक कोटि	अरबी शब्द
लुटेरा	का ति.अ. कुत् त.अ	(मड)	قاطع / قطاع
डाकू, समुद्री डाकू	का ति. अतु. त. रीक	(मड)	قاطع الطريق
हॉल, सभा भवन	का अ. / का आत्	(मू)	قاعة / قاعات
बैठक कक्ष	का अ तुल अिज् ति माअ	(मू)	قاعة الاجتماع
अदालत का कमरा	का अ तुल म.ह. क मः	(मू)	قاعة المحكمة
कांग्रेस का कमरा, सम्मेलन कक्ष	का अ तुल मुअ त मर्	(मू)	قاعة المؤتمر
बारात घर	का अ तुज् ज वाज्	(मू)	قاعة الزواج
नियम	का अि दः / क वा अिद्	(मू)	قاعدة / قواعد
1. आधार (सैनिक)	का अि दः ब.ह. री यः	(मू)	قاعدة بحرية
2. नौसैनिक अड्डा			
वायुसेना अड्डा	का अि दः जव् वी यः	(मू)	قاعدة جوية
फौजी अड्डा	का अि दः अस् क री यः	(मू)	قاعدة عسكرية
ठोस बुनियाद, ठोस आधार	का अि दः .सुल बः	(मू)	قاعدة صلبة
कहना, बताना	का ल	(फ)	قال
साँचा	का लिब् / क वा लिब्	(मड)	قالب / قوالب
नियम, कानून	का नून् / क वा नीन्	(मड)	قانون / قوانين
पर्सनल लॉ	का नू तुल् अ.ह. वाल् अश् शख् .सी यः	(मड)	قانون الأحوال الشخصية
1. सूची 2. पैर (कुर्सी इत्यादि)	का अि मः / क वा अिम्	(मू)	قائمة : قوائم
काली सूची	अल् का अि मः अस् सव् दाअ्	(मू)	القائمة السوداء

ईदी पर्याय	देवनागरी लिप्यंतरण	व्याकरणिक कोटि	अरबी शब्द
तदाता सूची	का अि म तुन् ना खि बीन्	(मु)	قائمة الناحيين
कड़ना, गिरफ्तार करना	क व .द	(फ)	قبض
माचार पत्र जब्त करना	अल् कब्.इ अ लल् ज री दः	(फ)	القبض على الحريضة
ग्यान (जहाज का)	कब् तान्	(मड)	قبطان
गन लेना	क बि ल	(फ)	قبل
जामंदी, स्वीकृति	कु बूल/कु बू लात्	(मड)	قبول / قبولات
शना शर्त मान लेना	कु बूल बि ला शरत्	(मड)	قبول بلاشرط
गर-काट, जंग	कि ताल	(मड)	قتال
सिक लड़ाई	कि ताल् अ नीफ़	(मड)	قتال عنيف
ध करना, कत्ल करना	क त ल	(मड)	قتل
क्त गुजारना, समय बिताना	कत् तुल् वक्त्	(फ)	قتل الوقت
काल	क.हत्	(मड)	قحط
गला	क द.ह/अक् दा.ह	(मड)	قذح / اقداح
रा-भला कहना, नुक्ता-घीनी	क द .ठ	(फ)	قذح
रना			
क्ति	कुद् रः/कु दु रात्	(मु)	قدرة / قدرات
य शक्ति	कुद् रः शि रा औ यः	(मु)	قدرة شرائية
र	क दम्/अक् दाम्	(मु)	قدم / اقدام
स्तुत करना	कद् द म	(फ)	قدم
रोथ करना	कद् द मल् अि.ह ति जाज्	(फ)	قدم الاحتجاج

हिंदी पर्याय	देवनागरी लिप्यंतरण	व्याकरणिक कोटि	अरबी शब्द
त्यागपत्र देना	कद् द मल् अिस् ति का लः	(फ)	نَدَم الإستقالة
आना	कु दूम	(मड)	ندوم
आना-जाना	अल् कु दूम वल् अद् दः	(मड)	لغدوم والعودة
शक्तिशाली	क दीर्	(न मड)	ندير
फेंकना	क द फ	(फ)	نذف
बम फेंकना	कद् फुल् क ना विल्	(फ)	نذف القنابل
गेंद फेंकना	कद् फुल् कु रः	(फ)	نذف الكرة
आग उगलना	कद् फुन् नार्	(फ)	نذف النار
प्रक्षेपास्त्र	क दी कः/क दा अिफ्	(मु)	نذيفة / قذائف
हथगोला	क दी फ तुल् यद्	(मु)	نذيفة اليد
1. निर्णय 2. संकल्प	क राद्/क रा रात्	(मड)	نزار / قرارات
बहुमत का निर्णय	क रा रुल् अग् ल बी यः	(मड)	نزار الأغلبية
सर्वसम्मति, सामंजस्य से	क राद् बिल् अिज् माअ्	(मड)	نزار بالإجماع
आम सभा का संकल्प	क राद् अल् जम् औ यः अल् आम् मः	(मड)	نزار الجمعية العامة
सरकारी निर्णय	क राद् रस् मी	(मड)	نزار رسمى
अंतिम निर्णय	अल् क राद् अन् नि हा औ	(मड)	لقرار النهائي
मंत्रिमंडल का निर्णय	क राद् बि ज़ा री	(मड)	نزار وزارى
तला, पैदा	क रा रः	(मु)	نزاراة
दिल से, तहेदिल से	क रा र तुन् नफ़्स्	(मु)	نزاراة النفس
पढ़ाई	कि रा अः	(मु)	نزاراة

हिंदी पर्याय	देवनागरी लिप्यंतरण	व्याकरणिक कोटि	अरबी शब्द
गढ़ाई-लिखाई	अल् कि रा अः बल् कि ता बः	(मु)	القراءة والكتابة
निर्णय लेना	कर र र	(फ)	قرّر
1. जलदस्तु 2. चोर	कुर .सान्/क रा .सिन्	(मड)	قرصان / قراصن
ऋण, कर्ज	करूद्/कु रूद्	(मड)	قرض / قروض
बेना जमानत का ऋण	करूद् बि दून् .द मान्	(मड)	قرض بدون ضمان
व्याज सहित कर्ज	करूद् बि फा अि दः	(मड)	قرض بفائدة
दीर्घावधि ऋण	करूद् त-वी लुल् अ जल्	(मड)	قرض طويل الأجل
तप्त अवधि ऋण	करूद् क .सी रुल् अ जल्	(मड)	قرض قصير الأجل
लेखन-सामग्री	किर त- सी यः	(मु)	قرطاسية
गाँव	करू यः/कु रा	(मु)	قرية / قرى
केस्त	किसुत्/अक् सात्	(मड)	قسط / اقساط
1. प्रकार, किस्म	किसुम्/अक् सान्	(मड)	قسم / اقسام
2. विभाग, एकक			
अनुसंधान एकक	किसु मुल् अब् .हात्	(मड)	قسم الابحاث
डाक विभाग	किसु मुल् ब रीद्	(मड)	قسم البريد
निर्यात विभाग	किसु मुत् त-स् दीद्	(मड)	قسم التصدير
लेखा विभाग	किसु मुत् त का लीफ़	(मड)	قسم التكاليف
करार विभाग	किसु मुल् बु रू तू कूल्	(मड)	قسم البروتوكول
राजकोष विभाग	किसु मुल् ख जी नः	(मड)	قسم الخزينة
पुरातत्व	किसु मुल् म.ह फू ज-ात्	(मड)	قسم المحفوظات

हिंदी पर्याय	देवनागरी लिप्यंतरण	व्याकरणिक कोटि	अरबी शब्द
क्रय विभाग	किस मुल् मुश् त र यात्	(मं)	سم المشتريات
1. कूपन 2. प्रतिपत्रक	क सी मः/क सा अिम	(मु)	سيمة / قسائم
जमा पर्ची	क सी म तुल् औ दाअ	(मु)	سيمة الايداع
मौग पर्ची	क सी म तुल् त लब्	(मु)	سيمة الطلب
कतरन	कु .सा .सः/कु .सा .सात्	(मु)	صاصة / فصاصات
डंडा	क.सब्	(मं)	صب
गन्ना	क.स बुस् सुफ् कर्	(मं)	صب السكر
किस्सा, कहानी	कि.स् .सः/कि .स.स्	(मु)	صة / قصص
पौराणिक कहानी	कि.स् .सः अुस् तू. री यः	(मु)	صة اسطورية
जासूसी कहानी	कि.स् .सः बू ली सी यः	(मु)	صة بوليسية
लघुकथा	कि.स् .सः क .सी रः	(मु)	صة قصيرة
महल	क.सर्/कु.सूर्	(मं)	صر / قصور
राष्ट्रपति भवन	क.सर् जुम् हू री	(मं)	صر جمهورى
शाही महल	क.सर् म ल की	(मं)	صر ملكى
विस्फोट करना	क.स फ	(फ)	صف
निशानों पर गोले बरसाना	क.स् फुल् अह् दाफ्	(फ)	صف الأهداف
रोकेट गिराना	क.स्फ् बि.स् .स बा रीछ	(फ)	صف بالصواريخ
भयंकर गोलाबारी करना	क.स्फ् क तीफ्	(फ)	صف كثيف
तोप से गोलाबारी करना	क.स्फ् मिद् फ औ	(मं)	صف مدفعى
कमी	कु .सूर्	(मं)	صور

हिंदी पर्याय	देवनागरी लिप्यंतरण	व्याकरणिक कोटि	अरबी शब्द
नाटा, टिंगना	क .सीर्	(न मं)	قصير
लघु अवधि	क .सी तुल् अ जल्	(न मं)	قصير الأجل
1. नजदीक की नजर कमजोर होना, निकट-दृष्टि दोष 2. अदूरदर्शिता	क .सी रुन् न जर्	(न मं)	قصير النظر
1. मौत 2. खात्मा	क .दाअ्	(मं)	قضاء
उपनिवेशवाद को समाप्त करना	अल् क .दाअ् अ लल् अिस् तिअ् मारु	(फ)	القضاء على الاستعمار
बेघैनी दूर करना	अल् क .दा अु अ लल् बल् व लः	(फ)	القضاء على البلبلة
सरिया	क .दीव्/कु.द् बान्	(मं)	قضب / قضبان
समस्या	क .दी यः/क .दा या	(मु)	قضية / قضايا
आपराधिक मुद्दा	क .दी यः जि ना अी यः	(मु)	قضية جنائية
अंतरराष्ट्रीय मुद्दा	क .दी यः दु व ली यः	(मु)	قضية دولية
शहरी समस्या	क .दी यः मं द नी यः	(मु)	قضية مدنيه
रेलगाड़ी	कि तर्/कि तर् रात्	(मं)	قطار / قطارات
मालगाड़ी	कि तर् तुल् बि .दा अः	(मं)	قطار البضاعة
सवारी रेलगाड़ी	कि तर् तुर् रुक् काब्	(मं)	قطار الركاب
तेज गति की रेलगाड़ी, एक्सप्रेस रेलगाड़ी	अल् कि तर् अस् स रीअ्	(मं)	القطار السريع
क्षेत्र; सेक्टर	कि तर्अ्/कि तर् आत्	(मं)	قطاع / قطاعات
सरकारी क्षेत्र	कि तर्अ् .हु कू मी	(मं)	قطاع حكومي

हिंदी पर्याय	देवनागरी लिप्यंतरण	व्याकरणिक कोटि	अरबी शब्द
निजी क्षेत्र	कि तः अ खः सः स	(मं)	قطاع خاص
सार्वजनिक क्षेत्र	कि तः अ आमम्	(मं)	قطاع عام
बूँद	कृत् रः/क तः रात्	(मु)	قطرة / قطرات
काटना	क तः अ	(फ)	قطع
रिश्ता तोड़ना	कृत् अल् अित् ति .साल्	(फ)	قطع الإنصال
उम्मीद छोड़ना, आशा छोड़ना	कृत् अल् अ मल्	(फ)	قطع الأمل
बिजली काटना	कृत् अल् तय् याद्	(फ)	قطع التيار
यात्रा विराम	कृत् अर् रि.ह लः	(फ)	قطع الرحلة
राजनयिक संबंध समाप्त करना	कृत् अल् अ ला कात् अद् दिव् लू मा सी यः	(फ)	قطع العلاقات الدبلوماسية
टेलीफोन कॉल काटना	कृत् अल् गु का ल मः	(फ)	قطع المكالمة
टुकड़ा	कित् अः/कि तः अ	(मु)	قطعة / قطع
जमीन का टुकड़ा	कित् अ तुल् अर्.व्	(मु)	قطعة الأرض
अतिरिक्त पुर्जे	कित् अ तु गि याद्	(मु)	قطعة غيار
तोड़ना (फूल आदि)	क तः फ	(फ)	قطف
रुई	कृत् न्	(मं)	قطن
खुंड	क तः अः	(मु)	قطيعة
उछलना, छलौंग लगाना	क फ ज	(फ)	قفز
ऊँची छलौंग, लंबी छलौंग	कफ् जः क बी रः	(मु)	قفزة كبيرة
पिंजरा	क फ .स्/अक् फा.स्	(मं)	قفص / أقفاص
कटघरा	क फ .सुल् अित् ति हाम्	(मं)	قفص الإتهام

हिंदी पर्याय	देवनागरी लिप्यंतरण	व्याकरणिक कोटि	अरबी शब्द
ताला	कुफ़ल्/अक् फ़ाल्	(मड)	قفل / اففال
1. ताला लगाना	क फ़ ल	(फ)	قفل
2. पीछे लौटना			
खाता बंद करना	कुफ़ लुद् द फ़ा तिर	(फ)	قفل الدفاتر
दिल	कल्ब/कु लुब्	(मु)	قلب / قلوب
कमी	किल् लः	(मु)	قلة
सीमित विकल्प	किल् ल तुल् अिख् ति यार्	(मु)	قلة الاختيار
सीमित उपभोग	किल् ल तुल् अिस् तिह् लाक्	(मु)	قلة الإستهلاك
सीमित जनसंख्या	किल् ल तुस् सुक् कान्	(मु)	قلة السكان
किला	कल् अः/कि लाअ्	(मु)	قلعة / قلاع
चिंता	क लक्	(मड)	قلق
गहरी चिंता	क लक् अ मीक्	(मड)	قلق عميق
1. कलम, पेन 2. अनुभाग	क लम्/अक् लाम्	(मड)	قلم / اقلام
लागत अनुभाग	क ल मुत् तद् मीन्	(मड)	قلم الثمين
निर्यात अनुभाग	क ल मुत् त.स् दीर्	(मड)	قلم التصدير
प्रतिपूर्ति अनुभाग	क ल मुत् तअ् बी .दात्	(मड)	قلم التعويضات
गुप्तचर विभाग	क ल मुल् मु ख्वा ब रात्	(मड)	قلم المخابرات
लेखा अनुभाग	क लम् मु रा ज अ तिल् िह् सा बात्	(मड)	قلم مراجعة الحسابات
तलना	क ला	(फ)	قلى
कम, थोड़ा	क लील्/क ला अिल्	(न मड)	قليل / قلائل

हिंदी पर्याय	देवनागरी लिप्यंतरण	व्याकरणिक कोटि	अरबी शब्द
बदतमीज	क ली तुल् अ दब्	(मड)	قليل الأدب
अनुभवहीन	क ली तुल् खिब् रः	(मड)	قليل الخبرة
कपड़ा	कु माश्/अक् मि शः	(मड)	قمّاش / قمشة
गंदगी, कूड़ा-करकट	कु मा मः/कु मा मात्	(मु)	قمامة / قمامات
शिखर, चोटी	किम् मः/कि मम्	(मु)	قمة / قمم
चाँद, चंद्रमा	क मर्/अक् मार्	(मड)	قمر / أقمار
उपग्रह, सैटेलाइट	अल् क मर् अ.स् .सि ना ओ	(मड)	القمر الصناعي
कुचलना, दबाना	क म अ	(फ)	قمع
सोच दबाना	कम् अल् अफ् कार्	(फ)	قمع الأفكار
1. चैनल 2. नहर	क नात्/क न वात्	(मु)	قناة / قنوات
शिकारी, अहेरी	कन् ना.स्/कन् ना .सून्	(मड)	قناص / قناصون
नकाब, मुखौटा	कि नाअ/अक् नि अः	(मड)	قناع / اقنعة
संतोष, तुष्टि	क ना अः	(मु)	قناعة
जूट	किन् नब्	(मड)	قنب
बम, बम का गोला	कुन् बु लः/क ना बिल्	(मु)	قنبلة / قنابل
परमाणु-बम	कुन् बु लः दर् री यः	(मु)	قنبلة ذرية
टाइम-बम	कुन् बु लः ज़ म नी यः	(मु)	قنبلة زمنية
प्रक्षेपास्त्र	अल् कुन् बु लः अ.स् .सा रू खी यः	(मु)	القنبلة الصاروخية
ऑसू गैस का गोला	कुन् बु लः मु सी लः लिद् दु मूअ	(मु)	قنبلة مسيلة للدموع

हिंदी पर्याय	देवनागरी लिप्यंतरण	व्याकरणिक कोटि	अरबी शब्द
हाइड्रोजन-बम	अल् कुन् बु लः अल् हय्दू रू जी नी यः	(मु)	القنبلة الهيدرو جينية
शिकार करना	क न.स	(फ)	قنص
वाणिज्यदूत	कुन् .सुल्	(मड)	قنصل
वाणिज्यदूत कार्यालय	कुन् .सु ली यः	(मु)	قنصلية
काउंसलेट जनरल	कुन् .सु ली यः आम् मः	(मु)	قنصلية عامة
फौज	कुव् वः/कुव् वात्	(मु)	قوة / قوات
आरक्षित बल	कुव् वा तुल् अि.ह ति यात्	(मु)	قوات الاحتياط
सुरक्षा बल	कुव् व तुल् अम्न्/कुव् वा तुल् अम्न्	(मु)	قوة الأمن / قوات الأمن
अंतरराष्ट्रीय सुरक्षा बल	कुव् वा तुल् अम्न् अद् दु व ली यः	(मु)	قوات الأمن الدولية
सशस्त्र सेना	अल् कुव् वात् अल् मु सल् ल.हः	(मु)	القوات المسلحة
सेना	अल् कुव् वात् अन् नि ज' मी यः	(मु)	القوات النظامية
राष्ट्र	कव्म्/अक् याम्	(मड)	قوم / اقوام
राष्ट्रीय	कव् मी	(न मड)	قومي
मजदूर, श्रमिक	कु वा आ मि लः	(मु)	قوى عاملة
नेतृत्व	कि या दः/कि या दात्	(मु)	قيادة / قيادات
नेतृत्व करना	कि या दः	(फ)	قيادة
सामाजिक नेतृत्व	कि या दः अिज् ति मा अी यः	(मु)	قيادة إجتماعية
बुद्धिमान नेतृत्व, समझदार नेतृत्व	अल् कि या दः अल् .ह की मः	(मु)	القيادة الحكيمة

हिंदी पर्याय	देवनागरी लिप्यंतरण	व्याकरणिक कोटि	अरबी शब्द
गाड़ी चलाना	कि या द तुस् सय् या रः	(फ)	قيادة السيارة
हाई कमान, उच्चाधिकारी	कि या. दः अुल् या	(मु)	قيادة عليا
माप	कि यास्/कि या सात्	(मड)	قياس / قياسات
धर्मांमीटर	कि या सुल् .ह रा रः	(मड)	قياس الحرارة
करना (काम आदि)	कि याम्	(फ)	قيام
कर्तव्य निभाना, कर्तव्य पूरा करना	अल् कि याम् बि अ दा अिल् वा जिव्	(फ)	القيام بأداء الواجب
छानबीन करना, तलाशी लेना	अल् कि याम् बित् तफ् तीश्	(फ)	القيام بالتفتيش
आवश्यक उपाय करना	अल् कि याम् बि अ म लित् तर ती बात्	(फ)	القيام بعمل الترتيبات
बम निरीक्षण	अल् कि याम् बि फ.ह .सिल् क ना बिल्	(फ)	القيام بفحص القنابل
जोखिम उठाना	अल् कि याम् बिल् मु ख्वा त. रः	(फ)	القيام بالمخاطرة
1. हथकड़ी 2. प्रविष्टियाँ	कय्द्/कु यूद्	(मड)	قيد / قيود
रोजनामचे में दर्ज करना	अल् कय्द् फ्री दफ् त रिल् यव् मी यः	(मु)	القيـد في دفتر اليومية
मान्यताएँ	क्री मः/कि यम्	(मु)	قيمة / قيم
आधारभूत मूल्य	अल् क्री मः अल् अ सा सी यः	(मु)	القيمة الاساسية
नाममात्र कीमत	क्री मः अिस् मी यः	(मु)	قيمة اسميه
फिराया	क्री म तुल् ओ जाद्	(मु)	قيمة الإيجار
पुरस्कार की राशि	क्री म तुल् जा अि जः	(मु)	قيمة الجائزة
बाजार की कीमत	क्री मः सू क्री यः	(मु)	قيمة سوقية

हिंदी पर्याय	देवनागरी लिप्यंतरण	व्याकरणिक कोटि	अरबी शब्द
दुगना मूल्य	अल् की मः अल् मु .दा अ फः	(मु)	القيمة المضاعفة
क = ك			
लेखक	का तिब्/कुत् ताब्	(मं)	कاتب / کتاب
मुंशी, लिपिक, क्लर्क	का तिब्/ क त वः	(मं)	कاتب / كتّبة
आशुलिपिक	का ति बुल् अिख् ति ज़ाल्	(मं)	कاتب الاختزال
मुख्य लिपिक	अल् का तिब् अल अल् वल्	(मं)	الكاتب الاول
लेखाकार	का ति बुल् .िह सा बात्	(मं)	كاتب الحسابات
निजी सचिव	का ति बुस् सिर्द्	(मं)	كاتب السر
रजिस्ट्रार; पंजीयक	का तिब् अद्ल्	(मं)	كاتب عدل
संवर्ग	का दिर्/क वा दिर्	(मं)	कادر / كوادِر
बड़ी मुसीबत, आफत, बवाल (पुं०), दुर्घटना	का रि तः/क वा रित्	(मु)	कारثة / كوارِث
हवाई दुर्घटना	का रि तः जब् वी यः	(मु)	कारثة جوية
भयानक दुर्घटना	का रि तः मु रब् वि अः	(मु)	कारثة مروّعة
1. प्याला, प्याली (स्त्री०) 2. ट्रॉफी (स्त्री०)	कास्/कु अूस्	(मं)	कास / كؤوس
कैसेट	का सीत्/का सी तात्	(मं)	कासिट / كاسيتات
ठप (बाजार)	का सिद्	(न मं)	कासद
पुरस्कार देना, इनाम देना; प्रतिफल देना	का फ अ	(फ)	काफा

हिंदी पर्याय	देवनागरी लिप्यंतरण	व्याकरणिक कोटि	अरबी शब्द
पर्याप्त	का फी	(न मं)	کافی
बातचीत करना (जैसे टेलीफोन पर)	का ल म	(फ)	کالم
चटनी	का मिखू	(मं)	کامخ
पूरा, पूर्ण	का मिल	(न मं)	کامل
पूर्णाधिकारी	का मि लु.सु.स ला.ही यात्	(न मं)	کامل الصلاحيات
कंधा	का हिल्/क बा हिल्	(मं)	کاهل / کواهل
गुप्त, छिपा हुआ	का मिन्	(न मं)	کامن
कैमरा (पुं०)	का मी रा/का मी रात्	(मं)	کاميرا / کاميرات
भविष्यदक्ता, ज्योतिषी	का हिन्/क ह नः	(मं)	کاهن / کهنه
मुँह के बल गिरना	क बा	(फ)	کبا
कबाब	क बाब्	(मं)	کباب
छिपाना, दबाना (बात का)	क ब त	(फ)	کبت
सच्चाई छिपाना	क ब तल्.ह क्री कः	(फ)	کبت الحقیقه
1. रोक लगाना 2. एड़ लगाना (धोड़े को)	क ब .ह	(फ)	کبح
क्रोध रोकना	क ब .हुल् गयज़	(फ)	کبح الغیظ
जिगर, कलेजा (स्त्री०)	क बिद्	(मं)	کبد
बड़ा होना (उम्र में)	क ब र	(फ)	کبر
बड़ा होना (रुतबे में)	क बु र	(फ)	کبر
सेतु, पुल	कुब् री/क बा री	(मं)	کبری / کباری

हिंदी पर्याय	देवनागरी लिप्यंतरण	व्याकरणिक कोटि	अरबी शब्द
घमंड (पुं०)	किब् रि याअ	(मु)	कبرياء
1. गंधक	किब् रीत्	(मं)	कब्रित
2. माचिस (स्त्री०)			
दबाना	क ब स	(फ)	कब्स
मेढ़ा	कबश्/अक् बाश्	(मं)	कबिश / اکباش
बेड़ी (स्त्री०)	क बिल्/कु बूल	(मं)	कबिल / کبول
वरिष्ठ, बड़ा (पद में), बड़ा (आयु में)	क बीर्/कि बार	(न मं)	कबीर / کبار
मुख्य सचिव	क बी उल् अु म नाअ	(न मं)	कबीर الأماء
मुख्य प्रतिनिधि	क बी उल् मु मत् ति लीन्	(न मं)	कबीर الممثلين
मुख्य अभियंता	क बी उल् मु हन् दि सीन्	(न मं)	कबीर المهندسين
मुख्यमंत्री	क बी उल् बु ज राअ	(न मं)	कबीर الوزراء
किताब (स्त्री०), पुस्तक (स्त्री०); पत्र, खत	कि ताब्/कु तुब्	(मं)	कताब / کتب
वार्षिक रिपोर्ट	कि ताब् स न वी	(मं)	कताब سنوی
मदरसा, गाँव का छोटा स्कूल	कुत् ताब्/क ता तीब्	(मं)	कताब / کتاب
लिखाई, लेख	कि ता बः/कि ता बात्	(मु)	कताब / کتابات
आशुलिपि	कि ता ब तुल् अिख् ति जाल्	(मु)	कताब الإختزال
पुस्तक विक्रेता	कु तु बी	(मं)	कसी
कंधा	क तिफ्/अक् ताफ्	(मं)	कत्फ / کتاف
गुट (पुं०), ब्लॉक (पुं०)	कुत् लः/कु तल्	(मु)	कत्ले / کتل
इसलामी गुट	अल् कुत् लः अल् अिस् ला मी यः	(मु)	الكتلة الإسلامية

हिंदी पर्याय	देवनागरी लिप्यंतरण	व्याकरणिक कोटि	अरबी शब्द
एम्प्रे-एशियन ब्लाक	अल् कुत् लः अल् अफ्रू अल् आस् य बी यः	(मु)	الكتلة الافرو- الآسيوية
राजनीतिक गुट	कुत् लः सि या सी यः	(मु)	كتلة سياسية
गुट निरपेक्ष दल, तटस्थ देशों का गुट	कुत् लः अ द मिल् जिन् िह यात्	(मु)	كتلة عدم الإنحياز
छिपाना	क त म	(फ)	كتم
फौजी दस्ता (पु0), फौजी टुकड़ी	क ती बः/क ता औब्	(मु)	كتيبة / كتائب
गाढ़ापन (पु0); घनापन (पु0)	क ता फः	(मु)	كثافة
जनसंख्या घनत्व, आबादी का घनापन	अल् क ता फः अस् सुक् का नी यः	(मु)	الكثافة السكانية
बहुतायत, मात्रा-आधिक्य	कत् रः	(मु)	كثرة
1. आबादी बढ़ना 2. गाढ़ा होना	क तु फ	(फ)	كثف
इकट्ठा करना, एकत्र करना	क त ल	(फ)	كثل
घना (जंगल); गाढ़ा (घोल)	क तीफ्	(मु)	كثيف
बाहुल्य, आधिक्य	क तीर	(न म)	كثير
शराब (स्त्री0), दारू, मद्य, मदिरा	कु .हल्	(म)	كحول
मेहनत करना, परिश्रम करना	कद् द	(फ)	كدّ
परिश्रम करना, मेहनत करना	क द .ह	(फ)	كدح
गँदला होना (पानी का)	कद् द र	(फ)	كدر
अंधार लगाना, ढेर लगाना	कद् द स	(फ)	كدّس

हिंदी पर्याय	देवनागरी लिप्यंतरण	व्याकरणिक कोटि	अरबी शब्द
जोर से हँसना, कहकहा लगाना	कद् क द	(फ)	كدكد
झूठ बोलना	क द ब	(फ)	كذب
झुठलाना	कद् द ब	(फ)	كذب
झूठ (पु०), असत्य (पु०)	किद्द वः	(मु)	كذبة
कॉपी (लिखने के लिए)	कुर रा सः/कुर रा सात्	(मु)	كتراسة : كتراسات
इज्जत, आदर (पु०)	क रा मः	(मु)	كرامة
आत्म सम्मान (पु०)	क रा मा तुन् नफ़्स	(मु)	كرامة النفس
नफरत, घृणा; नापसंदी	क रा ही यः	(मु)	كراهية
प्रजातीय घृणा, नस्ली नफरत	अल् क रा ही यः अल् अुन् .सु री यः	(मु)	الكراهية العنصرية
कीचड़ में (छप-छप) चलना	कर ब ल	(फ)	كربل
पछाड़ना	कर त .ह	(फ)	كترع
गेंद; गोला (पु०)	कु रः/कु रात्	(मु)	كرة / كرات
भू, जमीन	अल् कु रः अल् अर् .दी यः	(मु)	الكرة الأرضية
फुटबॉल	कु र तुल् क दम्	(मु)	كرة القدم
साफ करना, छानना	कर र र	(फ)	كتر
पेट्रोल साफ करना	कर र रल् बित् रूल्	(फ)	كتر البترول
कोशिश करना	कर र स	(फ)	كترس
कुर्सी	कुर सी /क रा सी	(मड)	كرسى / كراسى
स्टूल, तिपाई	कर सी बि ला ज'हर्	(मड)	كرسى بلاظهر

हिंदी पर्याय	देवनागरी लिप्यंतरण	व्याकरणिक कोटि	अरबी शब्द
अदालत की कुर्सी, जज की कुर्सी	कुर सील् क .दाअ्	(मذ)	كرسى القضاء
दोहराना	कर क र	(फ)	كر كر
इज्जत करना, आदर-सत्कार करना	कर र म	(फ)	كرم
अंगूर की बेल	कर मः	(मु)	كرمة
1. दानी 2. कुलीन	क रीम्/कु र माअ्	(न मذ)	كریم / كرماء
कंजूस होना	क ज म	(फ)	كزم
कपड़ा, वस्त्र	कि साअ्/अक् सि यः	(मذ)	كساء / اكبة
मंदी (स्त्री०)	क साद्	(मذ)	كساد
कारोबार का ठप होना, व्यापार में मंदी	क सा बुत् ति जा रः	(मذ)	كساد التجارة
फायदा; कमाई (स्त्री०)	कसब्	(मذ)	كسب
1. कमाना 2. (मन) जीतना	क स व	(फ)	كسب
हिमायत हासिल करना; मदद लेना	कस् बुत् ता औद्	(फ)	كسب التأييد
विश्वास जीतना, भरोसा हासिल करना	कस् बुत् ति कः	(फ)	كسب الثقة
जनमत बनाना (अपने पक्ष में)	कस् बुर् राय् अल् आम्म्	(फ)	كسب الرأي العام
क़त्ला धन, हराम की कमाई	कस्ब् गय्द् शर् औ	(मذ)	كسب غير شرعى
दोस्त बनाना, दोस्ती करना	कस् बुल् बुद्द्	(फ)	كسب الود

हिंदी पर्याय	देवनागरी लिप्यंतरण	व्याकरणिक कोटि	अरबी शब्द
हुलत लेना, समय माँगना (किसी से)	कस् बुल् वक्त	(फ)	كسب الوقت
गुस्ता होना, आलसी होना	क सु ल	(फ)	كسل
.. खप्पर 2. कमंडल 3. धैला 1. डायरी (स्त्री०)	कश् कूल	(मड)	كشكول
तगति से चलना, तेज चलना	क.द् क.द	(फ)	كضكض
बाना (गुस्से को)	क ज.म	(फ)	كظم
गुस्से को दबाना	कज् मुल् गयज्	(फ)	كظم الغيظ
आयश्चित (पुं०)	कफ् फा रः	(मु)	كفارة
आयल करना, कोशिश करना	क फ.ह	(फ)	كفح
आयश्चित करना	कफ् फ र अन्	(फ)	كفرعن
अफन डालना, कफन में पेटना	कफ् फ न	(फ)	كفن
अफन	क फन्/अक् फान्	(मड)	كفن / اكفان
अतिभू, जामिन	क फील	(मड)	كفيل
इफाजत करना	क ल अ	(फ)	كلا
कुत्ता, श्वान	कल्व्/कि लाव्	(मड)	كلب / كلاب
अपनाम (पुं०)	कुन् यः	(मु)	كنية
अरम करना (फूँक से हाथ अरम करना)	कह् क ह	(फ)	كهكه
अयेड़ (व्यक्ति)	कहल्/कु हल्	(मड)	كهل / كهول
विध्यवाणी करना	क ह न	(फ)	كهن

हिंदी पर्याय	देवनागरी लिप्यंतरण	व्याकरणिक कोटि	अरबी शब्द
प्याला, कटोरी (स्त्री०)	कूब/अक् वाब	(मं)	كوب / اكواب
कूपन	कू बुन्/कू बू नात्	(मं)	كوبون / كوبونات
झोपड़ी (स्त्री०)	कू ख/अक् वाख	(मु)	كوخ / اكواخ
1. बाँधना (पगड़ी)	कव् व र	(फ)	كُور
2. लपेटना (बिस्तर)			
गुलबंद (पु०), स्कार्फ (पु०)	कू फी यः	(मु)	كوفية
सितारा, तारा	कव् कव्/क वा किब	(मं)	كوكب / كواكب
ढेर लगाना	कव् व म	(फ)	كُوم
ढेर (पु०)	कव् मः/कव् मात्	(मु)	كُومة / كومات
दुनिया (स्त्री०), संसार; ब्रह्मांड	कव् नू	(मं)	كون
बनाना	कव् व न	(फ)	كُون
मापना, नापना	कय् य ल	(फ)	كَيْل
दुश्मनी, बैर (पु०)	की नः	(मु)	كَيْنة
तोड़ना	क स र	(फ)	كسر
एकाधिकार समाप्त करना, एकाधिकार तोड़ना	कस् तुल् अि.ह ति काद्	(फ)	كسر الاحتكار
रुकावट दूर करना	कस् तुल् .ह वा जिस्	(फ)	كسر الحواجز
रिकार्ड तोड़ना	कस् तुल् रक्म् अल् कि या सी	(फ)	كسر الرقم القياسي
खामोशी तोड़ना	कस् तुल् .समुत्	(फ)	كسر الصمت
कानून तोड़ना, नियमोल्लंघन करना	कस् तुल् का नून्	(फ)	كسر القانون
प्रस्ताव का उल्लंघन करना	कस् तुल् क राद्	(फ)	كسر القرار

हिंदी पर्याय	देवनागरी लिप्यंतरण	व्याकरणिक कोटि	अरबी शब्द
उसूल तोड़ना, सिद्धांत से इटना	कस् उल् मब् दअ	(फ)	كسر المبدأ
भावरण (पुं०); गिलाफ (पुं०); लेबास (पुं०)	किस बः	(मु)	كسوة
दी, गणवेश, यूनीफार्म	किस बः रस् मी यः	(मु)	كسوة رسمية
सर्च लाइट (स्त्री०) स्काउट, बालचर	कश् शाफ़	(मड)	كشاف
सूची (सामान की) (स्त्री०) नुस्खा (डाक्टर का) रिपोर्ट (स्त्री०), प्रतिवेदन	कश्फ़/कु शूफ़	(मड)	كشف / كشوف
तन-विवरण	कश् फुल अउ जूर	(मड)	كشف الاحور
थियारों की सूची	कश् फुल अस लि हः	(मड)	كشف الأسلحة
इसाब-किताब का विवरण	कश् फुल हि साब	(मड)	كشف الحساب
जकन हटाना; परदा हटाना	कश् फुल गि ताअ	(फ)	كشف الغطاء
काब हटाना, परदा हटाना	कश् फुल नि क़ाब	(फ)	كشف النقاب
हरेदार की कोठरी (स्त्री०), मटी (स्त्री०)	कुशक्/अक् शाक्	(मड)	كشك / اكشاك
माचारपत्र-पटल, अखबार का टाल	कुशक् बय अि.स. सु. हुफ़	(मड)	كشك بيع الصحف
कना; बाज आना	कफ़ फ़	(फ)	كف
जबिल, योग्य	कुफ़अ/अक् फ़ाअ	(न मड)	كفاء / اكفاء

हिंदी पर्याय	देवनागरी लिप्यंतरण	व्याकरणिक कोटि	अरबी शब्द
अनधिक कोशिश; संघर्ष (अन्याय के विरुद्ध)	कि फ़ा.ह	(मं)	كفاح
स्वतंत्रता-संघर्ष, आजादी की लड़ाई	कि फ़ा .हुत् त.ह रीद्	(मं)	كفاح التحرير
जिजीविषा, जिंदा रहने की कोशिश	अल् कि फ़ा.ह मिन् जर् रा अिल् ब क़ाअ्	(मं)	كفاح من حراء البقاء
1.पेट भर (खाना)	क फ़ाफ़्	(मं)	كفاف
2.जरूरत भर (सामान)			
जमानत, गारंटी	क फ़ा लः/क फ़ा लात्	(मु)	كفالة/ كفالات
लियाकत, योग्यता	क फ़ा अः/क फ़ा आत्	(मु)	كفاءة / كفاءات
प्रशासनिक योग्यता	अल् क फ़ा अः अल् अि दा री यः	(मु)	كفاءة الادارية
काम करने की योग्यता	क फ़ा अ तुल् अ दाअ्	(मु)	كفاءة الأداء
लड़ने की योग्यता	क फ़ा अः .हर् बी यः	(मु)	كفاءة حربية
पर्याप्तता	कि फ़ा यः	(मु)	كفاية
गारंटी देना (किसी की); जिम्मेदारी लेना	क फ़ ल	(फ)	كفل
योग्य, उपयुक्त	कु फ़ुअ्/ अ किफ़् फ़ाअ्	(न मं)	كفوء / اكفاء
गारंटीकर्ता, जिम्मेदारी लेने वाला	क फ़ील्	(न मं)	كفيل
बात (स्त्री०), बातचीत (स्त्री०)	क लाम्	(मं)	كلام
मनमोहक बातें, दिलचस्प बातें	क लाम् रा अिअ्	(मं)	كلام رائع
चिकनी-चुपड़ी बातें	क लाम् मु ज़ख् रफ़्	(मं)	كلام مزخرف
तफलीफ़ देना; जिम्मे डालना (कोई काम)	कल् ल फ़	(फ)	كلف

हिंदी पर्याय	देवनागरी लिप्यंतरण	व्याकरणिक कोटि	अरबी शब्द
लागत	कुल् फः	(मु)	كلفة
उत्पादन-लागत	कुल् फ तुल् अिन् ताज्	(मु)	كلفة الإنتاج
भवन निर्माण-लागत	कल् फ तुल् बि नाअ्	(मु)	كلفة البناء
1. पैरा (पु०), अनुच्छेद (पु०)	क लि मः/क लि मात्	(मु)	كلمة / كلمات
2. भाषण (पु०), दो शब्द (पु०)			
प्रशंसा के शब्द	क लि म तुल् अिअ् जाव्	(मु)	كلمة الاعجاب
संपादकीय (पु०)	क लि म तुल् त.ह् रीद्	(मु)	كلمة التحرير
1. महाविद्यालय (पु०), कॉलेज (पु०) 2. संकाय (पु०)	कुल् ली यः/कुल् ली यात्	(मु)	كلية / كليات
सैनिक महाविद्यालय, मिलिट्री कॉलेज	अल् कुल् ली यः अल् अस् क री यः	(मु)	الكلية العسكرية
कुंद, बिना धार का (घाक्)	क लील्	(न मं)	كليل
मंदबुद्धि	क ली लुद् इहन्	(न मं)	كليل الذهن
एशौआराम की चीजें, सजावट का सामान (पु०)	क मा ली यात्	(मु)	كُماليات
हुंडी, ड्राफ्ट (पु०)	कम् बि या लः/कम् बि या लात्	(मु)	كمبيالة / كمبيالات
डिमांड ड्राफ्ट	कम् बि या लः लुद् फ़अु अिन् दत् त लब्	(मु)	كمبيالة تدفع عند الطلب
कंप्यूटर	कम बि यू तर/कम् बि यू त रात्	(मं)	كمبيوتر / كمبيوترات
इशारा करना	क ना	(फ)	كنا
इशारा (पु०)	कि ना यः/कि ना यात्	(मु)	كناية / كنايات

हिंदी पर्याय	देवनागरी लिप्यंतरण	व्याकरणिक कोटि	अरबी शब्द
झाड़ू लगाना, सफाई करना	क न स	(फ)	کنس
साफ सुथरा करना, झाड़ू-पोंछा करना	अल् कन्स् वत् तन् ज़ीफ़	(फ)	الكنس والتنظيف
गिरजाघर (पुं०)	क नी सः/क ना अस्	(मु)	كنيسة / كنائس
प्याला, प्याली (स्त्री०)	कूब्/अक् वाब्	(मं)	كوب / اكواب
पुल	कूब् री/क बा री	(मं)	كوبری / كباری
राष्ट्रमंडल, कॉमनवैल्थ	अल् कब् मन् वयल्त्	(मु)	الکومنولث
वजूद, अस्तित्व	कवन्	(मं)	کون
इस्त्री करना, प्रेस करना (कपड़ा)	क वा	(फ)	کوی
बिजली	क ह् र बाअ्	(मु)	کهرباء
बिजली-मिस्त्री (स्त्री०)	कह् र बा अी/कह् र बा अी यून्	(मं)	کهربائی / کهربائیون
बिजली देना, बिजली पहुँचाना	कह् र बः	(फ)	کهریبه
देहात में बिजली पहुँचाना	कह् र ब तुर रीफ़	(फ)	کهریبه الريف
अघेड़ उम्र का (आदमी)	कहल्	(न मं)	کهل
प्रीड़ावस्था, अघेड़ उम्र	कु हू लः	(मु)	کھوله
चालाकी, होशियारी, अक्लमंदी	कि या सः	(मु)	کیاسه
ढाँचा; अस्तित्व, वजूद	कि यान्/कि या नात्	(मं)	کیان / کیانات
आर्थिक ढाँचा	अल् कि यान् अल् अिक् ति .सा दी	(मं)	الکیان الإقتصادی
औद्योगिक ढाँचा	अल् कि यान अ.स् .सि ना अी	(मं)	الکیان الصناعی

हिंदी पर्याय	देवनागरी लिप्यंतरण	व्याकरणिक कोटि	अरबी शब्द
कानूनी ढाँचा, कानून व्यवस्था	अल् कि यान् अल् का नू नी	(मذ)	الكيان القانوني
कौमी वजूद, राष्ट्रीय अस्तित्व	अल् कि यान् अल् व त नी	(मذ)	الكيان الوطني
थैली (स्त्री०), थैला; पर्स, बटुवा	कीस्/अक् यास्	(मذ)	کیس / اکیاس
बरफ की थैली	की सुत् तल्ज	(मذ)	کیس الثلج
गैस बैग	कि सुल् गास्	(मذ)	کیس الغاز
डाक थैला	किस लिल् अिर् सा ली यात्	(मذ)	کیس للرساليات
किलो	की लू/की लू जि राम्	(मذ)	کیلو/کیلو حرام
किलो वोल्ट	की लू फूलत्	(मذ)	کیلو فولت
किलोलीटर	की लू ली तर्	(मذ)	کیلو لیتر
किलोमीटर	की लू मी तर्	(मذ)	کیلو میتر
किलोवाट	की लू वात्	(मذ)	کیلو وات

ल = ل

नहीं, नकारना	ला/ला आत्	(मذ)	لا / لا اءات
शरणार्थी	ला जिअ्/ला जि अून्	(मذ)	لاجئ / لاجئون
दिखाई देना; चमकना	ला .ह	(फ)	لاح
देखना, ध्यान से देखना, प्रेक्षण करना	ला .ह ज	(फ)	لاحظ
आगामी, आनेवाला (समय)	ला .हिक्	(न मذ)	لاحق
पीछा करना, खोज में रहना	ला .ह क	(फ)	لاحق
आश्रय, पनाह लेना	ला इ	(फ)	لاذ

हिंदी पर्याय	देवनागरी लिप्यंतरण	व्याकरणिक कोटि	अरबी शब्द
भाम जाना, फरार हो जाना	ला इ बिल् फि राइ	(फ)	لاذ بالفرار
बेतार का तार	ला सिल् की	(न मं)	لاسلکی
दिल रखना, धिक्नी-घुपड़ी बातें करना	ला त-फ	(फ)	لاطف
अहिंसा (स्त्री०)	ला अहुन्फ	(मं)	لاعنف
सांकेतिक पताका	ला फि तः/ला फि तात्	(मु)	لافتة / لافتات
स्वागत-पताका	ला फि त तुत् तर .हीव्	(मु)	لافتة الترحيب
मुलाकात करना, भेंट करना	ला का	(फ)	لاقي
लानत-मलामत करना, बुरा-भला कहना	ला म	(फ)	لام
धूना, पास-पास होना	ला म स	(फ)	لامس
चमकदार, चमकीला	ला मिअ	(न मं)	لامع
कार्यसूची; टाइम-टेबल (पु०); कायदा-कानून (पु०)	ला अि .हः/ल वा अि.ह	(मु)	لائحة / لوائح
गूदा	लुव्व/अल् बाव्	(मं)	لب / ألباب
कागज बनाने वाला गूदा	लुव्व दुल् व रक्	(मं)	لب الورق
वस्त्र, कपड़ा (पहनने का)	लि बास्/अल् बि सः	(मं)	لباس / البسة
सरकारी लिबास, शासकीय वेश	अल् लि बास् अद् रस् मी	(मं)	اللباس الرسمي
दूध	ल बन्/अल् बान्	(मं)	لين / ألبان
छाछ	ल बन् रा अिव्	(मं)	لين رائب
दही (पु०)	अल् ल बन् अज् .जु वा दी	(मं)	اللين الزبادى

हिंदी पर्याय	देवनागरी लिप्यंतरण	व्याकरणिक कोटि	अरबी शब्द
किसी आवाज पर हँ कहना, उत्तर देना	लब् बा	(फ)	لَبّی
नकाब	लि ताम्/अल् ति मः	(मड)	لثام / الثمة
मसूडा (पुं०)	लित् तः/लित् तात्	(मु)	لثة / لثاثة
प्यार करना; चुंबन लेना	त त म	(फ)	لثم
पनाह लेना, पनाह माँगना	त ज अ	(फ)	لجأ
मुकदमा दावर करना	ल ज अ अि लल् क दाअ	(फ)	لجأ إلى القضاء
आयोग (पुं०)	लज् नः/लि जान्	(मु)	لجنة / لجان
प्रशासनिक समिति	लज् न तुल् अि दा रः	(मु)	لجنة الادارة
मिलिटरी स्टाफ कमेटी	लज् न तु अर् का निल् .हर्ब्	(मु)	لجنة اركان الحرب
स्वागत समिति	लज् न तुल् अिस् तिक् बाल्	(मु)	لجنة الاستقبال
कार्यसमिति	लज् न तुल् अअ् माल्	(मु)	لجنة الاعمال
राहत समिति	तज् न तुल् अि गा तः	(मु)	لجنة الإغاثة
प्रादेशिक समिति	अल् लज् नः अल् अिक् ली मी यः	(मु)	اللجنة الإقليمية
चुनाव समिति	लज् नः अिन् ति खा बी यः	(मु)	لجنة إنتخابية
संपादक मंडल	लज् न तुल् त.ह् रीर्	(मु)	لجنة التحرير
तैयारी समिति	लज् नः त.ह् .दी री यः	(मु)	لجنة تحضيرية
नामांकन-समिति	लज् न तुल् तर शी .हात्	(मु)	لجنة الترشيحات
समन्वय समिति	लज् न तुल् तन् सीक्	(मु)	لجنة التنسيق
सांस्कृतिक समिति	अल् लज् नः अत् त का फी यः	(मु)	اللجنة الثقافية
स्थायी समिति	अल् लज् नः अद् बा अि मः	(मु)	اللجنة الدائمة

हिंदी पर्याय	देवनागरी लिप्यंतरण	व्याकरणिक कोटि	अरबी शब्द
कार्य-समिति	अल् लज् नः अल् आ मि लः	(मु)	اللجنة العاملة
उप-समिति	अल् लज् नः अल् फर् औ यः	(मु)	اللجنة الفرعية
प्रवेश-समिति	लज् न तुल् कु बूल्	(मु)	لجنة القبول
जूरी	लज् न तुल् मु हल् लि फ्रीन्	(मु)	لجنة المحلفين
नियंत्रण-कमेटी	लज् न तुल् मु रा क बः	(मु)	لجنة المراقبة
निरस्त्रीकरण आयोग	लज् न तु नल् अिस् सि ला.ह	(मु)	لجنة نزع السلاح
शांति समिति	लज् न तुल् हुद् नः	(मु)	لجنة الهدنة
मांस, गोश्त	ल.हम्/लु.हम्	(मذ)	لحم / لحوم
काटना (साँप का)	ल द ग	(फ)	لدغ
स्वादिष्ट, मजेदार, लजीज	ल दीद्	(न मذ)	لذيذ
भाषा (स्त्री०), जवान (स्त्री०); जीम (स्त्री०)	लि सान्/अल् सि नः	(मذ)	لسان / السنة
धिपकाना, लगाना (पोस्टर इत्यादि)	ल .सि क	(फ)	لصق
लथेड़ना, सानना	लत् त. ख	(फ)	لطح
रोचक बनाना (बातचीत)	लत् त. फ	(फ)	لطف
मजेदार, रोचक (बातचीत), सुहावना (मौसम)	ल त.फी	(न मذ)	لطيف
राल, धूक	लु आब्	(मذ)	لعاب
खिलौना (पुं०); खेल (पुं०)	लुअ् बः/लु अब्	(मु)	لعبة / لعب
भाषा, जवान	लु गः/लु गात्	(मु)	لغة / لغات
कूट भाषा, गुप्त भाषा	लु गः अि.सु ति ला .ही यः	(मु)	لغة إصطلاحية

हिंदी पर्याय	देवनागरी लिप्यंतरण	व्याकरणिक कोटि	अरबी शब्द
दरबारी भाषा, न्यायालय की भाषा	लु ग तुलु ब लात्	(मु)	لغة البلاط
सरकारी भाषा, राजभाषा	लु गः रसु मी यः	(मु)	لغة رسمية
आम बोलचाल की भाषा, जनभाषा	अल् लु गः अल् आम् मी यः	(मु)	اللغة العامية
पहेली (स्त्री०), गोरखधंधा	लुगलु/अल् गलु	(मड)	لغز , ألغاز
लपेटना, पैक करना	लफ् फ़	(फ)	لف
पैकेट (पुं०)	लि फ़ा फ़ः/ल फ़ा अिफ़	(मु)	لفافة , لفائف
शब्द	लफ़्ज्/अल् फ़ाज्	(मड)	لفظ , ألفاظ
निकलना, उगलना	ल फ़ ज़	(फ)	لفظ
मुलाकात (स्त्री०), भेंट (स्त्री०); समालाप	लि काअ्/लि का आत्	(मड)	لقاء , لقاءات
प्रेस कॉन्फ़ेस, प्रेस सम्मेलन	लि काअ् .सु .हु फ़ी	(मड)	لقاء صحفي
अंतिम भेंट, आखिरी मुलाकात	अल् लि काअ् अन् नि हा ओ	(मड)	اللقاء النهائي
उपनाम, उर्फ़	ल कब्/अल् काब्	(मड)	لقب , ألقاب
दृश्य (पुं०), मंजर	लुक् तः/लुक् त-ग़	(मु)	لقطة , لقطات
भेंट करना, मिलना, मुलाकात करना	ल कि य	(फ)	لقى
क्षण (पुं०), लम्हा (पुं०); झलक, झँकी	लम् .हः/लम् .हात्	(मु)	لمحة , لمحات
चकाचौच (स्त्री०), घमक-दमक (स्त्री०)	ल म आन्	(मड)	لمعان
जरूरत की चीज़ें, साजोसामान	ल वा ज़िम् ला ज़िम्	(मड)	لوازم : لازم

हिंदी पर्याय	देवनागरी लिप्यंतरण	व्याकरणिक कोटि	अरबी शब्द
सफर का सामान, असबाब	ल वा जि मुस् स फ़र्	(मु)	لوازم السفر
मूल आवश्यकताएँ	ल वा जि मुल् म अी शः	(मु)	لوازم المعيشة
1. झंडा 2. जिला 3. सेना की टुकड़ी (स्त्री०)	लि वाअ/अल् वि यः	(मं)	لواء / الوية
लथेड़ना, गंदा करना	लव् व त्	(फ)	لوث
तख्ती (स्त्री०), बोर्ड	लव्.ह/अल् वा.ह	(मं)	لوح / الواح
1. नाम पट्टिका 2. पेंटिंग, चित्र 3. चार्ट (दामों इत्यादि का)	लव् .हः/लव् .हात्	(मु)	لوحة / لوحات
मूल्य सूची	लव् .ह तुल् अस् आर्	(मु)	لوحة الأسعار
सूचना पट्ट, नोटिस बोर्ड	लव् .ह तुल् अिअ ला नात्	(मु)	لوحة الإعلانات
तैलचित्र	लव् .हः जय् ती यः	(मु)	لوحة زيتية
रंग	लवन्/अल् वान्	(मं)	لون / ألوان
सफेद रंग	अल् लवन् अल् अब् य.इ	(मं)	اللون الابيض
लाल रंग	अल् लवन् अल् अ.इ मर्	(मं)	اللون الاحمر
नीला रंग	अल् लवन् अल् अश् रक्	(मं)	اللون الازرق
काला रंग	अल् लवन् अल् अस् वद्	(मं)	اللون الاسود
पीला रंग	अल् लवन् अल् अ.स् फ़र्	(मं)	اللون الاصفر
मोड़ना, बल देना, मरोड़ना	ल वा	(फ)	لوى
दहकती आग (स्त्री०)	ल हव्	(मं)	لهب
भड़कना (आग, भावनाएँ आदि)	ल हि ब	(फ)	لهب

हिंदी पर्याय	देवनागरी लिप्यंतरण	व्याकरणिक कोटि	अरबी शब्द
बोली	लह् जः/लह् जात्	(मु)	لهجة / لهجات
स्थानीय बोलियाँ	अल् लह् जात् अल् म .हल् ली यः	(मु)	اللهجات المحلية
रात (स्त्री०), रात्रि (स्त्री०)	लयल्/ल या ली	(मذ)	ليل / ليالي
मुलायम करना	लय् य न	(फ)	لين

म = م

मरना	मात	(फ)	مات
कारनामा (पुं०)	मा तु रः/म आ तिद्	(मु)	مأثرة / مآثر
स्नातकोत्तर उपाधि प्राप्त व्यक्ति, कला निष्णात	मा जिस् तीद्	(मذ)	ماجستير
चंचल	मा जिन्	(मذ)	ماجن
दावत, भोज (पुं०)	मा दु बः/म आ दिव्	(मु)	مأدبة / مآدب
इफ्तार पार्टी	मा दु बत् अिफ् तः	(मु)	مأدبة إفطار
स्वागत भोज	मा दु बत् तक् रीम्	(मु)	مأدبة تكريم
सरकारी दावत	मा दु बः रस् मी यः	(मु)	مأدبة رسمية
रात्रि भोज, डिनर पार्टी	मा दु बः अ शाअ्	(मु)	مأدبة عشاء
शानदार दावत	मा दु बः फा खि रः	(मु)	مأدبة فاخرة
1. धारा, दफा (कानून की) 2. सामग्री	माद् दः/म वाद्द्	(मु)	مادة / مواد
खाद्य सामग्री	माद् दः गि दा ओ यः	(मु)	مادة غذائية
पौलिश, रंग-रोगन	माद् दः मु लम् मि अः	(मु)	مادة ملمعة

हिंदी पर्याय	देवनागरी लिप्यंतरण	व्याकरणिक कोटि	अरबी शब्द
भौतिक; भौतिकवादी	माद् दी/माद् दी यून्	(न मड)	मادی / مادیون
उद्देश्य, प्रयोजन, मकसद	मा रिब/म आ रिब्	(मड)	मारब / مارب
विद्रोही, हठी, अकडू	मा रिड्	(न मड)	मारद
मार्च (का महीना)	मा रिस्	(मड)	मारस
करना (कोई काम), -का व्यवसाय करना	मा र स	(फ)	मारस
चिकित्सा कार्य करना, डॉक्टरी करना	मा र सत् ति. बा ब:	(फ)	मारस الطبابة
दबाव डालना	मा र स .दगत्	(फ)	मारस ضغط
1. अस्पताल 2. पागलखाना	मा रिस् तान्/मा रिस् ता नात्	(मड)	मारस्तान / مارستانات
फील्ड मार्शल	अल् माद् शाल्	(मड)	المارشال
मार्गच्युत, भटका हुआ	मा रिक्	(न मड)	मारक्
मार्का (पुं०), लेबल (पुं०)	माद् कः/माद् कात्	(मु)	मारके / ماركات
ट्रेड मार्क (पुं०)	माद् कः ति जा री यः	(मु)	मारके تجارية
पंजीकृत मार्का, रजिस्टर्ड ट्रेड मार्क	माद् कः मु सज् ज लः	(मु)	मारके مسجلة
कठिनाई (स्त्री०), मुश्किल	मा ज़िक्/म आ ज़िक्	(मड)	माज़ / مآزق
हीरा	मास्/मा सात्	(मड)	मास / ماسات
त्रासदी	मा सात्/म आ सी	(मु)	मासा / مآسى
ग्राही; पकड़ने वाला	मा सिक्/मा सि कून्	(मड)	मासक / ماسكون
बही लेखक, मुनीम	मा सि कुद् द फ़ा तिद्	(मड)	मासक الدفاتر
पाइप (पुं०)	मा सू रः/म बा सीद्	(मु)	मासورة / مواسير

हिंदी पर्याय	देवनागरी लिप्यंतरण	व्याकरणिक कोटि	अरबी शब्द
टाल-मटोल करना	मा तं ल	(फ)	ماطل
मशीन, यंत्र (पुं०)	मा की नः/मा की नात्	(मु)	ماکينة / ماكينات
संपत्ति, पूँजी, निधि, दौलत, सरमाया	मात्/अम् वाल	(मड)	مال / اموال
आरक्षित निधि	अल् माल् अल् अि.ह् ति या ती	(मड)	الحال الاحتياطي
सरकारी संपत्ति	मा लुल् हु कू मः	(मड)	مال الحكومة
बचत (स्त्री०)	अल् माल् अल् मु वफ् फ़र	(मड)	الحال الموفر
मालिक	मा लिक्/मुल् लाक्	(मड)	مالك / ملاك
कानूनी मालिक	अल मा लिक् अश् शर् अी	(मड)	المالك الشرعي
पुलिस कमिश्नर; सरकारी कर्मचारी	मा मूर/मा मू रून्	(मड)	مأمور / مأمورون
पोस्टमास्टर, डाकपाल	मा मू रुल् ब रीद्	(मड)	مأمور البريد
जेलर, जेल का अफसर	मा मू रुस् सिज़न्	(मड)	مأمور السجن
उत्पाद शुल्क अधिकारी, आबकारी अफसर	मा मू रु.द् .द रा अिब्	(मड)	مأمور الضرائب
पुलिस अफसर	मा मू रुल् मर् कश्	(मड)	مأمور المركز
1. रुकावट (स्त्री०)	मा निअ/म बा निअ	(मड)	مانع / موانع
2. अनापत्ति (स्त्री०), एतराज			
गनी, जल	माअ/मि याह	(मड)	ماء / مياه
वर्ण का पानी	मा अुद् द हब्	(मड)	ماء الذهب
आँख से निकलने वाला पानी	मा अुल् अयन्	(मड)	ماء العين
शिवजल	मा अुन् मु कद् दस्	(मड)	ماء مقدس

हिंदी पर्याय	देवनागरी लिप्यंतरण	व्याकरणिक कोटि	अरबी शब्द
तेजाब	मा अन्न नाइ	(मं)	ماء النار
गुलाब जल	मा अल्ल वरद्	(मं)	ماء الورد
सौ (पुं०), सैकड़ा (पुं०)	मि अः/मि आत्	(मुं)	مائة / مئاة
शत-प्रतिशत, सौ फीसदी	मि अः फ़िल् मि अः	(मुं)	مائة فى المائة
खाने की मेज	मा अि इः/म वा अिद्	(मुं)	مائدة / موائد
खाने की मेज	मा अि दतु अक्ल	(मुं)	مائدة أكل
गोल मेज	मा अि दः मुस् त दी रः	(मुं)	مائدة مستديرة
डेस्क, लिखने की मेज	मा द तुल् कि ता बः	(मुं)	مائدة الكتابة
बातचीत, संवाद (पुं०)	मु बा .ह तः/मु बा .ह तात्	(मुं)	مباحثة / مباحثات
आरम्भिक बातचीत	मु बा .ह तात् त.ह .दी री यः	(मुं)	مباحثات تحضيرية
द्विपक्षी बातचीत	मु बा .ह तात् तु ना ओ यः	(मुं)	مباحثات ثنائية
आमने-सामने की बातचीत	मु बा .ह तात् मु बा शि रः	(मुं)	مباحثات مباشرة
पहल, नया कदम (पुं०), पेशकदमी	मु बा द रः/मु बा द रात्	(मुं)	مبادرة / مبادرات
शांति की पहल	मु बा द र तुस् स लाम्	(मुं)	مبادرة السلام
परिवर्तन (पुं०), बदलाव (पुं०)	मु बा द लः	(मुं)	مبادلة
मुद्राविनिमय	मु बा द ल तुल् अुम् लः	(मुं)	مبادلة العملة
मैच (पुं०), मुकाबला (खेल का) (पुं०)	मुक बा रात्/मु बा र यात्	(मुं)	مباراة / مباريات
कुश्ती का मुकाबला (पुं०); रस्साकशी	मु बा र ज़ः	(मुं)	مبارزة
सीधा, प्रत्यक्ष	मु बा शिर	(न मं)	مباشر

हिंदी पर्याय	देवनागरी लिप्यंतरण	व्याकरणिक कोटि	अरबी शब्द
आरंभ (पुं०), शुरुआत	मु बा श रः	(मु)	مباشرة
सत्ता हाथ में लेना	मु बा श र तुस् सुल् तः	(मु)	مباشرة السلطة
अनुसंधान, गवेषणा (स्त्री०), खोज (स्त्री०), जाँच-पड़ताल का विषय	मब् .हत्/म बा िहत्	(मु)	مبحث / مباحث
फौजदारी तहकीकात, आपराधिक जाँच-पड़ताल	अल् म बा िहत् अल् जि ना ओ यः	(मु)	المباحث الجنائية
उसूल, कायदा, नियम	मब् दअ/म बा दी	(मु)	مبدأ / مبادئ
मार्गदर्शक, नियम	म बा दी तब् जी ही यः	(मु)	مبادئ توجيهية
पार्टी के उसूल, पार्टी के कायदे कानून	म बा दील् िहत्ब्	(मु)	مبادئ الحرب
लोकतांत्रिक सिद्धांत	म बा दी अद् दी मू कि रा त्नी यः	(मु)	مبادئ الديمقراطية
गुटनिरपेक्षता के सिद्धांत	म बा दी अ द मिल् अिन िह यात्	(मु)	مبادئ عدم الإنحياز
किंगूल खर्च	मु बद् दिर्/मु बद् दि रून्	(मद्)	مبذّر / مبذرون
कूलर; पानी का कूलर	मु बर् रिद्/मु बर् रि दात्	(मद्)	مبرّد / مبرّدات
स्पष्टीकरण, सफाई, बहाना	मु बर् रिर्/मु बर् रि रात्	(मद्)	مبرّر / مبررات
प्रसन्न, खुश	मब् सूत्/मब् सू तून्	(न मद्)	مبسوط / مبسوطون
ईसाई मिशनरी	मु बश् शिर्/मु बश् शि रून्	(मद्)	مبشر / مبشرون
दूत; प्रतिनिधि	मब् अूत्/मब् अू तून्	(मद्)	مبعوث / مبعوثون
सरकारी प्रतिनिधि	मब् अूत् रस् मी	(मद्)	مبعوث رسمي
व्यक्तिगत दूत	अल् मब् अूत् अश् शख् .सी	(मद्)	المبعوث الشخصي
कुल रकम (स्त्री०)	मब् लय्/म बा लिम्	(मद्)	مبلغ / مبالغ
कुल राशि (स्त्री०)			

हिंदी पर्याय	देवनागरी लिप्यंतरण	व्याकरणिक कोटि	अरबी शब्द
भवन, इमारत (स्त्री०)	मब् ना/म बा नी	(मذ)	مبنى / مباني
दूतावास	मब् ना अस् सि फा रः	(मذ)	مبنى السفارة
कचहरी (स्त्री०), कोर्ट-कचहरी (स्त्री०), न्यायालय	मब् ना अल् म.ह क मः	(मذ)	مبنى المحكمة
मंत्रालय	मब् ना अल् वि जा रः	(मذ)	مبنى الوزارة
नाशक	मु बीद्	(न मذ)	مبيد
कीटनाशक दवा	मु बीद् लिल् .ह श रात्	(न मذ)	مبيد للحشرات
बिक्री	म बीअ/म बी आत्	(मذ)	مبيع / مبيعات
थोक बिक्री	म बी आत् बिल् जुम् लः	(मु)	مبيعات بالجملة
नकद बिक्री	म बी आत् नक् दी यः	(मु)	مبيعات نقدية
अनुसरण (पुं०), किसी काम के पीछे लगे रहना	मु ता ब अः	(मु)	متابعة
संबंध बनाए रखना	मु ता ब अ तुल् अित् ति .सा लात्	(फ)	متابعة الاتصالات
मुलाकात जारी रखना	मु ता ब अ तुल् अित् ति मा आत्	(फ)	متابعة الاجتماعات
तहकीकात जारी रखना	मु ता ब अ तुल् त.ह कीक्	(फ)	متابعة التحقيق
बातचीत जारी रखना	मु ता ब अ तुल् .ह दीत्	(फ)	متابعة الحديث
व्यापार करना, खरीदना और बेचना	मु ता ज रः	(फ)	متاجرة
चोर-बाजारी करना	अल् मु ता ज रः फिस् सूक् अस् सव् दाअ्	(फ)	المتاجرة في السوق السوداء
संलग्न, मिला, सटा	मु ता खिम्	(न मذ)	متاخم
सीमा से संलग्न, सरहद से मिला हुआ	मु ता खिम् लिल् .हु दूद्	(न मذ)	متاخم للحدود

हिंदी पर्याय	देवनागरी लिप्यंतरण	व्याकरणिक कोटि	अरबी शब्द
सभ्य (व्यक्ति)	मु त अद् दिव्/मु त अद् दि बून्	(न म्)	متأدب / متأدبون
सामान, भार	म ताअ/अम् ति अः	(म्)	متاع / امتعة
दृढ़ता, मजबूती	म ता नः	(म्)	متانة
सच्चरित्र होना	म ता नः फिल् खुल्क्	(म्)	متانة في الخلق
भूल-भुलैया	म ता हः/म ता हात्	(म्)	متاهة / متاهات
1. चंदा दाता 2. (रचना) सहयोगी	मु त बर् रिअ/मु त बर् रि अून्	(म्)	متبرع / متبرعون
मूर्ख, बेवकूफ	मु त बल् लिद्/मु त बल् लि दून्	(म्)	متبلد / متبلدون
दुकान; शोरूम	मत् जर्/म ता जिर्	(म्)	متجر / متاجر
जनरल स्टोर्स	अल् मत् जर् अल् आम्म्	(म्)	المتجر العام
सुपर मार्केट	अल् मत् जर् अल् क बीर्	(म्)	المتجر الكبير
प्रवक्ता	मु त .हद् दित्/मु त .हद् वि तून्	(म्)	متحدث / متحدثون
सरकारी प्रवक्ता	अल् मु त .हद् दित् विस् मिल् .हु कू मः	(म्) باسم	المتحدث بالحكومة
संग्रहालय, अजायबघर	मत् .हफ्/म ता .हिफ्	(म्)	متحف / متاحف
अल्पभाषी; आत्मसंयमी (व्यक्ति)	मु त .हफ् फिन्/मु त .हफ् फि जून्	(न म्)	متحفظ / متحفظون
यशपाती, तरफदार	मु त .हय् यिस्/मु त .हय् यि जून्	(न म्)	متحيز / متحيزون
विफल, नाकामयाब, नाकाम; टूटा हुआ	मु त ख़ा दिल/मु त ख़ा दि लून्	(न म्)	متخاذل / متخاذلون
वेशेषज्ञ	मु त ख़.स्.सि.स्/मु त ख़.स्.सि.सून्	(न म्)	متخصص / متخصصون

हिंदी पर्याय	देवनागरी लिप्यंतरण	व्याकरणिक कोटि	अरबी शब्द
हिसाब-किताब में माहिर	मु त ख.स् .सि.स् फ़िल् .हि साब्	(न मंड)	متخصص في الحساب
पिछड़ा (हुआ)	मु त खल् लिफ्/मु त खल् लि फून्	(न मंड)	متخلف / متخلفون
पढ़ाई-लिखाई में पिछड़ा (हुआ)	अल् मु त खल् लिफ् फ़िल् तअ लीम्	(न मंड)	لمتخلف في التعليم
अनुवादक, भाषांतरकार	मु तर् जिम्/मु तर् जि मून्	(मंड)	مترجم / مترجمون
खुशहाल; शाहखर्च	मुत् रिफ्/मुत् रि फून्	(न मंड)	مترف / مترفون
1. अवकाश 2. गुंजाइश (स्त्री०)	मुत् त सअ	(मंड)	تسع
समय की गुंजाइश	मुत् त सअ फ़िल् वक्त्	(मंड)	تسع في الوقت
क्रमवार, क्रम से	मु त सल् सिल्	(न मंड)	تسلييل
शक्की मिजाज वाला, शंकालु	मु त शक् किफ्/मु त शक् कि फून्	(न मंड)	متشكك / متشككون
अतिवादी; उग्रवादी, चरमपंथी	मु त तर् रिफ्/मु त तर् रि फून्	(मंड)	متطرف / متطرفون
परजीवी	मु त तफ् फ़िल्/मु त तफ् फ़ि लून्	(मंड)	متطفل / متطفلون
स्वयं-सेवक	मु त तव् विअ/मु त तव् वि अून्	(मंड)	متطوع / متطوعون
सुख पहुँचाना, मजा देना	मत् त अ	(फ)	متع
हमदर्द	मु त आ तिफ्/मु त आ ति फून्	(न मंड)	متعاطف / متعاطفون
ठेकेदार	मु त आ किद्/मु त आ कि दून्	(मंड)	متعاقّد / متعاقدون
आराम (पुं०), सुख (पुं०), मजा (पुं०)	मुत् अ:	(मू)	متعة

हिंदी पर्याय	देवनागरी लिप्यंतरण	व्याकरणिक कोटि	अरबी शब्द
कट्टर; मतांध	मु त अ.स् सिस्/मु त अ.स् सि बून्	(मड)	متعصب / متعصبون
बेरोजगार (व्यक्ति)	मु त अत् ति.ल्/मु त अत् ति. लून्	(मड)	متعطّل / متعطّلون
दुर्गंधयुक्त, बदबूदार, सड़ा हुआ	मु त अफ् फिन्	(न मड)	متعفن
(अपने ऊपर) जिम्मेदारी लेने वाला (व्यक्ति)	मु त अह हिद्/मु त अह हि बून्	(मड)	متعهد / متعهدون
काम दिलाने वाला (ठेकेदार)	मु त अह हिद् अअ माल्	(मड)	متعهد أعمال
मजदूरों का ठेकेदार	मु त अह हिद् तव् रीद् अुम् माल्	(मड)	متعهد توريد عمال
परदेसी, अजनबी, प्रवासी	मु त ग़र् रिब्/मु त ग़र् रि बून्	(मड)	متغرب / متغربون
1. आशावान 2. शगुन देख कर काम शुरू करने वाला	मु त फा अिल्/मु त फा अि लून्	(मड)	متفائل / متفائلون
विस्फोटक सामग्री (स्ट्री0), बम	मु त फ़ज़् जिद्/मु त फ़ज़् जि रात्	(मड)	متفجر / متفجرات
तमाशबीन, तमाशाई	मु त फ़र् रिज़्/मु त फ़र् रि जून्	(मड)	متفرّج / متفرّجون
पूर्णकालिक, पूरे समय के लिए	मु त फ़र् रिग्/मु त फ़र् रि शून्	(न मड)	متفرّغ / متفرّغون
सर्वोत्तम, सर्वश्रेष्ठ	मु त फव् विक्/मु त फव् वि फ़ून्	(न मड)	متفوق / متفوقون
सेवानिवृत्त, अवकाशप्राप्त, पेंशनभोगी (व्यक्ति)	मु त क़ा अिद्/मु त क़ा अि बून्	(मड)	متقاعد / متقاعدون
1. आवेदक, प्रार्थी 2. विकसित	मु त क़द् दिम्/मु त क़द् दि मून्	(मड)	متقدم / متقدمون
उपयुक्त, उपरिक्थित	अल् मु त क़द् दिम् दिक् रुह्	(मड)	المتقدم ذكره
वयोवृद्ध, वृद्ध	मु त क़द् दिम् फ़िल् अुम्	(मड)	متقدم في العمر

हिंदी पर्याय	देवनागरी लिप्यंतरण	व्याकरणिक कोटि	अरबी शब्द
माहिर, दक्ष	मुत् किन्/मुत् कि नून्	(मذ)	متقن / متقنون
हानिकारक, नुकसानदेह	मुत् लिफ्	(न मذ)	متلف
प्रदूषित, गंदगी में लिपटा	मु त लब् वित्	(न मذ)	متلوث
क्रांतिकारी	मु त मर् रिद्/मु त मर् रि दून्	(मذ)	متمرد / متمردون
इच्छुक, आरजू करने वाला	मु त मन् नी/मु त मन् नून्	(न मذ)	متمنى / متمنون
धनी, धनाढ्य, दौलतमंद	मु त मब् विल्/मु त मब् वि लून्	(मذ)	متمول / متمولون
1. पीठ, कमर 2. मूल पाठ	मत्तन्/मु तून्	(मذ)	متن / متون
मूल पाठ (पुस्तक का)	मत्त नुल् कि ताब्	(मذ)	متن الكتاب
मजबूत	म तीन्	(न मذ)	متين
पार्क, उद्यान, बाग	मुन् त जह्/मुन् त ज हात्	(मذ)	منتزه / منتزهات
राष्ट्रीय उद्यान	अल् मुन् त जह् अल् व त नी	(मذ)	المنتزه الوطنى
उपस्थित, मौजूद	मु त बा जिद्/मु त बा जि दून्	(न मذ)	متواجد / متواجدون
विरासत, (बाप-दादा से मिली संपत्ति आदि)	मु त बा रित्	(मذ)	متوارث
संतुलित, बराबर का, बराबर भार का	मु त बा जिन्	(न मذ)	متوازن
तना हुआ, तनावदार	मु त बत् तिद्	(न मذ)	متوتر
उपलब्ध, मौजूद	मु त वफ् फिद्	(मذ)	متوفر
मजबूत, पक्का, टिकाऊ	म तीन्	(न मذ)	متين
उदाहरण, दृष्टांत, मिसाल (स्त्री०)	मि ताल्/अम् दि लः	(मذ)	مثال / امثلة
मूर्तिकार, बुत-तराश	मत्त ताल्/मत्त ता लून्	(मذ)	مثال / مثالون
बरमा (छेद करने वाला)	मित्त् कब्	(मذ)	منقب

हिंदी पर्याय	देवनागरी लिप्यंतरण	व्याकरणिक कोटि	अरबी शब्द
सम्प, सुसंस्कृत; पढ़ा-लिखा	मु तक् कफ़/मु तक् क फून्	(न मड)	مشف / مثقفون
उदाहरण, दृष्टान्त, मिसाल (स्त्री०)	म तल्/अम् ताल्	(मड)	مثل / امثال
1. अभिनय करना 2. प्रतिनिधित्व करना	मत् त ल	(फ)	مثل
मूल्य निर्धारक, मूल्यांकक	मु तम् मिन्	(मड)	مضمن
कन्न, आखिरी ठिकाना	मत् वा/म ता वी	(मड)	مثنوى / مثنوی
उत्तेजक	मु तीद्	(न मड)	مثير
भयानक, डरावना, खौफनाक	मु ती उद्द दुअद्	(न मड)	مثير الذعر
लड़ाई कराने वाला	मु ती उल् फित् नः	(न मड)	مثير الفتنة
प्रतिस्पर्धा, मुकाबला (पुं०), आमना-सामना (पुं०)	मु जा ब हः	(मु)	مجاهدة
वाद-विवाद (पुं०), तर्क-वितर्क (पुं०)	मु जा द लः	(मु)	مجادلة
जान की बाजी (लगाना)	मु जा ज़ फः	(मु)	مجازفة
अकाल (पुं०), सूखा (पुं०), भुखमरी	म जा अः/म जा आल्	(मु)	مجاعة / مجاعات
मैदान; क्षेत्र; अवकाश, अवसर	म जाल्/म जा ताल्	(मड)	مجال / مجالات
कार्य-क्षेत्र	म जा लुल् अ मल्	(मड)	مجال العمل
पत्रकारिता का क्षेत्र	अल् म जाल् अ.स्.सु.हु फ्री	(मड)	المجال الصحفي
औपचारिकता	मु जा म लः	(मु)	مجاملة
दो देशों के बीच की औपचारिकता	अल् मु जा म लः बय् नश् शु अूब्	(मु)	المعاملة بين الشعوب
राजनयिक औपचारिकता	अल् मु जा म लः अद् दिब् लू मा सी यः	(मु)	المعاملة الدبلوماسية

हिंदी पर्याय	देवनागरी लिप्यंतरण	व्याकरणिक कोटि	अरबी शब्द
निःशुल्क, मुफ्त	मज् जान्	(मं)	مجان
1.मिला हुआ (मकान), सटा हुआ; अगला 2.मुजाविर (कब्र की निगरानी करने वाला)	मु जा विर्	(मं)	مجاور
एलान (पुं०)	मु जा ह रः	(मु)	مجاهرة
समाज	मुज् त मअ/मुज् त म आत्	(मं)	مجتمع / مجتمعات
समाजवादी समाज	अल् मुज् त मअ अल् अिश् ति रा की	(मं)	المجتمع الاشتراكي
अंतरराष्ट्रीय समुदाय	अल् मुज् त मअ अद् दु व ली	(मं)	المجتمع الدولي
पतनशील समाज	मुज् त मअ मुन् .हल्	(मं)	مجتمع مهمل
समृद्ध समाज, खुशहाल समाज	मुज् त मअ अर् र ख़ाअ्	(मं)	مجتمع الرخاء
बड़प्पन; बुजुर्गियत, बुजुर्गी	मज्द/अम् जाद्	(मं)	مجدد / امجد
चप्पू, डौंड	मिज् दाफ्/म जा दीफ्	(मं)	مجداف / مجاديف
(सु) परीक्षित, आजमाया हुआ; अनुभव	मु जर् रब्	(मं)	مجرّب
अपराधी, मुजरिम	मुज् रिम्/मुज् रि मून्	(मं)	مجرم / مجرمون
युद्ध-अपराधी	मुज् रि मुल् .हर्ब्	(मं)	مجرم الحرب
राजनीतिक अपराधी	मुज् रिम् सि या सी	(मं)	مجرم سياسى
पक्का अपराधी	मुज् रिम् मुअ् ताद्	(मं)	مجرم معتاد
दौड़; बहाव (पानी का), रास्ता (दौड़ का)	मज् रा/म जारी	(मं)	مجرى / مجارى
परिस्थितियाँ, हालात का रुख	मज् रल् अ.ह् वाल्	(मं)	مجرى الاحوال

हिंदी पर्याय	देवनागरी लिप्यंतरण	व्याकरणिक कोटि	अरबी शब्द
नहर का बहाव, नहर का रास्ता	मज् रल् क नात्	(मड)	مجرى القناة
हवा का रुख	मज् रल् ह वा अ	(मड)	مجرى الهواء
हत्याकांड (पु०), सामूहिक हत्या, खून-खराबा (पु०)	मज् ज रः	(मड)	مجزرة
कसीटी (स्त्री)	मि जस्स्	(मड)	محسّ
पत्रिका, रिसाला (पु०)	म जल् लः/म जल् लात्	(मु)	محلة / محلات
साप्ताहिक-पत्रिका	म जल् लः अस् वू औ यः	(मु)	مجلة اسبوعية
मासिक-पत्रिका	म जल् लः शह् री यः	(मु)	مجلة شهرية
सभा (स्त्री०), असेंबली (स्त्री०), बोर्ड, मजलिस (स्त्री०)	मज् लिस्/म जा लिस्	(मड)	مجلس / محاسن
निदेशक मंडल, संचालक मंडल	मज् लि सुल् अि दा रः	(मड)	مجلس الإدارة
परामर्श समिति	मज् लिस् अिस् ति शा री	(मड)	مجلس إستشارى
उच्च सदन, प्रवर सदन, राज्यसभा	अल् मज् लिस् अल् अअ् ला	(मड)	المجلس الاعلى
सैन्य सर्वोच्च परिषद	अल् मज् लि सुल् अअ् ला लिल् कुव वात्	(मड)	المجلس الأعلى للقوات
राष्ट्रीय परिषद, जातीय सभा	मज् लि सुल् अुम् मः	(मड)	مجلس الامة
क्षेत्रीय परिषद	अल् मज् लिस् अल् अिक् ली मी	(मड)	المجلس الإقليمى
संयुक्त राष्ट्र	मज् लि सुल् अु म मिल् मुत् त िह दः	(मड)	مجلس الأمم المتحدة
सुरक्षा परिषद	मज् लि सुल् अम्न्	(मड)	مجلس الأمن
राष्ट्रीय शांति परिषद, कौमी अमन समिति	मज् लि सुल् अम् निल् कव् मी	(मड)	مجلس الأمن القومى
उत्पादकता परिषद	मज् लि सुल् अिन् ताज्	(मड)	مجلس الإنتاج

हिंदी पर्याय	देवनागरी लिप्यंतरण	व्याकरणिक कोटि	अरबी शब्द
नगरपालिका, नगर परिषद	अल् मज् लिस् अल् ब ल दी	(मं)	المجلس البلدى
अनुशासनिक परिषद	अल् मज् लिस् अत् ता दी बी	(मं)	المجلس التأديبي
जॉच समिति, तहकीकाती समिति	मज् लि सुत् त.ह् कीक्	(मं)	مجلس التحقيق
विधान परिषद, विधानसभा	अल् मज् लि सुत् तश् री औ	(मं)	المجلس التشريعى
समन्वय समिति	मज् लि सुत् तन् सीक्	(मं)	مجلس التنسيق
कार्यकारी परिषद	अल् मज् लिस् अत् तन् फ्री डी	(मं)	المجلس التنفيذى
सेन्सर बोर्ड	मज् लि सुल् मु रा क बः	(मं)	مجلس المراقبة
लोकसभा	मज् लि सुन् नुव् वाव्	(मं)	مجلس النواب
मंत्रिमंडल	अल् मज् लिस् अल् वि ज़ा री	(मं)	المجلس الوزارى
फ्रीजर	मु जम् मिद्	(मं)	محمد
आतिशदान (पुं०), अँगीठी	मज् म रः/म जा मीर्	(मुं)	محجرة / محامير
सम्मेलन, सभा (स्त्री०)	मज् मअ/मज् म आत्	(मं)	مجمع / مجتمعات
अकादमी (स्त्री०)	अल् मज् मअ अल् अिल् मी	(मं)	المجمع العلمى
भाषा संस्थान	मज् म अुल् लु गः	(मं)	مجمع اللغة
कुल योग, कुल जमा (स्त्री०)	मज् मूअ	(मं)	مجموع
वर्ग, गुट, समूह (पुं०)	मज् मूअः/मज् मू आत्	(मुं)	مجموعة / مجموعات
गुट-निरपेक्ष देशों का समूह	मज् मू अ तुद् दु बल् गय् रिल् मुन् .हा ज़ः	(मुं)	مجموعة الدول غيرالمتحازة
समग्र रचनावली, संपूर्ण रचनावली	अल् मज् मू अः अल् का मि लः	(मुं)	المجموعة الكاملة
पागल (व्यक्ति), दिवाना	मज् नून्/म जा नीन्	(मं)	مجنون / مجانين
अग्निपूजक	म जू स्	(मं)	محوس

हिंदी पर्याय	देवनागरी लिप्यंतरण	व्याकरणिक कोटि	अरबी शब्द
अग्निपूजा	म जू सी यः	(मु)	محوسية
प्रयास, प्रयत्न, कोशिश (स्त्री०)	मज् हूद्/मज् हू दात्	(मु)	مجهود / مجهودات
असाधारण प्रयत्न, गैर मामूली कोशिश	मज् हूद् खा रिक्	(मड)	مجهود خارق
अज्ञात (व्यक्ति), अज्ञात (वस्तु..)	मज् हूल्/मज् हू लून्	(न मड)	مجهول / مجهولون
श्रद्धेय; पवित्र	म जीद्	(न मड)	مجيد
बातचीत, वार्ता	मु .हा द तः/मु .हा द तात्	(मु)	محادثة / محادثات
द्विपक्षीय वार्ता, दुतरफा बातचीत	अल् मु .हा द तात् अल् तु ना ओ यः	(मु)	المحادثات الثنائية
योद्धा, लड़ाकू	मु .हा रिद्/मु .हा रि बून्	(मड)	محارب / محاربون
लेखापाल, लेखाकार	मु .हा सिद्/मु .हा सि बून्	(मड)	محاسب / محاسبون
लेखा-परीक्षक	मु .हा सिद् का नू नी	(मड)	محاسب قانوني
प्राध्यापक; सहायक प्रोफेसर	मु .हा दिद्/मु .हा दि बून्	(मड)	محاضر / محاضرون
घेराव (पुं०)	मु .हा .स रः	(मड)	محاصرة
गवर्नर, राज्यपाल; संरक्षक	मु .हा फिज्/मु .हा फि जून्	(मड)	محافظ / محافظون
समय का पाबंद	मु .हा फिज् अ लल् वक्त	(मड)	محافظ على الوقت
रेलवे गार्ड	मु .हा फि जुल् कि ताद्	(मड)	محافظ القطار
1. सूबा (पुं०), जिला (पुं०), प्रदेश (पुं०) 2. सुरक्षित रखना	मु .हा फ जः/मु .हा फ जात्	(मु)	محافظة / محافظات
देश की इज्जत को बनाए रखना	अल् मु .हा फ जः अ ला क रा म तिल् बि लाद्	(मु)	المحافظة على كرامة البلاد
अनुशासन बनाए रखना	अल् मु .हा फ जः अ लन् नि जाम्	(मु)	المحافظة على النظام

हिंदी पर्याय	देवनागरी लिप्यंतरण	व्याकरणिक कोटि	अरबी शब्द
मुकदमा (पु०)	मु .हा क मः	(मु)	محاكمة
बंद मुकदमा	मु .हा क मः सिद्दी यः	(मु)	محاكمة سرية
राजनीतिक मुकदमा	मु .हा क मः ति या सी यः	(मु)	محاكمة سياسية
बंद कमरे में मुकदमा	मु .हा क मः फिल का मी रा	(मु)	محاكمة في الكاميرا
कानूनी मुकदमा	मु .हा क मः का नू नी यः	(मु)	محاكمة قانونية
मित्रता, मैत्री, दोस्ती	मु .हा ल फः	(मु)	مخالفة
वकालत, तरफदारी	मु .हा मात्	(मु)	محاماة
वकील, बैरिस्टर, अधिवक्ता	मु .हा मी/मु .हा मून्	(मं)	محامي / محامون
लोक-अभियोजक, सरकारी वकील	अल् मु .हा मी अल् आम्म्	(मं)	المحامي العام
संवाद (पु०), बातचीत	मु .हा व रः	(मु)	محاورة
प्रयत्न (पु०), कोशिश	मु .हा व लः/मु .हा व लात्	(मु)	محاولة / محاولات
हत्या का प्रयास (राजनीतिक)	मु .हा व ल तुल् अिम् ति याल्	(मु)	محاولة الاغتيال
घुसपैठ की कोशिश			
निष्फल प्रयास, नाकाम कोशिश	मु .हा व लः फा शि लः	(मु)	محاولة فاشلة
सफल प्रयास, कामयाब कोशिश	मु .हा व लः ना जि .हः	(मु)	محاولة ناجحة
समझौते की कोशिश	मु .हा व ल तुल् तस बी यः	(मु)	محاولة التسوية
निष्पक्ष	मु .हा यिद्/मु .हा यि वून्	(न मं)	محايد / محايدون
प्रेमी	मु .हिब्ब/मु .हिब् बून्	(मं)	محب / محبون
स्वार्थी, खुदगर्ज	मु .हिब्ब लि दा तिह	(मं)	محب لذاته
घोखेबाज	मु .ह ताल्/मुह ता लून्	(मं)	محتال / محتالون
क्रोधी, गुस्सैल	मु .ह त दिम्	(न मं)	محتدم

हिंदी पर्याय	देवनागरी लिप्यंतरण	व्याकरणिक कोटि	अरबी शब्द
पेशेवर	मु.ह त रिक्/मुह त रि फून्	(मं)	محترف / محترفون
जमाखोर	मु.ह त किर्/मुह त कि रून्	(मं)	محتكر / محتكرون
अंतर्वस्तु; विषय-सूची	मु.ह त वा/मुह त व यात्	(मं)	محتوى / محتويات
पत्र का मजमून, पत्र की विषयवस्तु	मु.ह त व या तुल् खि ताब्	(मं)	محتويات الخطاب
खान (पत्थर की)	म.ह जर्/म .हा जिर्	(मं)	محجر / محاجر
संगरोध	म.ह जर .सि.ह .ही	(मं)	محصر صحي
रोड-रोलर	म.ह द लः	(मं)	محدلة
हल	मि.ह रात्/म .हा रीत्	(मं)	محراث / محارث
ट्रैक्टर	मि.ह रात् बु घा री	(मं)	محراث بخارى
संवाददाता, रिपोर्टर; संपादक	मु .हर् रिर्/मु .हर् रि रून्	(मं)	محبر / محررون
आधिकारिक स्तंभ लेखक	मु .हर् रिर् रस् मी	(मं)	محبر رسمى
स्तंभ-लेखक	मु .हर् रिर् .सु .हु फ्री	(मं)	محبر صحفي
उकसाने वाला, भड़काने वाला	मु .हर् रि.इ	(मं)	محرض
बगावत के लिए उकसाने वाला, बगावत के लिए भड़काने वाला	मु .हर् रि.इ अ लत् तव् रः	(मं)	محرض على الثورة
मरघट, श्मशान घाट	म.ह रक्	(मं)	محرق
मोटर इंजन	मु .हर् रिक्/मु .हर् रि कात्	(मं)	محرك / محركات
ताप इंजन	अल् मु .हर् रिक् अल् .ह रा री	(मं)	المحرك الحرارى
डीजल इंजन	मु .हर् रिक् दी जल्	(मं)	محرك ديزل
विजली का इंजन	मु .हर् रिक् कर् र वा ओ	(मं)	محرك كهربائى
दुखदायक, अफसोसजनक	मु.ह जिन्	(मं)	محزن

हिंदी पर्याय	देवनागरी लिप्यंतरण	व्याकरणिक कोटि	अरबी शब्द
चापलूसी, चमचागिरी, खुशामद	म.ह. सू. बी. यः	(मु.)	محسوبة
संग्राहक, जमा करने वाला	मु. ह.सू. सिसल/मु. ह.सू. सिसलू	(मं.)	محصل / محصلون
संवाहक, कंडक्टर	मु. ह.सू. सिसलुत्त सय या रः	(मं.)	محصل السيارة
कर-समाहर्ता, महसूलदार	मु. ह.सू. सिसलु.द.द रा अिबू	(मं.)	محصل الضرائب
टिकट कलक्टर, टिकट संग्राहक	मु. ह.सू. सिसलुल कि तार्	(मं.)	محصل القطار
पैदावार (स्त्री०), उपज (स्त्री०)	म.ह. सूल/मु.ह. सू. लात्	(मं.)	محصول / محصولات
अच्छी पैदावार	म.ह. सूल व फीरू	(मं.)	محصول و فیر
1. कार्यवृत्त; कार्यवाही (स्त्री०) 2. रपट (स्त्री०), रिपोर्ट (स्त्री०)	म.ह. दर/म. हा. दिदरू	(मं.)	محضر / محاضر
कार्यवृत्त	म.ह. दर व का अि अिल जलू सः	(मं.)	محضر وقائع الجلسة
केंद्र (पुं०); स्टेशन (पुं०)	म. हत्. तः/म. हत्. तःत्	(मु.)	محطة / محطات
रेडियो स्टेशन, आकाशवाणी	म. हत्. तः तुल अि द्रा अः	(मु.)	محطة الإذاعة
मौसम कार्यालय	मु. हत्. तः तुल अरू. सादू	(मु.)	محطة الأرصاد
बिजलीघर, बिजली संयंत्र	म. हत्. तःत् तव लीदू	(मु.)	محطة توليد
रेलवे स्टेशन	मु. हत्. तःत् सिकू कत् अलू. ह दीदू	(मु.)	محطة سكة الحديد
हवाई अड्डा, विमान पत्तन	म. हत्. तःत् तयू रानू	(मु.)	محطة طيران
जल संयंत्र	म. हत्. तःत् अलू मि याहू	(मु.)	محطة المياه
परमाणु ऊर्जा केंद्र	म. हत्. तः न व बी यः	(मु.)	محطة نووية
स्ट्रेचर (पुं०); पालकी	मि. हफू फः/मि. हफू फात्	(मु.)	محفة / محفات
पर्स (पुं०); बस्ता	मि. ह. फ जः/म. हा. फिजू	(मु.)	محفظة / محافظ

हिंदी पर्याय	देवनागरी लिप्यंतरण	व्याकरणिक कोटि	अरबी शब्द
मंच; बैठक (स्त्री०), महफिल (स्त्री०)	म.ह. फ़िल्/म.हा. फ़िल्	(मं०)	محفل / محافل
शोधकर्ता, अनुसंधानकर्ता	मु.हक्. किक्/मु.हक्. कि कून्	(मं०)	محقق / محققون
पिचकारी; इजेक्शन (पुं०), सुई	मि.ह.क.नः/म.हा.किन्	(मु०)	محقنة / محاقن
कसीटी (स्त्री०)	मि.हक्क्/मि.हक्.कात्	(मं०)	محك / محكات
न्यायालय (पुं०), अदालत, कचहरी	म.ह.क.मः/म.हा.किम्	(मु०)	محكمة / محاكم
निचली अदालत	म.ह.क.मः अिब् ति दा ओ यः	(मु०)	محكمة ابتدائية
अपील कोर्ट, न्यायालय	म.ह.क.म.तुल् अिस् तिअ् नाफ़्	(मु०)	محكمة الإستئناف
उच्च न्यायालय; उच्चतम न्यायालय	अल् म.ह.क.म.तुल् अुल् या	(मु०)	المحكمة العليا
दीवानी अदालत	म.ह.क.म.तुल् ज जाअ्	(मु०)	محكمة الجراء
समरी कोर्ट	म.ह.क.मः जुल् ओ यः	(मु०)	محكمة جزئية
फौजदारी अदालत	म.ह.क.मः जि ना ओ यः	(मु०)	محكمة جنائية
अंतरराष्ट्रीय न्यायालय	अल् म.ह.क.मः अद् दु व ली यः	(मु०)	المحكمة الدولية
सैन्य-न्यायालय, फौजी अदालत	अल् म.ह.क.मःअल् अस् क री यः	(मु०)	المحكمة العسكرية
सिविल कोर्ट, सिविल अदालत	अल् म.ह.क.मः अल् म द नी यः	(मु०)	المحكمة المدنية
दुकान (स्त्री०); प्रदर्शनकक्ष	म.हल्/म.हल् लात्	(मं०)	محل / محلات
नवीनतम फैशन के सिले-सिलाए कपड़ों की दुकान, बुटीक	म.हल् लुल् अल् याअ्	(मं०)	محل الأزياء
इत्र की दुकान	म.हल् लुल् अु लू	(मं०)	محل العطور
नाई की दुकान	म.हल् लुल् हि ला कः	(मं०)	محل الحلاقة

हिंदी पर्याय	देवनागरी लिप्यंतरण	व्याकरणिक कोटि	अरबी शब्द
ताँझी	म .हल् लु ग सी लिल् म ला बिस्	(मड)	محل غسيل الملابس
विश्लेषक	मु .हल् लिल्/मु .हल् लि लून्	(मड)	محلل / محللون
राजनीतिक विश्लेषक	अल् मु .हल् लिल् अस् सि या सी	(मड)	المحلل السياسي
स्थानीय, देसी	म .हल् ली	(न मड)	محلى
प्रशंसनीय	म.ह मूद्/म.ह मू हून्	(मड)	محمود / محمودون
1. संरक्षित देश (पु०) 2. अभयारण्य (पु०)	म.ह मी यः/म.ह मी यात्	(मु)	محمية / محميات
कठिनाई, मुश्किल	मि.ह नः/मि .हन्	(मु)	محنة / محن
महासागर	मु .हीत्/मु .ही तात्	(मड)	محيط / محيطات
हिंद महासागर	अल् मु .हीत् अल् हिन् दी	(मड)	المحيط الهندي
दिमाग, भेजा	मुख्ख/अम् खाख्	(मड)	مخ / امخاخ
सारांश, सार तत्व	मुख्ख खुल् क लाम्	(मड)	مخ الكلام
गुप्तचर, जासूस; मुखबिर	मु खा बिर्/मु खा बि रून्	(मड)	مخابر / مخابرون
गुप्तचरी, जासूसी; जासूसी का महकमा	अल् मु खा ब रः/अल् मु खा ब रात्	(मु)	المخابرة / المخابرات
सी.आई.ए. (अमरीकी गुप्तचर विभाग)	अल् मु खा ब रात् अल् अम् री की यः	(मु)	المخابرات الأمريكية
दुस्साहसी, जोखिम उठाने वाला	मु खा तिर्/मु खा ति रून्	(मड)	مخاطر / مخاطرون
प्रतिपक्षी, विरोधी; दुश्मन	मु खा लिफ्/मु खा लि फून्	(मड)	مخالف / مخالفون
पनाहगाह, शरणस्थली, छिपने की जगह	मख् बअ/म खा बी	(मड)	مخبا / مخبي
प्रयोगशाला (स्त्री०)	मख्ख बर्/म खा बिर्	(मड)	مخبر / مخابر
मुखबिर	मुख्ख बिर्/मुख्ख बि रून्	(मड)	مخبر / مخبرون

हिंदी पर्याय	देवनागरी लिप्यंतरण	व्याकरणिक कोटि	अरबी शब्द
पुलिस का मुखविर	मुख बि रुश् शुरु तः	(मड)	مخبر الشرطة
आशुलिपिक, स्टेनोग्राफर	अल् मुख त जिल्	(मड)	المختزل
संग्रहकर्ता	मुख त जिन्/मुख त जि मून्	(मड)	مختزن / مختزنون
संक्षिप्त	मख् त .सर्	(न मड)	مختصر
अगवाकर्ता, अपहरणकर्ता	मुख त ति-फू/मुख त ति-फून्	(मड)	مختطف / مختطفون
पागल, दीवाना, विक्षिप्त	मुख तलल्/मुख तल् लून्	(मड)	مختل / مختلون
घोर, उच्चका; गबन करने वाला	मुख त लिस्/मुख त लि सून्	(मड)	مختلس / مختلسون
मुहरबंद, सीलबंद (वस्तु)	मख् तूम	(मड)	مختوم
नशीली दवा (स्त्री०), स्वापक	मु खद् दिर्/मु खद् दि रात्	(मड)	مخدر / مخدرات
निर्माता	मुख रिज्/मुख रि जून्	(मड)	مخرج / مخرجون
फिल्म निर्माता	मुख रि जुस् सि नी मा	(मड)	مخرج السينما
गोदाम, भंडार	मख् जन्/म खा जिन्	(मड)	مخزن / مخازن
अनाज गोदाम	मख् ज नुल् गि लाल्	(मड)	مخزن الغلال
पुलिस चौकी (स्त्री०)	मख् फर्/म खा फिर्	(मड)	مخفر / مخافر
कैंप, डेरा, शिविर	मु खय् यम्/मु खय् य मात्	(मड)	مخيم / مخيمات
फैलाना (खींचकर लंबा करना)	मद् द	(फ)	مدد
काम की अवधि बढ़ाना	मद्द फत् र तिल् अ मल्	(फ)	مدفتره العمل
चूल (स्त्री०); धुरी (स्त्री०)	म दार्/म दा रात्	(मड)	مدار / مدارات
जमीन की धुरी	म दा तुल् अर्.द्	(मड)	مدار الأرض
विवाद का विषय	म दा तुल् ब.हत्	(मड)	مدار البحث
आवगत, खातिरदारी, स्वागत-सत्कार (पुं०)	मु दा रात्	(मू)	مدارة

हिंदी पर्याय	देवनागरी लिप्यंतरण	व्याकरणिक कोटि	अरबी शब्द
दवा-दारू	मु दा वात्	(मु)	مداواة
छापा (जैसे छापा मारना) (पुं०), रेड	मु दा ह मः	(मु)	مداحهمة
अवधि, मुद्दत	मुद् दः/मु दद्	(मु)	مدة / مدد
अधिसूचना की अवधि, नोटिस की मुद्दत	मुद् द तुल् अिष् त्ताद्	(मु)	مدة الإخطار
मान्यता-अवधि	मुद् द .सु .स ला .ही यः	(मु)	مدة الصلاحية
बजट की अवधि	मुद् द तुल् मी ज़ा नी यः	(मु)	مدة الميزانية
तारीफ करना, प्रशंसा करना	म द .ह	(फ)	مدح
गेट, द्वार, दरवाजा	मद् खल्/म दा खिल्	(मु)	مدخل / مدخل
इतिहास का (नया) मोड़	अल् मद् खल् अत् ता री खी	(मु)	المدخل التاريخي
चिमनी	मिद् ख नः/म दा खिन्	(मु)	مدخنة / مدخن
मदद (स्त्री०), सहायता (स्त्री०)	म दद्	(मु)	مدد
लंबा करना (खींच कर); अवधि बढ़ाना	मद् द द	(फ)	مَدَد
ढेला (सूखी मिट्टी का)	म दद्	(मु)	مدر
अध्यापक	मु दद् रिस्/मु दद् रि सून्	(मु)	مدرس / مدرسون
अध्यापिका	मु दद् रि सः/मु दद् रि सात्	(मु)	مدرسة / مدرسات
विद्यालय (पुं०), स्कूल (पुं०), मदरसा (पुं०)	मद् र सः/म दा रिस्	(मु)	مدرسة / مدارس
प्राथमिक पाठशाला, प्राइमरी स्कूल	मद् र सः अिब् ति दा आ यः	(मु)	مدرسة ابتدائية

हिंदी पर्याय	देवनागरी लिप्यंतरण	व्याकरणिक कोटि	अरबी शब्द
निजी स्कूल, प्राइवेट स्कूल	मद् र सः अह् ली यः	(मु)	مدرسة أهلية
माध्यमिक विद्यालय	मद् र सः त्ता न वी यः	(मु)	مدرسة ثانوية
छात्रा विद्यालय	मद् र स तुल् ब नात्	(मु)	مدرسة البنات
बोर्डिंग स्कूल	मद् र सः दा खि ली यः	(मु)	مدرسة داخلية
पब्लिक स्कूल	अल् मद् र सः अल् आम् मः	(मु)	المدرسة العامة
व्यावसायिक विद्यालय	अल् मद् र सः अल् मि ह नी यः	(मु)	المدرسة المهنية
अतिथि; आमंत्रित व्यक्ति	मद् अह्वद्/मद् अह्व् वून्	(मड)	مدعو / مدعوون
दावेदार	अल् मुद् द अी/अल् मुद् द अून्	(मड)	المدعى / المدعون
महान्यायवादी, अटार्नी जनरल	अल् मुद् द अी अल् आम् म्	(मड)	المدعى العام
हीटर, अँगीठी	मिद् फ़ अः/म दा फ़ी	(मु)	مدفأة / مدفئ
तोप (स्त्री०)	मिद् फ़अ/म दा फ़िअ	(मड)	مدفع / مدافع
मशीन गन	मिद् फ़अ अू तू मा ती की	(मड)	مدفع اوتوماتيكي
तोपखाना (पु०)	मिद् फ़् अी यः	(मु)	مدفعية
भारी तोपखाना	अल् मिद् फ़् अी यः अत् त की लः	(मु)	المدفعية الثقيلة
व्यसनी, आदी (नशीली दवा आदि का)	मुद् मिन्/मुद् मि नून्	(मड)	مدمن / مدمنون
मैनेजर, प्रबंधक; निदेशक; संचालक	मु दीर्/मु दी रून्	(मड)	مدير / مديرون
नयाचार निदेशक	मु दी रुल् बु रू तू कूल्	(मड)	مدير البروتوكول
संपादक	मु दी रुत् त.ह् रीद्	(मड)	مدير التحرير

हिंदी पर्याय	देवनागरी लिप्यंतरण	व्याकरणिक कोटि	अरबी शब्द
महालेखापाल	मु दी उल् हि सा बात्	(मड)	مدير الحسابات
महानिदेशक	अल् मु दीर् अल् आमम्	(मड)	المدير العام
सुरक्षाबल महानिरीक्षक	अल् मु दीर् अल् आमम् लि कु वल् अम्नु	(मड)	المدير العام لقوى الامن
कार्यवाहक निदेशक	मु दी उल् अ मल्	(मड)	مدير العمل
निदेशक, सैन्य सक्रिया	मु दी उल् अ म ली यात् अल् .हर बी यः	(मड)	مدير العمليات الحربية
शाखा प्रबंधक	मु दी उल् फर्अ	(मड)	مدير الفرع
जाँच अधिकारी (फौजदारी मामलों का)	मु दी उल् म बा हिद् अल् जि ना ओ यः	(मड)	مدير المباحث الجنائية
बिक्री प्रबंधक	मु दी उल् म बी आत्	(मड)	مدير المبيعات
स्टेशन प्रबंधक	मु दी उल् म हत् तः	(मड)	مدير المحطة
प्रधानाध्यापक	मु दी उल् मद् र सः	(मड)	مدير المدرسة
नयाचार अधिकारी	मु दी उल् म रा सीम्	(मड)	مدير المراسيم
डाकपाल, पोस्टमास्टर	मु दीर् मक् त बिल् ब रीद्	(मड)	مدير مكتب البريد
निदेशालय (पु०)	मु दी री यः/मु दी री यात्	(मु)	مديرية / مديريات
कर्जदार, कर्णी	म दीन्/म दी नून्	(मड)	مدين / مديون
शहर (पु०), नगर (पु०)	म दी नः/मु दून्	(मु)	مدينة / مدن
रुचि (स्त्री०), पसंद (स्त्री०)	म द्वाक्	(मड)	مذاق
खून-खराबा (पु०)	मद् ब .हः/म दा बि.ह	(मु)	مذبحة / مذابح
1.ज्ञापन (पु०), मीमो (पु०), नोटिस (पु०) 2.नोटबुक	मु दक् कि रः/मु दक् कि रात्	(मु)	مذكرة / مذكرات

हिंदी पर्याय	देवनागरी लिप्यंतरण	व्याकरणिक कोटि	अरबी शब्द
अपराधी, मुजरिम, गुनहगार	मुद्द निब्/मुद्द नि बून्	(मड)	مذنب / مذنبون
तरीका; जीवन-शैली; सोचने का ढंग	मद्द हब्/मद्दा हिब्	(मड)	مذهب / مذاهب
उद्घोषक; वाचक	मु दीअ/मुदी अून्	(मड)	مذيع / مذيعون
कड़वा	मुर्र	(न मड)	مرّ
गुजरना (कहीं से)	मर् र	(फ)	مر
संशोधक, पुनरीक्षक, सुधारकर्ता	मु रा जिअ/मु रा जि ून्	(मड)	مراجع / مراجعون
लेखापरीक्षक	मु रा जि अुल् हि सा बात्	(मड)	مراجع الحسابات
जायजा (पुं०), जाँच; परिशोधन (पुं०), दोहराना (पुं०)	मु रा ज अः	(मु)	مراجعة
आवधिक जाँच, आवधिक जाँच-पड़ताल	मु रा ज अः दब् री यः	(मु)	مراجعة دورية
वार्षिक जाँच-पड़ताल	अल् मु रा ज अः अस् स न वी यः	(मु)	المراجعة السنوية
आत्म-निरीक्षण	मु रा ज अ तुन् नफ़स्	(मु)	مراجعة النفس
अंतिम जाँच, आखिरी जाँच	अल् मु रा ज अः अन् नि हा ओ यः	(मु)	المراجعة النهائية
संदेश-प्रेषक; संवाददाता	मु रा सिल्/मु रा सिल् लून्	(मड)	مراسل / مراسلون
संवाददाता, रिपोर्टर	मु रा सिल् .सु .हु फ़ी	(मड)	مراسل صحفي
पत्राचार (पुं०), पत्रव्यवहार (पुं०)	मु रा स लः	(मु)	مراسلة
नियंत्रक; सेन्सरकर्ता; प्रेक्षक	मु रा किब्/मु रा कि बून्	(मड)	مراقب / مراقبون

हिंदी पर्याय	देवनागरी लिप्यंतरण	व्याकरणिक कोटि	अरबी शब्द
लेखा परीक्षक	मु रा कि बुल् िह सा बात्	(मं)	مراقب الحسابات
महालेखापरीक्षक	मु रा किब् आम्म्	(मं)	مراقب عام
सेन्सर (पुं०); देख-रेख; नियंत्रण (पुं०)	मु रा क बः	(मु)	مراقبة
सीमाशुल्क नियंत्रण	अल् मु रा क बः अल् जुम् रु की यः	(मु)	المراقبة الجمركية
टेलीफोन टैपिंग	मु रा क बः ति लि फू नी यः	(मु)	مراقبة تلفونية
सरकारी नियंत्रण, सरकारी देख-रेख	मु रा क ब तुल् हु फू मः	(मु)	مراقبة الحكومة
विदेश विनिमय नियंत्रण	मु रा क ब तुन् नक़्द	(मु)	مراقبة النقد
सट्टेबाज	मु रा हिन्/मु रा हि नून्	(मं)	مراهن / مراهنون
वेतन, पगार (स्त्री०)	मु रत् तब्/मु रत् त बात्	(मं)	مرتب / مرتبات
स्तर (पुं०), दर्जा (पुं०)	मर त बः/म रा तिब्	(मु)	مرتبة / مراتب
दूसरा दर्जा, दूसरी श्रेणी	अल् मर त बः अत् ता नी यः	(मु)	المرتبة الثانية
राजदूत का स्तर, राजदूत का पद	मर त बत् स फ़ीर्	(मु)	مرتبة سفير
भत्ता	मु रत् तब् अि.वा फ़ी	(मु)	مرتب اضافی
बार, मर्तबा	मर रः/मर रात्	(मु)	مرة / مرات
धर्मद्रोही	मुर् तद्द्/ मुर् तद् दून्	(मं)	مرتد / مرتدون
किराए का टट्टू, भाड़े का टट्टू	मुर् त जिक्/मुर् त जि कः	(मं)	مرتزق / مرتزقة
घास स्थली (स्त्री०), बाँगर	म रज़्/मु रु ज़्	(मं)	مرج / مروج

हिंदी पर्याय	देवनागरी लिप्यंतरण	व्याकरणिक कोटि	अरबी शब्द
हॉडी (स्त्री०), देग (स्त्री०)	मिट् जल्/म रा जिल्	(मड)	مرجل / مراحل
अवस्था (किसी काम, जिंदगी आदि की)	मट् .ह लः/म रा िहल्	(मु)	مرحلة / مراحل
प्रथमावस्था	मट् .ह लः अब् ति वा औ यः	(मु)	مرحلة ابتدائية
नाजुक दौर	मट् .ह लः .हा सि मः	(मु)	مرحلة حاسمة
मौजूदा दौर, वर्तमान स्थिति	अल् मट् .ह लः अट् रा हि नः	(मु)	المرحلة الراهنة
प्रेषक, भेजने वाला	मुट् सिल्/मुट् सि लून्	(मड)	مرسل / مرسلون
शिल्पशास्त्र, स्टुडियो	मिट् सम्/म रा सिम्	(मड)	مرسم / مراسم
1. आरेख 2. फरमान, हुकमनामा	मट् सूम्/म रा सीम्	(मड)	مرسوم / مراسيم
कानूनी फरमान	मट् सूम् तश् री औ	(मड)	مرسوم تشريعى
शाही फरमान	मट् सूम् म ल की	(मड)	مرسوم ملكى
उम्मीदवार, प्रत्याशी, नामिती, नामित व्यक्ति	मु रश् श.ह/मु रश् श .हून्	(मड)	مرشح / مرشحون
पार्टी का उम्मीदवार	मु रश् श .हल् िहज्ब	(मड)	مرشح الحزب
पद का उम्मीदवार	अल् मु रश् श.ह लि मन् िसिब	(मड)	المرشح لمنصب
मार्गदर्शक, रहनुमा	मुट् शिद्/मुट् शि दून्	(मड)	مرشد / مرشدون
रोग, मर्ज, बीमारी (स्त्री०)	म र.द्/अम् रा.द्	(मड)	مرض / امراض
मधुमेह (का रोग), शक्कर की बीमारी	म र .दुस् सुक् कट्	(मड)	مرض السكر
हृदयरोग, दिल की बीमारी	म र .दुल् कल्ब	(मड)	مرض القلب
बंदरगाह, गोदी (स्त्री०)	मट् फअ्/म रा फी	(मड)	مرفا / مرفأى

हिंदी पर्याय	देवनागरी लिप्यंतरण	व्याकरणिक कोटि	अरबी शब्द
क्रेन	मिर् फ़ाअ	(मं)	مرفاع
उपयोगी सेवाएँ	मर् फ़िक्/म रा फ़िक्	(मं)	مرفق / مرافق
जन उपयोगी सुविधाएँ, सार्वजनिक सुविधाएँ	म रा फ़िक् आम् मः	(मं)	مرافق عامة
शोरबा, रसा, सूप	म रक्/मु रुक्	(मं)	مرق / مروق
कब्र (स्त्री०), मकबरा	मर् कब्/म रा क़िब्	(मं)	مرقد / مرقد
नंबर डालने की मशीन (स्त्री०)	मिर् क्रम्/म रा क्रिम्	(मं)	مرقم / مرافم
वाहन, सवारी (स्त्री०); नाव (स्त्री०), नौका(स्त्री०), किश्ती (स्त्री०)	मर् कब्/म रा क़िब्	(मं)	مركب / مراكب
गाड़ी	मर् क बः/मर् क बात्	(मं)	مركبة / مركبات
अंतरिक्षयान	मर् क ब तुल् फ़ .दाअ	(मं)	مركبة الفضاء
केंद्र	मर् कल्/म रा क़िल्	(मं)	مركز / مراکز
अंतरिक्ष अनुसंधान केंद्र	मर् कल् अब् .हा तिल् फ़ .दाअ	(मं)	مركز ابحاث الفضاء
सामाजिक केंद्र, समुदाय भवन	कर् कल् अिज् ति मा अी	(मं)	مركز اجتماعي
प्रशासनिक मुख्यालय	मर् क जुल् अि दा रः	(मं)	مركز الادارة
रेडियो स्टेशन, आकाशवाणी (स्त्री०)	मर् क जुल् अि दा अः	(मं)	مركز الاذاعة
मतदान केंद्र, जनमत संग्रह केंद्र	मर् क जुल् अिस् तिफ़् ताअ	(मं)	مركز الإستفتاء
प्रशिक्षण केंद्र	मर् क जुत् तद् रीब्	(मं)	مركز التدريب
टेलीफोन एक्सचेंज, दूरभाष केंद्र	मर् क जुत् ति लि फ़ूल्	(मं)	مركز التلفون
युवा कल्याण केंद्र	मर् कल् रि आ य तिश् श बाब्	(मं)	مركز رعاية الشباب

हिंदी पर्याय	देवनागरी लिप्यंतरण	व्याकरणिक कोटि	अरबी शब्द
मरघट, शमशान	मर् मर्	(मं)	مرمد
संगमरमर	मर् मर्	(मं)	مرمر
बीमार, रोगी, मरीज	म री.इ/मर् .दा	(मं)	مريض / مرضى
मिजाज, मनःस्थिति	मि जाज्	(मं)	مزاج
नीलामी (स्त्री०)	म जाइ	(मं)	مزاد
बोली लगाने वाला	मु जा बिद्/मु जा यि दून्	(मं)	مزاید / مزیدون
कूड़ा, कूड़ाखाना (पुं०)	मस् व लः/म जा बिल्	(मं)	مزيلة / مزایل
मिलाना	म ज ज	(फ)	مزج
फार्म हौस (पुं०)	मज् र अः/म जा रिश्	(मं)	مزرعة / مزارع
मुर्गीखाना	मज् र अ तु द वा जिन्	(मं)	مزرعة دواجن
रेलवे क्रॉसिंग	मज् ल कान्	(मं)	مزلقان
नकली, जाली (नोट, दस्तावेज)	मु जय् वर्	(नं मं)	مزور
हज्जाम, नार्ड; सजाने वाला	मु जय् यिन्/मु जय् यि नून्	(मं)	مزین / مزینون
छूना	मस् स	(फ)	مسّ
कर्मचारी, मुलाजिम	मुस् तख् दम्/मुस् तख् द मून्	(मं)	مستخدم / مستخدمون
परामर्शदाता, सलाहकार	मुस् त शाइ/मुस् त शा रून्	(मं)	مستشار / مستشارون
अस्पताल	मुस् तश् फा/मुस् तश् फ यात्	(मं)	مستشفى / مستشفيات
पागलों का अस्पताल; पागलखाना	मुस् तश् फल् म जा दीव्	(मं)	مستشفى المجاذيب
उपनिवेशिक; उपनिवेशवादी	मुस् तश् मिर्/मुस् तश् मि रून्	(मं)	مستعمر / مستعمرون

हिंदी पर्याय	देवनागरी लिप्यंतरण	व्याकरणिक कोटि	अरबी शब्द
उपनिवेश	मुस् तअ म रः/मुस् तअ म रात्	(मः)	مستعمرة / مستعمرات
शोषक	मुस् त गिल्ल/मुस् त गिल् लून्	(मः)	مستغل / مستغلون
भविष्य, आगामी समय	मुस् तक् बल्	(मः)	مستقبل
स्वतंत्र, स्वाधीन, आजाद (व्यक्ति)	मुस् त किल्ल/मुस् त किल् लून्	(मः)	مستقل / مستقلون
त्यागपत्रदाता	मुस् त कील्/मुस् त की लून्	(मः)	مستقيل / مستقيلون
दस्तावेज	मुस् त नद्/मुस् त न दात्	(मः)	مستند / مستندات
मूल दस्तावेज	मुस् त नद् अ.स् ली	(मः)	مستند اصلي
कच्चा तालाब, पोखर	मुस् तन् कअ/मुस् तन् क आत्	(मः)	مستنقع / مستنقعات
गोदाम, डिपो	मुस् तव् दअ/मुस् तव् द आत्	(मः)	مستودع / مستودعات
आयुधागार, सैनिक सामान का गोदाम	मुस् तव् द अल् आ लात् अल् .हर बी यः	(मः)	مستودع الآلات الحربية
आयातक	मुस् तव् रिद्/मुस् तव् रि दून्	(मः)	مستورد / مستوردون
औषधशाला, औषधालय	मुस् तव् .सफ्	(मः)	مستوصف
स्तर	मुस् त वा/मुस् त व यात्	(मः)	مستوى / مستويات
नैतिक स्तर	अल् मुस् तवा अल् अझ् ला की	(मः)	المستوى الأخلاقي
मूल्य-स्तर	मुस् त वल् अस् आर्	(मः)	مستوى الاسعار
उत्पादन-स्तर	मुस् त वल् अिन् ताज्	(मः)	مستوى الإنتاج
जीवन स्तर	मुस् त वल् मअी शः	(मः)	مستوى المعيشة
प्रारंभ, शुरुआत (स्त्री०)	मुस् त हल्	(मः)	مستهل

हिंदी पर्याय	देवनागरी लिप्यंतरण	व्याकरणिक कोटि	अरबी शब्द
वर्षारंभ, साल की शुरुआत	मुस् त हल् लुल् आम्म्	(मذ)	مستهل العام
प्रयोगकर्ता, उपभोक्ता	मुस् तह् लिक्/मुस् तह् लि कून्	(मذ)	مستهلك / مستهلكون
1. कुल सचिव (विश्वविद्यालय का) 2. पंजीकार	मु सज् जिल्/मु सज् जि लून्	(मذ)	مسجل / مسجلون
टैप रिकार्डर	मु सज् जि लुश् श रीत्	(मذ)	مسجل الشريط
माला	मिस् ब.ह	(मذ)	مسيح
सर्वेक्षण करना	म स .ह	(फ)	مسح
भूमि सर्वेक्षण	मस् .हुल् अ रा .दी	(मذ)	مسح الاراضى
क्षेत्र-सर्वेक्षण	अल् मस् .हुल् मस् दा नी	(मذ)	المسح الميداني
हीटर, तापक	मु सख् खिन्/मु सख् खि नात्	(मذ)	مسخن / مسخنات
पिस्तौल, रिवाल्वर, तमंचा	मु सद् दस्/मु सद् द सात्	(मذ)	مسدس / مسدسات
थियेटर, स्टेज, रंगमंच	मस् र.ह/म सा रि.ह	(मذ)	مسرح / مسارح
घर, निवास, आवास	मस् कन्/म सा किन्	(मذ)	مسكن / مساكن
सिलसिलेवार, निरंतर, लगातार	मु सल् सल्	(न म्)	مسلسل
1. रास्ता, मार्ग 2. बर्ताव, व्यवहार, सलूक	मस् लक्/म सा लिक्	(मذ)	مسلك / مسالك
खराब बर्ताव, बुरा व्यवहार	अल् मस् लक् अल् ख फीफ्	(मذ)	المسلك الخفيف
कील (स्ट्री0)	मिस् मार/म सा मीर्	(मذ)	مسمار / مسامير
पेच	मिस् मार बुर् गी	(मذ)	مسمار برغى
पांडुलिपि	मुस् वद् दः/मुस् वद् दात्	(म्)	مسودة / مسودات
जिम्मेदार (व्यक्ति)	मस् अल्ल/मस् अल्लून्	(मذ)	مستول / مستولون

हिंदी पर्याय	देवनागरी लिप्यंतरण	व्याकरणिक कोटि	अरबी शब्द
जिम्मेदारी, जवाबदेही	मस् अू ली यः/मस् अू ली यात्	(मू)	مستولية / مسئوليات
सामूहिक जिम्मेदारी	अल् मस् अू ली यः अल् ज मा अी यः	(मू)	المستولية الجماعية
मिली-जुली जिम्मेदारी	मस् अू ली यः मुश् त र कः	(मू)	مستولية مشتركة
ईसाई	म सी .ही/म सी .ही यून्	(मड)	مسيحي / مسيحيون
जुलूस (पुं०)	म सी रः/म सी रात्	(मू)	مسيرة / مسيرات
स्वतंत्रता आंदोलन	म सी र तुत् त.ह रीर्	(मू)	مسيرة التحرير
शव-यात्रा	म सी र तुल् णि दाद्	(मू)	مسيرة الحداد
शांति-यात्रा	म सी र तुस् स लाम्	(मू)	مسيرة السلام
किसान रैली	म सी र तुल् फल् ला .हीन्	(मू)	مسيرة الفلاحين
झड़प, तू-तू मै-मै	मु शाद् दः/मु शाद् दात्	(मू)	مشادة / مشادات
प्रतिभागी, भागीदार	मु शा रिक्/मु शा रि कून्	(मड)	مشارك / مشاركون
हिस्सेदारी, भागीदारी	मु शा र कः/मु शा र कात्	(मू)	مشاركة / مشاركات
आवारा, घुमक्कड़	मु त शर् रिद्/मु त शर् रि दून्	(मड)	متشرد / متشردون
खरीदारी (स्त्री०), क्रय	मुश् त रा/मुश् त र यात्	(मड)	مشتري / مشتريات
नकद खरीदारी	मुश् त र यात् नक् दी यः	(मू)	مشتريات نقدية
व्युत्पन्न, -मूल का	मुश् तक्क/मुश् तक् कात्	(मड)	مشتق / مشتقات
पेट्रोलियम पदार्थ	मुश् तक् कात् बित् रू ली यः	(मू)	مشتقات بترولية
पौधशाला, नर्सरी (पौधों की)	मश् तल्/म शा तिल्	(मड)	مشتل / مشاتل
खूँटी (स्त्री०)	मिश् जब्/म शा जिव्	(मड)	مشجب / مشاجب

हिंदी पर्याय	देवनागरी लिप्यंतरण	व्याकरणिक कोटि	अरबी शब्द
श्वंपरीक्षा कक्ष (पुं०), पोस्टमार्टम रूम (पुं०)	मश् र .हः	(मुं)	مشرحة
विधायक	मु शर् रिअ/मु शर् रि अन्न	(मं)	مشرع / مشرعون
पर्यवेक्षक, देख-भाल करने वाला	मुश् रिफ़/मुश् रि फ़न्न	(मं)	مشرف / مشرفون
समाज सेवक	मुश् रिफ़ अिज् ति मा अी	(मं)	مشرف اجتماعي
पूर्व, पूरब (दिशा)	मश् रिक्	(मं)	مشرق
शरबत	मश् रूब/मश् रू बात्	(मं)	مشروب / مشروبات
प्रायोजना (स्त्री०)	मश् रूअ/मश् रू आत्	(मं)	مشروع / مشروعات
विकास प्रायोजना	मश् रूअ अिन् मा अी	(मं)	مشروع إنمائي
व्यापार-प्रायोजना	मश् रूअ ति जा री	(मं)	مشروع تجاري
बजट का मसौदा	मश् रू अुल् मी जा नी यः	(मं)	مشروع الميزانية
निवेश-प्रायोजना	मश् रूअ अिस् तित् मा री	(मं)	مشروع استثماري
कारखाना, कर्मशाला, वर्कशॉप	मश् गल्/म शा गिल्	(मं)	مشغل / مشاغل
समस्या, मसला (पुं०), मुश्किल, परेशानी	मुश् कि लः/म शा किल्	(मुं)	مشكلة / مشاكل
आवास-समस्या	मुश् कि ल तुल् अिस् कान्	(मुं)	مشكلة الاسكان
मानसिक समस्या, दिमागी परेशानी	मुश् कि लः नफ् सी यः	(मुं)	مشكلة نفسية
प्राकृतिक दृश्य	मश् हद्/म शा हिद्	(मं)	مشهد / مشاهد
1. परामर्शदाता 2. फील्ड मार्शल	मु शीर्/मु शी रून्	(मं)	مشير / مشيرون
लैप, चिराग	मि.स् बा.ह/ म .सा बी.ह	(मं)	مصباح / مصابيح
स्रोत, उद्गम	म.स् द्र/म .सा दिर्	(मं)	مصدر / مصادر

हिंदी पर्याय	देवनागरी लिप्यंतरण	व्याकरणिक कोटि	अरबी शब्द
ऊर्जा-स्रोत	म.स् द रुत्. तः कः	(मं)	مصدر الطاقة
निर्यातक	मु.सद् दिद्/मु.सद् दि हून्	(मं)	مصدر / مصدرون
शहर, नगर	मि.सर्/अम्.सार	(मं)	مصر / امصار
बैंक	म.स् रफ्/म.सा रिफ्	(मं)	مصرف / مصارف
रक्त बैंक	म.स् र फुद् दम्	(मं)	مصرف الدم
नाली (पानी की)	म.स् र फुल् माब्	(मं)	مصرف الماء
खर्चा, व्यय	म.स् रूफ्/म.स् रू फात्	(मं)	مصرف / مصروفات
जेब खर्च	म.स् रू फुल् जयब्	(मं)	مصرف الحيب
सरकारी खर्च	म.स् रू फात् .हु कू मी यः	(मु)	مصرفات حكومية
घरेलू खर्च	म.स् रू फात् मन् जि ली यः	(मु)	مصرفات منزلية
सुधारक; सुलह-सफाई कराने वाला; ठीक करने वाला (बिगड़ी मशीन इत्यादि)	मु.स् लि.ह्/मु.स् लि.हून्	(मं)	مصلح / مصلحون
1.विभाग (पुं०)	म.स् ल .हः/म.सा लि.ह्	(मु)	مصلحة / مصالح
2.फायदा (पुं०)			
पूछताछ कक्ष	म.स् ल .ह तुल् अिस् तिअ् ला मात्	(मु)	مصلحة الاستعلامات
डाक विभाग	म.स् ल .ह तुल् ब रीद्	(मु)	مصلحة البريد
सीमा-शुल्क विभाग, कस्टम विभाग	म.स् ल .ह तुल् ज मा रिक्	(मु)	مصلحة الجمارك
सरकारी दफ्तर, शासकीय कार्यालय	म.स् ल .हः .हु कू मी यः	(मु)	مصلحة حكومية

हिंदी पर्याय	देवनागरी लिप्यंतरण	व्याकरणिक कोटि	अरबी शब्द
राष्ट्रीय हित, कौमी फायदा	अल् म.सु ल .हः अल् कव् मी यः	(मु)	المصلحة القومية
डिजाइनकार, अभिकल्पक, रूपकार	मु .सम् मिम्/मु .सम् मि मून्	(मड)	مصمم / مصممون
कारखाना, संयंत्र, प्लांट	म.सु नअ/म .सा निअ	(मड)	مصنع / مصانع
पैकिंग प्लांट	म.सु न अत् तअ वि अः	(मड)	مصنع التعبئة
कारीगरी; मजदूरी, मेहनताना	म.सु न औ यः	(मु)	مصنعية
निर्मित (स्त्री०), निर्मित वस्तु (स्त्री०)	म.सु नूअ/म.सु नू आत्	(मड)	مصنوع / مصنوعات
कॉच की चीजें	म.सु नू आत् जु जा जी यः	(मु)	مصنوعات زجاجية
स्थानीय निर्मित वस्तुएँ, देसी चीजें	म.सु नू आत् म.हल् ली यः	(मु)	مصنوعات محلية
हस्तशिल्प	म.सु नू आत् तुल् यद्	(मु)	مصنوعات اليد
अयाचित्रकार, फोटोग्राफर	मु .सव् विर्/मु .सव् वि रून्	(मड)	مصور / مصورون
शिकारगाह	म .सी दः/म .सा यिद्	(मु)	مصيدة / مصايد
नतीजा; किस्मत (स्त्री०), भाग्य	म .सीर्	(मड)	مصير
दुष्परिणाम, अफसोसनाक अंजाम	अल् म .सीर् अल् मु.ह जिन्	(मड)	المصير المحزن
बुरा नतीजा	म .सीर् व खीम्	(मड)	مصير وخيم
रेशमानी	मु .दा अ फः/मु .दा अ फात्	(मु)	مضاعفة / مضاعفات
आरामगाह (स्त्री०); बिस्तर	म.द् जअ/म .दा जिअ	(मड)	مضجع / مضاجع
डंडा; बल्ला	मि.द् रब/म .दा रिब	(मड)	مضرب / مضارب

हिंदी पर्याय	देवनागरी लिप्यंतरण	व्याकरणिक कोटि	अरबी शब्द
टेनिस रैकट	मि.इ. रब अल् त निस्	(मं)	مضرب التنس
छुड़दौड़ का मैदान, रेसकोर्स	मि.इ. मार	(मं)	مضمار
रेसकोर्स	मि.इ. मा तुल् खयल्	(मं)	مضمار الخيل
गुजरना, बीतना	म .दा	(फ)	مضى
पुराना, पुराने फैशन का	म .दा वक् तु हु	(फ)	مضى وقته
आतिथेय, मेहमाननवाज	मु .दीफ्/मु .दी फूत्	(मं)	مضيف / مضيفون
विमान परिचारिका	मु .दी फः/मु .दी फात्	(मू)	مضيفة / مضيفات
हवाई अड्डा	म तार्/म तार् रात्	(मं)	مطار / مطارات
सैनिक हवाई अड्डा	अल् म तार् अल् .हर् बी	(मं)	المطار الحربي
रसोईघर	मत् .बख्/म तार् बिख्	(मं)	مطبخ / مطابخ
छापाखाना (पुं०), मुद्रणालय	मत् .ब अः/म तार् बिअ्	(मू)	مطبعة / مطابع
वर्षा (स्त्री०), बारिश (स्त्री०)	म तार्/अम् तार्	(मं)	مطر / امطار
हल्की वर्षा, बूँदाबौंदी	म तार् ख फ्रीफ्	(मं)	مطر خفيف
मूसलाधार बारिश	म तार् ग जीर्	(मं)	مطر غزير
पादरी	मुत् .रान्	(मं)	مطران
गायक	मुत् .रिब्/मुत् .रि बुन्	(मं)	مطرب / مطربون
आहार गृह, रेस्तराँ	मत् .अम्/म तार् अिम्	(मं)	مطعم / مطاعم
हथौड़ी (स्त्री०)	मित् .रक्/म तार् रिक्	(मं)	مطارق / مطارق
(आग) बुझाने का आला (पुं०)	मित् .फअ्/मतार् फ्री	(मू)	مطفأ / مطافئ
दमकल, अग्निशमन	मित् .फा तुल् .ह रा अिक्	(मू)	مطفأة الحرائق

हिंदी पर्याय	देवनागरी लिप्यंतरण	व्याकरणिक कोटि	अरबी शब्द
इच्छा (स्त्री०)	मत् लब्/म तः लिब्	(मड)	مطلب / مطالب
शुद्धांत (स्त्री०); दर्शन (पुं० बहु०)	मत् लब्/म तः लिब्	(मड)	مطلع / مطالع
सूर्योदय	मत् ल अश् शम्स	(मड)	مطلع الشمس
आकांक्षा (स्त्री०)	मत् म.ह/मतः मि.ह	(मड)	مطمع / مطامع
लालच, लोभ	मत् मब्/मतः मिब्	(मड)	مطمع / مطامع
सवारी (का पशु)	म ती यः/म तः या	(मु)	مطية / مطايا
आज्ञाकारी; पाबंद	मु तीब्/मु ती अन्न	(न मड)	مطيع / مطيعون
कानून का पाबंद	अल् मु तीब् लिल का नून	(न मड)	المطيع للقانون
छाता (पुं०), छतरी	मि जल् लः/मि जल् लात्	(मु)	مظلة / مظلات
हवाई छतरी, पैराशूट	मि जल् तुल् हु बूत्	(मु)	مظلة الهبوط
दृश्य	मज् हर्/म जः हिर्	(मड)	مظهر / مظاهر
बाह्य दृश्य	मज् हर् खा रि जी	(मड)	مظهر خارجي
बराबरी, समानता	मु आ द लः	(मु)	معادلة
विरोधी, मुखालिफ	मु आ रि.द्/मु आ रि.दून	(मड)	معارض معارضون
विरोध (पुं०); प्रतिपक्ष (पुं०)	मु आ र.द्ः	(मु)	معارضة
पेंशन (स्त्री०)	म आश्/म आ शात्	(मड)	معاش / معاشات
सालाना पेंशन	म आश् स न बी	(मड)	معاش سنوي
वृद्धावस्था पेंशन	म आश् शय् खू खः	(मड)	معاش شيخوخة
उपचार, इलाज (पुं०); इलाज करना; निबटाना (मामले को)	मु आ ल जः	(मु)	معالجة

हिंदी पर्याय	देवनागरी लिप्यंतरण	व्याकरणिक कोटि	अरबी शब्द
शिकायते हल करना	मु आ ल ज तुश् श का वी	(मू)	معالجة الشكاوى
मामला (पुं०); बर्ताव (पुं०)	मु औ म लः/मु औ म लात्	(मू)	معاملة / معاملات
व्यापारिक मामला, व्यावसायिक मामला	मु आ म लः ति जा री यः	(मू)	معاملة تجارية
1. तकलीफ 2. तकलीफ उठाना	मु आ नात्	(मू/फ)	معاناة
मददगार, सहायक	मु आ यिन्/मु आ वि नून्	(न म्)	معاون / معاونون
समझौता (पुं०), करार (पुं०)	मु आ ह दः/मु आ ह वात्	(मू)	معاهدة / معاهدات
व्यापार-समझौता	मु आ ह दः ति जा री यः	(मू)	معاهدة تجارية
प्रत्यर्पण संधि	मु आ ह दः तस् ली मिल् मुज् रि मीन	(मू)	معاهدة تسليم المحررين
युद्धनिषेध संधि	मु आ ह दः अ व मिल् अिअ् ति वाअ्	(मू)	معاهدة عدم الاعتداء
पूजा स्थल	मअ् बद्/म आ बिद्	(म्)	معبد / معابد
हमलावर, आक्रमणकारी (व्यक्ति)	मुअ् त दी/मुअ् त दून्	(म्)	معتدى / معتدون
शब्दकोश	मुअ् जम्/म आ जिम्	(म्)	معجم / معاجم
तुगदी (स्त्री०)	मअ् जून्/म आ जीन्	(म्)	معجون / معاجين
टूथ-पेस्ट, दंतमैजन	मअ् जू नुल् अस् नान्	(म्)	معجون الأسنان
प्रदर्शनी (स्त्री०), नुमाइश (स्त्री०); प्रदर्शनी-स्थल	मअ् रि.व्/म आ रि.व्	(म्)	معرض / معارض

हिंदी पर्याय	देवनागरी लिप्यंतरण	व्याकरणिक कोटि	अरबी शब्द
कारनामा (पुं०)	मफ् ख रः/म फा खिरु	(मुं)	مفخرة / مفاخر
पलायन-मार्ग, भागने का रास्ता	म फरु	(मं)	مفر
एकवचन; शब्दावली (स्त्री०)	मुफ् ख/मुफ् र दात्	(मं)	مفرد / مفردات
बजट की मद	मुफ् र दा तुल् मीज़ा नी यः	(मुं)	مفردات الميزانية
विस्तर, विछीना	मफ् रश्/म फा रिश्	(मं)	مفرش / مفارش
कीमा बनाने का यंत्र (पुं०)	मिफ् र मः/म फा रिम्	(मुं)	مفرمة / مفارم
मुलाकात (पुं०), साक्षात्कार (पुं०)	मु फा व लः/मु फा व लात्	(मुं)	مقابلة / مقابلات
रेडियो साक्षात्कार	मु फा व लः अि दा अी यः	(मुं)	مقابلة إذاعية
प्रेस-साक्षात्कार	मु फा व लः सु हु फ़ी यः	(मुं)	مقابلة صحفية
लड़ाकू, जंगी (व्यक्ति, जहाज आदि)	मु फा तिल्/मु फा तिल् लून्	(मं)	مقاتل / مقاتلون
तुलना	मु फा र नः/मु फा र नात्	(मं)	مقارنة / مقارنات
माप, साइज	म फास्/म फा सात्	(मं)	مقاس / مقاسات
बायकौट (पुं०); नाका-बंदी	मु फा त अः/मु फा त आत्	(मुं)	مقاطعة / مقاطعات
आर्थिक बहिष्कार	मु फा त अः अिक् ति सा दी यः	(मुं)	مقاطعة اقتصادية
लेख, निबंध	म फाल्/म फा लात्	(मं)	مقال / مقالات
संपादकीय (लेख)	म फाल् अिक् ति ता ही	(मं)	مقال افتتاحي
टेकेदार	मु फा विल्/मु फा विल् लून्	(मं)	مقاول / مقاولون
सुझाव	मुफ् त र ह/मुफ् त र हात्	(मं)	مقترح / مقترحات

हिंदी पर्याय	देवनागरी लिप्यंतरण	व्याकरणिक कोटि	अरबी शब्द
उद्धरण	मुक् त तं फ़/मुक् त तं फ़ात्	(मं)	مقتطف / مقتطفات
कत्ल; कत्लगाह (स्त्री०); रणभूमि	मक् तल्	(मं)	مقتل
मात्रा (स्त्री०)	मिक् दाऱ्/म का दीऱ्	(मं)	مقدار / مقادير
पर्याप्त मात्रा	अल् मिक् दाऱ् अल् का फी	(मं)	المقدار الكافي
समीक्षक; मूल्यनिर्धारक	मु कद् दिऱ्	(मं)	مقدّر
ताकत, हिम्मत, शक्ति	मक् द रः/मक् द रात्	(मं)	مقدرة / مقدرات
योजना बनाने की क्षमता	अल् मक् द रः अल् तख्ख त्ती त्ती यः	(मं)	المقدرة التخطيطية
आगमन	मक् दम्	(मं)	مقدم
पेशकार, प्रस्तुतकर्ता	मु कद् दिम्/मु कद् दि मून्	(मं)	مقدم / مقدمون
आवेदक, प्रार्थी	मु कद् दि मुत् तं लब्	(मं)	مقدم الطلب
टेन्डर दाता	मु कद् दि मुल् अ तं अ	(मं)	مقدم العطاء
ओवरसीयर, पर्यवेक्षक	मु कद् दि मुल् अुम् माल्	(मं)	مقدم العمال
पेशगी (स्त्री०), अग्रिम	मु कद् दम्	(मं)	مقدم
1.भूमिका, प्राक्कथन 2.अग्रभाग, सामने का हिस्सा, इमारत का सामने का हिस्सा	मु कद् दि मः/मु कद् दि मात्	(मं)	مقدمة / مقدمات
फौज का पहला दस्ता, हरावल दस्ता	मु कद् दि म तुल् जयश्	(मं)	مقدمة الجيش
बम का गोला, पटाखा; अस्त्र; प्रक्षेपास्त्र	मक् दूफ़्/मक् दू फ़ात्	(मं)	مقذوف / مقذوفات
मुख्यालय	म कर् राऱ्/म कर् रात्	(मं)	مقر / مقرات

हिंदी पर्याय	देवनागरी लिप्यंतरण	व्याकरणिक कोटि	अरबी शब्द
संयुक्त राष्ट्र मुख्यालय	म कर दुल् अु मम् अल् मुल् त हि वः	(मं)	مقر الأمم المتحدة
दूतावास	म कर दुस् सि फा रः	(मं)	مقر السفارة
कैची (स्त्री०)	मिक् रा.द्/म का री.द्	(मं)	مقارض / مقاريض
1. अध्वक्ष (संसद का) 2. संवाददाता	मु कर रिर्/मु कर रि रून्	(मं)	مقرر / مقررون
विहित; निर्णीत; निश्चित	मु कर रर्/मु कर र रात्	(नं मं)	مقرر / مقررات
पाठ्यक्रम, पाठ्यविवरण	मु कर रर् तश् ली मी	(मं)	مقرر تعليمي
उद्देश्य, प्रयोजन, मकसद	मक् सिद्/म का सिद्	(मं)	مقصد / مقاصد
सापरवाह (व्यक्ति)	मु कस् सिर्/मु कस् सि रून्	(मं)	مقصر / مقصرون
छोटा कमरा (पुं०)	मक् .सू रः/मक् .सू रात्	(मं)	مقصورة / مقصورات
प्रेस दीर्घा	मक् .सू र तु.स् .सुहु फ्री यीन्	(मं)	مقصورة الصحفيين
डिब्बा (रेलगाड़ी में)	मक् .सू रः फिल कि तार्	(मं)	مقصورة في القطار
प्रदर्शनी (स्त्री०)	मश् रि.द्/मश् रि.द्	(मं)	معرض / معارض
अंतरराष्ट्रीय प्रदर्शनी	अल् मश् रि.द् अद् दु व ली	(मं)	المعرض الدولي
लड़ाई	मश् र कः/म अश् रिक्	(मं)	معركة / معارك
घमासान लड़ाई	मश् र कः अ नी फः	(मं)	معركة عنيفة
शिविर, खेमा	मु अस् कर/मु अस् क रात्	(मं)	معسكر / معسكرات
साम्यवादी खेमा	अल् मु अस् कर अल् अिश् ति रा की	(मं)	المعسكر الاشتراكي
नजरबंदी शिविर, बंदी शिविर	मु अस् कर अिश् ति काल्	(मं)	معسكر اعتقال

हिंदी पर्याय	देवनागरी लिप्यंतरण	व्याकरणिक कोटि	अरबी शब्द
पूर्वी खेमा	मु अस् क रुश् शर्क्	(मं)	معسكر الشرق
पश्चिमी खेमा	मु अस् क रुल् गरब्	(मं)	معسكر الغرب
पाप (पुं०), गुनाह (पुं०); गलती	मअ .सी यः/म आ .सी	(मु)	معصية / معاصي
कोट, ओवरकोट	मिअ तःफ्/म आ तिःफ्	(मं)	معطف / معاطف
अध्यापक, शिक्षक, गुरु	मु अल् लि म्/मु अल् लि मून्	(मं)	معلم / معلمون
अध्यापिका, शिक्षिका	मु अल् लि मः/मु अल् लि मात्	(मु)	معلمة / معلمات
भवन-निर्माता, शिल्पकार	मिअ माद्/मिअ मा रून्	(मं)	معمار / معمارون
प्रयोगशाला	मअ मल्/म आ मिल्	(मं)	معمل / معامل
तेलशोधक यंत्र	मअ म लुत् तक् रीद्	(मं)	معمل التكرير
मदद, सहायता	म अू नः/म अू नात्	(मु)	معونة / معونات
सामाजिक सहायता	म अू नः अिज् ति मा अी यः	(मु)	معونة إجتماعية
सैनिक सहायता, फौजी इमदाद, कुमक	अल् म अू नः अल् अस् क री यः	(मु)	المعونة العسكرية
आर्थिक सहायता	म अू नः मा ली यः	(मु)	معونة مالية
संस्थान	मअ हद्/म आ हिद्	(मं)	معهد / معاهد
लौंड्री	मय् सल्/म गा सिल्	(मु)	مغسلة / مغاسل
तकला, तकली (स्त्री०); चर्खा	मिग् जल्/म गा जिल्	(मं)	مغزل / مغازل
आश्चर्यजनक घटना	मु फ्रा ज अः/मु फ्रा ज आत्	(मु)	مفاجأة / مفاجآت
बातचीत, वार्तालाप (पुं०)	मु फ्रा व .दः/मु फ्रा व .दात्	(मु)	مفاوضة / مفاوضات
द्विपक्षीय वार्तालाप	मु फ्रा व दात् तु ना अी यः	(मु)	مفاوضات ثنائية

हिंदी पर्याय	देवनागरी लिप्यंतरण	व्याकरणिक कोटि	अरबी शब्द
शांति वार्ता	मु फा व .वा तुस् स लाम्	(मु)	مفاوضات السلام
घाबी (स्त्री०); स्विच; रेलवे लाइन बदलने का यंत्र	मिफ् ता.ह्/म फा ती.ह्	(मं)	مفتاح / مفاتيح
निरीक्षक	मु फत् तिश्/मु फत् ति शून्	(मं)	مفتش / مفتشون
मुख्य निरीक्षक	मु फत् तिश् अक् वल्	(मं)	مفتش أول
टिकट जाँचकर्ता	मु फत् ति शुत् त दा किद्	(मं)	مفتش التذاكر
महानिरीक्षक	अल् मु फत् तिश् अल् आम्म्	(मं)	المفتش العام
जगह (स्त्री०), सीट (स्त्री०), अदालत की कुर्सी	मक् अद्/म का अिद्	(मं)	مقعد / مقاعد
पुतली (औँख की)	मक् अ दुल् का.दी	(मं)	مقعد القاضي
कलम दान (पुं०)	मुक् लः/मु कल्	(मु)	مقلة / مقل
कड़ाही	मिक् ल मः/म का लिम्	(मु)	مقلمة / مقالم
घटक	मिक् लात्	(मु)	مقلاة
जिंदगी की जरूरी चीजें	मु कव् विम्/मु कव् वि मात्	(मं)	مقوم / مقومات
कौफी हाउस, चायघर	मु कव् वि मा तुल् .ह यात्	(मु)	مقومات الحياة
माप यंत्र	मक् हा/म का ही	(मं)	مقهى / مقاهي
थर्मामीटर, तापमापी	मिक् यास्/म का यीस्	(मं)	مقياس / مقاييس
भूकंपमापी	मिक् या सुल् .ह रा रः	(मं)	مقياس الحرارة
वर्षामापी	मिक् या सुल् ष ला ज़िल्	(मं)	مقياس الزلازل
निवासी	मिक् या सुल् म तःद्	(मं)	مقياس المطر
मुआवजा (पुं०), क्षतिपूर्ति	मु कीम्/मु की मून्	(मं)	مقيم / مقيمون
	मु का फ अः/मु का फ आत्	(मु)	مكافأة / مكافآت

हिंदी पर्याय	देवनागरी लिप्यंतरण	व्याकरणिक कोटि	अरबी शब्द
वार्षिक वृत्ति, सालाना वजीफा	मु का फ अः स न वी यः	(मू)	مكافأة سنوية
नकद इनाम	अल् मु का फ अः अल् मा ली यः	(मू)	المكافأة المالية
लेखा परीक्षा-शुल्क	मु का फ अ तु मु रा कि बिल् हि सा वात्	(मू)	مكافأة مرافق الحسابات
संघर्ष, लड़ाई (जुल्म के खिलाफ)	मु का फ .हः	(मू)	مكافحة
गरीबी के खिलाफ लड़ाई	मु का फ .ह तुल् फ़क़्द	(मू)	مكافحة الفقر
बातचीत, वार्तालाप(पु0), संवाद (पु0); टेलीफोन कॉल	मु का ल मः/मु का ल मात्	(मू)	مكالمة / مكالمات
जगह (स्त्री0), स्थान	म कान्/अम् कि नः	(मड)	مكان / امكنة
घटना-स्थल	म का नुल् .हा दित्	(मड)	مكان الحادث
कार-पार्किंग	म कान् लि दु कू फ़िस् सय् या रात्	(मड)	مكان لوقوف السيارات
उच्च स्थिति, उच्च पद	अल् म कान् अल् मद् मूक्	(मड)	المكان المرموق
जन्मभूमि (स्त्री0), वतन	म का नुल् मव् लिद्	(मड)	مكان المولد
ध्वनि-विस्तारक यंत्र, लाउडस्पीकर	मु कब् बिर्/मु कब् बि रात्	(मड)	مكبر / مكبرات
कैदी	मक् बूल्/मक् बू लुन्	(मड)	مكبول / مكبولون
प्रेस	मक् सब्/म का सिब्	(मड)	مكسب / مكاسب
कार्यालय, दफ्तर	मक् तब्/म का तिब्	(मड)	مكتب / مكاتب
पूछताछ कार्यालय, पूछताछ खिड़की	मक् त बुल् अिस् तिअ् ला मात्	(मड)	مكتب الاستعلامات

हिंदी पर्याय	देवनागरी लिप्यंतरण	व्याकरणिक कोटि	अरबी शब्द
डाकघर, डाकखाना	मक् त बुल् ब रीद्	(मं.)	مكتب البريد
बड़ा डाकखाना	मक् त बुल् ब रीद् अल् आम्म्	(मं.)	مكتب البريد العام
बुकिंग ऑफिस	मक् त बुद् तद्दा किर्	(मं.)	مكتب التذاكر
रोजगार कार्यालय	मक् त बुल् तब् जीफ्	(मं.)	مكتب التوظيف
सीमा-शुल्क कार्यालय	मक् त बुल् जुम् रुक्	(मं.)	مكتب الجمرك
सरकारी दफ्तर	अल् मक् तब् अर् रस् मी	(मं.)	المكتب الرسمي
निगम; मुख्यालय	अल् मक् तब् अर् र औ सी	(मं.)	المكتب الرئيسي
मुद्राविनिमय-कार्यालय	मक् त बु.स् .िस रा फ़:	(मं.)	مكتب الصرافة
अंतरराष्ट्रीय श्रम कार्यालय	मक् त बुल् अ मल् अद् दु व ली	(मं.)	مكتب العمل الدولي
निदेशक कार्यालय	मक् त बुल् मु दीर्	(मं.)	مكتب المدير
लाइब्रेरी, पुस्तकालय (पुं०)	मक् त ब:/मक् त बात्	(मु.)	مكتبة / مكتبات
सार्वजनिक पुस्तकालय	अल् मक् त ब: अल् आम् म:	(मु.)	المكتبة العامة
खत, पत्र; पैगाम	मक् तूब्/म का तीब्	(मं.)	مكتوب / مكاتيب
मुसीबत (स्त्री०); नापसंद बात या घौज (स्त्री०)	मक् रूह/म का रिह	(मं.)	مكروه / مكاره
सीमा-शुल्क	मक्स्/मु कूस्	(मं.)	مكس / مكوس
कमाई (स्त्री०)	मक् सब्/म का सिब्	(मं.)	مكسب / مكاسب
श्रम कार्यालय	मक् त बुल् अ मल्	(मं.)	مكتب العمل
मशीन, यंत्र (पुं०)	म क न:/म क नात्	(मु.)	مكنة / مكينات
कपड़े धोने की मशीन	म क न तुल् गसील्	(मु.)	مكنة الغسيل

हिंदी पर्याय	देवनागरी लिप्यंतरण	व्याकरणिक कोटि	अरबी शब्द
झाड़ू (पुं०), बुहारी	मिक् न सः/म का निस	(मुं)	مكنسة / مكانس
वेक्यूम अलीनर	मिक् न सः आ ली यः	(मुं)	مكنسة آلية
इस्त्री, प्रेस	मिक् यात्	(मुं)	مكواة
इस्त्री करने वाला धोबी	मिक् व जी	(मं)	مكوجی
माप-बरतन (जैसे दूध मापने का बरतन)	मिक् याल्/म का यील	(मं)	مكيال / مكاييل
वातानुकूलित्र	मु कय् यिफ्/मु कय् यि फ्रात्	(मं)	مكيّف / مكيفات
भ्रम (पुं०), सदेह (पुं०); गड़बड़	मु ला व सः/मु ला व सात्	(मुं)	ملايسة / ملايسات
जहाजरानी	मि ला .हः/मि ला .हात्	(मुं)	ملاحة / ملاحات
सौंदर्य (पुं०), खूबसूरती	म ला .हः	(मुं)	ملاحة
1. फोरमैन 2. प्रेक्षक	मु ला हिज्/मु ला हि जून्	(मं)	ملاحظ / ملاحظون
पुलिस अधीक्षक	मु ला हि जुल् बू लीस्	(मं)	ملاحظ البوليس
टिप्पणी, नोट (पुं०); राय	मु ला .ह जः/मु ला .ह जात्	(मुं)	ملاحظة / ملاحظات
मल्लाह	मल् ला.ह्/मल् ला .हून्	(मं)	ملاح / ملاحون
मलेरिया	म लार् या	(मुं)	ملاريا
सैकंड लैफ्टनेंट	मु ला जिम्/मु ला जि मून्	(मं)	ملازم / ملازمون
शय्याग्रस्त, बिस्तर पकड़े हुए (बहुत बीमार)	मु ला जि मुल् फि राश्	(मं)	ملازم الفراش
चिकनापन (पुं०), चिकनाहट	म ला सः	(मुं)	ملامة
लाड़-प्यार (पुं०), चिकनी-चुपड़ी बातें, लल्लो-चप्पो	मु ला तः फः	(मुं)	ملاطفة

हिंदी पर्याय	देवनागरी लिप्यंतरण	व्याकरणिक कोटि	अरबी शब्द
प्रेस अताशे	मुल् .हक् .सु .हु फ्री	(मं)	ملحق صحفى
सैन्य अताशे	मुल् .हक् अस् क री	(मं)	ملحق عسكرى
महाकाव्य (पुं०)	मल् .ह मः/म ला िहम्	(मुं)	ملحمة / ملاحم
सारांश, सार	मु लख् ख.सु/मु लख् ख .सात्	(मं)	ملخص / ملخصات
खेल का मैदान, स्टेडियम	मल् अब्/म ला अिब्	(मं)	ملعب / ملاعب
टैनिस् कोर्ट	मल् अब् त निसु	(मं)	ملعب تنس
चम्मच (पुं०), चमचा (पुं०)	मिल् अ कः/म ला अिक्	(मुं)	ملعقة / ملاعق
फाइल (स्त्री०), मिसिल (स्त्री०)	मि लफ्फु/मि लफ् फात्	(मं)	ملف / ملفات
विमटा	मिल् कात्	(मं)	ملقاط
राजा, बादशाह	म लिक्/मु लूक्	(मं)	ملك / ملوك
जायदाद (स्त्री०)	मिल्क्/अम् लाक्	(मं)	ملك / املاك
अचल संपत्ति	मिल्क् ता बित्	(मं)	ملك ثابت
रानी	म लि कः/म लि कात्	(मुं)	ملكة / ملكات
खूबी (ईसान की); आदत	म ल कः	(मुं)	ملكة
संपत्ति, मिलकियत	मिल् की यः	(मुं)	ملكية
सार्वजनिक संपत्ति	मिल् की यः आम् मः	(मुं)	ملكية عامة
तमाशागाह, नाइट क्लब	मल् हा/म ला ही	(मुं)	ملهى / ملاهى
करोड़	मल् याद्/मल् या रात्	(मं)	مليار / مليارات
दस लाख	मल् यून्/म ला यीन्	(मं)	مليون / ملايين

हिंदी पर्याय	देवनागरी लिप्यंतरण	व्याकरणिक कोटि	अरबी शब्द
मेल (पु0), मेल-मुलाकात	मु ला कात्	(मु)	ملاقاة
फरिश्ता; देवता	म लाक्/म ला अि कः	(मड)	ملاك / ملائكة
मुहब्बत का देवता, कामदेव	म ला कुल् .हुब्ब	(मड)	ملاك الحب
मुक्केबाज	मु ला किम्/मु ला कि मून्	(मड)	ملاكم / ملاكمون
मुक्केबाजी	मु ला क मः	(मु)	ملاكمة
चादर (पलंग की)	मु ला अः/मु ला आत्	(मु)	ملاءة / ملاءات
लिबास, कपड़ा	मल् बस्/म ला बिस्	(मड)	ملبس / ملابس
सिले-सिलाए वस्त्र, रेडीमेड कपड़े	म ला बिस् जा हि जः	(मु)	ملابس جاهزة
डेरी, डेयरी	मल् ब नः/म ला बिन्	(मु)	ملينة / ملاين
मिलन-स्थल	मुल् त का/मुल् त क यात्	(मड)	ملتقى / ملتقيات
जंक्शन	मुल् त कल् खु तू त्	(मड)	ملتقى الخطوط
चौराहा	मुल् त कल् तु रुक्	(मड)	ملتقى الطرق
शरण-स्थल, पनाहगाह (स्त्री0)	मल् जअ/म ला जिअ	(मड)	ملجأ / ملاجئ
अनायालय, यतीमखाना	मल् ज अुल् अय् ताम्	(मड)	ملجأ الايتام
वृद्धाश्रम	मल् ज अु कि बा रिस् सिन्न्	(मड)	ملجأ كبار السن
रैन बसेरा	अल् मल् जअ अल् लय् ली	(मड)	الملجأ الليلي
अताशे (दूतावास में)	मुल् .हक्/मुल् .ह कून्	(मड)	ملحق/ملحقون
वाणिज्य अताशे	मुल् .हक् ति जा री	(मड)	ملحق تجارى
सांस्कृतिक अताशे	मुल् .हक् त का फी	(मड)	ملحق ثقافى

हिंदी पर्याय	देवनागरी लिप्यंतरण	व्याकरणिक कोटि	अरबी शब्द
राष्ट्रीय समारोह का अवसर	मु ना स वः व त नी यः	(मू)	مناسبة وطنية
सामाजिक महत्व का अवसर	मु ना स वः अिज् ति मा औ यः	(मू)	مناسبة اجتماعية
बहस, वाद-विवाद (पुं०)	मु ना जः रः/मु ना जः रात्	(मू)	مناظرة / مناظرات
प्रतियोगी	मु ना फिस/मु ना फि सून्	(मू)	منافس / منافسون
मुकाबला (पुं०), प्रतियोगिता	मु ना फ सः/मु ना फ सात्	(मू)	منافسة / منافسات
अंतरराष्ट्रीय प्रतियोगिता	मु ना फ सः आ ल मी यः	(मू)	منافسة عالمية
बातचीत, वाद-विवाद (पुं०), चर्चा	मु ना क शः/मु ना क शात्	(मू)	مناقشة / مناقشات
गरमा-गरम बहस	अल् मु ना क शः अल् हा मी यः	(मू)	المناقشة الحامية
संविधान पर बहस	मु ना क श तुद् दुस् तूर	(मू)	مناقشة الدستور
निविदा, टेन्डर	मु ना क सः/मु ना क सात्	(मू)	مناقصة / مناقصات
नींद (स्त्री०); सपना	म नाम्	(मू)	منام
विरोधी	मु ना हि.द्/मु ना हि .दून्	(मू)	مناهض / مناهضون
विरोध (पुं०)	मु ना ह .दः	(मू)	مناهضة
मंच, महफिल (स्त्री०)	मिन् बर्/म ना बिर्	(मू)	منبر / منابر
अछूत	मन् बू.द्/मन् बू .दून्	(मू)	منبوذ / منبوذون
अलार्म घड़ी (स्त्री०)	मु नब् बिह्/मु नब् बि हात्	(मू)	منبه / منبهات
निर्माता, तैयार करने वाला	मुन् तिज्/मुन् ति जून्	(मू)	منتج / منتجون
फिल्म-निर्माता	मुन् तिज् अफ् लाम्	(मू)	منتج افلام
निर्मित वस्तु (स्त्री०)	मुन् तज्/मुन् त जात्	(मू)	منتج / منتحات

हिंदी पर्याय	देवनागरी लिप्यंतरण	व्याकरणिक कोटि	अरबी शब्द
मृत्यु (स्त्री०), मौत (स्त्री०)	म मात्	(मड)	مما
कसरत, शारीरिक श्रम (पुं०); अभ्यास	मु मा र सः/मु मा र सात्	(मु)	ممارسة / ممارسات
अपने अधिकारों का प्रयोग करना	मु मा र स तुल् सुल् त-त्	(मु)	ممارسة السلطات
बकालत करना	मु मा र स तुल् मु .हा मात्	(मु)	ممارسة المحاماة
अद्वितीय, बेमिसाल	मुम् ताज्/मुम् ता खून्	(न मड)	ممتاز / ممتازون
संपत्ति (स्त्री०)	मुम् त लक्/मुम् त ल कात्	(मड)	ممتلك / ممتلكات
प्रतिनिधि	मु मत् तिल्/मु मत् ति लून्	(मड)	ممثل / ممثلون
अदाकार	मु मत् तिल् सि नी मा औ	(मड)	ممثل منمائي
विशेष प्रतिनिधि	अल् मु मत् तिल् अश् शाख् .सी	(मड)	الممثل الشخصي
कानूनी प्रतिनिधि	मु मत् तिल् शर् औ	(मड)	ممثل شرعى
संवाददाता	मु मत् तिल् .सु .हु फ्री	(मड)	ممثل صحفى
रास्ता, मार्ग	म मर् र/म मर् रात्	(मड)	ممر / ممرات
पटरी, पैदल रास्ता	म मर् उल् मु शात्	(मड)	ممر المشاة
परिचारक, तीमारदार, नर्स (पुरुष)	मु मर् रि.इ/मु मर् रि .दून्	(मड)	ممرض / ممرضون
परिचारिका, नर्स	मु मर् रि .दः/मु मर रि .दात्	(मु)	ممرضة / ممرضات
जलवायु, हवा-पानी, आबो-हवा	मु नाख्/मु ना खात्	(मड)	مناخ / مناخات
मीनार, लाट; दीप स्तंभ (पुं०)	म ना रः/म ना रात्	(मु)	منارة / منارات
अवसर, मौका	मु ना स बः/मु ना स बात्	(मु)	مناسبة / مناسبات

हिंदी पर्याय	देवनागरी लिप्यंतरण	व्याकरणिक कोटि	अरबी शब्द
दुरमुट	मन् दा लः	(मु)	مندالة
प्रतिनिधि	मन् दूब/मन् दू बून्	(मं)	مندوب / مندوبون
संयुक्त राष्ट्र का प्रतिनिधि	मन् दू बुल् अउ मम् अल् मुत्त त हि दः	(मं)	مندوب الامم المتحدة
पूर्णाधिकारी	मन् दूब मु फ़व् व.इ	(मं)	مندوب مفوض
समाचार पत्र का प्रतिनिधि	मन् दू बुल् ज री दः	(मं)	مندوب الحريدة
उच्चायुक्त; राजदूत	अल् मन् दूब अस् सा मी	(मं)	المندوب السامي
रूमाल	मिन् दील् / म ना दील्	(मं)	منديل / مناديل
घर, मकान	मन् ज़िल्/म ना ज़िल्	(मं)	منزل / منازل
स्थान, स्तर	मन् ज़ि लः	(मु)	منزلة
समन्वयकर्ता	मु नस् सिक्/मु नस् सि कून्	(मं)	منسق / منسقون
प्रारंभ, शुरुआत (स्त्री०); उद्भव	मन् शअ	(मं)	منشا
मूल देश	अल् ब लद् अल् मन् शअ	(मं)	البلد المنشأ
फर्म, कंपनी	मुन् श अल्/मुन् श आल्	(मु)	منشأة / منشآت
व्यापारिक फर्म	मुन् श अः ति जा री यः	(मु)	منشأة تجارية
पैकिंग फर्म	मुन् श अ तुल् तअ बि अः	(मु)	منشأة التعبئة
पर्यटन कार्यालय, पर्यटन फर्म	मुन् श अः सि या-ही यः	(मु)	منشأة سياحية
आरी (स्त्री०)	मिन् शार्/म ना शीर्	(मं)	منشار / مناشير
खुश, प्रसन्न (व्यक्ति)	मुन् श रि.ह/मुन् श रि .हून्	(न मं)	منشرح / منشرحون
तौलिया (पुं०)	मिन् श फः/म ना शिफ़	(मु)	منشفة / مناشف
सूचना (स्त्री०), नोटिस; परिपत्र	मन् शूर्/मन् शू रात्	(मं)	منشور / منشورات

हिंदी पर्याय	देवनागरी लिप्यंतरण	व्याकरणिक कोटि	अरबी शब्द
दूध से बनी चीजें	मुन् त जात् अल् बान्	(मु)	منتجات البان
चुनिदा, चयनित, चुना हुआ	मुन् त खब्/मुन् त ख् बून्	(मड)	منتخب / منتخبون
प्रतिनिधि, नुमाइंदा	मुन् त दब्/मुन् त द् बून्	(मड)	منتدب / متدبون
क्लब	मुन् त दा/मुन् त द् यात्	(मड)	منتدى / منتديات
पार्क; पिकनिक की जगह (स्त्री०)	मुन् त जह्/मुन् त ज् हात्	(मड)	منتزه / منزهات
मध्य, बीच में	मुन् त .सफ्	(मड)	منتصف
रास्ते के बीच, आधे रास्ते में	मुन् त .स फुत् त रीक्	(मड)	منتصف الطريق
आधी रात	मुन् त .स फुल् लय्ल	(मड)	منتصف الليل
उपलब्धि (स्त्री०)	मुन् जज्/मुन् ज् जात्	(मड)	منجز / منجزات
खान (स्त्री०), खदान	मन् जिम्/म ना जिम्	(मड)	منجم / مناجم
सोने की खान	मन् जिम् द हब्	(मड)	منجم ذهب
कोयले की खान	मन् जिम् क.हम्	(मड)	منجم فحم
आम	मन् जू	(मड)	منجو
देना	म न .ह	(फ)	منح
छूट देना, रियायत देना	मन् .हुल् अिम् ति याज्	(फ)	منح الإمتياز
बीजा देना	मन् .हुल् ता शी रः	(फ)	منح التأشيرة
मुहलत देना	मन् .हुल् मुह् लः	(फ)	منح المهلة
छात्रवृत्ति, वजीफा	मिन् .हः/मि न.ह	(मु)	منحة / منح
बोनस	अल् मिन् .हः अल् मा ली यः	(मु)	المنحة المالية
छलनी (स्त्री०)	मुन् खल्/म ना खिल्	(मड)	منخل / مناخل

हिंदी पर्याय	देवनागरी लिप्यंतरण	व्याकरणिक कोटि	अरबी शब्द
हथियार लेकर चलने पर पाबंदी लगाना	मन् अु .हम् लिल् अस् लि .हः	(फ)	منع حمل الاسلحة
धीकनी	मिन् फ़ाख़्/म ना फ़िख्	(मड)	منفّاح : منافع
पंप (टायर में हवा भरने का)	मिन् फ़ा ख़ल् अि त- रात्	(मड)	منفاخ الإطارات
रोशनदान; निकास, निर्गम	मन् फ़द्/म ना फ़िद्	(मड)	منفذ / منافذ
राखदानी	मिन् फ़ .दः/म ना फ़ि.द	(मु)	منفضة / منافض
नफा (पुं०), फायदा (पुं०), लाभ	मन् फ़ अः/म ना फ़िअ्	(मु)	منفعة / منافع
देश निकाला	मन् फ़ा	(मड)	منفى
अच्छाई, खूबी	मन् कि वः/म ना किब्	(मु)	منقبه / مناقب
कंधा	मन् किब्/म ना किव्	(मड)	منكب / مناقب
इनकार करने वाला	मुन् किर्/मुन् कि रून्	(न मड)	منكر / منكرون
कृतघ्न, एहसान फरामोश	मुन् किर् लिल् ज मील्	(न मड)	منكر للجميل
संकटापन्न, मुसीबत का मारा	मन् कूब्/ मन् कू वून्	(मड)	منكوب / منكوبون
रास्ता; तरीका	मन् हज्/म ना हिज्	(मड)	منهج / مناهج
पाठ्यचर्या, पाठ्यक्रम	मन् हज् दि रा सी	(मड)	منهج دراسي
चश्मा, सोता	मन् हल्/म ना हिल्	(मड)	منهل / مناهل
आरजू; अनुरोध (पुं०)	मुन् यः/मुन्	(मु)	منية / منن
मौत, मृत्यु	म नी यः/म ना या	(मु)	منية / منايا
सामना (पुं०), टकराव (पुं०)	मु वा ज हः/मु वा ज हात्	(मु)	مواجهة / مواجهات
मुश्किलों का सामना करना, कठिनाइयाँ झेलना	मु वा ज ह तुल् म शा किल्	(फ)	مواجهة المشاكل
बजट (पुं०)	मु वा ज़ नः	(मु)	موازنه

हिंदी पर्याय	देवनागरी लिप्यंतरण	व्याकरणिक कोटि	अरबी शब्द
प्रवर्तक	मुन् शिअ/मुन् शि अून	(मड)	منشئ / منشئون
पद, ओहदा	मन् सिबु/म ना सिबु	(मड)	منصب / مناصب
प्राध्यापक का पद	मन् सि बुल् अुस् ताद्	(मड)	منصب الامتاز
मंच (पुं०), प्लेटफार्म (पुं०)	मि न.स् .स:/मि न.स् .सात्	(मुं)	منصة / منصات
तिपाई, बैच	मिन् द द:/म ना दिद्	(मुं)	منضدة / مناضد
इलाका (पुं०), क्षेत्र (पुं०)	मिन् तः क:/म ना तिक्	(मुं)	منطقة / مناطق
शांति-क्षेत्र	मिन् तः क तुस् स लाम्	(मुं)	منطقة السلام
निरस्त्रीकरण क्षेत्र	मिन् तः कः मन् जू अ तुस् सि ला.ह	(मुं)	منطقة منزوعة السلاح
दूरबीन (स्त्री०)	मिन् जारु/म ना जीर्	(मड)	منظار / مناظير
दृश्य, मंजर	मन् जारु/म ना जिर्	(मड)	منظر / مناظر
सफाई कर्मचारी	मु नज् जिफ्/मु नज् जि फून्	(मड)	منظف / منظفون
संगठन (पुं०)	मु नज् जः म:/मु नज् जः मात्	(मुं)	منظمة / منظمات
सहायता समिति	मु नज् जः म तुल् अि गा तः	(मुं)	منظمة الإغاثة
गुप्त संगठन	मु नज् जः मः सिर् री यः	(मुं)	منظمة سرية
अंतरराष्ट्रीय श्रम संगठन	मु नज् जः म तुल् अ मल् अद् दु व ली यः	(मुं)	منظمة العمل الدولية
अफ्रीकी एकता संगठन	मु नज् जः म तुल् व.ह दः अल् अिफ् री की यः	(मुं)	منظمة الوحدة الافريقية
मना करना, रोकना	म न अ	(फ)	منع
पत्रिका के निकालने पर प्रतिबंध लगाना	मन् अुल् ज री दः अ निल् त.स् दीर्	(फ)	منع الحريّة عن التصدير

हिंदी पर्याय	देवनागरी लिप्यंतरण	व्याकरणिक कोटि	अरबी शब्द
युवा कांग्रेस	अल् मुअ् त मर् अल् व त नी लिश् श बाब	(मं)	المؤتمو الوطنى للشباب
निरस्त्रीकरण सम्मेलन	मुअ् त मर् नल् अिस् सि ला.ह	(मं)	مؤتمر نزع السلاح
मोटर (जैसे पानी खींचने की) (स्त्री०)	मू तूर/मू तू रात्	(मं)	मोतोर / मोतورات
विजली की मोटर	मू तू रात् कह र बा ओ यः	(मू)	मोतورات كهربية
लहर (स्त्री०)	मव्ज्/अम् वाज्	(मं)	موج / امواج
समुद्री लहर; सिलसिला (पुं०)	मव् जः/मव् जात्	(मू)	موجة / موجات
गिरफ्तारियों का सिलसिला	मव् ज तुल् अिअ् ति का लात्	(मू)	موجة الاعتقالات
किराए पर देने वाला	मु अज् जिद्/मु अज् जि दुन्	(मं)	مؤجر / مؤجرون
संक्षेप	मू जज्	(मं)	موجز
मुख्य समाचार	मू ज जुल् अख् बाद्	(मं)	موجز الاعتبار
उपलब्ध, मौजूद	मव् जूद्/मव् जू दून्	(मं)	موجود / موجودون
सामान; संपत्ति (स्त्री०), धन-दीलत	मव् जू दात्	(मू)	موجودات
बदलने योग्य चीजें	मव् जू दात् का वि लः लिल् अिस् तिब् दाल्	(मू)	موجودات قابلة للاستبدال
प्यार (पुं०), मुहब्बत	म वद् दः	(मू)	مودّة
जमाकर्ता, निक्षेपकर्ता	मु दिअ्/मु दि अून्	(मं)	مودع / مودعون
नमूना, मॉडल	मू दील्/मू दी लात्	(मं)	موديل / موديلات
इतिहासकार	मु अर् रिख्/मु अर् रि खून्	(मं)	مؤرخ / مؤرخون
संसाधन	मव् रिद्/म वा रिद्	(मं)	مورد / موارد

हिंदी पर्याय	देवनागरी लिप्यंतरण	व्याकरणिक कोटि	अरबी शब्द
हमवतन; शहरी, नागरिक	मु वा ति नू/मु वा ति नून्	(मड)	مواطن / مواطنون
दूसरे दर्जे का नागरिक	मु वा ति नू अद्द र जः अत्ता नी यः	(मड)	مواطن الدرجة الثانية
स्वीकृति, मंजूरी	मु वा फ़ क/मु वा फ़ कात्	(मु)	موافقة / موافقات
सरकारी मंजूरी	अल् मु वा फ़ कः अल् हु कू मी यः	(मु)	الموافقة الحكومية
सैद्धांतिक सहमति	मु वा फ़ कः मब्द ओ यः	(मु)	موافقة ميدانية
षड्यंत्र	मु आ म रः/मु आ म रात्	(मु)	مؤامرة / مؤامرات
मृत्यु, मीत	मवत्/अम् वात्	(मड)	موت / أموات
प्राकृतिक मृत्यु, सहज मृत्यु	मवत् अब् यद्	(मड)	موت ابيض
अप्राकृतिक मृत्यु, असहज मृत्यु	मवत् अ.ह मद्	(मड)	موت احمر
मारना, जान लेना	मव् व त	(फ)	موت
सम्मेलन, समागम	मुअ त मद्/ मुअ त म रात्	(मड)	مؤتمر / مؤتمرات
शांति सम्मेलन	मुअ त म दुस् स लाम्	(मड)	مؤتمر السلام
राजनीतिक सम्मेलन	मुअ त मद् सि या सी	(मड)	مؤتمر سياسى
राष्ट्रीय सम्मेलन	अल् मुअ त मद् अश् शअ बी	(मड)	المؤتمر الشعبى
पत्रकार सम्मेलन	मुअ त मद् सु हु फ़ी	(मड)	مؤتمر صحفى
उच्च स्तरीय सम्मेलन	मुअ त मद् अल् किम् मः	(मड)	مؤتمر القمة
परिसंवाद	मुअ त मद् लि मु ना क शत् मव्दूअ	(मड)	مؤتمر لمناقشة موضوع
गोल मेज सम्मेलन	मुअ त म दुल् मा अि दः अल् मुत्त बी रः	(मड)	مؤتمر المائدة المستديرة

हिंदी पर्याय	देवनागरी लिप्यंतरण	व्याकरणिक कोटि	अरबी शब्द
जगह (स्त्री०)	मव् किअ/म वा किअ	(मذ)	موقع / مواقع
स्टेशन; स्थिति; मोर्चा	मव् किफ्/म बा किफ्	(मذ)	موقف / مواقف
बस अड़डा	मव् कि फुस् सय् या रात्	(मذ)	موقف السيارات
फौजी मोर्चा	अल् मव् किफ् अल् अस् क री	(मذ)	الموقف العسكري
दयनीय स्थिति	अल् मव् किफ् अल् अ .सीव्	(मذ)	الموقف العصب
जुलूस	मव् किव्/मवा किव्	(मذ)	موكب / مواكب
सरकारी जुलूस	मव् किव् रस् मी	(मذ)	موكب رسمي
जन्म, पैदाइश (स्त्री०); उत्पत्ति (स्त्री०)	मव् लिद्	(मذ)	مولد
लेखक, रचयिता	मु अल् लिफ्/मु अल् लि फून्	(मذ)	مؤلف / مؤلفون
प्रतिभा, योग्यता	मव् हि बः/म बा हिब्	(मु)	موهبة / مواهب
तस्कर	मु हर् रिद्/मु हर् रि बून्	(मذ)	مهرب / مهربون
त्योहार, उत्सव	मिह् र जान्/मिह् र जा नात्	(मذ)	مهرجان / مهرجانات
मुहलत, समय (जो दिया जाए) (पुं०)	मुह् लः	(मु)	مهلة
मंसूबा (पुं०), मिशन (पुं०), काम (पुं०)	मु हिम् मः/मु हिम् मात्	(मु)	مهمة / مهمات
सरकारी मिशन, सरकारी काम	मु हिम् मः रस् मी यः	(मु)	مهمة رسمية
वृत्ति, व्यवसाय (पुं०), पेशा (पुं०), काम (पुं०)	मिह् नः/मि हन्	(मु)	مهنة / مهن
हाथ का काम	मिह् नः य द वी यः	(मु)	مهنة يدوية
इंजीनियर, अभियंता	मु हन् दिस्/मु हन् दि सून्	(मذ)	مهندس / مهندسون

हिंदी पर्याय	देवनागरी लिप्यंतरण	व्याकरणिक कोटि	अरबी शब्द
केला	मवल्	(मड)	موز
वितरक	मु वज् जिअ/मु वज् जि अन्न	(मड)	موزّع / موزعون
फिल्म-वितरक	मु वज् जि अल अफ् लाम्	(मड)	موزع الافلام
बुनियाद रखने वाला	मु अस् सिस्/मु अस् सि सून्	(मड)	مؤسس / مؤسسون
फर्म; निगम, कॉर्पोरेशन (पुं०)	मु अस् स सः/मु अस् स सात्	(मु)	مؤسسة / مؤسسات
व्यापारिक फर्म	मु अस् स सः ति जा री यः	(मु)	مؤسسة تجارية
संयुक्त राष्ट्र विकास कार्यक्रम	मु अस् स स तुत् तन् मी यः अद् दु व ली यः	(मु)	مؤسسة التنمية الدولية
तेल निर्यातक देशों का अरब-संगठन	मु अस् स स तुद् दु व तिल् अ र बी यः अल् मु .सद् दि रः तिल् बिद् रूल्	(मु)	مؤسسة الدول العربية المصدرة للبترول
मौसम	मव् सिम्/म वा सिम्	(मड)	موسم / مواسم
विश्वकोश (पुं०)	मव् सू अः/मव् सू आत्	(मु)	موسوعة / موسوعات
विज्ञान-विश्वकोश	मव् सू अः अिल् मी यः	(मु)	موسوعة علمية
संगीत	मू सी का	(मु)	موسيقى
शीर्षक	मव् .दूअ/मव् .दू आत्	(मड)	موضوع / موضوعات
पुस्तक का शीर्षक	मव् .दू अल् कि ताब्	(मड)	موضوع الكتاب
बातचीत का विषय	मव् .दू अल् मु बा .ह तात्	(मड)	موضوع المباحثات
कर्मचारी, मुलाजिम (सरकारी)	मु वज् जः फ्/मु वज् जः फून्	(मड)	موظف / موظفون
सरकारी कर्मचारी	मु वज् जः फ् .हु क् मी	(मड)	موظف حكومي
भेट का समय, मुलाकात का समय	मव् अिद्/म वा अिद्	(मड)	موعد / مواعد

हिंदी पर्याय	देवनागरी लिप्यंतरण	व्याकरणिक कोटि	अरबी शब्द
1. पहलू (बात का) (पु०) 2. किनारा (पु०)	ना हि यः/न वा .ही	(मु)	ناحية / نواحي
मतवाता	ना खिबू/ना खि बून्	(मं)	ناحب / ناحيون
विरला, नायाब	ना दिर्/न वा दिर्	(मं)	نادر / نوادر
क्लब, गोष्ठी स्थल	ना दी/न वा दी	(मं)	نادى / نوادی
फुटबॉल क्लब	ना दी कुर तिल क दम्	(मं)	نادى كرة القدم
प्रेस क्लब	अन् ना दी अ.स्. सु. हु फ्री	(मं)	النادى الصحفى
नाइट क्लब	ना दी लय् ली	(मं)	نادى ليلي
बुलाना, पुकारना, आवाज देना	ना दा	(फ)	نادى
आग, अग्नि	नार्/नी रान्	(मु)	نار / نيران
मुकाबला करना, सामना करना	ना ज ल	(फ)	نازل
मुसीबत, आफत	ना जि लः/न वा जिल्	(मु)	نازلة / نوازل
जोर डालना (किसी पर)	ना श द	(फ)	ناشد
प्रकाशक	ना शिर्/ना शि रून्	(मं)	ناشر / ناشرون
मददगार, सहायक	ना .सिर्/अन् .सार्	(मं)	ناصر / انصار
1. पका हुआ (फल, जख्म आदि) 2. प्रीढ़ आदमी	ना दिज्	(न मं)	ناضج
प्रवक्ता; वक्ता	ना तिक्/ना ति कून्	(मं)	ناطق / ناطقون
अरबी भाषी	ना तिक् बिल् अ र बी यः	(मं)	ناطق بالعربية
सरकारी प्रवक्ता	अन् ना तिक् अर् रस् मी	(मं)	الناطق الرسمي
निरीक्षण अधिकारी, देख-भाल करने वाला	ना जिर्/नुज् जार्	(मं)	ناظر / نظار

हिंदी पर्याय	देवनागरी लिप्यंतरण	व्याकरणिक कोटि	अरबी शब्द
सौ (पुं०)	मि अः/मि आत्	(मुं)	مئة / مئات
शत-प्रतिशत, सौ फीसदी	मि अः बिल् मि अः	(मुं)	مئة بالمئة
घोषणा पत्र	मी ताक्/म वा तीक्	(मं)	ميثاق / موائيق
संयुक्त राष्ट्र का घोषणा पत्र	मी ता कल् अु म मिल् मुत् त हि दः	(मं)	ميثاق الامم المتحدة
मैदान; चौक	मप् दान्/म या दीन्	(मं)	ميدان / ميادين
1. तराजू, तुला (स्त्री०) 2. बजट 3. संतुलन	मी ज़ान् /म वा जीन्	(मं)	ميزان / موازين
व्यापारिक संतुलन	मी ज़ान् ति जा री	(मं)	ميزان تجارى
भुगतान संतुलन	मी ज़ा नुल् मद् फू आत्	(मं)	ميزان المدفوعات
बजट (पुं०), आयव्ययक	मी ज़ा नी यः/मी ज़ा नी यात्	(मुं)	ميزانية / ميزانيات
सरकारी बजट	मी ज़ा नी य तुल् .हु कू मः	(मुं)	ميزانية الحكومة
रक्षा बजट	मी ज़ा नी य तुद् दि फ़ाअ्	(मुं)	ميزانية الدفاع
सामान्य बजट	अल् मी ज़ा नी यः अल् आम् मः	(मुं)	الميزانية العامة
खूबी, विशेषता	मी ज़ः/मी ज़ात्	(मुं)	ميزة / ميزات
बंदरगाह	मी नाअ्/म वा नी	(मं)	ميناء / موانئ

न = ن

गजदंत, हाथी दाँत	नाब्/अन् या ब्	(मं)	ناب / أنياب
बुद्धिमान, अकलमंद	ना बिह्/ना बि हून्	(मं)	نابه / نابهون
1. नतीजा, परिणाम 2. पैदावार	ना तिज्	(मं)	نتاج

हिंदी पर्याय	देवनागरी लिप्यंतरण	व्याकरणिक कोटि	अरबी शब्द
आवाज, आवाज का उतार-चढ़ाव	नब्र रः	(मु)	نبرة
नाड़ी (स्त्री०), नब्ज (स्त्री०)	नब्.द्	(मड)	نبض
रिसना, टपकना	न ब अ	(फ)	نبع
दिल की धड़कन	नब् .दुल् कल्ब	(मड)	نبض القلب
भविष्यवाणी	नु वू अः/नु वू आत्	(मु)	نبوءة / نبوءات
अंगूरी शराब	न बी.द्	(मड)	نبيذ
सज्जन, शरीफ	म बील्/नु ब लाअ	(मड)	نبيل / نبلاء
1.परिणाम (पुं०) 2.कलेंडर	न ती जः/न ता अिज्	(मु)	نتيجة / نتائج
मुक्त होना, निजात पाना	न जा	(फ)	نجا
सफलता (स्त्री०), कामयाबी (स्त्री०)	न जा.ह/न जा .हात्	(मड)	نجاح / نجاحات
राहत, सहायता, मदद	नज् दः	(मु)	نجدة
नापाक, अपवित्र	न जिस्	(न मड)	نجس
गंदा करना, नापाक करना	नज् ज स	(फ)	نجّس
सितारा, तारा	नज्म्/नु जूम्	(मड)	نجم / نجوم
मूर्तिकार, बुत-तराश	न.ह .हात्/न.ह .हा तून्	(मड)	نحات / نحاتون
आवाज; बुलावा	नि दाअ/नि दा आत्	(मड)	نداء / نداءات
गोष्ठी, विचार गोष्ठी, संगोष्ठी, सेमीनार	नद् वः/न द वात्	(मु)	ندوة / ندوات
लड़ाई-झगड़ा	नि ज़ाअ/नि ज़ा आत्	(मड)	نزاع / نزاعات

हिंदी पर्याय	देवनागरी लिप्यंतरण	व्याकरणिक कोटि	अरबी शब्द
स्टेशन मास्टर	ना जिः दुल् म .हल्. तः	(मं)	ناظر المحطة
प्रधानाध्यापक	ना जिः दुल् मद् र सः	(मं)	ناظر المدرسة
खिड़की	ना फि दः/न वा फिद्	(मु)	نافذة / نوافذ
फव्वारा (पुं०), फुहारा (पुं०)	ना फू रः/न वा फीर्	(मु)	نافورة / نوافير
आलोचक	ना फिद्/ना कि दून्	(मं)	ناقد / ناقدون
विचार-विमर्श करना	ना क श	(फ)	ناقش
झुठलाना; विरोध करना	ना क द	(फ)	ناقض
टैंकर (तेल, पानी ढोने के लिए)	ना फि लः/ना कि लात्	(मु)	ناقلة / ناقلات
प्रगतिशील	ना मी	(न मं)	نامي
मुसीबत, आफत	ना अि बः/न वा अिब्	(मु)	نايبة / نوائب
1. प्रतिनिधि 2. सहायक	ना अिब्/नुब् वाब्	(मं)	نائب / نواب
उपाध्यक्ष	ना अि बुर् र अीत्	(मं)	نائب الرئيس
उपप्रधान मंत्री	ना अिब् र अी सिल् बु ज राब्	(मं)	نائب رئيس الوزراء
उपप्रबंधक	ना अि बुल् मु दीर्	(मं)	نائب المدير
पारी लेना, बारी-बारी से (करना)	ना ब ब	(फ)	ناوب
समाचार, खबर (स्त्री०)	न बअ्/अन् बाअ्	(मं)	نبأ / أنباء
पौधा, छोटा पेड़	न बात्/न बा तात्	(मं)	نبات / نباتات
चाय का पौधा	न बा तुश् शाय्	(मं)	نبات الشاي
शाकाहारी	न बा ती/न बा ती यून्	(न मं)	نباتي / نباتيون
झौंकी; सारांश (पुं०)	नुब् दः/नुब् दात्	(मु)	نبذة / نبذات

हिंदी पर्याय	देवनागरी लिप्यंतरण	व्याकरणिक कोटि	अरबी शब्द
भूल (स्त्री०), भूल-चूक (स्त्री०)	निस्र यान्	(मं०)	نسيان
कृतघ्नता (स्त्री०), एहसान फरामोशी (स्त्री०)	निस्र या नुल् ज मील्	(मं०)	نسيان الحميل
गतिविधि (स्त्री०), सरगरमी (स्त्री०)	न शात्/न शा तः	(मं०)	نشاط / نشاطات
व्यापारिक गतिविधि	न शात् ति जा री	(मं०)	نشاط تجارى
राजनीतिक गतिविधि	न शात् सि या सी	(मं०)	نشاط سياسى
सामाजिक गतिविधियाँ	अन् न शा तात् अल् अिन् ति मा अी यः	(मु०)	النشاطات الاجتماعية
1. प्रकाशित करना 2. चीरना (लकड़ी) 3. फैलाना (कपड़े)	न श र	(फ०)	نشر
प्रचार करना, प्रसार करना	नश् रुल् अफ् कार्	(फ०)	نشر الافكار
परचा (पु०); इश्तहार (पु०)	नश् रः/नश् रात्	(मु०)	نشرة / نشرات
समाचार बुलेटिन	अन् नश् रः अल् अख् बा री यः	(मु०)	النشرة الاخبارية
छिड़ना (जंग, लड़ाई)	नु शूब्	(फ०)	نشوب
लड़ाई होना	नु शू बुल् .हर्ब्	(फ०)	نشوب الحرب
मतभेद होना	नु शू बुल् खि लाफ	(फ०)	نشوب الخلاف
जंग छिड़ना	नु शू बुल् मअ् र कः	(फ०)	نشوب المعركة
नशा, उन्माद, आनंदतिरेक	नश् वः	(मु०)	نشوة
मूल-पाठ	न.स्र.स्र/नु .सू.सू	(मं०)	نص / نصوص
गणपूर्ति (स्त्री०), कोरम	नि .साब्	(मं०)	نصاب
मूर्ति (स्त्री०), बुत	नु.स्रब्/अन् .साब्	(मं०)	نصب / انصاب

हिंदी पर्याय	देवनागरी लिप्यंतरण	व्याकरणिक कोटि	अरबी शब्द
पवित्रता	न ज़ा हः	(मु)	نراهة
अलग करना, हटाना, छीनना	न ज़ अः	(फ)	نزع
निरस्त्रीकरण	नज़् अउस् सि ला.ह्	(मड)	نزع السلاح
उतरना (गाड़ी से)	न ज़ ल	(फ)	نزل
सराय (स्त्री०), धर्मशाला(स्त्री०)	नज़ल्	(मड)	نزل
रक्तस्राव	न जीफ़्	(मड)	نزيف
अतिथि, मेहमान (होटल में)	न जील्/नु ज़ लाअ्	(मड)	نزيل / نزلاء
औसत दर	निस् बः/नि सब्	(मु)	نسبة / نسب
प्रतिशत दर	अन् निस् बः अल् मि अ दी यः	(मु)	النسبة المئوية
बेरोजगारी की दर	निस् ब तुल् बि त.। लः	(मु)	نسبة البطالة
ऊँची दर	निस् बः आ ली यः	(मु)	نسبة عالية
जन्म दर	निस् ब तुल् म बा लीद्	(मु)	نسبة المواليد
1. प्रतिलिपि करना, कौपी बनाना (किसी दस्तावेज की) 2. रद्द करना	नुस् खः/ नु सख्	(मु)	نسخة / نسخ
मूल-प्रति, असल (कौपी)	नुस् खः अ.स् ली यः	(मु)	نسخة أصلية
दूसरी कौपी, प्रतिलिपि	नुस् खः ता नी यः	(मु)	نسخة ثانية
बम से उड़ा देना, बारूद से उड़ा देना	न स फ़	(फ)	نسف
योजनाओं को नाकाम बनाना, हरादों को नाकाम बनाना	नस् फ़ुल् मु ख़ल् तः त.। त्	(फ)	نسف المخططات
भूलना	न सि य	(फ)	نسى

हिंदी पर्याय	देवनागरी लिप्यंतरण	व्याकरणिक कोटि	अरबी शब्द
परिवहन व्यवस्था	नि जं मुल् मु वा .स लात्	(मं)	نظام المواصلات
दृष्टि (स्त्री०), नजर (स्त्री०), निगाह (स्त्री०)	न जंद् / अन् जंद्	(मं)	نظر / انظار
अनुरोध पर गौर करना, प्रार्थना पर गौर करना	न जं रुत् त लब्	(फ)	نظر الطلب
दृष्टि, निगाह	नज् रः / न ज् रात्	(मू)	نظرة / نظرات
उम्मीद भरी नजर	नज् रत् त फा अल्	(मू)	نظرة تفاؤل
सरसरी नजर	नज् रः आ बि रः	(मू)	نظرة عابرة
सिद्धांत (पुं०)	न जं री यः / न जं री यात्	(मू)	نظرية / نظريات
बराबरी का, समानधर्मा	न जीद् / नु जं राब्	(मं)	نظير / نظراء
नरमी	नु अ मः	(मू)	نعومة
बचपन	नु अ म तुल् अज् फाद्	(मू)	نعومة الاطفال
फूँकना	न फ ख	(फ)	نفخ
समाप्त होना, खत्म होना	न फि द	(फ)	نفذ
लागू करना	नफ् फ द	(फ)	نفذ
जान, प्राण	नफ्स/नु फूस्	(मू)	نفس / نفوس
साँस (स्त्री०)	न फस्/अन् फास्	(मं)	نفس / انفاس
पेट्रोल	नफत्	(मं)	نفط
लाभ, नफा, मुनाफा	नफ् अ	(मं)	نفع
सुरंग (स्त्री०)	न फक् / अन् फाक्	(मं)	نفق / انفاق
व्यय (पुं०), खर्च (पुं०)	न फ कात्	(मू)	نفقات

हिंदी पर्याय	देवनागरी लिप्यंतरण	व्याकरणिक कोटि	अरबी शब्द
आकस्मिक व्यय	न फ़ कात् तः रि अः	(मु)	نفقات طارئة
निर्वाह व्यय	न फ़ का तुल् म अी शः	(मु)	نفقات المعيشة
असर, प्रभाव	नु फूद्	(मड)	نفوذ
1. इनकार करना	न फ़ा	(फ)	نفي
2. झुठलाना			
3. देश-निकाला देना			
अफवाहों का खंडन करना	नफ़ युल् अि शा आत्	(फ)	نفي الإشاعات
समाचार का (सरकारी तौर पर) खंडन करना	नफ़ यु खं बर् रस् मी यन्	(फ)	نفي خبر رسمياً
आरोप नकारना, आरोप का खंडन करना	नफ़ युत् तुह मः	(फ)	نفي التهمة
देश-निकाला देना, निर्वासित करना	अन् नफ़ यु मि नल् व तन्	(फ)	النفي من الوطن
संगठन (मजदूरों का) (पुं०), यूनियन (पुं०)	नि का बः/नि का वात्	(मु)	نقابة / نقابات
लेखक-संगठन	नि का ब तुल् कुत् ताव्	(मु)	نقابة الكتاب
बार एसोसिएशन	नि का ब तुल् मु .हा मीन्	(मु)	نقابة المحامين
बहस (स्त्री०), चर्चा (स्त्री०)	नि काश्	(मड)	نقاش
तलाश करना, ढूँढ़ना, खोज करना	नक् क ब	(फ)	نقب
1. नकद, पैसा, मुद्रा, सिक्का	नक्द्/नु कूद्	(मड)	نقد / نقود
2. आलोचना			
विदेशी मुद्रा	अन् नक्द् अल् अज् न बी	(मड)	النقد الاجنبي

हिंदी पर्याय	देवनागरी लिप्यंतरण	व्याकरणिक कोटि	अरबी शब्द
व्याख्यात्मक आलोचना	नक्द् बन् नाअ	(मड)	نقد بناء
मीन आलोचना	नक्द् .सा मित्	(मड)	نقد صامت
छोटा सिक्का (रेजगारी)	नक्द् .स गीद्	(मड)	نقد صغير
कड़ी आलोचना	नक्द् मु रीद्	(मड)	نقد مرير
खामी, कमी; कमी (किसी चीज की)	नक्.स्	(मड)	نقص
खाने-पीने की चीजों में कमी	नक्.स् गि दा अी	(मड)	نقص غذائي
पैदावार में कमी	नक्.स् फित् अिज् ति माअ	(मड)	نقص في الاجتماع
खुराक में कमी, अल्पपोषण	नक्.स् फित् तथ् दि यः	(मड)	نقص في التغذية
उल्लंघन	नक्.द्	(मड)	نقض
उल्लंघन करना	न क .द्	(फ)	نقض
आदेश रद्द करना	नक् .दुल् अमूद्	(फ)	نقض الامر
फैसले का उल्लंघन करना	नक् .दुल् क राद्	(फ)	نقض القرار
1. बिंदु (pu)	नुक् तः/नि कात्	(मु)	نقطة / نقاط
2. विषय (pu), बात			
वाद-विषय	नुक् तः तुल् खि लाक्	(मु)	نقطة الخلاف
मुख्य बात, मुख्य बिंदु	अन् नुक् तः अल् अ सा सी यः	(मु)	النقطة الاساسية
आरंभ, शुरुआत	नुक् तः तुल् अिन् ति लाक्	(मु)	نقطة الانطلاق
चौराहा	नुक् तः तुल् त का तुअ	(मु)	نقطة التقاطع
कमजोरी	नुक् तः तु .दअक्	(मु)	نقطة ضعف
परिवहन	नक्ल्	(मड)	نقل

हिंदी पर्याय	देवनागरी लिप्यंतरण	व्याकरणिक कोटि	अरबी शब्द
समुद्री परिवहन	अन् नक्कल् अल् ब.ह री	(मं)	النقل البحري
स्थल परिवहन	नक्कल् बर् री	(मं)	نقل برى
हवाई परिवहन	अन् नक्कल् अल् जव् बी	(मं)	النقل الحوى
नकद, नगद, नगदी, रोकट	नु कूद् : नक्द	(मं)	نقود : نقد
विदेशी मुद्रा	अन् नु कूद् अल् अज् न बी यः	(मु)	النقود الاجنبية
जाली मुद्रा	अन् नु कूद् अल् मु जय् य फः	(मु)	النقود المزيفة
सिक्के	नु कूद् मब् दि नी यः	(मु)	نقود معدنية
करंसी नोट	नु कूद् व र की यः	(मु)	نقود ورقية
रक्षक	न कीव्/नु क बाअ्	(मं)	نقيب / نقباء
प्रेस परिषद का सचिव	न की बु.स .सु .हु फी यीन्	(मं)	نقيب الصحفيين
नकारना	नुक् रान्	(मं)	نكران
कृतघ्नता, एहसा रामोशी	नुक् रा नुल् ज मील	(मं)	نكران الحميل
झुकना	न क स	(फ)	نكس
झंडा झुकाना	नक् सुल् अ लम्	(फ)	نكس العلم
ढंग (किसी चीज का), फैशन (स्त्री०)	न मत्/अन् मात्	(मं)	نمط / انماط
वृद्धि (स्त्री०), उठान, उभार, बढ़त (स्त्री०)	नु मुव्व	(मं)	نمو
जनसंख्या-वृद्धि, आबादी में इजाफा	नु मु वुस् सुफ् कान्	(मं)	نمو السكان
1. नमूना 2. आवेदन पत्र	न मू इज्/न मा डिज्	(मं)	نموذج / نماذج
आदेश-पत्र	न मू इ जुत् त लब्	(मं)	نموذج الطلب

हिंदी पर्याय	देवनागरी लिप्यंतरण	व्याकरणिक कोटि	अरबी शब्द
1. गुटली, बीज (पुं०) 2. परमाणु	न वात्	(मुं)	نواة
1. दौरा (पुं०) 2. बारी, नंबर (पुं०)	नव् बः/नव् वात्	(मुं)	نوبة / نوبات
गुस्से का दौरा, बहुत गुस्सा	नव् बत् ग .दब्	(मुं)	نوبة غضب
दिल का दौरा	नव् बः कल् बी यः	(मुं)	نوبة قلبية
उजाला, रोशनी (स्त्री०); बत्ती (स्त्री०)	नूर/अन् वार्	(मड)	نور / انوار
लाल बत्ती	नूर अ.ह मर्	(मड)	نور احمر
हरी बत्ती	नूर अख् .दर्	(मड)	نور اخضر
पीली बत्ती	नूर अ.सु फर्	(मड)	نور اصفر
हल्की रोशनी	नूर .द औल्	(मड)	نور ضئيل
गैस बत्ती, गैस लाइट	नू रुल् गाश्	(मड)	نور الغاز
सर्च लाइट	अन् नूर अल् का शिफ्	(मड)	النور الكاشف
बिजली की रोशनी	नूर कह र बी	(मड)	نور كهربی
प्रकार, किस्म (स्त्री०)	नव्अ/अन् वाअ	(मड)	نوع / انواع
नींद (स्त्री०)	नव्म्	(मड)	نوم
समापन (पुं०), अंत	नि हा यः/नि हा यात्	(मुं)	نهاية / نهايات
नदी (स्त्री०)	नहर्/अन् हार्	(मड)	نهر / انهار
नव जागृति, नवोदय (पुं०)	नह् .दः	(मुं)	نهضة
लालसा (स्त्री०), लालच (खाने आदि का)	न हम्	(मड)	نهم

हिंदी पर्याय	देवनागरी लिप्यंतरण	व्याकरणिक कोटि	अरबी शब्द
पढ़ाकूपन, अध्ययनशीलता	न हम् अिल् मी	(मड)	نهم علمى
प्रतिनिधित्व	नि या बः	(मू)	نيابة
लेना, हासिल करना	नयल्	(फ)	نيل
भरोसा हासिल करना	नयल् लृत् ति कः	(फ)	نيل الثقة
स्वतंत्रता प्राप्त करना, आजादी हासिल करना, आजादी पाना	नय् लुल् .हुर् री यः	(फ)	نيل الحرية
स्वतंत्रता प्राप्त करना, आजादी हासिल करना	नय् लुल् अिस् तिक् लाल्	(फ)	نيل الإستقلال

व = و

इंजन	वा बूर्/वा बू रात्	(मड)	وابور / وابورات
भाप इंजन	वा बूर् बु ख़ा री	(मड)	وابوربخارى
सड़क बनाने का इंजन (रोलर)	वा बू रुल् ज लत्	(मड)	وابورالزلط
गैस स्टोव	वा बू रुल् गाश्	(मड)	وابور الغاز
कर्तव्य-भार, कार्य, काम, फर्ज	वा जिब्/वा जि वात्	(मड)	واجب / واجبات
गृह-कार्य	वा जिब् मद् र सी	(मड)	واجب مدرسى
राष्ट्रीय कर्तव्य	अल् वा जिब् अल् ब त नी	(मड)	الواجب الوطنى
अग्रभाग (पुं०), सामना (पुं०), सामने का हिस्सा (पुं०)	वा जि हः/वा जि हात्	(मू)	واجهة / واجهات
नखलिस्तान (पुं०), मरुद्धान	वा .हः/वा .हात्	(मू)	واحة / واحات
एक	वा .हिद्	(मड)	واحد
एक	वा .हि दः	(मू)	واحدة

हिंदी पर्याय	देवनागरी लिप्यंतरण	व्याकरणिक कोटि	अरबी शब्द
अमानत रखने वाला	वा दिअ/वा दि अन्न	(मं)	وَادِع / وادعون
उत्तराधिकारी, वारिस	वा रित्/व र तः	(मं)	وارث / ورثة
कानूनी वारिस	वा रित् शर् औ	(मं)	وارث شرعى
आमदनी (स्त्री०), आय (स्त्री०); आने वाला	वा रिद्/वा रि दात्	(मं)	وارد / واردات
माध्यम (पुं०), जरिया (पुं०)	वा सि तः	(मुं)	واسطة
बड़ा; लंबा-चौड़ा	वा सिअ	(न मं)	واسع
बहुप्रचलित	वा सि अल्ल अिन् ति शाद्	(न मं)	واسع الانتشار
अनुभवी, तजुबेकार	वा सि अल्ल खिब् रः	(न मं)	واسع الخبرة
प्लग (पुं०)	वा सि लः/वा सि लात्	(मुं)	واصلة / وصلات
स्पष्ट, साफ	वा दि.ह	(मं)	واضح
रचयिता, निर्माता	वा दिअ/वा दि अन्न	(मं)	واضع / واضعون
अभिकल्पक, डिजाइनकार, रूपकार	वा दि अत् त.सू मीम्	(मं)	واضع التصميم
बजट बनाने वाला, बजट तैयार करने वाला	वा दि अल्ल मी जा नी यः	(मं)	واضع الميزانية
धीमी गति	वा ती	(न मं)	واطئ
प्रलेख (पुं०), दस्तावेज (पुं०), कागजात (पुं०)	व ती कः/व ता अिक्	(मुं)	وثيقة / وثائق
मिलिकियतनामा, स्वामित्व-दिलेख	व ती क तुत् त मल् लुक्	(मुं)	وثيقة التملك
सरकारी दस्तावेज, शासकीय प्रलेख	व ती कः रस् मी यः	(मुं)	وثيقة رسمية
गोपनीय दस्तावेज, खुफिया दस्तावेज	व ती कः सिर् री यः	(मुं)	وثيقة سرية

हिंदी पर्याय	देवनागरी लिप्यंतरण	व्याकरणिक कोटि	अरबी शब्द
आहार, खुराक, खाना	वज् बः/वज् बात्	(मु)	وجبة / وجبات
विशिष्ट भोजन	वज् बात् खा.स.सः	(मु)	وجبات خاصة
1. चेहरा; सामना 2. वजह, कारण	वज् ह्/वु जूह	(मذ)	وجه / وجوه
मिन्न का पश्चिमी क्षेत्र	अल् वज् हुल् किब् ली	(मذ)	الوجه القبلى
दिशा	विज् हः/विज् हात्	(मु)	وجهة / وجهات
दृष्टिकोण	विज् हत् न जर्	(मु)	وجهة نظر
इकाई, यूनिट (पुं०); एकक (पुं०)	व.ह् दः/व.ह् दात्	(मु)	وحدة / وحدات
खून का रिश्ता	व.ह् द तुद् दम्	(मु)	وحدة الدم
गृह, घर, मकान	व.ह् दः स क नी यः	(मु)	وحدة سكنية
फौजी यूनिट	अल् व.ह् दः अल् अस् क री यः	(मु)	الوحدة العسكرية
राष्ट्रीय एकता	अल् व.ह् दः अल् व त नी यः	(मु)	الوحدة الوطنية
जुदाई (स्त्री०), विदाई (स्त्री०)	वि दाअ्	(मذ)	وداع
निक्षेप (पुं०), जमा	व दी अः/व दा अिअ्	(मु)	وديعة / ودائع
बचत जमा	व दी अः अिअ् दि खा री यः	(मु)	وديعة ادخارية
बैंक जमा	व दी अ तुल् बन्क्	(मु)	وديعة البنك
आवधिक जमा, आवधिक निक्षेप	व दी अः ता बि तः	(मु)	وديعة ثابتة
विरासत, पैतृक संपत्ति, दाय (पुं०)	वि रा त्	(मु)	وراثة
पैतृक विरासत में मिलने वाली चीज	वि रा ती	(न म्)	وراثي

हिंदी पर्याय	देवनागरी लिप्यंतरण	व्याकरणिक कोटि	अरबी शब्द
स्टेशनरी विक्रेता	वद् राक्/वद् रा कून्	(मं)	وراق / ورافون
कारखाना (पुं०); कार्यशाला (पुं०)	विद् शः/विद् शात्	(मु)	ورشة / ورشات
कागज	व रक्/अव् राक्	(मं)	ورق / اوراق
परीक्षा का पर्चा	व र कुल् अिख् ति बार्	(मं)	ورق الاختبار
सोख्ता	व रक् नश् शाफ्	(मं)	ورق نشاف
अभियोग-पत्र	व र क तुल् अित् ति हाम्	(मु)	ورقة الاتهام
मत पत्र	व र क तुल् अिन् ति ख़ाव	(मु)	ورقة الانتخاب
अनुज्ञापत्र, परमिट, इजाजतनामा	व र क तुल् त.स् री.ह	(मु)	ورقة التصريح
आधार-पत्र	व र क तु अ मल्	(मु)	ورقة عمل
मत पत्र	व र क्त् त.स् वीत्	(मु)	ورقة تصويت
कागजी-मुद्रा, नोट	व र कः नक् दी यः	(मु)	ورقة نقدية
वारिस, उत्तराधिकारी	व रीत्/वु र ताअ्	(मं)	ورث / ورثاء
कानूनी वारिस, वैध उत्तराधिकारी	अल् व रीत् अल् कानू नी	(मं)	الورث القانوني
मंत्रालय (पुं०); मंत्रिमंडल (पुं०)	वि जा रः/वि जा रात्	(मु)	وزارة / وزارات
सूचना मंत्रालय	वि जा र तुल् अिअ् लाम्	(मु)	وزارة الإعلام
आवास मंत्रालय	वि जा र तुल् अिस् कान्	(मु)	وزارة الإسكان
पेट्रोलियम मंत्रालय	वि जा र तुल् बित् रूल	(मु)	وزارة البترول
विज्ञान और प्रौद्योगिकी मंत्रालय	वि जा र तुल् अु लूम् बत् तक् नू लू जि या	(मु)	وزارة العلوم والتكنولوجيا

हिंदी पर्याय	देवनागरी लिप्यंतरण	व्याकरणिक कोटि	अरबी शब्द
वैज्ञानिक अनुसंधान मंत्रालय	वि जा र तुल् ब.हत् अल् अिल् मी	(मु)	وزارة البحث العلمى
शिक्षा मंत्रालय	वि जा र तुल् तअ् लीम्	(मु)	وزارة التعليم
विदेश मंत्रालय	वि जा र तुल् खा रि जी यः	(मु)	وزارة الخارجية
गृह मंत्रालय	वि जा र तुल् दा खि लीयः	(मु)	وزارة الداخلية
रक्षा मंत्रालय	वि जा र तुल् दि फाअ्	(मु)	وزارة الدفاع
पर्यटन मंत्रालय	वि जा र तुस् सि या .हः	(मु)	وزارة السياحة
वजन, भार	व जन्/अव् जान्	(मड)	وزن / اوزان
ज्यादा वजन (सामान का)	अल् व जन् अज् जा अिद् फिल् अ् फश्	(मड)	الوزن الزائد فى العفش
मंत्री	व जीर्/वु ज् राअ्	(मड)	وزير / وزراء
राज्य मंत्री	व जी रुद् दव् लः	(मड)	وزير الدولة
पदक, तमगा	वि साम्/अव् सि मः	(मड)	وسام / اوسمة
बीच, केंद्र	व सत्/अव् सात्	(मड)	وسط / اوساط
मध्य एशिया	व सत् आ सि या	(मड)	وسط آسيا
बिघीलिया, दलाल	व सीत्/वु स त् अज्	(मड)	وسيط / وسطاء
जरिया, माध्यम	व सी लः/व सा अिल्	(मु)	وسيلة / وسائل
वाहन	व सी ल तुन् नक्ल्	(मु)	وسيلة النقل
चुगली करना	वि शा यः	(फ)	وشاية
निगरानी, सरपरस्ती	वि .सा यः	(मु)	وصاية
वर्णन, चित्रण; बयान	व.सुफ्/अव् .साफ्	(मड)	وصف / اوصاف

हिंदी पर्याय	देवनागरी लिप्यंतरण	व्याकरणिक कोटि	अरबी शब्द
1. नुस्खा लिखना	व .स फ़	(फ)	وصف
2. वर्णन करना			
सामान का विशेष विवरण	व.सु फ़ुल् वि .दा अः	(फ)	وصف البضاعة
दवा लिखना	व.सु फ़ुद् द वाअ	(फ)	وصف الدواء
नुस्खा	व.सु फ़ः/व.सु फ़ात्	(मु)	وصفة / وصفات
जोड़ (पुं०); कनेक्शन (बिजली, टेलीफोन आदि का)	वु.सु लः/वु.सु लात्	(मु)	وصلة / وصلات
दाग (पुं०), निशान (पुं०)	व.सु मः/व.सु मात्	(मु)	وصمة / وصمات
कलंक का टीका, शर्मिंदगी का दाग	व.सु म तुल् आद्	(मु)	وصمة العار
उँगलियों के निशान	व.सु म तुल् अ .सा बिअ	(मु)	وصمة الاصابع
पहुँचाना	वु .सू ल	(फ)	وصول
कीमत नकद वसूल करना	वु .सू लुल् की मः नक् दन्	(फ)	وصول القيمة نقدا
नीचे गिरना	वु .सूल् अि लल् .ह .दी-द	(फ)	وصول الى الحضيض
न्यासी	व .सी/अव् भि याअ	(मड)	وصى / اوصياء
संपत्ति का उत्तराधिकारी	व .सी अ ला त रि कः	(मड)	وصى على تركة
संपत्ति का वारिस, उत्तराधिकारी	व .सी अ ला फ़ु लान्	(मड)	وصى على فلان
तख्त का वारिस, राजसिंहासन का उत्तराधिकारी	व .सी अ लल् अरुश्	(मड)	وصى على العرش
रखना	व .द अ	(फ)	وضع
अवस्था (स्त्री०), स्थिति (स्त्री०)	व.दुअ/अव् .दाअ	(मड)	وضع / اوضاع

हिंदी पर्याय	देवनागरी लिप्यंतरण	व्याकरणिक कोटि	अरबी शब्द
किसी पर निगरानी बिठाना	व.इ. अल मु रा क बः अ ला	(फ)	وضع المراقبة على
फूल चढ़ाना	व.इ. अल अक ली लिश् जु हूर	(फ)	وضع اكلیل الزهور
कार्यक्रम बनाना	व.इ. अल बर ना मज्	(फ)	وضع البرنامج
डिजाइन बनाना	व.इ. अल त.स् मीम्	(फ)	وضع التصميم
कार्यसूची तैयार करना	व.इ. अल जद वल्	(फ)	وضع الجدول
फौज को तैयार करना	व.इ. अल जयश् फ्री .हा ल तित् त अह् हुब्	(फ)	وضع الجيش فى حالة التأهب
योजना बनाना, योजना तैयार करना, मंजूबा बनाना	व.इ. अल खुत् तः	(फ)	وضع الحطة
खतरनाक हालत	व.इ. अल ख तीर	(मं)	وضع خطير
राजनयिक अवस्था	अल् व.इ. अल दिब् लू मा सी	(मं)	الوضع الدبلوماسى
राजनैतिक हालत	अल् व.इ. अल सि या सी	(मं)	الوضع السياسى
कानूनी स्थिति, न्यायिक स्थिति	व.इ.अ का नू नी	(मं)	وضع قانونى
प्रस्ताव तैयार करना	व.इ. अल क राद्	(मं)	وضع القرار
प्रस्ताव लागू करना	व.इ. अल क राद् मब् दि अत् तन् फ्रीद्	(फ)	وضع القرار موضع التنفيذ
मातृभूमि (स्त्री०), वतन	व तन्/अव तान्	(मं)	وطن / اوطان
कौमी, राष्ट्रीय	व तन् नी	(मं)	وطنى
राष्ट्र प्रेम	व तन् नी यः	(मं)	وطنية
नौकरी	व जी फः/व जग अफ्	(मं)	وظيفة / وظائف
गवर्नर का पद	व जी फ तुल् .हा किम्	(मं)	وظيفة الحاكم

हिंदी पर्याय	देवनागरी लिप्यंतरण	व्याकरणिक कोटि	अरबी शब्द
खाली पद, रिक्त स्थान	व जी फः शा गि रः	(मू)	وظيفة شاغرة
मानद पद	व जी फः श र फी यः	(मू)	وظيفة شرفية
नवजागरण, जागृति (स्त्री०)	वअय्	(मं)	وعى
एहसास	अल् वअ यु विश् शय्	(मं)	الوعى بالشئ
राजनैतिक जागृति, राजनैतिक जागरण	अल् वअ युस् सि या सी	(मं)	الوعى السياسى
फौजी जज्बा	अल् वअ युल् अस क री	(मं)	الوعى العسكرى
कौमी जज्बा	अल् वअ युल् कव् मी	(मं)	الوعى القومى
प्रतिनिधि; प्रतिनिधिमंडल	वफ्द् / वु फूद्	(मं)	وفد / وفود
उच्चस्तरीय प्रतिनिधिमंडल	अल् वफ्द् अल् आ लील् अिद् ति .सा.स्	(मं)	الوفد العالى الاختصاص
बहुतायत	वफ् रः	(मू)	وفرة
समय, वक्त	वक्त् / अव् क्रात्	(मं)	وقت / اوقات
समयोपरि	वक्त् अि .दा फ्री	(मं)	وقت اضافى
गुजरा वक्त	वक्त् सा बिक्	(मं)	وقت سابق
रोकना, रोक लगाना	व क फ	(फ)	وقف
जमीन नाम करना	वक्फ् अर्.द्	(फ)	وقف ارض
युद्धविराम लागू करना, गोलाबारी रोकना, गोलाबारी बंद करना	वक्फ् अित' ला किन नार्	(फ)	وقف اطلاق النار
मार-काट बंद करना	वक्फ् अअ् मा लिल कि ताल्	(फ)	وقف اعمال القتال
स्थगन आदेश	वक् फुत् तन् फ्री.द्	(फ)	وقف التنفيذ

हिंदी पर्याय	देवनागरी लिप्यंतरण	व्याकरणिक कोटि	अरबी शब्द
जंग बंद करना	वक् फुल् .हरब्	(फ)	وقف الحرب
राजनयिक संबंध तोड़ना	वक् फुल् अ ला कात् अद् दिव् लू मा सी यः	(फ)	وقف العلاقات الدبلوماسية
काम रोकना	वक् फुल् अ मल्	(फ)	وقف العمل
मदद रोकना, सहायता बंद करना	वक् फुल् म अ नः	(फ)	وقف المعونة
आयात बंद करना	वक् फुल् वा रि दात्	(फ)	وقف الواردات
ईंधन	वु कूद्	(मड)	وقود
सूखा ईंधन	वु कूद् .सुल्ब	(मड)	وقود صلب
अभिकरण (पुं०), एजेंसी; आड़त	वि का लः/वि का लात्	(मु)	وكالة / وكالات
समाचार एजेंसी	वि का ल तुल् अख् बार्	(मु)	وكالة الأخبار
विज्ञापन अभिकरण, विज्ञापन एजेंसी	वि का ल तुल् अिअ ला नात्	(मु)	وكالة الاعلانات
समाचार एजेंसी	वि का ल तुल् अन् बाअ्	(मु)	وكالة الأنباء
पर्यटन एजेंसी, यात्रा अभिकरण	वि का ल तुस् स फर्	(मु)	وكالة السفر
प्रेस एजेंसी	वि का ल तुस् सि या .हः	(मु)	وكالة السياحة
प्रेस एजेंसी	वि का ल तु.स् .सु .हुफ्	(मु)	وكالة الصحف
राहत एजेंसी	वि का ल तुल् गवत्	(मु)	وكالة الغوث
घोसला; घर	वक्र्/अव् कार्	(मड)	وكر / اوكر
एजेंट, अभिकर्ता	व कील्/वु क लाअ्	(मड)	وكيل / وكلاء
इशतहारी एजेंसी	व कील् अिअ लान्	(मड)	وكيل اعلان
दलाल, आड़तिया	व कील् विल् अु मू लः	(मड)	وكيل بالعمولة

हिंदी पर्याय	देवनागरी लिप्यंतरण	व्याकरणिक कोटि	अरबी शब्द
बिक्री अभिकर्ता	व की लुल् बय़अ	(मंड)	وكيل البيع
वितरक	व की लुत् तव् जीअ	(मंड)	وكيل التوزيع
पर्यटन अभिकर्ता	व की लुस् सि या .हः	(मंड)	وكيل السياحة
उपवाणिज्य दूत	व की लुल् कुन् .सुल्	(मंड)	وكيل القنصل
उपमहानिरीक्षक	व की लुल् मु फ़त् तिश् अल् आमम्	(मंड)	وكيل المفتش العام
उपमहान्यायवादी	व की लुन् ना अब् अल् आमम्	(मंड)	وكيل النائب العام
परिवहन अभिकर्ता	व की लुन् नक्ल्	(मंड)	وكيل النقل
एकल अभिकर्ता	अल् व कील् अल् व .हीइ	(मंड)	الوكيل الوحيد
अवर सचिव	व कील् वि ज़ा रः	(मंड)	وكيل وزارة
जन्म (पुं०), पैदाइश	वि ला दः/वि ला दात्	(मुं)	ولادة / ولادات
लाइटर (पुं०)	वल् ला अः/वल् ला आत्	(मुं)	ولاعة / ولاعات
प्रेम, लगाव	व ल अ	(मंड)	وَلَع
राज्य (पुं०); प्रांत (पुं०), सूबा (पुं०)	वि ला यः/वि ला यात्	(मुं)	ولاية / ولايات
दोस्त; धार्मिक व्यक्ति	व ली/अव् लि याअ	(मंड)	ولي / اولياء
चमक, कांति, आभा	वम् .दः/वम् .दात्	(मुं)	ومضة / ومضات
आफत, मुसीबत	वयल्/वय् लात्	(मंड)	ويل / ويلات
ह = ه			
दूरभाष, टेलीफोन	हा तिफ़्/ह बा तिफ़्	(मंड)	هاتف / هواتف
इंटरकॉम	अल् हा तिफ़् अद् दा ख़ि ली	(मंड)	الهاتف الداخلي

हिंदी पर्याय	देवनागरी लिप्यंतरण	व्याकरणिक कोटि	अरबी शब्द
शान्ति	हा दीअ्	(न मंड)	هادئ
भगौड़ा	हा रिब् / हा रि वून्	(मंड)	हारब / हारियون
बहना, चलना (हवा का)	हब् ब	(फ)	هب
हवा चलना	हु बू बुद् रि या.ह्	(फ)	هبوب الرياح
1. कृपा, दया 2. उपहार	हि बः/हि बात्	(मु)	هبة / هيات
दैवकृत उपहार	हि बःमि नस् स माअ्	(मु)	هبة من السماء
कम होना, गिरना, उतरना (भाय, कोई चीज)	ह ब तः	(फ)	هبط
भाव गिरना, कीमत कम होना	ह ब तः तिल् अस् आद्	(फ)	هبطت الاسعار
हवाई जहाज का उतरना	ह ब तः तिल् तः। अि रः	(फ)	هبطت الطائرة
कमी (स्त्री०), उतार, गिरावट (स्त्री०)	हु बू तः	(मंड)	هبوط
कीमतों में गिरावट, कीमतों में कमी	हु बू तु.ल् अस् आद्	(मंड)	هبوط الاسعار
जोश ठंडा पड़ना	हु बू तु.ल् .ह मास्	(मंड)	هبوط الحماس
गरमी कम होना	हु बूल् द र ज तिल् .ह रा रः	(मंड)	هبوط درجة الحرارة
हवाई जहाज का उतरना	हु बू तु.ल् तः। अि रः	(मंड)	هبوط الطائرة
लाभ में कमी आना	हु बूल् फिल् अद् बा.ह्	(मंड)	هبوط فى الارباح
स्तर गिरना	हु बू तु.ल् मुस् त वा	(मंड)	هبوط المستوى
दौड़-धूप में नाकाम होना, कोशिश असफल होना	हु बू तु.ल् मस् आ	(मंड)	هبوط المسعى
नारा	हु ताफ्/हु ता फात्	(मंड)	هتاف / هتافات

हिंदी पर्याय	देवनागरी लिप्यंतरण	व्याकरणिक कोटि	अरबी शब्द
मुर्दाबाद के नारे लगाना	अल् हु ताफ् बिस सु क़त्	(मذ)	إلتهاف بالسقوط
जिंदाबाद के नारे लगाना	अल् हु ताफ् बिल् .ह यात्	(मذ)	إلتهاف بالحياة
बुलाना, आवाज देना	ह त फ़	(फ)	هتف
फाड़ना (परदा इत्यादि); उतारना (जैसे इज्जत)	ह त क	(फ)	هتك
गंदा करना, नापाक करना	हत् कुल् .हुर् मः	(फ)	هتك الحرمة
इज्जत लूटना	हत् कुल् अिज़् ज़ः	(फ)	هتك العزة
छोड़ना; साथ छोड़ना; स्थान- परिवर्तन करना, प्रवास करना	ह ज र	(फ)	هجر
प्रवास (पुं०), स्थान-परिवर्तन (पुं०)	हिज् रः/हिज् रात्	(मु)	هجرة / هجرات
गैरकानूनी पलायन	हिज् रः गय्द् मश् रूअः	(मु)	هجرة غير مشروعة
रात में सोना	ह ज अ	(फ)	هجع
आँख मारना	ह ज ल	(फ)	هجل
आक्रमण करना, हमला करना	ह ज म	(फ)	هجم
हमला, प्रहार	हज् मः/हज् मात्	(मु)	هجمة / هجمات
आक्रमण, हमला	हु जूम	(मذ)	هجوم
हवाई हमला	अल् हु जूम अल् जव् बी	(मذ)	الهجوم الجوى
धोखे से हमला करना	हु जूम ख़ा दिअ्	(मذ)	هجوم خادع
अचानक हमला	हु जूम ख़ा तिफ़्	(मذ)	هجوم خاطف
कूटनीतिक आक्रमण	हु जूम दिव् लू मा सी	(मذ)	هجوم دبلوماسي
जबरदस्त हमला	हु जूम श रिस्	(मذ)	هجوم شرس

हिंदी पर्याय	देवनागरी लिप्यंतरण	व्याकरणिक कोटि	अरबी शब्द
दोगला होना	ह ज न	(फ)	هجن
दोगला	ह जीन्	(फ)	هجين
खामोश होना, शांत होना	ह द अ	(फ)	هدأ
धमकाना, डराना	हद् द द	(फ)	هدّد
निशाना, लक्ष्य	ह दफ्/अह् दाफ्	(मड)	هدف / اهداف
निशाना बनाना, निशाने पर बूना	ह द फ़	(फ)	هدف
गराना, ध्वस्त करना, ढहाना	ह द म	(फ)	هدم
गुल्म का अंत करना	हद् मुज़् जुल्म्	(फ)	هدم الظلم
हस्ती मिटा देना	हद् मुल् कि यान्	(फ)	هدم الكيان
संधि, युद्धविराम संधि	हुद् नः	(मु)	هدنة
शांति (स्त्री०), सुकून	हु दूअ्	(मड)	هدوء
हालात का ठीक-ठाक होना	हु दू अल् अ.ह् वाल्	(मड)	هدوء الاحوال
मन का विश्वास, मन का भरोसा	हु दू अल् वाल्	(मड)	هدوء البال
विद्रोह समाप्त होना, बगावत खत्म होना	हु दू अल् तव् रः	(मड)	هدوء الثورة
औंधी का धमना, औंधी का रुकना	हु दू अल् आ.सि फ़ः	(मड)	هدوء العاصفة
दिल काबू में होना, इतमीनान	हु दू अल् कल्ब	(मड)	هدوء القلب
रास्ता दिखाना (सीधा)	ह दा	(फ)	هذى
रास्ता	हदय्	(मड)	هذى

हिंदी पर्याय	देवनागरी लिप्यंतरण	व्याकरणिक कोटि	अरबी शब्द
उपहार, तोहफा	ह दी यः/ह दा या	(मु)	هدية / هدايا
ध्वनि (स्त्री०), आवाज (पानी बहने की, मशीन चलने की) (स्त्री०)	ह दीर्	(मं)	هدير
मशीनों की गड़गड़ाहट	ह दी रुल् आ लात्	(मं)	هدير الآلات
भयानक आवाज	ह दीर् र हीब्	(मं)	هدير رهيب
भागना	ह र ब	(फ)	هرب
जिम्मेदारी से भागना	अल् हर् बु मि नल् मस् अू ली यः	(फ)	الهرب من المسئولية
तस्करी करना, चोरी से सामान एक जगह से दूसरी जगह ले जाना	हर् र ब	(फ)	هَرَب
भागना	हु रूब्	(मु)	هروب
हिलाना (सिर इत्यादि)	ह .जू ज	(फ)	هَزَّ
वजूद को झिंझोड़ना	हल् जुल् कि यान्	(फ)	هز الكيان
झटका (पुं०), जलजला (पुं०), भूकंप (पुं०)	हल् जः/हल् ज़ात्	(मु)	هزة / هزات
हराना, नीचा दिखाना	ह ज म	(फ)	هَزَم
हार, पराजय, शिकस्त	ह जी मः/ह जा अिम्	(मु)	هزيمة / هزائم
जबरदस्त हार	ह जी मः मा िह कः	(मु)	هزيمة ماحقة
प्रस्ताव-अस्वीकृति	ह जी म तुल् अिक् ति रा.ह	(मु)	هزيمة الاقتراح
खस्ता	हश्श	(न मं)	هش
टीला (पुं०)	ह.द् बः/ह.द् बात्	(मु)	هضبة/ هضبات
मुबारकबाद देना	हन् न अ	(फ)	هَنَّا

हिंदी पर्याय	देवनागरी लिप्यंतरण	व्याकरणिक कोटि	अरबी शब्द
इंजीनियरी का काम करना	हन द स	(फ)	هندس
इंजीनियरी	हन द सः	(मु)	هندسة
सिविल इंजीनियरी	अल् हन् द सः अल् म द नी यः	(मु)	الهندسة المدنية
जिनेटिक इंजीनियरिंग, अनुवांशिक इंजीनियरिंग	हन् द स तुल् वि रा तः	(मु)	هندسة الوراثة
हिंदू मत को मानने वाला	हिन् दू सी/हिन् दूस्	(मड)	هندوسي / هندوس
हिंदू मत	हिन् दू सी यः	(मु)	هندوسية
हवा (स्त्री०), पवन; हवा-पानी, आबो-हवा	ह वाअ्	(मड)	هواء
शौक, शगल	हि या यः/हि या यात्	(मु)	هواية / هوايات
गड्ढा (पुं०)	हुव् वः/हुव् वात्	(मु)	هوة / هوات
गहरा गड्ढा	हुव् वः अ मी कः	(मु)	هوة عميقة
परिचय (पुं०), अस्मिता	हु वी यः	(मु)	هوية
व्यक्तित्व	अल् हु वी यः अश् शख् . सी यः	(मु)	الهوية الشخصية
भड़काना	हि या ज्	(मड)	هياج
रोब (पुं०)	हय् बः	(मु)	هبة
ढाँचा; मंदिर	हय् कल्/हया किल्	(मड)	هيكل / هياكل
बुनियादी ढाँचा	अल् हय् कल् अल् अ सा सी	(मड)	الهيكل الاساسي
निगरानी; सरपरस्ती	हय् म नः	(मु)	هيمنة
इजराईल की अमरीकी सरपरस्ती	हय् म न तु अम् री का अ ला अिस् रा औल्	(मु)	هيمنة امريكا على اسرائيل

हिंदी पर्याय	देवनागरी लिप्यंतरण	व्याकरणिक कोटि	अरबी शब्द
संघ (पुं०); समिति; संस्था	हय् अः/हय् आत्	(मु)	هيئة / هیئات
कार्यकर्ता बोर्ड	हय् अ तुल् अि दा रः	(मु)	هيئة الادارة
परामर्श समिति	अल् हय् अः अल् अिस् ति शा री यः	(मु)	الهيئة الاستشارية
मूल संगठन	अल् हय् अ तुल् अुम्म्	(मु)	الهيئة الام
चुनाव आयोग	अल् हय् अः अल् अिन् ति खा बी यः	(मु)	الهيئة الانتخابية
संपादक-मंडल	हय् अ तुल् त.ह् रीर्	(मु)	هيئة التحرير
विकास समिति	हय् अ तुल् तन् मी यः	(मु)	هيئة التنمية
उपसंगठन	हय् अः ता न बी यः	(मु)	هيئة ثانوية
न्यायाधीश-मंडल; जूरी	हय् अ तुल् कु .दात्	(मु)	هيئة القضاة
जूरी	हय् अ तुल् मु .हल् लि फ्रीन्	(मु)	هيئة المحلفين
निदेशक-मंडल	हय् अ तुल् मु दी रीन्	(मु)	هيئة المديرين
योजना आयोग	हय् अ तुल् तख् तीत्	(मु)	هيئة التخطيط

य = ی

निराशा होना, नाउम्मीद होना	य अि स	(फ)	يأس
निराशा (स्त्री०), नाउम्मीदी (स्त्री०)	यअस्	(मड)	يأس
कालर (कमीज का)	या कः/या क्रात्	(मु)	ياقة / ياقات
गज	यार् दः/यार् दात्	(मु)	ياردة / ياردات
सूखना	य बु स	(फ)	ييس
अनाथ होना	य तु म	(फ)	يتم

हिंदी पर्याय	देवनागरी लिप्यंतरण	व्याकरणिक कोटि	अरबी शब्द
अनाथ, यतीम	य तीम्/अय् ताम्	(मذ)	یتیم / یتام
1. हाथ (पुं०)	यद्/अ या दी	(मु)	ید / آیادی
2. एहसान (पुं०)			
1. कलम (सरकंडे की) (स्त्री०)	य राअ्	(मذ)	یراع
2. बाँसुरी (स्त्री०) 3. जुगनू			
जागन	य कि ज्	(फ)	یقف
जागृति- जागरण (पुं०)	यक् जः	(मु)	یقظة
राजनैतिक जागृति	अल् यक् जः तुस् सि या सी यः	(मु)	الیقظة السیاسیة
विश्वास करना, यकीन करना, भरोसा करना	य कि न	(फ)	یقن
विश्वास, यकीन, भरोसा	य कीन्	(मذ)	یقین
समुद्र, सागर	यम्म्	(मذ)	یم
जंगली कबूतर	य माम्	(मذ)	یمام
बरकत (स्त्री०)	युम्न्	(मذ)	یمن
1. दाहिना, दायीं (बायाँ का उलटा) 2. कसम, शपथ	य मीन्	(मذ)	یمین
सौगंध, कसम	य मीन्/अय् मान्	(मु)	یمین / ایمان
संवैधानिक शपथ	अल् य मीन् अद् दुस् तू री यः	(मु)	الیمین الدستوریة
दोस्ती की कसम, वफादारी की कसम	य मी नुल् वि लाअ्	(मु)	یمین الولاء
जयंती	अल् यू बील्	(मذ)	البویل

हिंदी पर्याय	देवनागरी लिप्यंतरण	व्याकरणिक कोटि	अरबी शब्द
स्वर्ण जयंती	अल् यू बील् अ.द् द ह बी	(मं)	اليوبيل الذهبي
रजत जयंती	अल् यू बील् अल् फ़ि.द् .दी	(मं)	اليوبيل الفضي
दिन	यव्म्/अय् याम्	(मं)	يوم / ايام
व्यस्ततापूर्ण दिन	यव्म् .हा फ़िल्	(मं)	يوم حافل
छुट्टी का दिन	यव्म् अुत् लः	(मं)	يوم عطلة
त्योहार का दिन	यव्म् औद्	(मं)	يوم عيد
मूर्ख दिवस, पहली अप्रैल	यव्म् किद् बत् अिब् रील्	(मं)	يوم كذبة ابريل
बहुत गरमी का दिन	यव्म् का अिज्	(मं)	يوم قائف
क्यामत का दिन	अल् यव्म् अल् मश् हूद्	(मं)	اليوم المشهود
डायरी	यव् मी यात्	(मं)	يوميات
यहूदी	य हू दी/य हूद्	(मं)	يهودى / يهود



केंद्रीय हिंदी निदेशालय द्वारा प्रकाशित/प्रकाशनाधीन कोश एवं वार्तालाप पुस्तिकाएँ

प्रकाशित कोश/वार्तालाप पुस्तिकाएँ

1. चीनी - हिंदी कोश
2. हिंदी - अरबी कोश
3. समेकित हिंदी - संयुक्त राष्ट्र भाषा कोश
4. रूसी - हिंदी कोश
5. चेक - हिंदी कोश
6. हिंदी - सिंहल वार्तालाप पुस्तिका
7. हंगेरियन - हिंदी वार्तालाप पुस्तिका
8. बंगला - हिंदी - अंग्रेजी त्रिभाषा कोश
9. हिंदी - पोल्ट्स्की वार्तालाप पुस्तिका
10. हिंदी - नेपाली कोश
11. हिंदी - नेपाली वार्तालाप पुस्तिका
12. हिंदी - कोरियाई वार्तालाप पुस्तिका

प्रकाशनाधीन कोश/वार्तालाप पुस्तिकाएँ

1. हिंदी - पश्तो कोश
2. फ्रांसीसी - हिंदी कोश
3. हिंदी - स्वाहीली कोश
4. हिंदी - तेलुगु कोश
5. उर्दू - हिंदी - कोश (पुनर्मुद्रण)
6. भारतीय - भाषा कोश (पुनर्मुद्रण)
7. हिंदी - रूसी वार्तालाप (पुनर्मुद्रण) पुस्तिका
8. हिंदी - बल्गारियाई वार्तालाप पुस्तिका
9. हिंदी - अरबी वार्तालाप पुस्तिका
10. हिंदी - फारसी वार्तालाप पुस्तिका

निदेशालय के अन्य महत्वपूर्ण प्रकाशन

भाषा (द्वैमासिक) वार्षिक चंदा 30.00 रुपए, एक प्रति 6.00 रुपए

- वार्षिकी
- साहित्यमाला

संपर्क करें:

अनुसंधान अधिकारी (बिक्री)
केंद्रीय हिंदी निदेशालय,
पश्चिमी खंड - 7, रामकृष्णपुरम
नई दिल्ली - 110 066

अथवा

प्रकाशन विभाग
भारत सरकार
सिविल लाइंस
दिल्ली - 110 054

Web Site - www.hindinideshalaya.nic.in
e-mail - pushplata_taneja@rediffmail.com